

**ДОКЛАД  
СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА  
ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ  
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ  
О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ  
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**  
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • Сороковая сессия  
ДОПОЛНЕНИЕ № 23 (A/40/23)



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ДОКЛАД  
СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА  
ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ  
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ  
О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ  
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • Сороковая сессия  
ДОПОЛНЕНИЕ № 23 (A/40/23)**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**  
Нью-Йорк • 1987

### ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Данный текст доклада Специального комитета представляет собой сводный текст следующих документов, выпущенных в предварительной форме: A/40/23 (Part I) от 30 октября 1985 года; A/40/23 (Part II) от 4 сентября 1985 года; A/40/23 (Part III) от 25 сентября 1985 года; A/40/23 (Part IV) от 9 сентября 1985 года; A/40/23 (Part V) от 19 сентября 1985 года; A/40/23 (Part VI) от 20 августа 1985 года; A/40/23 (Part VII) от 4 октября 1985 года; и A/40/23 (Part VIII) от 11 сентября 1985 года.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО .....		xi
<b><u>Глава</u></b>		
I. СОЗДАНИЕ, ОРГАНИЗАЦИЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА (А/40/23 (Part I) .....	1 - 196	1
А. Учреждение Специального комитета .....	1 - 19	1
В. Открытие заседаний Специального комитета в 1985 году .....	20 - 34	7
С. Организация работы .....	35 - 40	10
D. Заседания Специального комитета и его вспомогательных органов .....	41 - 54	16
Е. Рассмотрение вопросов о территориях .....	55 - 56	18
F. Рационализация процедур и организация работы Генеральной Ассамблеи .....	57 - 58	19
G. Вопрос о списке территорий, к которым применима Декларация .....	59 - 76	19
H. Участие национально-освободительных движений в работе Организации Объединенных Наций .....	77 - 82	24
I. Вопросы, касающиеся малых территорий .....	83 - 86	25
J. Неделя солидарности с народом Намибии и всех других колониальных территорий, а также Южной Африки, борющимися за свободу, независимость и права человека .....	87 - 91	26
K. О состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации .....	92 - 94	26
L. О состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него .....	95 - 98	27
M. Второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации .....	99 - 103	28

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
N. Отношения с другими органами Организации Объединенных Наций и международными учреждениями, связанными с Организацией Объединенных Наций .....	104 - 131	28
O. Сотрудничество с Организацией африканского единства .....	132 - 137	32
P. Сотрудничество с неправительственными организациями .....	138 - 145	33
Q. Рассмотрение других вопросов .....	146 - 169	34
R. Обзор работы .....	170 - 182	39
S. Будущая деятельность .....	183 - 194	48
T. Завершение работы сессии 1985 года .....	195 - 196	52

ПРИЛОЖЕНИЕ

Список официальных документов Специального комитета, 1985 год .....	55
---	----

Глава

II.	ДВАДЦАТЬ ПЯТАЯ ГОДОВЩИНА ПРИНЯТИЯ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ (A/40/23 (Part II)) .....	1 - 46	64
	A. Общие сведения .....	1 - 5	64
	B. Семинары .....	6 - 17	65
	C. Чрезвычайное заседание .....	18 - 34	67
	D. Рассмотрение проекта резолюции .....	35 - 41	69
	E. Рекомендация Специального комитета .....	42	70
	F. Другие вопросы .....	43 - 46	74

## СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
<b>ПРИЛОЖЕНИЯ</b>		
I.	Региональные семинары, которые были проведены в Порт-Морсби 4-7 марта 1985 года и в Гаване 8-10 апреля 1985 года: выводы и рекомендации, принятые Специальным комитетом на его 1276-м заседании 16 мая 1985 года .....	76
II.	Встреча журналистов, посвященная проблемам деколонизации, состоявшаяся 30 августа 1985 года в Нью-Йорке .....	82
III.	Чрезвычайная сессия Специального комитета в ознаменование двадцать пятой годовщины Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, состоявшаяся 13-17 мая 1985 года в Тунисе .....	83
IV.	Встреча с представителями средств массовой информации, состоявшаяся 10 и 11 мая 1985 года в Тунисе .....	91
V.	Заявление, опубликованное 2 мая 1985 года председателем Специального комитета относительно деятельности, посвященной двадцать пятой годовщине принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам .....	92
VI.	Чрезвычайная сессия Специального комитета, посвященная двадцать пятой годовщине Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, состоявшаяся в Тунисе 13-17 мая 1985 года .....	94
VII.	Резолюция AG/RES.741 (XIX-0/84) об участии Организации американских государств в мероприятиях, посвященных двадцать пятой годовщине Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, принятая 17 ноября 1984 года на восьмой пленарной сессии Генеральной Ассамблеи Организации американских государств .....	95

Глава

III.	РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О ДЕКОЛОНИЗАЦИИ (A/40/23 (Part III) .....	1 - 18	97
A.	Рассмотрение вопроса Специальным комитетом .....	1 - 8	97
B.	Решения Специального комитета .....	9 - 18	98
IV.	ВОПРОС О НАПРАВЛЕНИИ ВЫЕЗДНЫХ МИССИЙ В ТЕРРИТОРИИ (A/40/23 (Part III) .....	1 - 12	113
A.	Рассмотрение вопроса Специальным комитетом .....	1 - 11	113
B.	Решение Специального комитета .....	12	115

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
V. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНОСТРАННЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ И ДРУГИХ КРУГОВ, КОТОРАЯ ПРЕПЯТСТВУЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ В НАМИБИИ И ВО ВСЕХ ДРУГИХ ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КОЛОНИАЛЬНЫМ ГОСПОДСТВОМ, И УСИЛИЯМ, НАПРАВЛЕННЫМ НА ЛИКВИДАЦИЮ КОЛОНИАЛИЗМА, АПАРТЕИДА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ (A/40/23 (Part IV) .....	1 - 11	116
A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом .....	1 - 9	116
B. Решение Специального комитета .....	10	117
C. Рекомендация Специального комитета .....	11	123
VI. ВОЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И МЕРОПРИЯТИЯ, КОТОРЫЕ КОЛОНИАЛЬНЫЕ ДЕРЖАВЫ ПРОВОДЯТ В ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД ИХ УПРАВЛЕНИЕМ, И КОТОРЫЕ МОГУТ ПРЕПЯТСТВОВАТЬ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ (A/40/23 (Part IV) .....	1 - 12	130
A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом .....	1 - 10	130
B. Решение Специального комитета .....	11	131
C. Рекомендация Специального комитета .....	12	134
VII. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (A/40/23 (Part V) .....	1 - 16	139
A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом .....	1 - 14	139
B. Решение Специального комитета .....	15	141
C. Рекомендация Специального комитета .....	16	147
ПРИЛОЖЕНИЕ		
Доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи .....		155

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
VIII.	ИНФОРМАЦИЯ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ, ПЕРЕДАВАЕМАЯ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 73е УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (A/40/23 (Part V) .....	1 - 9	159
	A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом .....	1 - 7	159
	B. Решение Специального комитета .....	8	160
	C. Рекомендация Специального комитета .....	9	160
IX.	НАМИБИЯ (A/40/23 (Part VI) .....	1 - 12	162
	A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом .....	1 - 11	162
	B. Решение Специального комитета .....	12	164
X.	ЗАПАДНАЯ САХАРА (A/40/23 (Part VII) .....	1 - 7	172
	A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом .....	1 - 6	172
	B. Решение Специального комитета .....	7	173
XI.	ВОСТОЧНЫЙ ТИМОР (A/40/23 (Part VII) .....	1 - 10	174
	A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом .....	1 - 9	174
	B. Решение Специального комитета .....	10	175
XII.	ГИБРАЛТАР (A/40/23 (Part VII) .....	1 - 5	176
	A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом .....	1 - 4	176
	B. Решение Специального комитета .....	5	176
XIII.	ТОКЕЛАУ (A/40/23 (Part VII) .....	1 - 13	177
	A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом .....	1 - 11	177
	B. Решение Специального комитета .....	12	178
	C. Рекомендация Специального комитета .....	13	179

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
<b>XIV.</b>	<b>ПИТКЭРН (А/40/23 (Part VII) .....</b>	<b>1 - 10</b>	<b>181</b>
	<b>А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом .....</b>	<b>1 - 8</b>	<b>181</b>
	<b>В. Решение Специального комитета .....</b>	<b>9</b>	<b>182</b>
	<b>С. Рекомендация Специального комитета .....</b>	<b>10</b>	<b>182</b>
<b>XV.</b>	<b>ОСТРОВ СВЯТОЙ ЕЛЕНЫ (А/40/23 (Part VII) .....</b>	<b>1 - 11</b>	<b>183</b>
	<b>А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом .....</b>	<b>1 - 9</b>	<b>183</b>
	<b>В. Решение Специального комитета .....</b>	<b>10</b>	<b>184</b>
	<b>С. Рекомендация Специального комитета .....</b>	<b>11</b>	<b>185</b>
<b>XVI.</b>	<b>АМЕРИКАНСКОЕ САМОА (А/40/23 (Part VII) .....</b>	<b>1 - 10</b>	<b>187</b>
	<b>А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом .....</b>	<b>1 - 8</b>	<b>187</b>
	<b>В. Решение Специального комитета .....</b>	<b>9</b>	<b>188</b>
	<b>С. Рекомендация Специального комитета .....</b>	<b>10</b>	<b>189</b>
<b>XVII.</b>	<b>ГУАМ (А/40/23 (Part VII) .....</b>	<b>1 - 10</b>	<b>192</b>
	<b>А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом .....</b>	<b>1 - 8</b>	<b>192</b>
	<b>В. Решение Специального комитета .....</b>	<b>9</b>	<b>193</b>
	<b>С. Рекомендация Специального комитета .....</b>	<b>10</b>	<b>195</b>
<b>XVIII.</b>	<b>ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА (А/40/23 (Part VII) .....</b>	<b>1 - 12</b>	<b>198</b>
	<b>А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом .....</b>	<b>1 - 10</b>	<b>198</b>
	<b>В. Решение Специального комитета .....</b>	<b>11</b>	<b>199</b>
	<b>С. Рекомендация Специального комитета .....</b>	<b>12</b>	<b>202</b>

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
<b>ХІХ. БЕРМУДСКИЕ ОСТРОВА (А/40/23 (Part VII) .....</b>	<b>1 - 11</b>	<b>206</b>
<b>А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом .....</b>	<b>1 - 9</b>	<b>206</b>
<b>В. Решение Специального комитета .....</b>	<b>10</b>	<b>207</b>
<b>С. Рекомендация Специального комитета .....</b>	<b>11</b>	<b>208</b>
<b>ХХ. БРИТАНСКИЕ ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА (А/40/23 (Part VII) .....</b>	<b>1 - 10</b>	<b>212</b>
<b>А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом .....</b>	<b>1 - 8</b>	<b>212</b>
<b>В. Решение Специального комитета .....</b>	<b>9</b>	<b>213</b>
<b>С. Рекомендация Специального комитета .....</b>	<b>10</b>	<b>215</b>
<b>ХХІ. КАЙМАНОВЫ ОСТРОВА (А/40/23 (Part VII) .....</b>	<b>1 - 10</b>	<b>218</b>
<b>А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом .....</b>	<b>1 - 8</b>	<b>218</b>
<b>В. Решение Специального комитета .....</b>	<b>9</b>	<b>219</b>
<b>С. Рекомендация Специального комитета .....</b>	<b>10</b>	<b>220</b>
<b>ХХІІ. МОНТСЕРРАТ (А/40/23 (Part VII) .....</b>	<b>1 - 11</b>	<b>223</b>
<b>А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом .....</b>	<b>1 - 9</b>	<b>223</b>
<b>В. Решение Специального комитета .....</b>	<b>10</b>	<b>224</b>
<b>С. Рекомендация Специального комитета .....</b>	<b>11</b>	<b>226</b>
<b>ХХІІІ. ОСТРОВА ТЁРКС И КАЙКОС (А/40/23 (Part VIII) .....</b>	<b>1 - 10</b>	<b>229</b>
<b>А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом .....</b>	<b>1 - 8</b>	<b>229</b>
<b>В. Решение Специального комитета .....</b>	<b>9</b>	<b>230</b>
<b>С. Рекомендация Специального комитета .....</b>	<b>10</b>	<b>231</b>

**СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)**

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
<b>XXIV.</b>	<b>АНГИЛЬЯ (А/40/23 (Part VII) .....</b>	<b>1 - 10</b>	<b>235</b>
	<b>А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом .....</b>	<b>1 - 8</b>	<b>235</b>
	<b>В. Решение Специального комитета .....</b>	<b>9</b>	<b>236</b>
	<b>С. Рекомендация Специального комитета .....</b>	<b>10</b>	<b>238</b>
<b>XXV.</b>	<b>ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ (А/40/23</b>		
	<b>(Part VII) .....</b>	<b>1 - 11</b>	<b>241</b>
	<b>А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом .....</b>	<b>1 - 9</b>	<b>241</b>
	<b>В. Решение Специального комитета .....</b>	<b>10</b>	<b>242</b>
	<b>С. Рекомендация Специального комитета .....</b>	<b>11</b>	<b>244</b>
<b>XXVI.</b>	<b>ФОЛКЛЕНДСКИЕ (МАЛЬВИНСКИЕ) ОСТРОВА (А/40/23 (Part VII)</b>	<b>1 - 14</b>	<b>248</b>
	<b>А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом .....</b>	<b>1 - 13</b>	<b>248</b>
	<b>В. Решение Специального комитета .....</b>	<b>14</b>	<b>249</b>

**ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО**

30 сентября 1985 года

**Сэр,**

Имею честь настоящим препроводить Генеральной Ассамблее доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в соответствии с резолюцией 39/91 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1984 года. Настоящий доклад охватывает работу Специального комитета в 1985 году.

**Абдул Г. КОРОМА**

**Председатель**

**Специального комитета по вопросу  
о ходе осуществления Декларации  
о предоставлении независимости  
колониальным странам и народам**

**Его Превосходительству  
Г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру  
Генеральному секретарю  
Организации Объединенных Наций  
Нью-Йорк**

## ГЛАВА I\*

### СОЗДАНИЕ, ОРГАНИЗАЦИЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

#### А. Учреждение Специального комитета

1. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам был создан Генеральной Ассамблеей во исполнение ее резолюции 1654 (XVI) от 27 ноября 1961 года. Комитету было предложено рассмотреть вопрос о применении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, и сообщить свои соображения и рекомендации о ходе и степени осуществления Декларации.

2. На своей семнадцатой сессии Генеральная Ассамблея после рассмотрения доклада Специального комитета 1/ приняла резолюцию 1810 (XVII) от 17 декабря 1962 года, которой она расширила состав Специального комитета, включив в него семь новых членов. Она предложила Комитету "продолжать изыскивать наиболее подходящие пути и способы быстрого и полного осуществления Декларации во всех территориях, еще не достигших независимости".

3. На этой же сессии Генеральная Ассамблея в своей резолюции 1805 (XVII) от 14 декабря 1962 года по вопросу о Юго-Западной Африке предложила Специальному комитету выполнять, с учетом изменившихся условий, задачи, возложенные на Специальный комитет по Юго-Западной Африке резолюцией 1702 (XVI) от 19 декабря 1961 года. В резолюции 1806 (XVII) от 14 декабря 1962 года Ассамблея приняла решение распустить Специальный комитет по Юго-Западной Африке.

4. В резолюции 1970 (XVIII) от 16 декабря 1963 года, принятой на ее восемнадцатой сессии, Генеральная Ассамблея постановила распустить Комитет по информации о самоуправляющихся территориях и предложила Специальному комитету изучать информацию, передаваемую согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций. Она также просила Комитет полностью учитывать эту информацию при изучении вопроса об осуществлении Декларации в каждой из самоуправляющихся территорий и предпринимать любые специальные исследования и составлять любые специальные доклады, которые он сочтет необходимыми.

5. На той же сессии и на каждой последующей сессии Генеральная Ассамблея после рассмотрения докладов Специального комитета 2/ принимала резолюцию о продлении мандата Комитета.

6. После рассмотрения на своей двадцать пятой сессии доклада Специального комитета по вопросу, озаглавленному "Специальная программа деятельности в связи с десятой годовщиной Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам" 3/, Генеральная Ассамблея приняла 12 октября 1970 года резолюцию 2621 (XXV), в которой содержалась программа деятельности, направленная на всестороннее осуществление Декларации.

---

\* Ранее опубликована в качестве документа A/40/23 (Part I).

7. На своей тридцать пятой сессии Генеральная Ассамблея на основе рекомендации Специального комитета приняла резолюцию 35/118 от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

8. На своей тридцать девятой сессии после рассмотрения доклада Специального комитета 4/ Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 39/91 от 14 декабря 1984 года, в которой она, в частности:

"...

5. одобряет доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам о его работе в 1984 году, в том числе намеченную на 1985 год программу работы 5/;

"...

12. предлагает Специальному комитету продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности:

a) разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад по этому вопросу;

b) представить конкретные предложения, которые могли бы содействовать Совету Безопасности в рассмотрении в соответствии с Уставом надлежащих мер в связи с событиями в колониальных территориях, которые могут угрожать международному миру и безопасности;

c) продолжать изучение вопроса о выполнении государствами-членами Декларации и других соответствующих резолюций о деколонизации, особенно резолюций, касающихся Намибии;

d) продолжать уделять особое внимание малым территориям, в том числе направлять в них, по мере необходимости, выездные миссии, и рекомендовать Генеральной Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность осуществить свое право на самоопределение, свободу и независимость;

e) принять все необходимые меры, с тем чтобы заручиться среди правительств, а также национальных и международных организаций, которые особенно заинтересованы в деколонизации, всемирной поддержкой в достижении целей Декларации и в осуществлении соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в особенности в отношении угнетенного народа Намибии;

13. призывает управляющие державы продолжать оказывать сотрудничество Специальному комитету в выполнении им своего мандата и, в частности, разрешать выездным миссиям доступ в эти территории в целях получения информации из первоисточников и выяснения пожеланий и чаяний их жителей;"

9. На этой же сессии Генеральная Ассамблея на основе рекомендации Специального комитета приняла резолюцию 39/93 от 14 декабря 1984 года, в приложении к которой содержится Программа мероприятий в ознаменование двадцать пятой годовщины принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Пункты постановляющей части этой резолюции гласят следующее:

"1. утверждает соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 6/ и одобряет Программу мероприятий об ознаменовании двадцать пятой годовщины принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в приложении к настоящей резолюции;

2. предлагает эту Программу вниманию всех государств, соответствующих органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций, занимающихся вопросами деколонизации, для принятия надлежащих мер;

3. предлагает Специальному комитету в связи с празднованием двадцать пятой годовщины принятия Декларации тесно сотрудничать и работать с Подготовительным комитетом по проведению сороковой годовщины Организации Объединенных Наций 7/;

4. просит Генерального секретаря содействовать осуществлению настоящей резолюции и, в частности, выделить надлежащие ресурсы в целях осуществления мер, предусмотренных в Программе;

5. просит Специальный комитет представить доклад об осуществлении настоящей резолюции Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии".

В этой же связи Генеральная Ассамблея приняла решение 39/420 от 14 декабря 1984 года, в котором она одобрила рекомендацию Специального комитета в отношении конкретных аспектов Программы мероприятий.

10. На этой же сессии Генеральная Ассамблея приняла также 23 резолюции, 3 консенсуса и 5 решений, касающихся конкретных территорий или других пунктов повестки дня Специального комитета, а также ряд других резолюций, имеющих отношение к работе Комитета. Эти решения перечислены ниже.

1. Резолюции, консенсусы и решения, касающиеся конкретных территорий

а) Резолюции

<u>Территория</u>	<u>Резолюция №</u>	<u>Дата принятия</u>
Фолклендские (Мальвинские) острова	39/6	1 ноября 1984 года
Кокосовые (Киллинг) острова	39/30	5 декабря 1984 года

<u>Территория</u>	<u>Резолюция №</u>	<u>Дата принятия</u>
Американское Самоа	39/31	5 декабря 1984 года
Гуам	39/32	5 декабря 1984 года
Бермудские острова	39/33	5 декабря 1984 года
Британские Виргинские острова	39/34	5 декабря 1984 года
Каймановы острова	39/35	5 декабря 1984 года
Монтсеррат	39/36	5 декабря 1984 года
Острова Тёркс и Кайкос	39/37	5 декабря 1984 года
Виргинские острова Соединенных Штатов	39/38	5 декабря 1984 года
Ангилья	39/39	5 декабря 1984 года
Западная Сахара	39/40	5 декабря 1984 года
Намибия	39/50 А-Е	12 декабря 1984 года

**в) Консенсусы и решения**

<u>Территория</u>	<u>Решение №</u>	<u>Дата принятия</u>
Токелау	39/408	5 декабря 1984 года
Питкери	39/409	5 декабря 1984 года
Гибралтар	39/410	5 декабря 1984 года
Остров Святой Елены	39/411	5 декабря 1984 года

**2. Резолюции по другим пунктам повестки дня**

<u>Пункт</u>	<u>Резолюция №</u>	<u>Дата принятия</u>
Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций	39/41	5 декабря 1984 года

<u>Пункт</u>	<u>Резолюция №</u>	<u>Дата принятия</u>
Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки	39/42	5 декабря 1984 года
Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными в Организацией Объединенных Наций	39/43	5 декабря 1984 года
Программа Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки	39/44	5 декабря 1984 года
Предложения государств-членов о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки	39/45	5 декабря 1984 года
Распространение информации о деколонизации	39/92	14 декабря 1984 года

### 3. Решения, касающиеся других вопросов

<u>Вопрос</u>	<u>Решение №</u>	<u>Дата принятия</u>
Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением, и которые могут препятствовать осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	39/412	5 декабря 1984 года

11. На своем 3-м пленарном заседании 21 сентября 1984 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета (А/39/250, пункт 23) постановила отложить рассмотрение пункта, озаглавленного "Вопрос о Восточном Тиморе", и включить его в предварительную повестку дня своей сороковой сессии (решение 39/402).

12. На своем 44-м пленарном заседании 31 октября Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Четвертого комитета 8/ о слушаниях в связи с вопросом о Фолклендских (Мальвинских) островах (решение 39/404).

#### 4. Другие резолюции, относящиеся к работе Специального комитета

13. Другие резолюции и решения, принятые Генеральной Ассамблеей на ее тридцать девятой сессии, которые имеют отношение к работе Специального комитета и которые были приняты во внимание заинтересованными органами при рассмотрении ими вопросов о конкретных территориях, перечислены в записке Генерального секретаря об организации работы (А/АС.109/L.1536).

14. До принятия резолюции 39/91, в которой Генеральная Ассамблея одобрила содержащиеся в докладе Специального комитета рекомендации в отношении предложенной Комитетом программы работы на 1985 год, и резолюции 39/92 от 14 декабря 1984 года по вопросу о распространении информации о деколонизации, а также резолюции 39/93, относящейся к Программе мероприятий в ознаменование двадцать пятой годовщины принятия Декларации, Ассамблея рассмотрела доклад Пятого комитета о последствиях рекомендаций, содержащихся в этих резолюциях, для бюджета по программам 9/. При рассмотрении этого вопроса Пятый комитет руководствовался соответствующим заявлением Генерального секретаря (А/С.5/39/80 и Add.1) и докладом Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (А/39/7/Add.14).

15. На тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи было представлено письмо Постоянного представителя Папуа Новой Гвинеи при Организации Объединенных Наций от 30 октября 1984 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи (А/39/723), в котором он сообщил о желании правительства своей страны вступить в члены Специального комитета.

16. На 105-м пленарном заседании 18 декабря 1984 года Председатель Генеральной Ассамблеи заявил, что он получил несколько сообщений от государств-членов, включая Папуа Новую Гвинею, в которых они выражают желание быть назначенными в состав членов Специального комитета.

17. На том же заседании по предложению Председателя Генеральная Ассамблея постановила поручить Председателю провести дополнительные консультации в целях скорейшего осуществления соответствующего назначения.

18. В письме на имя Председателя Генеральной Ассамблеи от 9 января 1985 года (А/40/92) временный поверенный в делах Постоянного представительства Австралии при Организации Объединенных Наций информировал Председателя о решении правительства Австралии выйти из состава членов Специального комитета.

## 5. Членский состав Специального комитета

19. По состоянию на 9 января 1985 года в состав Специального комитета входили следующие 24 государства:

Афганистан	Объединенная Республика Танзания
Берег Слоновой Кости	Сирийская Арабская Республика
Болгария	Союз Советских Социалистических Республик
Венесуэла	Сьерра Леоне
Индия	Тринидад и Тобаго
Индонезия	Тунис
Ирак	Фиджи
Иран (Исламская Республика)	Чехословакия
Китай	Чили
Конго	Швеция
Куба	Эфиопия
Мали	Югославия

Список представителей, присутствовавших на заседаниях Специального комитета в 1985 году, содержится в документах А/АС.109/INF/23 и Add.1 и 2.

### В. Открытие заседаний Специального комитета в 1985 году

20. Первое заседание Специального комитета в 1985 году (1271-е заседание) состоялось 21 февраля.

#### 1. Открытие сессии Генеральным секретарем

21. Генеральный секретарь заявил, что совпадение сороковой годовщины Организации Объединенных Наций и двадцать пятой годовщины Декларации служит напоминанием о глубоких преобразованиях, которые произошли в результате процесса деколонизации, и о центральной роли Организации в этом процессе. Одним из свидетельств трансформации политической карты мира является увеличение в три раза числа членов Организации Объединенных Наций. Освобождение со дня принятия Декларации свыше 80 млн. человек от зависимости и обретение ими суверенного статуса являются историческим достижением. Несмотря на это, надежды, воплощенные в Декларации, еще предстоит воплотить в жизнь в отношении народов в различных частях мира, которые и по сей день живут в условиях колониального правления.

22. Что касается вопроса о Намибии, то приходится сожалеть, что настойчивые усилия, предпринимавшиеся в прошлом в направлении обеспечения мирного перехода к независимости в соответствии с положениями резолюции 435 (1978) Совета Безопасности от 29 сентября 1978 года, еще не привели к успеху. Он заверил Комитет в том, что он не пожалеет усилий для обеспечения осуществления этой резолюции, которая является единственной основой мирного урегулирования в Намибии.

23. Что касается малых территорий, то, хотя Комитет по-прежнему изучает положение, существующее в большинстве этих территорий, в тесном сотрудничестве с управляющими державами, необходимо помнить, что без проявления определенной гибкости со стороны всех заинтересованных сторон будет, очевидно, как и прежде, трудно добиться практических решений. Независимо от размера и численности населения этих территорий, их народы так же, как и другие народы мира, имеют те же неотъемлемые права, и Организация Объединенных Наций обязана содействовать осуществлению ими этих прав.

24. Генеральный секретарь выразил признательность Председателю Специального комитета за те интенсивные консультации, которые он провел в ходе подготовки Программы мероприятий в ознаменование двадцать пятой годовщины Декларации, и выразил уверенность, что Комитет осуществит свои мероприятия таким образом, чтобы они соответствовали и существующим бюджетным возможностям и целям празднования годовщины.

## 2. Выборы должностных лиц

25. На своем 1271-м заседании 21 февраля Специальный комитет единогласно избрал следующих должностных лиц:

Председателя: г-на Абдулу Дж. Корому (Сьерра Леоне)

### Заместителей

Председателя: г-на Оскара Орамаса Олива (Куба)

г-на Яна Лундвика (Швеция)

г-на Иржи Пульца (Чехословакия)

Докладчика: г-на Ахмада Фарука Арнусса (Сирийская Арабская Республика)

## 3. Вступительное заявление Председателя

26. Председатель заявил, что в результате неустанных и упорных усилий Организации Объединенных Наций по достижению полного и окончательного претворения в жизнь Декларации около 50 бывших подопечных и самоуправляющихся территорий покончили со своим зависимым статусом и стали членами Организации Объединенных Наций в основном благодаря неутомимой деятельности Специального комитета.

27. С 1961 года Специальный комитет, установив тесные и постоянные контакты с национально-освободительными движениями колониальных территорий в Африке, заложил основу для их активного участия в работе Комитета и Генеральной Ассамблеи, а также в связанной с этим работе других организаций системы Организации Объединенных Наций. В рамках своих усилий по мобилизации международной поддержки и помощи зависимым народам Комитет поддерживал тесное сотрудничество со специализированными учреждениями, участвовал в различных программах системы Организации Объединенных Наций и ощущал реальную поддержку соответствующих неправительственных организаций. Кроме того, благодаря тесным рабочим отношениям с управляющими державами и при их постоянном сотрудничестве Комитет направлял большое число выездных миссий в зависимые территории в течение этого периода.

28. С ускорением темпов процесса деколонизации в ходе второго Десятилетия после принятия Декларации около 20 территорий стали независимыми государствами. В частности, среди них были следующие бывшие португальские территории: Ангола, Мозамбик, Гвинея-Бисау, Республика Острова Зеленого Мыса, Сан-Томе и Принсипи, к которым вскоре присоединилась и Зимбабве. Все эти страны добились своей независимости после длительной, неустанной и мужественной борьбы за освобождение. Эти позитивные события ясно продемонстрировали, что никакие репрессии, насилия и убийства не могут остановить этого исторического и необратимого процесса освободительной борьбы, а также что колониальное и иностранное господство над колониальными народами обречено на неизбежный провал. В конечном итоге судьба колониальных территорий будет решена на основе свободно выраженной воли ее жителей.

29. Несмотря на постоянные усилия международного сообщества, народ Намибии все еще не добился своих основных прав и основополагающих свобод. Международное сообщество должно продолжать оказывать безоговорочную моральную, политическую и материальную поддержку народу Намибии, который борется под руководством своего национально-освободительного движения – Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО).

30. В связи с особыми условиями многие малые колониальные территории, расположенные в Карибском бассейне, Атлантическом и Тихом океанах, сталкиваются с различными и зачастую весьма сложными проблемами. Комитет будет продолжать заниматься тщательным изучением этих и других неотложных проблем. В свете их торжественных обязательств по Уставу, Декларации и надлежащих решений Организации Объединенных Наций соответствующие управляющие державы несут ответственность за обеспечение постоянного и полного уважения всех прав и привилегий народов этих территорий, а также за реализацию чаяний народов территорий, за которые они несут ответственность. Управляющие державы должны интенсифицировать программы политического образования народов территорий, находящихся под их управлением, и продолжать укреплять экономику этих территорий посредством систематического осуществления эффективных программ развития при максимальном использовании помощи со стороны специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, а также заинтересованных региональных межправительственных органов. Такие программы должны надежно защищать и оберегать высшие интересы, как нынешние, так и будущие, народов соответствующих территорий.

31. В отношении территорий, которые либо являются объектом конфликтующих притязаний на суверенитет, либо представляют особый интерес для некоторых правительств в силу географических, исторических или других соображений, по-прежнему применимы основополагающие принципы, воплощенные в Уставе и Декларации. В то же время международное сообщество должно всегда помнить о необходимости оказывать содействие мирному разрешению противоречивых притязаний и интересов путем переговоров, в духе взаимных компромиссов и доброй воли. Председатель отметил с удовлетворением прогресс, достигнутый в отношении пограничной проблемы Гибралтара, а также двусторонние переговоры, ведущиеся между двумя заинтересованными правительствами. Он выразил уверенность в том, что аналогичные сложные проблемы, касающиеся других территорий, будут разрешены в дружеской атмосфере и в ближайшее время путем переговоров и консультаций при наличии доброй воли и приверженности заинтересованных сторон.

32. В целях мобилизации мирового общественного мнения в поддержку борющегося народа Намибии, а также зависимых народов многих островных территорий, разбросанных по всему миру, Комитет активизирует свою деятельность в отношении участия заинтересованных неправительственных организаций.

33. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 39/93 от 14 декабря 1984 года поручила Комитету провести ряд мероприятий в связи с двадцатипятилетней годовщиной принятия Декларации. Во исполнение этого решения Специальный комитет проведет два региональных семинара, один – в Порт-Морсби, а второй – в Гаване, а также чрезвычайную пленарную сессию вне Центральных учреждений. Напомнив о том, что Комитет всегда первым поддерживал усилия Организации Объединенных Наций по обеспечению эффективной в экономическом отношении деятельности, Председатель заверил Генерального секретаря в том, что Комитет при осуществлении этих задач будет продолжать придерживаться своей давней практики сокращения расходов в максимальной степени в рамках своей деятельности.

34. Председатель выразил глубокое сожаление по поводу решения правительства Австралии, государства - основателя Комитета, выйти из его состава. Помимо выполнения своей роли в качестве управляющей державы Австралия внесла большой вклад в достижение, всякий раз, когда это было возможно, консенсусных решений. Он поблагодарил делегацию за сотрудничество и помощь, оказанную Комитету правительством Австралии.

### С. Организация работы

35. На своем 1271-м заседании 21 февраля Специальный комитет, приняв предложения Председателя, касающиеся организации работы Комитета (А/АС.109/L.1537 и Согг.1), постановил, среди прочего, сохранить свою Рабочую группу, которая будет и далее выполнять функции руководящего комитета, свой Подкомитет по петициям, информации и помощи, а также свой Подкомитет по малым территориям.

36. Приняв вышеупомянутые предложения Председателя, Специальный комитет также просил свои вспомогательные органы провести как можно скорее свои заседания, с тем чтобы утвердить свои соответствующие программы работы на год и, в дополнение к рассмотрению пунктов повестки дня, упомянутых в пункте 37, выполнить конкретные задачи, возложенные на Комитет Генеральной Ассамблеей в отношении пунктов повестки дня, переданных на рассмотрение этих органов.

37. Специальный комитет постановил далее утвердить следующий порядок распределения пунктов повестки дня и следующую процедуру их рассмотрения:

<u>Вопрос</u>	<u>Распределение</u>	<u>Процедура рассмотрения</u>
Намибия	Пленарное заседание	В качестве отдель- ного пункта
Восточный Тимор	"	"
Западная Сахара	"	"
Фолклендские (Мальвинские) острова	"	"
Гибралтар	"	"
Программа мероприятий в ознаменование двадцать пятой годовщины принятия Декларации о предоставлении незави- симости колониальным странам и народам	Пленарное заседание	В качестве отдель- ного пункта
Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая соглас- но статье 73е Устава Организации Объединенных Наций, и связанные с этим вопросы	"	"

<u>Вопрос</u>	<u>Распределение</u>	<u>Процедура рассмотрения</u>
Решение Специального комитета от 24 августа 1984 года относительно Пуэрто-Рико	"	"
Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки	Пленарное заседание/ Подкомитет по малым территориям	В зависимости от обстоятельств
Военная деятельность и приготовления колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением, которые могут препятствовать осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	"	В зависимости от обстоятельств
Питкэрн	Подкомитет по малым территориям	Решение будет принято Подкомитетом
Американское Самоа	"	"
Гуам	"	"
Острова Токелау	"	"
Подопечная территория Тихоокеанские острова	"	"
Виргинские острова Соединенных Штатов	Подкомитет по малым территориям	Решение будет принято Подкомитетом
Британские Виргинские острова	"	"
Бермудские острова	"	"
Острова Тёркс и Кайкос	"	"
Каймановы острова	"	"
Монтсеррат	"	"

<u>Вопрос</u>	<u>Распределение</u>	<u>Процедура рассмотрения</u>
Остров Св. Елены	"	"
Ангилья	"	"
Вопрос о проведении ряда заседа- ний вне Центральных учреждений	Рабочая группа	В зависимости от обстоятельств
Вопрос о списке территорий, к ко- торым применима Декларация	"	"
План конференций	Рабочая группа	В зависимости от обстоятельств
Осуществление Декларации о предо- ставлении независимости колони- альным странам и народам специа- лизированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций	Пленарное заседание/ Подкомитет по пети- циям, информации и помощи	В качестве от- дельного пункта
Вопрос о направлении выездных миссий в территории	Пленарное заседание/ Подкомитет по малым территориям	В зависимости от обстоятельств
Распространение информации о де- колонизации	Пленарное заседание/ подкомитеты	"
Вопросы, касающиеся малых терри- торий	"	"
Неделя солидарности с народами Намибии и всех других колони- альных территорий, а также Южной Африки, борющимися за свободу, независимость и права человека	"	"
Международная конвенция о ликви- дации всех форм расовой дискри- минации	Пленарное заседание/ подкомитеты	В зависимости от обстоятельств
Предельный срок предоставления независимости территориям		Соответствующие органы должны иметь в виду этот вопрос при рассмотрении проблем отдельных территорий

<u>Вопрос</u>	<u>Распределение</u>	<u>Процедура рассмотрения</u>
Выполнение государствами-членами Декларации и других соответствующих резолюций о деколонизации		"
Предложения государств-членов о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможности получения образования и профессиональной подготовки		"
Программа Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки		"
<p>38. С заявлениями по вопросу об организации работы выступили: на 1271-м заседании – Председатель и представитель Индонезии (А/АС.109/PV.1271); на 1272-м заседании – Председатель (А/АС.109/PV.1272 и Corr.1); на 1278, 1282 и 1283-м заседаниях – Председатель (А/АС.109/PV.1278, 1282, 1283); на 1284-м заседании – Председатель и представители Кубы и Швеции (А/АС.109/PV.1284); и на 1285, 1286 и 1292-м заседаниях – Председатель (А/АС.109/PV.1285, 1286, 1292).</p>		
<p>39. На своем 1285-м заседании 9 августа на основе рекомендаций, содержащихся в 90-м докладе Рабочей группы (А/АС.109/L.1568), Специальный комитет принял ряд дополнительных решений относительно своей организации работы.</p>		
<p><u>Представительство Специального комитета</u></p>		
<p>40. На своих 1271-м и 1278-м заседаниях 21 февраля и 1 августа, а также в результате консультаций, проводившихся в течение всего года через посредство должностных лиц Комитета, Специальный комитет принял решения, касающиеся его представительства на следующих конференциях и заседаниях:</p>		
<p>а) сорок третьей очередной сессии Координационного комитета Организации африканского единства (ОАЕ) по освобождению Африки в Аккре, в январе/феврале (см. пункт 134);</p>		
<p>б) конференции на тему "Колониализм, неоколониализм и путь Африки к мирному будущему", организованной Академией наук Германской Демократической Республики, Советом по азиатским, африканским и латиноамериканским исследованиям Германской Демократической Республики и университетом им. Гумбольдта в Берлине, в феврале (см. пункт 140);</p>		
<p>с) инструктивном совещании неправительственных организаций в Организации Объединенных Наций в феврале (см. пункт 141);</p>		
<p>д) сорок первой очередной сессии Совета министров ОАЕ в Аддис-Абебе, в феврале/марте (см. пункт 135);</p>		

- е) торжественном заседании Специального комитета против апартеида, посвященном Международному дню борьбы за ликвидацию расовой дискриминации, в Нью-Йорке, в марте (см. пункт 120);
- ф) сессии Президиума Всемирного Совета Мира в Москве, в марте (см. пункт 142);
- г) семинаре, организованном Советом Организации Объединенных Наций по Намибии по вопросу об активизации международных действий в поддержку немедленного предоставления независимости Намибии в Браззавиле, в марте (см. пункт 111);
- h) специальной сессии Международного совета по мировым проблемам в Дели, в апреле (см. пункт 143);
- i) чрезвычайном заседании на уровне министров Координационного бюро неприсоединившихся стран по вопросу о Намибии в Дели, в апреле;
- j) Азиатском региональном семинаре на тему "Неотъемлемые права палестинского народа", организованном Комитетом по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа в Пекине, в апреле (см. пункт 129);
- к) симпозиуме, организованном Советом Организации Объединенных Наций по Намибии по вопросу об укреплении международной солидарности с героической борьбой намибийского народа, ведущейся под руководством его единственного и подлинного представителя - Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) в Софии, в апреле (см. пункт 112);
- l) симпозиуме, организованном Советом Организации Объединенных Наций по Намибии по вопросу "Немедленное предоставление независимости Намибии - общая ответственность" в Сингапуре, в мае (пункт 113);
- м) Международной конференции на тему "Женщины и дети в условиях апартеида", организованной Специальным комитетом против апартеида в Аруше, Объединенная Республика Танзания, в мае (см. пункт 121);
- п) Международной конференции по бойкоту Южной Африки в спорте, организованной Специальным комитетом против апартеида в сотрудничестве с Высшим советом по спорту в Африке (СКСА) и Южноафриканским нерасовым олимпийским комитетом (САНРОК) и при содействии Федерации спортивной и производственной гимнастики (ФСГТ) во Франции в Париже, в мае (см. пункт 122);
- о) чрезвычайных пленарных заседаниях Совета Организации Объединенных Наций по Намибии в Вене, в июне (см. пункт 114);
- р) Международной конференции неправительственных организаций, посвященной сороковой годовщине Организации Объединенных Наций, организованной Подкомитетом по расизму, расовой дискриминации, апартеиду и деколонизации Специального комитета неправительственных организаций по правам человека в Женеве, в июне (см. пункт 144);
- q) торжественном заседании Специального комитета против апартеида, посвященном Международному дню солидарности с борющимся народом Южной Африки - День Соуэто, в Нью-Йорке, в июне (см. пункт 123);

- г) специальной сессии Совета Организации Объединенных Наций по Намибии с целью привлечь внимание международного сообщества к созданию Южной Африкой так называемого "временного правительства" в незаконно оккупированной Намибии в Нью-Йорке, в июне (см. пункт 115);
- с) Латиноамериканском региональном семинаре на тему "Неотъемлемые права палестинского народа", организованном Комитетом по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, в Джорджтауне, в июне (см. пункт 130);
- т) специальном заседании Специального комитета против апартеида в сотрудничестве с Африканским национальным конгрессом Южной Африки (АНК), посвященном тридцатой годовщине принятия Хартии свободы, в Нью-Йорке, в июне (см. пункт 124);
- и) сорок четвертой очередной сессии Координационного комитета ОАЕ по освобождению Африки в Аруше, Объединенная Республика Танзания, в июле (см. пункт 136);
- v) Североамериканском региональном семинаре на тему "Неотъемлемые права палестинского народа", организованном Комитетом по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, в Нью-Йорке, в июле (см. пункт 131);
- w) сорок второй очередной сессии Совета министров ОАЕ в Аддис-Абебе, в июле (см. пункт 137);
- х) двадцать первой очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ в Аддис-Абебе, в июле (см. пункт 137);
- у) семинаре по вопросу о непримиримой позиции, занимаемой южноафриканским режимом в отношении Намибии: стратегии для ускорения предоставления независимости Намибии, организованном Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, в Джорджтауне, в июле/августе (см. пункт 116);
- z) торжественном заседании Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, посвященном Дню Намибии, в Нью-Йорке, в августе (см. пункт 115);
- aa) Австралийской конференции по Намибии, организованной Кампанией против расовой эксплуатации (КАРЕ) (Австралия), в Канберре, август/сентябрь (см. пункт 145);
- bb) совещании министров иностранных дел Движения неприсоединившихся стран в Луанде, в сентябре;
- cc) Международном семинаре по вопросу о расистских идеологиях и организациях, препятствующих усилиям по ликвидации апартеида в Южной Африке, организованном Специальным комитетом против апартеида, в Будапеште, в сентябре (см. пункт 125);
- dd) семинаре на тему "Комиссии по общинным взаимоотношениям и их функции", организованном в связи с программой на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, в Женеве, в сентябре (см. пункт 103);

е) специальном заседании Специального комитета против апартеида, посвященном Дню солидарности с политическими заключенными Южной Африки, в Нью-Йорке, в октябре;

ff) специальном заседании, посвященном Неделе солидарности с народом Намибии и его освободительным движением – Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), в Нью-Йорке, в октябре.

#### D. Заседания Специального комитета и его вспомогательных органов

##### 1. Специальный комитет

41. Специальный комитет провел в 1985 году следующие 23 заседания:

Первая сессия:

1271-е заседание, 21 февраля, Центральные учреждения;  
1272-1277-е заседания, 13-17 мая, Тунис;

Вторая сессия:

1278-1293-е заседания, 1-15 августа, Центральные учреждения.

##### 2. Рабочая группа

42. На своем 1271-м заседании 21 февраля Специальный комитет решил сохранить свою Рабочую группу. В соответствии с другим решением, принятым на том же заседании, в состав Рабочей группы вошли: Иран (Исламская Республика) и Конго и пять должностных лиц Комитета: Председатель (Сьерра Леоне), три заместителя Председателя (Куба, Швеция и Чехословакия) и Докладчик (Сирийская Арабская Республика), а также Председатель (Тунис) и Докладчик (Швеция) Подкомитета по малым территориям (см. пункт 52).

43. За период, охватываемый настоящим докладом, Рабочая группа провела одно заседание, 2 августа, а также ряд неофициальных заседаний и представила один доклад (A/АС.109/L.1568).

##### 3. Подкомитет по петициям, информации и помощи

44. На своем 1271-м заседании Специальный комитет постановил сохранить свой Подкомитет по петициям, информации и помощи.

45. На том же заседании Специальный комитет утвердил следующий состав Подкомитета:

Афганистан	Конго	Сирийская Арабская
Болгария	Куба	Республика
Индонезия	Мали	Сьерра Леоне
Ирак	Объединенная	Тунис
Иран (Исламская	Республика	Чехословакия
Республика)	Танзания	Швеция

46. На том же заседании Специальный комитет избрал г-на Иржи Пульца (Чехословакия) Председателем Подкомитета.

47. Подкомитет по петициям, информации и помощи провел в период с 25 февраля по 2 августа 21 заседание, а также ряд неофициальных заседаний и представил Специальному комитету следующие 8 докладов:

а) четыре доклада по вопросу о распространении информации о деколонизации (А/АС.109/L.1538; L.1543; L.1560 и Согг.1; и L.1562 и Согг.1);

б) три доклада по вопросу о просьбах о заслушании (А/АС.109/L.1539, L.1563 и L.1565);

в) один доклад об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (А/АС.109/L.1561 и Add.1).

48. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом докладов, упомянутых в пункте 47а и с выше, содержится соответственно в главах III и VII настоящего доклада.

49. Что касается пункта 47b выше, то Подкомитет рассмотрел 14 сообщений, содержащих просьбы о заслушании по конкретным пунктам повестки дня. Отчет о слушаниях содержится в главах VI, VII, X, XI, XVIII и XXVI настоящего доклада.

#### 4. Подкомитет по малым территориям

50. На своем 1271-м заседании Специальный комитет постановил сохранить свой Подкомитет по малым территориям.

51. На этом же заседании Специальный комитет утвердил следующий состав Подкомитета:

Афганистан	Объединенная Республика
Берег Слоновой Кости	Танзания
Болгария	Тринидад и Тобаго
Венесуэла	Тунис
Индия	Фиджи
Индонезия	Чехословакия
Ирак	Чили
Иран (Исламская Республика)	Швеция
Куба	Эфиопия
Мали	Югославия

52. На этом же заседании Специальный комитет избрал г-на Аммара Амари (Тунис) Председателем Подкомитета. На своем 493-м заседании 16 апреля 1985 года Подкомитет избрал г-на Андерса Бьюрнера (Швеция) Докладчиком.

53. Подкомитет по малым территориям провел в период с 20 марта по 25 июня 20 заседаний, а также ряд неофициальных заседаний и представил доклады по следующим переданным на его рассмотрение вопросам:

Токелау  
 Питкэрн  
 Остров Св. Елены  
 Американское Самоа  
 Гуам  
 Подопечная территория  
 Тихоокеанские острова  
 Бермудские острова

Британские Виргинские острова  
 Каймановы острова  
 Монтсеррат  
 Острова Теркс и Кайкос  
 Ангилья  
 Виргинские острова  
 Соединенных  
 Штатов

54. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом докладов Подкомитета о вышеупомянутых территориях содержится в главах XIII–XXV настоящего доклада.

**Е. Рассмотрение вопросов о территориях**

55. За период, охватываемый настоящим докладом, Специальный комитет рассмотрел вопросы о следующих территориях:

а) Территории, вопрос о которых рассматривался непосредственно на пленарных заседаниях

Заседания

Намибия	1272–1277
Восточный Тимор	1278, 1280, 1283–1284
Западная Сахара	1278, 1280, 1284
Фолклендские (Мальвинские) острова	1280–1281, 1285
Гибралтар	1285

б) Территории, вопрос о которых был передан на рассмотрение Подкомитета по малым территориям

Заседания

Питкэрн	1278
Токелау	1278
Острова Теркс и Кайкос	1278
Каймановы острова	1278
Остров Св. Елены	1278
Британские Виргинские острова	1278
Монтсеррат	1278
Американское Самоа	1278
Виргинские острова Соединенных Штатов Америки	1278
Подопечная территория Тихоокеанские острова	1278, 1282
Бермудские острова	1278
Гуам	1278
Ангилья	1278

56. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом вопросов о вышеперечисленных территориях, а также соответствующие резолюции, консенсусы, решения или выводы и рекомендации содержатся в главах IX–XXVI настоящего доклада.

Ф. Рационализация процедур и организация работы  
Генеральной Ассамблеи

57. На своем 1271-м заседании 21 февраля Специальный комитет, приняв предложения относительно организации его работы (А/АС.109/L.1537 и Согг.1) и действуя в соответствии с пунктом 31 решения 34/401 Генеральной Ассамблеи, постановил придерживаться процедуры, принятой на его сессии 1984 года 10/, в том что касается его рекомендаций Ассамблее на ее сороковой сессии.

58. На своем 1278-м заседании 1 августа Специальный комитет постановил поручить своему Докладчику подготовить и представить непосредственно Генеральной Ассамблее некоторые главы доклада Комитета.

Г. Вопрос о списке территорий, к которым применима  
Декларация

59. На своем 1271-м заседании 21 февраля Специальный комитет, приняв предложения Председателя относительно организации работы Комитета (А/АС.109/L.1537 и Согг.1), постановил, среди прочего, передать вопрос о списке территорий, к которым применима Декларация, Рабочей группе. Принимая такое решение, Комитет напомнил, что в своем докладе Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии 11/ он отметил, что с учетом любых указаний, которые Генеральная Ассамблея пожелает дать в этой связи, Комитет, в рамках своей программы работы на 1985 год, продолжит рассмотрение вопроса о списке территорий, к которым применима Декларация. Комитет напомнил также, что в пункте 5 резолюции 39/91 Генеральная Ассамблея одобрила доклад Комитета, в том числе программу работы, намеченную Комитетом на 1985 год.

60. На своем 1285-м заседании 9 августа Специальный комитет рассмотрел этот вопрос, руководствуясь рекомендациями, содержащимися в 90-м докладе Рабочей группы (А/АС.109/L.1568). Соответствующий пункт этого доклада гласит:

"16. Рабочая группа постановила рекомендовать Специальному комитету, чтобы он продолжил рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии с учетом любых указаний, которые могут быть получены от Генеральной Ассамблеи на ее сороковой сессии, а также чтобы, выполняя возложенные на нее функции, Рабочая группа принимала во внимание доклад Генерального секретаря, касающийся полученной от государств информации, содержащейся в документах А/АС.109/687 и Add.1-6 относительно осуществления резолюции 35/118 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой изложен План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам".

61. На этом же заседании Специальный комитет без возражений одобрил вышеупомянутые рекомендации.

Решение Специального комитета от 24 августа 1984 года  
относительно Пуэрто-Рико 12/

62. На своем 1271-м заседании 21 февраля Специальный комитет, приняв предложения Председателя об организации работы Комитета (А/АС.109/L.1537 и Согг.1), постановил, среди прочего, рассмотреть пункт, озаглавленный "Решение Специального комитета от 24 августа 1984 года относительно Пуэрто-Рико", отдельно на своих пленарных заседаниях.

63. Специальный комитет рассмотрел этот пункт на своих 1287-1292-м заседаниях в период с 12 по 14 августа.

64. На 1287-м заседании 12 августа Председатель обратил внимание на доклад Докладчика (A/АС.109/L.1571) и на сообщение Постоянного представителя Кубы при Организации Объединенных Наций от 9 июля 1985 года на имя Председателя (A/АС.109/833).

65. На 1287, 1288 и 1290-м заседаниях 12 и 13 августа Председатель обратил внимание Комитета на ряд сообщений, полученных от организаций, в которых они просили Специальный комитет заслушать их в связи с рассмотрением этого пункта. Комитет согласился удовлетворить эти просьбы и заслушать нижепоименованных представителей соответствующих организаций:

<u>Представители организаций</u>	<u>Заседание</u>
Олагибит А. Лопес-Пачеко Великая национальная масонская ложа Востока в Пуэрто-Рико	1287-е
Карлос Вискаррондо Ирисарри За свободное ассоциированное государство (ПРОЕЛА)	1287-е
Сирило Тирадо Пуэрто-риканская молодежь за автономию	1287-е
Кончита Риналди Женская масонская ложа "Хулия де Бургос"	1287-е
Филип Оке Христианская конференция по вопросам мира	1287-е
Преподобный Уильфредо Велес Национальное экуменическое движение Пуэрто-Рико	1287-е
Эдуардо Моралес Колл Пуэрто-риканское литературно-научное общество	1287-е
Абракан Диас Гонзалес Ассоциация адвокатов Пуэрто-Рико	1288-е
Рафаэль Сольеро Перальта Великая национальная масонская ложа Пуэрто-Рико	1288-е
Хуан Гарсия Пассалака Американцы за демократическое действие	1288-е
Майкл Е. Дойч Подкомитет национальной гильдии юристов Пуэрто-Рико	1288-е
Нарсисо Рабель-Мартинес Пуэрто-риканская коммунистическая партия	1288-е

<u>Представители организаций</u>	<u>Заседание</u>
Уильям Аркин Пуэрто-риканский комитет солидарности	1288-e
Хосе Е. Лопес Движение за национальное освобождение Пуэрто-Рико	1288-e
Хосе Луис Родригес Национальный комитет за освобождение пуэрто-риканских военнопленных	1288-e
Эктор Давила Алонсо Национальный дом культуры	1289-e
Умберто Дуран Межамериканская великая ложа Востока в Пуэрто-Рико	1289-м
Преподобный Хосе Антонио Рамос Экуменический комитет по вопросу о будущем Пуэрто-Рико	1289-e
Аида Негрон де Монтилья Граждане в защиту пуэрто-риканской культуры	1289-e
Эрминна Крус Ресто Единый комитет за независимость	1290-e
Рита-Элена Сенготита Единый комитет против репрессий и в защиту политических заключенных	1290-e
Илеана Каррион Антиядерное движение Пуэрто-Рико	1290-e
Фернандо Мартин Партия независимости Пуэрто-Рико	1290-e
Хуан Мари Браз Пуэрто-риканский комитет в ООН	1290-e
Антонио Хосе Эррера-Родригес Постоянный международный комитет солидарности за независимость Пуэрто-Рико	1291-e
Карлос Гальиса Пуэрто-риканская социалистическая партия	1291-e

66. На 1289-м заседании 13 августа представитель Кубы в заявлении, сделанном на заседании Специального комитета (А/АС.109/PV.1289), представил от имени его правительства проект резолюции по данному вопросу (А/АС.109/L.1574) вместе с некоторыми устными поправками к пунктам 2 и 3 постановляющей части (см. пункт 67).

67. На 1290-м заседании в этот же день Председатель обратил внимание на пересмотренный проект резолюции, представленный Кубой (А/АС.109/L.1574/Rev.1), который гласит:

Специальный комитет,

напоминая, что в этом году исполняется двадцать пятая годовщина принятия Генеральной Ассамблеей Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (резолюция 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года),

рассмотрев доклад Докладчика Специального комитета о выполнении его резолюций, касающихся Пуэрто-Рико 13/,

ссылаясь на резолюции и решения Специального комитета, касающиеся Пуэрто-Рико, и, в частности, на резолюцию, принятую 24 августа 1984 года 14/, в которой он выражает свою надежду "и надежду международного сообщества на то, что народ Пуэрто-Рико сможет беспрепятственно осуществить свое право на самоопределение при недвусмысленном признании суверенитета и полного политического равенства этого народа в соответствии с пунктом 5 резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи",

сознавая растущее значение, которое имеет для народов и государств Латинской Америки признание их единства и культурной самобытности,

заслушав свидетельские показания и заявления петиционеров, представляющих самые разные круги пуэрто-риканской общественности и ее общественные организации,

1. вновь подтверждает неотъемлемое право пуэрто-риканского народа на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и полную применимость основополагающих принципов упомянутой резолюции к Пуэрто-Рико;

2. выражает надежду международного сообщества на то, что народ Пуэрто-Рико сможет полностью осуществить свое право на суверенитет без каких бы то ни было препятствий или вмешательства извне и сможет принять решение в отношении своего политического статуса в соответствии с особенностями латиноамериканского и карибского народа, согласно действующим принципам уважения права всех народов на беспрепятственное осуществление свободного самоопределения и независимости;

3. постановляет держать вопрос о Пуэрто-Рико в поле зрения.

68. На этом же заседании Председатель информировал Специальный комитет о том, что делегация Никарагуа желает выступить с заявлением в связи с рассмотрением Комитетом данного пункта. С согласия Комитета представитель Никарагуа сделал заявление (А/АС.109/PV.1290).

69. На этом же заседании представитель Венесуэлы в заявлении, сделанном на заседании Специального комитета (A/АС.109/PV.1290), представил проект резолюции по данному вопросу (A/АС.109/L.1575) от имени его правительства.

70. На 1291-м заседании 14 августа с заявлениями выступили представители Чехословакии, Афганистана, Союза Советских Социалистических Республик и Сирийской Арабской Республики (A/АС.109/PV.1291).

71. На 1292-м заседании в этот же день представитель Венесуэлы представил пересмотренный проект резолюции A/АС.109/L.1575/Rev.1.

72. На этом же заседании представитель Кубы информировал Комитет о том, что его делегация присоединилась к авторам пересмотренного проекта резолюции, представленного делегацией Венесуэлы (A/АС.109/L.1575/Rev.1), и что она не будет настаивать на том, чтобы пересмотренный проект резолюции A/АС.109/L.1574/Rev.1 был поставлен на голосование.

73. Представитель Болгарии сделал заявление (A/АС.109/PV.1292).

74. На этом же заседании после заявления представителя Конго Специальный комитет принял пересмотренный проект резолюции A/АС.109/L.1575/Rev.1, авторами которого уже были Куба и Венесуэла, 11 голосами против 1 при 10 воздержавшихся (см. пункт 75). С заявлениями также выступили представители Чили, Китая и Швеции (A/АС.109/PV.1292).

75. Текст резолюции (A/АС.109/844), принятой Специальным комитетом на его 1292-м заседании 14 августа 1985 года, о которой говорится в пункте 74, воспроизводится ниже:

Специальный комитет,

напоминая, что в этом году исполняется двадцать пятая годовщина со дня принятия Генеральной Ассамблеей Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в ее резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года,

рассмотрев доклад Докладчика Специального комитета о выполнении его резолюций, касающихся Пуэрто-Рико 13/,

ссылаясь на резолюции и решения Специального комитета, касающиеся Пуэрто-Рико, и, в частности, на резолюцию, принятую 24 августа 1984 года 14/,

сознавая растущее значение, которое имеет для народов и государств Латинской Америки признание их единства и культурной самобытности,

заслушав заявления и свидетельские показания лиц, представляющих различные круги пуэрто-риканской общественности и ее общественные организации,

1. вновь подтверждает неотъемлемое право пуэрто-риканского народа на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и полную применимость основополагающих принципов упомянутой резолюции к Пуэрто-Рико;

2. выражает свою надежду и надежду международного сообщества на то, что народ Пуэрто-Рико сможет беспрепятственно осуществить свое право на самоопределение при недвусмысленном признании суверенитета этого народа и его полного политического равенства в соответствии с пунктом 5 резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

3. просит Докладчика представить Специальному комитету доклад об осуществлении его резолюций, касающихся Пуэрто-Рико;

4. постановляет постоянно держать вопрос о Пуэрто-Рико в поле зрения.

76. 14 августа текст этой резолюции был препровожден Постоянному представителю Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

#### Н. Участие национально-освободительных движений в работе Организации Объединенных Наций

77. В своем докладе Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии Специальный комитет в связи со своей программой работы на 1985 год заявил, среди прочего, следующее:

"174. Согласно соответствующему решению Генеральной Ассамблеи и в соответствии с установившейся практикой Специальный комитет будет по-прежнему приглашать представителей национально-освободительных движений, признанных ОАЕ, участвовать в качестве наблюдателей в заседаниях..." 15/.

78. На своей тридцать девятой сессии Генеральная Ассамблея в пункте 5 резолюции 39/91 утвердила программу работы, предусмотренную Специальным комитетом на 1985 год, включая приведенное выше решение.

79. В свете вышеизложенного Специальный комитет пригласил представителя СВАПО - национально-освободительного движения Намибии - принять участие в качестве наблюдателя в рассмотрении Комитетом вопроса о Намибии. В ответ на это приглашение представитель СВАПО принял участие в соответствующих заседаниях Комитета. В соответствующих заседаниях Подкомитета по петициям, информации и помощи участвовали также представители Африканского национального конгресса Южной Африки (АНК) и Panaфриканского конгресса Азии (ПАК).

80. Отчет о рассмотрении Комитетом вопроса о Намибии с указанием заседаний, на которых представитель СВАПО выступал с заявлениями, содержится в главе IX настоящего доклада.

81. На своем 1285-м заседании 9 августа Специальный комитет на основе рекомендаций, содержащихся в 90-м докладе Рабочей группы (A/AC.109/L.1568), рассмотрел вопрос об участии национально-освободительных движений в работе Организации Объединенных Наций, а также мероприятия, которые, при необходимости, могли бы быть осуществлены для получения от отдельных лиц такой информации, которую он может счесть незаменимой для рассмотрения конкретных аспектов положения в колониальных территориях. В соответствующем пункте этого доклада говорится следующее:

"5. Рабочая группа отметила, что согласно положениям соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и установившейся практике Специальный комитет в связи с рассмотрением соответствующих вопросов в 1986 году по-прежнему будет приглашать представителей заинтересованных национально-освободительных движений для участия в качестве наблюдателей в его работе, относящейся к их странам. В этой же связи Рабочая группа решила рекомендовать Специальному комитету, чтобы он в случае необходимости в консультации с Организацией африканского единства (ОАЕ) и заинтересованными национально-освободительными движениями и впредь приглашал также отдельных лиц, которые могли бы сообщить ему информацию по конкретным аспектам положения в колониальных территориях. Поэтому Специальному комитету следует включить в соответствующий раздел своего доклада Генеральной Ассамблее рекомендацию о том, чтобы при утверждении необходимых финансовых ассигнований для обеспечения деятельности Комитета в 1986 году Ассамблея учитывала вышеуказанное обстоятельство".

82. На этом же заседании Специальный комитет принял без возражений указанные рекомендации Рабочей группы.

### I. Вопросы, касающиеся малых территорий

83. На своем 1271-м заседании 21 февраля Специальный комитет, утвердив предложения Председателя относительно организации работы Комитета (A/АС.109/L.1537 и Согг.1), постановил, среди прочего, включить в повестку дня своей текущей сессии пункт, озаглавленный "Вопросы, касающиеся малых территорий", и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях и на заседаниях Подкомитета в соответствии с установленной процедурой.

84. Принимая эти решения, Специальный комитет учитывал положения резолюции 39/91 Генеральной Ассамблеи, в пункте 12d которой Ассамблея предложила Комитету "продолжать уделять особое внимание малым территориям, в том числе направлять в них, по мере необходимости, выездные миссии и рекомендовать Генеральной Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность осуществить свое право на самоопределение, свободу и независимость". Комитет также принял к сведению соответствующие положения резолюции 35/118 Ассамблеи, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Специальный комитет должным образом учитывал также и другие соответствующие резолюции Ассамблеи, в особенности резолюции, касающиеся малых территорий.

85. Позднее Специальный комитет при утверждении различных докладов своего Подкомитета по малым территориям отметил, что этот Подкомитет учел соответствующие положения вышеупомянутых резолюций Генеральной Ассамблеи при рассмотрении переданных ему вопросов о конкретных территориях.

86. При проведении региональных семинаров, состоявшихся в Порт-Морсби и Гаване в марте и апреле, соответственно, по случаю двадцать пятой годовщины Декларации, были также рассмотрены конкретные аспекты ситуаций, сложившихся в малых территориях (см. главу II).

**Ж. Неделя солидарности с народом Намибии и всех других колониальных территорий, а также Южной Африки, борющимися за свободу, независимость и права человека**

87. На своем 1271-м заседании 21 февраля Специальный комитет, утвердив выдвинутые Председателем предложения по организации работы Комитета (А/АС.109/L.1537 и Согг.1), постановил, в частности, включить в повестку дня своей текущей сессии пункт, озаглавленный "Неделя солидарности с народами Намибии и всех других колониальных территорий, а также Южной Африки, борющимися за свободу, независимость и права человека", и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях и заседаниях подкомитетов в соответствии с установленной процедурой.

88. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет руководствовался соответствующими положениями резолюции 2911 (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 2 ноября 1972 года, в пункте 2 которой Генеральная Ассамблея рекомендовала "по случаю проведения Недели проводить собрания, публиковать в прессе и передавать по радио и телевидению соответствующие материалы и проводить общественные кампании по сбору средств в учрежденный Организацией африканского единства Фонд помощи для борьбы против колониализма и апартеида".

89. В свете вышеизложенного и как отмечается в 243-м докладе Подкомитета по петициям, информации и помощи (А/АС.109/L.1538), была организована, в сотрудничестве с Департаментом общественной информации Секретариата и при содействии информационных центров Организации Объединенных Наций во всем мире, серия мероприятий по случаю проведения Недели солидарности (см. главу III, пункт 9 настоящего доклада).

90. На 1276-м заседании 16 мая Председатель информировал Специальный комитет о том, что в связи с предложением Подкомитета по петициям, информации и помощи относительно совместного заседания Специального комитета, Специального комитета против апартеида и Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, содержащимся в пункте 9 (1а) доклада, о котором говорится в пункте 89, три председательствующих должностных лица согласились с тем, что в свете серии конференций и заседаний, проведенных в течение 1985 года соответствующими органами Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих сфер компетенции и обязанностей, предлагаемое совместное заседание необходимо отложить sine die и что председательствующие должностные лица должны продолжать консультации по этому вопросу.

91. 17 мая Председатель Специального комитета сделал заявление по случаю Недели, в котором он обобщил события в области деколонизации, особенно в южной части Африки, и обратился с призывом к международному сообществу предпринять решительные усилия в целях преодоления барьеров, которые препятствуют окончательной ликвидации остатков колониализма, и, в частности, продолжать оказывать помощь борьбе намибийского народа за независимость (см. пункт 10 главы III настоящего доклада).

**К. О состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации 16/**

92. На своем 1271-м заседании 21 февраля Специальный комитет, утвердив выдвинутые Председателем предложения по организации работы Комитета (А/АС.109/L.1537 и Согг.1), постановил, среди прочего, включить в повестку дня своей текущей сессии пункт, озаглавленный "О состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации", и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях и на заседаниях подкомитетов в соответствии с надлежащей процедурой.

93. На своем 1285-м заседании 9 августа Специальный комитет рассмотрел этот вопрос с учетом рекомендаций, содержащихся в 90-м докладе Рабочей группы (A/AC.1109/L.1568). Соответствующие пункты этого доклада гласят:

"7. Рабочая группа напомнила, что в связи с вышеуказанным вопросом Генеральная Ассамблея в своей резолюции 39/21 от 23 ноября 1984 года призвала соответствующие органы Организации Объединенных Наций "обеспечить предоставление Комитету [по ликвидации расовой дискриминации] всей соответствующей информации по всем территориям, на которые распространяется резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года", и настоятельно призвала управляющие державы "сотрудничать с этими органами путем предоставления всей необходимой информации, с тем чтобы Комитет мог полностью выполнять свои обязанности в соответствии со статьей 15 Конвенции".

8. В отношении информации, запрошенной у Специального комитета в вышеуказанном пункте, и с учетом любых указаний, которые Комитет может получить от Генеральной Ассамблеи на ее сороковой сессии, Рабочая группа постановила рекомендовать Комитету в соответствии с установленной практикой и с учетом мнений и рекомендаций, выраженных Комитетом по ликвидации расовой дискриминации на его тридцатой сессии 17/, предложить соответствующим управляющим державам включить такую информацию в свои годовые доклады Генеральному секретарю, представляемые в соответствии со статьей 73е Устава Организации Объединенных Наций".

Представляя вышеуказанные рекомендации, Рабочая группа учитывала то, что в идентичных нотах, направленных управляющим державам 12 февраля 1985 года, Председатель, в соответствии с призывом, содержащимся в резолюции 39/21 Генеральной Ассамблеи, предложил им включать такую информацию в их ежегодные доклады, представляемые Генеральному секретарю в соответствии со статьей 73е Устава.

94. На этом же заседании Специальный комитет без возражений утвердил вышеупомянутые рекомендации.

L. О состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него

95. На своем 1271-м заседании 21 февраля Специальный комитет, приняв выдвинутые Председателем предложения по организации работы Комитета (A/AC.109/L.1537 и Согг.1), постановил, в частности, включить в повестку дня своей текущей сессии пункт, озаглавленный "О состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него", и просить соответствующие органы учитывать этот пункт при рассмотрении вопросов о конкретных территориях.

96. На своем 1285-м заседании 9 августа Специальный комитет рассмотрел этот вопрос с учетом рекомендации, содержащейся в 90-м докладе Рабочей группы (A/AC.109/L.1568). Соответствующий пункт этого доклада гласит:

"9. Согласно соответствующим положениям резолюции 39/19 Генеральной Ассамблеи от 23 ноября 1984 года по вышеуказанному вопросу Рабочая группа постановила рекомендовать Специальному комитету по-прежнему учитывать соответствующие положения данной резолюции в связи с рассмотрением имеющих к ней отношение вопросов и просила своего Председателя продолжать оказывать всевозможное содействие Генеральному секретарю и в полной мере сотрудничать с ним в выполнении возложенного на него Ассамблеей мандата по этому вопросу".

97. На этом же заседании Специальный комитет без возражений одобрил вышеизложенную рекомендацию.

98. В течение года Специальный комитет в связи с этим вопросом учел резолюцию 1985/10 Комиссии по правам человека от 26 февраля 1985 года, касающуюся осуществления этой Конвенции.

**М. Второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации**

99. На своем 1271-м заседании 21 февраля Специальный комитет, приняв выдвинутые Председателем предложения по организации работы Комитета (А/АС.109/L.1537 и Согг.1), постановил, в частности, включить в повестку дня своей текущей сессии пункт, озаглавленный "Второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации" и просить соответствующие органы учесть этот пункт при рассмотрении ими вопросов о конкретных территориях.

100. На своем 1285-м заседании 9 августа Специальный комитет рассмотрел этот пункт с учетом рекомендации, содержащейся в 90-м докладе Рабочей группы (А/АС.109/L.1568). Соответствующий пункт этого доклада гласит:

"10. В связи с соответствующими положениями резолюции 39/16 Генеральной Ассамблеи от 23 ноября 1984 года по вышеуказанному вопросу Рабочая группа постановила рекомендовать Специальному комитету при рассмотрении вопроса о соответствующих территориях учитывать соответствующие положения резолюции 1985/19 Экономического и Социального Совета от 19 мая 1985 года об осуществлении Программы действий на второе Десятилетие, а также доклад Генерального секретаря, касающийся этого вопроса (Е/1985/16)".

101. На этом же заседании Специальный комитет без возражений одобрил вышеизложенную рекомендацию.

102. В течение этого года Специальный комитет учел в надлежащем контексте соответствующие положения резолюции 1985/11 Комиссии по правам человека от 26 февраля 1985 года относительно осуществления Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации.

103. В ответ на приглашение Генерального секретаря Специальному комитету принять участие в семинаре по вопросу "Комиссии по общинным взаимоотношениям и их функции", организованного в соответствии с программой на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и состоявшегося в Женеве с 9 по 20 сентября, Председатель представлял Комитет на этом семинаре и выступил на нем с заявлением.

**Н. Отношения с другими органами Организации Объединенных Наций и международными учреждениями, связанными с Организацией Объединенных Наций**

**1. Совет Безопасности**

104. В пункте 12b своей резолюции 39/91 Генеральная Ассамблея предложила Специальному комитету "представить конкретные предложения, которые могли бы содействовать Совету Безопасности в рассмотрении в соответствии с Уставом надлежащих мер в связи с событиями в колониальных территориях, которые могут угрожать международному миру и безопасности".

105. В соответствии с этой просьбой Специальный комитет обратил внимание Совета Безопасности на решение Комитета от 16 мая 1985 года по вопросу о Намибии (S/17249). Отчет о рассмотрении Специальным комитетом вопроса о Намибии содержится в главе IX настоящего доклада. В течение этого года Комитет внимательно следил за ходом рассмотрения в Совете вопроса о Намибии. Председатель участвовал в заседаниях Совета в июне и от имени Комитета выступил в Совете на 2593-м заседании 17 июня (S/PV.2593).

106. 2 августа 1985 года Специальный комитет обратил внимание Совета Безопасности на соответствующий пункт одобренных на его 1278-м заседании 1 августа выводов и рекомендаций в отношении подопечной территории Тихоокеанские острова (S/17385). Отчет о рассмотрении Комитетом вопроса о подопечной территории Тихоокеанские острова содержится в главе XVIII настоящего доклада.

## 2. Совет по Опек

107. В течение года Специальный комитет продолжал внимательно следить за работой Совета по Опек, относящейся к подопечной территории Тихоокеанские острова.

108. 2 августа 1985 года Специальный комитет обратил внимание Совета по Опек на соответствующий пункт выводов и рекомендаций, принятых на его 1278-м заседании 1 августа относительно этой подопечной территории.

## 3. Экономический и Социальный Совет

109. В связи с рассмотрением Специальным комитетом вопроса об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, и в соответствии с пунктом 27 резолюции 39/43 по этому вопросу в течение года были проведены консультации между Председателем Экономического и Социального Совета и Председателем Комитета для рассмотрения "соответствующих мер по координации политики и деятельности специализированных учреждений ... по осуществлению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи". Председатель Комитета принял также участие в рассмотрении соответствующего вопроса Советом. Отчет об этом, а также о рассмотрении Комитетом данного пункта содержится в главе VII настоящего доклада.

## 4. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии

110. В соответствии со своим мандатом Специальный комитет по-прежнему внимательно следил за работой Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, а соответствующие сотрудники Комитета и Совета поддерживали постоянные рабочие отношения. Кроме того, в соответствии с установившейся практикой исполняющий обязанности Председателя Совета, а также его представители участвовали в работе Комитета, касающейся вопроса о Намибии. Представитель Совета выступил на чрезвычайной сессии Специального комитета в Тунисе (1274-е заседание) 14 мая (A/AC.109/PV.1274).

111. От имени Специального комитета Председатель направил послание участникам семинара по вопросу об активизации международных действий в поддержку немедленного предоставления независимости Намибии, организованного Советом в Браззавиле 25-29 марта.

112. Председатель Специального комитета присутствовал и выступил на симпозиуме по вопросу об укреплении международной солидарности с героической борьбой намибийского народа, ведущейся под руководством его единственного и подлинного представителя - Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), состоявшемся в Софии 22-26 апреля.

113. Представитель Чили присутствовал и выступил от имени Специального комитета на симпозиуме по вопросу "Немедленное предоставление независимости Намибии - общая ответственность", состоявшемся в Сингапуре 6-10 мая.

114. Представитель Индии от имени Специального комитета участвовал в чрезвычайных пленарных заседаниях Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, проходивших в Вене с 3 по 7 июня, и выступил в Совете 5 июня (А/АС.131/SR.440).

115. Кроме того, в ответ на полученные приглашения Председатель Специального комитета присутствовал и выступал на следующих заседаниях Совета Организации Объединенных Наций по Намибии в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций: на состоявшейся 17 июня специальной сессии с целью привлечь внимание международного сообщества к созданию Южной Африкой так называемого "временного правительства" в незаконно оккупированной Намибии (А/АС.131/PV.444) и торжественном заседании 26 августа, посвященном Дню Намибии (А/АС.131/PV.445).

116. Представитель Туниса от имени Специального комитета принял участие и выступил на семинаре по вопросу о непримиримой позиции, занимаемой южноафриканским режимом в отношении Намибии: стратегии для ускорения предоставления независимости Намибии, состоявшемся в Джорджтауне 29 июля-2 августа.

#### 5. Комиссия по правам человека

117. В течение года Специальный комитет внимательно следил за работой Комиссии по правам человека, касающейся вопроса о праве народов на самоопределение и его применения к народам, находящимся под колониальным или иностранным господством, а также вопроса о нарушении прав человека и основных свобод в любой части мира, особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях.

118. При рассмотрении вопросов о соответствующих территориях Специальный комитет учитывал соответствующие резолюции Комиссии по правам человека, в том числе резолюции 1985/5-1985/11 от 26 февраля 1985 года и 1985/43 от 14 марта 1985 года. Комитет учитывал также посвященные Намибии главы доклада Специальной рабочей группы экспертов по южной части Африки (Е/CN.4/1985/8), подготовленного в соответствии с резолюциями Комиссии по правам человека 1983/9 и 1983/10 от 18 февраля 1983 года, 1984/4 и 1984/5 от 28 февраля 1984 года и резолюцией 1984/42 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1984 года и касающегося нарушений прав человека в Южной Африке и Намибии.

#### 6. Специальный комитет против апартеида

119. Учитывая последствия политики апартеида для положения в южной части Африки, Специальный комитет продолжал также внимательно следить за работой Специального комитета против апартеида, а сотрудники обоих комитетов по-прежнему поддерживали тесные контакты по вопросам, представляющим взаимный интерес.

120. 21 марта Председатель выступил на организованном Специальным комитетом против апартеида торжественном заседании, посвященном Международному дню борьбы за ликвидацию расовой дискриминации (А/АС.115/PV.560).

121. 3 мая 1985 года Председатель от имени Специального комитета направил послание участникам Международной конференции на тему "Женщины и дети в условиях апартеида", проходившей в Аруше, Объединенная Республика Танзания, с 7 по 10 мая.

122. Представитель Конго от имени Специального комитета присутствовал и выступил на Международной конференции по бойкоту Южной Африки в области спорта, проходившей в Париже с 16 по 19 мая.

123. Постоянный представитель Эфиопии при Организации Объединенных Наций выступил от имени Специального комитета на торжественном заседании, посвященном Международному дню солидарности с борющимся народом Южной Африки - Дню Соуэто, состоявшемся в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 14 июня (A/AC.115/PV.567).

124. Постоянный представитель Кубы при Организации Объединенных Наций выступил от имени Специального комитета на специальном заседании, посвященном тридцатой годовщине принятия Хартии свободы, состоявшемся в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 26 июня (A/AC.115/PV.569).

125. Представитель Индии, являющейся членом Специального комитета против апартеида, представлял Специальный комитет и выступил от его имени на международном семинаре по вопросу о расистских идеологиях и организациях, препятствующих усилиям по ликвидации апартеида в Южной Африке, состоявшемся в Будапеште 9-11 сентября.

#### 7. Комитет по ликвидации расовой дискриминации

126. На своем 1285-м заседании 9 августа Специальный комитет, учитывая просьбы в его адрес со стороны Комитета по ликвидации расовой дискриминации (см. пункты 92-94), принял решения, касающиеся соответствующих положений Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

#### 8. Специализированные учреждения и Международные организации, связанные с Организацией Объединенных Наций

127. Согласно просьбам, содержащимся в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет продолжал рассмотрение вопроса об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций. В этой связи Комитет в лице своего Подкомитета по петициям, информации и помощи продолжил практику проведения консультаций с должностными лицами ряда организаций. Отчет об этих консультациях, а также о рассмотрении Комитетом данного вопроса, содержится в главе VII настоящего доклада.

128. В течение года Специальный комитет принимал решения, касающиеся оказания помощи народу Намибии, а также, по рекомендации своего Подкомитета по малым территориям, народам других самоуправляющихся территорий. Об этих решениях говорится в главах VII, IX, XIII и XVIII-XXIV настоящего доклада.

#### 9. Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа

129. Председатель Специального комитета принимал участие в азиатском региональном семинаре по вопросу о неотъемлемых правах палестинского народа, состоявшемся в Пекине 22-26 апреля.

130. Представитель Кубы, являющейся членом Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, представлял Специальный комитет и выступил от его имени на латиноамериканском региональном семинаре "Неотъемлемые права палестинского народа", состоявшемся в Джорджтауне 17–21 июня.

131. Представитель Сирийской Арабской Республики присутствовал и выступил от имени Специального комитета на североамериканском региональном семинаре по вопросу о неотъемлемых правах палестинского народа, состоявшемся в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 8 июля.

#### О. Сотрудничество с Организацией африканского единства

132. Учитывая принятое ранее решение на регулярной основе поддерживать контакты с ОАЕ в целях эффективного выполнения своего мандата, Специальный комитет, как и в предыдущие годы, внимательно следил за работой этой организации и поддерживал тесные связи с ее генеральным секретариатом по вопросам, представляющим взаимный интерес.

133. В частности, на чрезвычайной сессии Специального комитета, состоявшейся в Тунисе в мае 1985 года, присутствовал и выступал с заявлением (1272-е заседание) (А/АС.109/PV.1272 и Согг.1) председатель Координационного комитета ОАЕ по освобождению Африки, министр иностранных дел Ганы г-н Обед Асамоа. В сессии приняли также участие и выступили с заявлениями (на том же заседании) представитель Председателя ОАЕ главный секретарь министерства иностранных дел Объединенной Республики Танзания г-н Пол М. Рупиа и представитель Генерального секретаря ОАЕ, помощник Генерального секретаря ОАЕ г-н А.Н. Чимука (А/АС.109/PV.1272 и Согг.1) (см. главу II). В соответствии с постоянно действующим приглашением в работе Комитета в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, а также в работе его Подкомитета по петициям, информации и помощи принимал также участие Исполнительный секретарь ОАЕ.

134. Председатель Специального комитета участвовал в сорок третьей очередной сессии Координационного комитета ОАЕ по освобождению Африки, проходившей в Аккре с 31 января по 2 февраля, и представил устный доклад Комитету на его 1271-м заседании 21 февраля (А/АС.109/PV.1271).

135. Председатель Специального комитета принял участие и выступил с заявлением на сорок первой очередной сессии Совета министров ОАЕ, проходившей в Аддис-Абебе с 25 февраля по 5 марта.

136. Постоянный представитель Эфиопии при Организации Объединенных Наций присутствовал и выступил от имени Специального комитета на сорок четвертой очередной сессии Координационного комитета ОАЕ по освобождению Африки, проходившей в Аруше с 4 по 6 июля.

137. Делегация в составе Постоянного представителя Объединенной Республики Танзании при Организации Объединенных Наций и Председателя представляла Специальный комитет на сорок второй очередной сессии Совета министров ОАЕ и на двадцать первой очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ, проходивших в Аддис-Абебе соответственно с 10 по 17 и с 18 по 20 июля. Председатель представил Комитету устный доклад о соответствующих действиях, предпринятых Ассамблеей, на его 1278-м заседании 1 августа (А/АС.109/PV.1278).

**Р. Сотрудничество с неправительственными организациями**

138. Учитывая соответствующие положения резолюций 39/91 и 39/92 Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет продолжал внимательно следить за деятельностью неправительственных организаций, проявляющих особый интерес к вопросам деколонизации. О соответствующих решениях Комитета говорится в главе III настоящего доклада.

139. В соответствии с резолюцией 39/93 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1984 года, касающейся двадцать пятой годовщины Декларации, Специальный комитет провел два региональных семинара: один – в Порт-Морсби в марте и другой – в Гаване в апреле; в этих семинарах приняли участие около 50 представителей неправительственных организаций и межправительственных органов. Отчет об этих семинарах содержится в их соответствующих докладах (A/AC.109/821; A/AC.109/822 и Add.1), а также в главе II настоящего доклада.

140. Председатель Специального комитета принял участие в конференции на тему "Колониализм, неоколониализм и путь Африки к мирному будущему", организованной Академией наук Германской Демократической Республики, Советом по азиатским, африканским и латиноамериканским исследованиям Германской Демократической Республики и университетом им. Гумбольдта в Берлине 6–8 февраля, и представил соответствующий устный доклад Комитету на его 1271-м заседании 21 февраля (A/AC.109/PV.1271).

141. 14 февраля 1985 года Председатель Специального комитета выступил с заявлением и ответил на вопросы по теме деколонизации на совещании заинтересованных неправительственных организаций, организованном Департаментом общественной информации Секретариата в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.

142. 20 марта 1985 года Председатель от имени Специального комитета направил послание участникам сессии Президиума Всемирного Совета Мира, проходившей в Москве с 22 по 25 марта.

143. Председатель Специального комитета принял участие и выступил с заявлением на специальной сессии Международного совета по мировым проблемам, состоявшейся в Делли 17 апреля.

144. В ответ на приглашение Подкомитета по расизму, расовой дискриминации, апартеиду и деколонизации Специального комитета неправительственных организаций по правам человека направить представителей на Международную конференцию неправительственных организаций, посвященную сороковой годовщине Организации Объединенных Наций, проходившую в Женеве с 4 по 5 июня, Председатель направил участникам Конференции специальное послание.

145. В связи с полученным Специальным комитетом приглашением направить своих представителей на Австралийскую конференцию по Намибии, организованную Кампанией против расовой эксплуатации (КАРЕ) (Австралия) в Канберре 30 августа – 1 сентября, Председатель в послании, направленном КАРЕ, выразил признательность Кампании за ее неустанные усилия по оказанию поддержки борющимся народам Намибии.

## Q. Рассмотрение других вопросов

1. Программа мероприятий в ознаменование двадцать пятой годовщины Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

146. Согласно соответствующим положениям резолюции 39/93 и решения 39/420 Генеральной Ассамблеи Специальный комитет провел в течение года ряд мероприятий в ознаменование двадцать пятой годовщины Декларации. Отчет об этих мероприятиях содержится в главе II настоящего доклада.

2. Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций, и связанные с нею вопросы

147. Согласно соответствующим положениям резолюции 39/41 Генеральной Ассамблеи Специальный комитет продолжал изучение вышеупомянутого вопроса. Отчет о рассмотрении Комитетом этого вопроса содержится в главе VIII настоящего доклада.

3. Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки

148. В соответствии с пунктом 24 резолюции 39/42 Генеральной Ассамблеи Специальный комитет продолжал изучение вышеупомянутого вопроса. Отчет о рассмотрении Комитетом этого вопроса содержится в главе V настоящего доклада.

4. Военная деятельность и мероприятия колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением, которые могут препятствовать осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

149. В соответствии с пунктом 16 решения 39/412 Генеральной Ассамблеи Специальный комитет продолжал изучение вышеупомянутого вопроса. Отчет о рассмотрении Комитетом этого вопроса содержится в главе VI настоящего доклада.

150. На своем 1271-м заседании 21 февраля Специальный комитет постановил, что, учитывая соответствующую военную деятельность и мероприятия, вопросы о некоторых территориях, переданные на обсуждение Подкомитета, можно было бы также рассматривать на пленарных заседаниях в контексте пленарного рассмотрения данного пункта повестки дня.

5. Соблюдение государствами-членами Декларации и других соответствующих резолюций по вопросу о деколонизации

151. На своем 1271-м заседании 21 февраля Специальный комитет, приняв предложения Председателя по организации работы Комитета (A/AC.109/L.1537 и Corr.1), постановил, в частности, просить соответствующие органы учитывать вышеупомянутый вопрос при выполнении задач, возложенных на них Комитетом.

152. Вспомогательные органы соответствующим образом учитывали это решение при рассмотрении переданных им вопросов. Специальный комитет также учитывал это решение при рассмотрении конкретных вопросов на пленарных заседаниях.

#### 6. Крайние сроки достижения независимости территориями

153. В своем докладе Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии Специальный комитет, касаясь своей программы работы на 1985 год, заявил, в частности, следующее:

"175. В соответствии с ясно выраженным пожеланием Генеральной Ассамблеи Специальный комитет будет рекомендовать, когда он сочтет это необходимым и уместным, крайние сроки достижения независимости для каждой территории в соответствии с волей ее народа и положениями Декларации ..." 18/.

154. На своей тридцать девятой сессии Генеральная Ассамблея в пункте 5 резолюции 39/91 одобрила программу работы Специального комитета на 1985 год, включая приведенное выше решение.

155. На своем 1271-м заседании 21 февраля Специальный комитет, приняв предложения Председателя по организации работы Комитета (A/AC.109/L.1537 и Согг.1), и предложив Подкомитету по малым территориям выполнить возложенные на него задачи, обратил внимание этого Подкомитета на приведенное выше решение. Соответственно, Подкомитет учитывал это решение при рассмотрении переданных ему вопросов о конкретных территориях. Комитет также учитывал вышеупомянутое решение при рассмотрении вопросов о конкретных территориях на пленарных заседаниях.

#### 7. Вопрос о проведении ряда заседаний вне Центральных учреждений

156. В своем докладе Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии Специальный комитет в связи со своей программой работы на 1985 год заявил, в частности, следующее:

"... В этой же связи Комитет принял к сведению положения пункта 6 резолюции 1654 (XVI) и пункта 3 (9) резолюции 2621 (XXV), в которых Генеральная Ассамблея уполномочила Комитет проводить заседания вне Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в тех случаях, когда это может потребоваться для эффективного выполнения им своих функций. Рассмотрев этот вопрос и учитывая конструктивные результаты проведения заседаний вне Центральных учреждений в прошлом, Комитет решил информировать Ассамблею о том, что в рамках своей программы мероприятий в ознаменование 25-й годовщины Декларации он, возможно, рассмотрит вопрос о проведении в 1985 году ряда заседаний вне Центральных учреждений, и рекомендовать, чтобы при выделении необходимых финансовых средств на деятельность Комитета в течение этого года Ассамблея учла такую возможность" 19/.

157. На своей тридцать девятой сессии Генеральная Ассамблея в пункте 5 резолюции 39/91 одобрила программу работы Специального комитета на 1985 год, включая приведенное выше решение.

158. На своем 1271-м заседании 21 февраля Специальный комитет, приняв предложения Председателя по организации работы Комитета (A/AC.109/L.1537 и Согг.1), постановил, в частности, рассмотреть вопрос о проведении при необходимости ряда заседаний вне Центральных учреждений и передать его своей Рабочей группе для изучения и вынесения рекомендаций.

159. Учитывая свою программу работы на 1986 год, Специальный комитет на своем 1285-м заседании 9 августа продолжил рассмотрение вопроса о проведении заседаний вне Центральных учреждений с учетом рекомендаций, содержащихся в 90-м докладе его Рабочей группы (А/АС.109/L.1568). На этом же заседании, одобрив рекомендации Рабочей группы, Комитет постановил, в частности, включить в соответствующий раздел своего доклада Генеральной Ассамблеи, во-первых, заявление о том, что он, возможно, изучит вопрос о проведении ряда заседаний вне Центральных учреждений в 1986 году, и, во-вторых, рекомендацию о том, чтобы при выделении необходимых средств для финансирования деятельности Комитета в течение этого года Ассамблея учитывала такую возможность (см. пункт 192).

#### 8. Сотрудничество управляющих держав и их участие в работе Специального комитета

160. Согласно положениям соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи правительства Новой Зеландии, Португалии, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки участвовали в рассмотрении Специальным комитетом вопросов о территориях, находящихся под их управлением, о чем говорится в главах XI-XVII и XIX-XXV настоящего доклада.

161. Отчет о сотрудничестве управляющих держав со Специальным комитетом в организации выездных миссий в данные территории содержится в главе IV настоящего доклада.

#### 9. План конференций

162. На своем 1271-м заседании 21 февраля Специальный комитет, приняв предложения Председателя по организации работы Комитета (А/АС.109/L.1537 и Согг.1), постановил, в частности, рассмотреть в соответствии с установленной процедурой пункт, озаглавленный "План конференций", и передать его Рабочей группе для изучения и вынесения рекомендаций. При этом Комитет учитывал тот факт, что он начал осуществление ряда важных мер, направленных на рационализацию методов своей работы, многие из которых впоследствии были включены в соответствующие резолюции и решения Генеральной Ассамблеи, в том числе в решение 33/417 от 14 декабря 1978 года и резолюции 34/50 от 23 ноября 1979 года, 35/10 от 3 ноября 1980 года, 36/117 от 10 декабря 1981 года, 37/14 от 16 ноября 1982 года, 38/32 от 25 ноября 1983 года и 39/68 от 13 декабря 1984 года. Кроме того, ссылаясь на принятые до сих пор меры в этой связи, Комитет постановил продолжить осуществление своей инициативы в отношении эффективного использования ограниченных ресурсов, выделяемых на проведение конференций и дальнейшего снижения потребностей в документации.

163. В соответствии с изложенными выше решениями Специальный комитет принял в течение года дополнительные меры, направленные на сокращение своих потребностей в конференционном обслуживании и документации. На основе интенсивных неофициальных консультаций, проведенных Председателем с членами Специального комитета как в рамках Рабочей группы, так и вне ее, Комитет принял, например, следующие решения в связи с мероприятиями в ознаменование двадцать пятой годовщины Декларации:

а) устный перевод: на один язык на региональном семинаре в Порт-Морсби и встрече журналистов в Центральных учреждениях; на два языка на встрече представителей средств массовой информации в Тунисе; на три языка на региональном семинаре в Гаване;

b) сессионная документация: на одном языке для семинара в Порт-Морсби и на двух языках для чрезвычайной сессии в Тунисе и регионального семинара в Гаване.

В течение года Комитет продолжал также практику распространения посланий и информационных материалов по возможности в форме неофициальных и памятных записок на языке оригинала, в результате чего потребности в документации удалось сократить приблизительно на 2 500 страниц и таким образом обеспечить значительную экономию для Организации. Перечень официальных документов, выпущенных Комитетом в 1985 году, содержится в приложении к настоящей главе.

164. На своем 1285-м заседании 9 августа Специальный комитет рассмотрел данный пункт с учетом рекомендаций, содержащихся в 90-м докладе Рабочей группы (A/AC.109/L.1568). Соответствующие пункты этого доклада гласят:

"11. Рабочая группа отметила, что в течение года Комитет строго соблюдал руководящие принципы, предусмотренные в резолюциях Генеральной Ассамблеи о плане конференций, в частности в резолюции 39/68 от 13 декабря 1984 года. Организуя свою программу работы соответствующим образом и проводя широкие консультации и неофициальные сессии, Комитет смог значительно сократить число своих официальных заседаний. Кроме того, в соответствии с пунктом 4 упомянутой выше резолюции Рабочая группа постановила рекомендовать Специальному комитету продолжать осуществлять тщательный контроль за использованием средств, испрашиваемых на конференционное обслуживание, особенно в отношении работы двух его подкомитетов, в целях сведения к минимуму убытков, связанных с отменой запланированных заседаний.

12. Рабочая группа постановила рекомендовать Специальному комитету в свете опыта его работы в предыдущие годы и с учетом вероятного объема работы в 1986 году проводить в 1986 году свои заседания следующим образом:

a) Пленарные заседания

Февраль/июнь	по мере необходимости
Август	20 заседаний (5 заседаний в неделю)

b) Заседания вспомогательных органов

Март/июнь	50 заседаний (3-5 заседаний в неделю)
Июль/август	по мере необходимости

c) Комитет может проводить дополнительные заседания, если того потребуют обстоятельства.

Делая вышеуказанные рекомендации, Рабочая группа с удовлетворением отметила существующую практику секретариата Комитета постоянно и заблаговременно информировать компетентные органы Департамента по обслуживанию конференций о программе заседаний Комитета и его вспомогательных органов на двухнедельной основе и рекомендовала, чтобы подобная практика продолжалась и впредь с целью обеспечения максимального использования имеющихся конференционных помещений и услуг.

13. Предполагалось, что вышеуказанная программа не исключает возможности проведения внесессионных заседаний на экстренной основе, если того потребуют обстоятельства. Предполагалось также, что в начале 1986 года Специальный комитет может пересмотреть программу заседаний на этот год с учетом любых обстоятельств, которые могут отразиться на его программе работы.

14. В отношении программы заседаний Специального комитета на 1987 год Рабочая группа приняла решение о том, что с учетом указаний, которые в этой связи может дать Генеральная Ассамблея, Специальный комитет должен принять программу, аналогичную программе, предложенной на 1986 год.

15. Рабочая группа отметила, что, согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, в частности резолюциям 34/50 от 23 ноября 1979 года и 39/68 от 13 декабря 1984 года, Специальный комитет принял в течение года дальнейшие меры по контролю и сокращению объема своей документации. К этим мерам относятся, среди прочего, распространение, когда это целесообразно, документов Комитета в предварительной или неофициальной форме и реорганизация системы их рассылки. Рабочая группа постановила рекомендовать Комитету сохранить существующую форму и структуру его доклада Генеральной Ассамблее".

165. На этом же заседании Специальный комитет без возражений одобрил вышеизложенные рекомендации.

#### 10. Участие в семинарах, совещаниях и конференциях межправительственных и других организаций

166. На своем 1285-м заседании 9 августа Специальный комитет рассмотрел данный вопрос с учетом рекомендаций, содержащихся в 90-м докладе Рабочей группы (A/АС.109/L.1568). Соответствующий пункт этого доклада гласит:

"6. Согласно соответствующим положениям о выделении необходимых бюджетных ресурсов Рабочая группа постановила рекомендовать Специальному комитету включить в соответствующий раздел его доклада Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии, во-первых, заявление о том, что Специальный комитет будет по-прежнему участвовать в соответствующих семинарах, совещаниях и конференциях, организуемых органами Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными межправительственными организациями и неправительственными организациями, действующими в области деколонизации, и, во-вторых, рекомендацию о том, чтобы Генеральная Ассамблея выделила надлежащие бюджетные средства для покрытия расходов, связанных с такой деятельностью Комитета в 1986 году".

167. На этом же заседании Специальный комитет без возражений одобрил вышеизложенные рекомендации.

#### 11. Другие вопросы

168. На своем 1271-м заседании 21 февраля Специальный комитет, приняв предложения Председателя по организации работы Комитета (A/АС.109/L.1537 и Согг.1), постановил предложить соответствующим органам при рассмотрении вопросов о конкретных территориях учитывать соответствующие положения резолюций и решений Генеральной Ассамблеи, перечисленных в пункте 10.

169. Это решение учитывалось при рассмотрении вопросов о конкретных территориях и других пунктах повестки дня как на заседаниях подкомитетов, так и на пленарных заседаниях.

#### R. Обзор работы

170. Как отмечается в главе II настоящего доклада, программа работы Специального комитета на рассматриваемый год была чрезвычайно насыщенной, что объяснялось тем, что, помимо проведения ежегодного обзора событий в колониальных территориях, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 39/93 просила Комитет провести серию мероприятий в ознаменование двадцать пятой годовщины Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. При этом Ассамблея подчеркнула важность празднования двадцать пятой годовщины для оценки прогресса, достигнутого в течение последних 25 лет в осуществлении Декларации, а также роли, которую играла в этой связи Организация Объединенных Наций и ее система организаций, и для разработки конкретных мер по ликвидации остатков колониализма во всех его формах и проявлениях в различных районах мира.

171. Возобновив в резолюции 39/91 мандат Специального комитета, Генеральная Ассамблея предложила Комитету продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления Декларации во всех территориях, которые еще не достигли независимости. Ассамблея предложила далее Комитету представить конкретные предложения, которые могли бы содействовать Совету Безопасности в рассмотрении в соответствии с Уставом надлежащих мер в связи с событиями в колониальных территориях, которые могут угрожать международному миру и безопасности; продолжать изучение вопроса о выполнении государствами-членами Декларации и соответствующих резолюций о деколонизации, особенно резолюций, касающихся Намибии; продолжать уделять особое внимание малым территориям и рекомендовать Генеральной Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность осуществить свое право на самоопределение, свободу и независимость; и продолжать принимать все необходимые меры, с тем чтобы заручиться среди правительств, а также национальных и международных организаций, которые особенно заинтересованы в деколонизации, поддержкой в достижении целей Декларации и в осуществлении соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в особенности в отношении угнетенного народа Намибии. Кроме того, в ряде других резолюций Ассамблея возложила на Комитет конкретные задачи в отношении отдельных территорий и других пунктов его повестки дня.

172. Несмотря на насыщенную программу работы в связи с вышеизложенными решениями Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет смог надлежащим образом рассмотреть все переданные ему Ассамблеей вопросы в ходе своих заседаний в Нью-Йорке и в других местах, а также в ходе многочисленных специальных встреч и консультаций и завершил свою сессию в соответствии с расписанием, утвержденным Ассамблеей.

173. В соответствии с положениями резолюции 39/93 Генеральной Ассамблеи и ее вспомогательного решения 39/420 Специальный комитет провел в ходе своей сессии 1985 года ряд мероприятий в ознаменование двадцать пятой годовщины Декларации. Эти мероприятия включали проведение чрезвычайной сессии в Тунисе и региональных семинаров в Порт-Морсби и Гаване, а также посвященных деколонизации встреч журналистов в Тунисе и в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, отчет о которых содержится в главе II настоящего доклада. В ходе своей чрезвычайной сессии, состоявшейся в Тунисе в мае, Специальный комитет провел общие прения по вопросу о двадцать пятой годовщине Декларации, а также рассмотрел вопрос

о Намибии и на основе консенсуса принял по нему решение. Комитет рассмотрел также доклады региональных семинаров, а также выводы и рекомендации, вытекающие из этих семинаров (см. главу II). Учитывая важное значение, придаваемое данному событию Организацией Объединенных Наций, государства-члены и межправительственные организации были представлены на данной сессии на весьма высоком уровне. Заявления представителей государств-членов и организаций отражены в отчетах о соответствующих заседаниях. На основе мнений, выраженных представителями, и с учетом последующих консультаций Специальный комитет подготовил, в соответствии с резолюцией 39/93, проект резолюции о двадцать пятой годовщине Декларации, который будет представлен на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее сороковой сессии. Приняв этот проект резолюции, Ассамблея будет тем самым рекомендовать государствам, компетентным органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, а также неправительственным организациям дальнейшие меры в целях полного и скорейшего осуществления Декларации.

174. В принятом консенсусом на этой чрезвычайной сессии решении Специальный комитет подтвердил, что вопрос о Намибии является животрепещущей проблемой первостепенного значения в процессе деколонизации, и с глубоким беспокойством отметил серьезность положения в Намибии и вокруг нее в результате продолжающейся незаконной оккупации этой территории расистским режимом меньшинства Южной Африки. Комитет вновь подтвердил неотъемлемое право намибийского народа на самоопределение и независимость в единой Намибии в соответствии с Уставом и резолюциями Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) и 2145 (XXI), а также последующими резолюциями, касающимися Намибии. Он также подтвердил законность борьбы намибийского народа с использованием всех имеющихся в его распоряжении средств для достижения этого права. Вновь подтвердив, что Организация Объединенных Наций несет прямую ответственность за Намибию до достижения этой территорией независимости, Комитет решительно осудил продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии Южной Африкой, грубое подавление ею народа Намибии и ее усилия, направленные на подрыв национального единства и территориальной целостности Намибии, а также осудил ее упорный отказ выполнить соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций. Комитет вновь заявил о своей убежденности в том, что режим апартеида Южной Африки несет ответственность за создание положения, представляющего собой серьезную угрозу международному миру и безопасности, в результате упорного нежелания этого режима выполнить резолюции и решения Организации Объединенных Наций и их нарушения в форме отказа в предоставлении народу Намибии самых элементарных прав человека, в том числе его неотъемлемого права на самоопределение и независимость, беззастенчивого применения репрессий и насилия против народа Намибии, его неоднократных актов агрессии, деятельности по подрыву и дестабилизации соседних государств, его продолжающихся маневров с целью не допустить осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности и его злонамеренных попыток навязать народу Намибии внутреннее урегулирование. Комитет категорически отверг и осудил все маневры Южной Африки, направленные на установление псевдонезависимости в Намибии с помощью мошеннических конституционных и политических махинаций, направленных на увековечение ее колониального господства в Намибии. Он решительно осудил недавние попытки Южной Африки навязать внутреннее урегулирование посредством так называемой многосторонней конференции и создания "переходного правительства", т.е. урегулирование, которое было отвергнуто всеми. Комитет заявил, что эти действия режима Претории являются незаконными, и призвал все государства отказываться в каком бы то ни было признании так называемому переходному правительству или любому незаконному образованию, которое режим Претории, возможно, будет навязывать народу Намибии. Комитет напомнил, что, согласно определению Совета Безопасности, в международной территории Намибия единственными сторонами в конфликте являются, с одной стороны, народ Намибии, возглавляемый Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО) и, с

другой – незаконный оккупационный режим Южной Африки. Он вновь подтвердил, что любое политическое решение намибийской проблемы должно основываться на немедленном и безусловном прекращении Южной Африкой незаконной оккупации этой территории, выводе ее вооруженных сил и свободном и независимом осуществлении всем народом Намибии своего права на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Он вновь подтвердил, что резолюция 435 (1978) Совета Безопасности остается единственно приемлемой основой для мирного урегулирования вопроса о Намибии, и вновь заявил о необходимости приступить к ее немедленному осуществлению и не допускать каких-либо ее изменений, оговорок или предварительных условий. Вопрос о Намибии всегда был и остается вопросом деколонизации и должен рассматриваться и решаться в соответствии с положениями Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. Любая попытка представить намибийский вопрос как элемент конфронтации между Востоком и Западом или увязать его с другими посторонними вопросами является вопиющим пренебрежением волей международного сообщества и может лишь привести к дальнейшему затягиванию предоставления независимости Намибии. Комитет решительно отверг упорные попытки Соединенных Штатов Америки и Южной Африки увязать независимость Намибии с любыми посторонними и не связанными с этим вопросами, в частности с выводом кубинских войск из Анголы. Он призвал тех, кто стремится использовать такую "увязку", немедленно отказаться от этой политики, поскольку она лишь еще больше затянет процесс деколонизации и поскольку она представляет собой вмешательство во внутренние дела Анголы. Вновь подтвердив, что национально-освободительное движение Намибии – СВАПО – является единственным и подлинным представителем народа Намибии, Комитет решительно осудил незаконную администрацию Южной Африки за непрекращающиеся и систематические попытки подорвать, дискредитировать и уничтожить эту организацию, ее членов и сторонников путем произвольных арестов, пыток, запугивания и террора. Комитет выразил признательность СВАПО за то, что она в течение последних 25 лет достойно руководила народом Намибии, что продолжает применять конструктивный и гибкий подход, и за ее постоянное сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в ее усилиях, предпринимаемых с целью полного и скорейшего осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Он призвал все государства-члены усилить политическую, дипломатическую, материальную и военную поддержку СВАПО. Комитет потребовал от Южной Африки освобождения всех намибийских политических заключенных, он также потребовал, чтобы всем захваченным намибийским борцам за свободу до их освобождения был предоставлен статус военнопленных в соответствии с Женевской конвенцией от 12 августа 1949 года 20/ и Дополнительным протоколом I к ней 21/ и чтобы Южная Африка предоставила всем намибийцам, находящимся в изгнании по политическим причинам, возможность вернуться в свою страну без риска быть арестованными, задержанными, подвергнуться запугиванию, тюремному заключению или опасности для жизни. Комитет осудил Южную Африку за неуклонное и крупномасштабное наращивание ее военного потенциала в Намибии, за введение обязательной воинской повинности для намибийцев, за принудительный набор и подготовку намибийцев для армий, создаваемых на племенной основе, за использование ею наемников для закрепления своей незаконной оккупации территории и участия в нападениях на независимые африканские государства и за незаконное использование ею намибийской территории для совершения актов агрессии против независимых африканских государств. Комитет призвал все государства принять эффективные меры с целью предотвращения вербовки, обучения и транзита наемников для службы в Намибии. Он также осудил продолжающееся военное и ядерное сотрудничество и сотрудничество в области разведки между Южной Африкой и некоторыми западными и другими странами, что представляет собой нарушение резолюции 418 (1977) Совета Безопасности от 4 ноября 1977 года, налагающей эмбарго на поставки оружия Южной Африке, а также является угрозой международному миру и

безопасности. Комитет настоятельно призвал Совет Безопасности принять дальнейшие меры для расширения сферы действия резолюции 418 (1977), с тем чтобы сделать ее более эффективной и всеобъемлющей. Комитет также призвал неукоснительно соблюдать резолюцию 558 (1984) Совета Безопасности, обязывающую государства-члены воздерживаться от импорта оружия из Южной Африки. Комитет выразил сожаление по поводу продолжающегося сотрудничества некоторых западных и других стран с расистским режимом Южной Африки в политической, экономической, военной и ядерной областях и вновь заявил о своей убежденности в том, что такое сотрудничество подрывает международную солидарность против режима апартеида и содействует увековечению незаконной оккупации Намибии этим режимом. Комитет осудил и отверг политику так называемого "конструктивного сотрудничества", которая поощряет режим апартеида к дальнейшему усилению репрессий против народов Южной Африки и Намибии, к эскалации его агрессии против независимых африканских государств, а также к тому, чтобы он по-прежнему занимал непримиримую позицию в вопросе о независимости Намибии вопреки желаниям и чаяниям намибийского народа. Подтвердив, что природные ресурсы Намибии являются неотъемлемым и неоспоримым достоянием намибийского народа, Комитет решительно осудил незаконную эксплуатацию Южной Африкой таких ресурсов, в том числе незаконное расширение Южной Африкой границ территориального моря, объявление ею об установлении так называемой исключительной экономической зоны у берегов Намибии и ее незаконную эксплуатацию морских ресурсов территории. Он осудил южноафриканские и другие иностранные экономические круги, которые продолжают эксплуатировать эти ресурсы в нарушение резолюций и решений Организации Объединенных Наций, в частности Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии 22/, принятого Советом Организации Объединенных Наций по Намибии 27 сентября 1974 года, и потребовал немедленно прекратить такую эксплуатацию. Комитет потребовал, чтобы государства, транснациональные корпорации которых продолжают осуществлять свои операции в Намибии при незаконной администрации Южной Африки, соблюдали все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, обеспечив немедленное изъятие всех инвестиций из Намибии и положив конец сотрудничеству таких корпораций с незаконной администрацией Южной Африки. Комитет рекомендовал Совету Безопасности, который не имел возможности эффективно выполнять свои обязанности по поддержанию международного мира и безопасности в регионе из-за противодействия западных государств - постоянных членов Совета, пойти навстречу требованиям подавляющего большинства членов международного сообщества и немедленно ввести всеобъемлющие обязательные санкции против этой страны в соответствии с положениями главы VII Устава.

175. Как явствует из соответствующих глав настоящего доклада, в течение этого года Специальный комитет продолжал также изучение вопроса о деколонизации других территорий и вновь принял в отношении определенных территорий ряд конкретных рекомендаций и предложений. В этой связи Комитет вновь подтвердил свою убежденность в том, что размер территории, географическая изолированность или ограниченность ресурсов ни в коей мере не должны сказываться на неотъемлемом праве жителей этих территорий на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией. В этой связи Комитет также подтвердил, что на управляющие державы возлагается ответственность за создание в территории таких условий, которые позволят народу Британских Виргинских островов свободно и без вмешательства осуществлять свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, а также со всеми другими соответствующими резолюциями Ассамблеи. Комитет вновь подтвердил, что в конечном итоге право решать вопрос о своем будущем политическом статусе принадлежит самому народу этих территорий согласно соответствующим положениям Устава. В этой связи Комитет также подтвердил важное значение распространения среди населения информации

о тех возможностях, которые открываются перед ним в связи с осуществлением его права на самоопределение. Возможности Комитета по ускорению процесса деколонизации в соответствующих территориях снова возросли в этом году благодаря неизменному сотрудничеству со стороны управляющих держав.

176. В этой же связи Специальный комитет, сознавая значение получения надлежащей информации из первоисточников о политических, экономических и социальных условиях в колониальных территориях, а также о мнениях и чаяниях их народов, вновь рассмотрел вопрос о направлении выездных миссий в эти территории. При рассмотрении этого вопроса Комитет особенно учитывал конструктивные результаты, полученные предыдущими выездными миссиями Организации Объединенных Наций в плане расширения возможностей Организации Объединенных Наций по оказанию помощи колониальным народам в достижении целей, предусмотренных в Уставе и Декларации. В этой связи Комитет с удовлетворением принял приглашение правительства Новой Зеландии направить выездную миссию в Токелау в 1986 году. Подчеркивая необходимость и впредь направлять выездные миссии в колониальные территории в целях содействия полному, скорейшему и эффективному осуществлению Декларации в отношении этих территорий, Комитет обратился к управляющим державам с призывом продолжать сотрудничество с Организацией Объединенных Наций.

177. В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи Специальный комитет также продолжал в течение года изучение вопроса об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций. В ходе этого изучения Комитет вновь принял во внимание мнения, выраженные СВАПО, национально-освободительным движением Намибии, представители которого участвовали в качестве наблюдателей в работе, касающейся их страны. В своей работе Комитет опирался на неизменное сотрудничество и активное участие представителей ОАЕ. Кроме того, в ходе соответствующих консультаций он также принял во внимание мнения, выраженные представителями целого ряда специализированных учреждений и других заинтересованных организаций. Рассматривая полученную информацию, Комитет вновь с тревогой отметил, что помощь организаций системы Организации Объединенных Наций колониальным народам, в частности народу Намибии и его национально-освободительному движению – СВАПО, по-прежнему остается недостаточной. В этой связи Комитет, выражая признательность учреждениям и организациям, которые продолжали сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и ОАЕ в деле осуществления Декларации и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, настоятельно призвал все специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций ускорить процесс полного и скорейшего осуществления соответствующих положений данных резолюций. Комитет предложил всем организациям и органам системы Организации Объединенных Наций принять все необходимые меры по прекращению любых форм сотрудничества и помощи расистскому режиму Южной Африки в финансовой, экономической, технической и других областях и прекратить оказание любой поддержки этому режиму до тех пор, пока народ Намибии не осуществит полностью свое неотъемлемое право на самоопределение, независимость и пока не будет окончательно искоренена бесчеловечная система апартеида. Он вновь заявил о своем убеждении в том, что организациям системы Организации Объединенных Наций следует воздерживаться от любых действий, которые могут подразумевать признание или поддержку законности господства расистского режима Южной Африки над территорией Намибии, выразив сожаление по поводу того, что Всемирный банк, а также Международный валютный фонд по-прежнему поддерживают связи с расистским режимом Претории, Комитет выразил мнение, что оба эти учреждения должны положить конец всем связям с расистским режимом. Комитет решительно осудил непрекращающееся сотрудничество между Международным валютным фондом и Южной

Африкой, несмотря на неоднократные резолюции Генеральной Ассамблеи, призывающие к прекращению такого сотрудничества, и призвал Фонд положить конец подобному сотрудничеству и впредь не предоставлять никаких займов расистскому режиму Южной Африки. Комитет вновь рекомендовал, чтобы заинтересованные учреждения установили или расширили контакты и сотрудничество с колониальными народами и их национально-освободительными движениями, а также пересмотрели свои процедуры в отношении формулирования и подготовки программ и проектов помощи. Комитет настоятельно призвал организации системы Организации Объединенных Наций оказать, в качестве первоочередной задачи, существенную материальную помощь правительствам прифронтовых государств для того, чтобы позволить им более эффективно поддерживать борьбу народа Намибии за свободу и независимость. С удовлетворением отметив принятые рядом специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций меры, позволившие представителям национально-освободительных движений, признанных ОАЕ, принимать участие в качестве наблюдателей в рассмотрении вопросов, касающихся их соответствующих стран, Комитет призвал те учреждения и организации, которые еще не сделали этого, последовать этому примеру и безотлагательно принять необходимые меры. Комитет просил Генеральную Ассамблею рекомендовать, чтобы все правительства активизировали свои усилия в организациях, членами которых они являются, для обеспечения полного и эффективного осуществления Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. Комитет также рекомендовал, чтобы Ассамблея на своей сороковой сессии повторила свое предложение в соответствии со статьей III Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Международным валютным фондом 23/ в срочном порядке включить в повестку дня Совета управляющих Международного валютного фонда пункт, касающийся связей между Фондом и Южной Африкой, чтобы во исполнение статьи II Соглашения соответствующие органы Организации Объединенных Наций участвовали в любых заседаниях Совета управляющих, созываемых Фондом с целью обсуждения этого вопроса. Комитет также настоятельно призвал исполнительных глав специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций сформулировать и представить своим руководящим и директивным органам конкретные предложения по всеобъемлющему осуществлению соответствующих решений Организации Объединенных Наций, в частности конкретных программ помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям.

178. В течение рассматриваемого периода Специальный комитет продолжал также изучение деятельности иностранных экономических и других кругов, которые препятствуют осуществлению Декларации в Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки. В этой связи отметив с глубоким беспокойством, что колониальные державы и некоторые государства в своей деятельности в колониальных территориях продолжали игнорировать соответствующие решения Организации Объединенных Наций, и осудив возрастающую активность тех иностранных, экономических, финансовых и других кругов, которые продолжают эксплуатировать людские и природные ресурсы колониальных территорий, особенно Намибии, Комитет вновь подтвердил неотъемлемое право народов зависимых территорий на использование своих природных ресурсов, а также их право распоряжаться этими ресурсами так, чтобы это наилучшим образом отвечало их интересам. Комитет также вновь подтвердил, что ввиду хищнической эксплуатации природных ресурсов, в частности, в южной части Африки деятельность иностранных экономических, финансовых и других кругов является главным препятствием для политической независимости и расового равноправия, а также для использования природных ресурсов этих территорий их коренным населением. Поэтому Комитет осудил политику тех правительств, которые продолжают поддерживать или сотрудничать с

иностранными экономическими и другими кругами, занимающимися эксплуатацией природных и людских ресурсов территорий. Комитет решительно осудил сговор правительств определенных западных и других стран с расистским режимом Южной Африки в ядерной области и призвал эти и все другие правительства воздерживаться от передачи расистскому режиму меньшинства Южной Африки, прямо или косвенно, установок, которые могут позволить ему производить уран, плутоний и другие ядерные материалы, реакторы или военное снаряжение. Он также постановил продолжать внимательно следить за положением в остальных колониальных территориях для обеспечения того, чтобы любая экономическая деятельность в этих территориях была направлена на укрепление и диверсификацию их экономики в интересах коренных народов, на содействие экономической и финансовой жизнеспособности этих территорий и на ускорение достижения ими независимости, и просил в этой связи соответствующие управляющие державы принять меры к тому, чтобы эти народы не подвергались эксплуатации в политических, военных и иных целях, наносящих ущерб их интересам. Комитет призвал все государства, в особенности определенные западные государства, принять безотлагательные эффективные меры в целях прекращения всякого сотрудничества с расистским режимом Южной Африки в политической, дипломатической, экономической, торговой, военной и ядерной областях и воздерживаться от установления других отношений с расистским режимом в нарушение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и ОАЕ. Комитет также призвал все правительства, которые еще не сделали этого, принять законодательные, административные или иные меры в отношении своих граждан и находящихся под их юрисдикцией юридических лиц, которые владеют или управляют предприятиями в колониальных территориях, в частности в Африке, наносящими ущерб интересам жителей этих территорий, с тем чтобы положить конец деятельности таких предприятий и не допускать новых капиталовложений, которые противоречат интересам населения этих территорий. Комитет призвал все государства прекратить любые капиталовложения в Намибии или предоставление займов Южной Африке и воздерживаться от любых соглашений, направленных на развитие торговли с этим режимом. Он просил все государства, которые еще не сделали этого, принять эффективные меры, с тем чтобы прекратить предоставление финансовых средств и других видов помощи, включая военные поставки и оборудование, расистскому режиму меньшинства Южной Африки, который использует такую помощь для подавления борьбы народа Намибии и его национально-освободительного движения. В этой связи Комитет решительно осудил Южную Африку за непрекращающуюся эксплуатацию и грабеж природных ресурсов Намибии, вопреки законным интересам народа Намибии, и ведущие к истощению этих ресурсов, за создание на этой территории экономической структуры, зависящей в основном от ее минеральных ресурсов, и за незаконное расширение границ территориального моря и провозглашение экономической зоны у берегов Намибии. Комитет заявил о том, что все действия иностранных экономических кругов в Намибии являются незаконными в соответствии с международным правом и что поэтому Южная Африка и все иностранные экономические круги, действующие в Намибии, обязаны возместить будущему законному правительству независимой Намибии нанесенный ими ущерб. Комитет вновь заявил, что эксплуатация и разграбление морских и других природных ресурсов Намибии южноафриканскими и другими иностранными экономическими кругами, включая деятельность тех транснациональных корпораций, которые занимаются добычей и экспортом урановой руды и других ресурсов территории в нарушение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии, являются незаконными, способствуют сохранению незаконного оккупационного режима и представляют собой серьезную угрозу целостности и процветанию независимой Намибии; призвал все государства принять все надлежащие меры в соответствии с положениями Декрета. Комитет призвал те страны-производители и экспортеры нефти, которые еще не сделали этого, принять эффективные меры против

соответствующих нефтяных компаний, с тем чтобы прекратить поставку сырой нефти и нефтепродуктов расистскому режиму Южной Африки. Комитет предложил всем государствам также принять законодательные, административные и другие необходимые меры, с тем чтобы эффективным образом изолировать Южную Африку в политическом, экономическом, военном и культурном отношениях в соответствии с принятыми по этому вопросу резолюциями Генеральной Ассамблеи. Комитет настоятельно призвал соответствующие управляющие державы принять эффективные меры, обеспечивающие и гарантирующие неотъемлемое право народов колониальных территорий на их природные ресурсы и на установление и осуществление контроля над их освоением в будущем, и просил управляющие державы предпринять все необходимые шаги для защиты прав собственности населения этих территорий.

179. Продолжив также изучение военной деятельности и мероприятий, которые проводятся колониальными державами в территориях, находящихся под их управлением, и которые могут препятствовать осуществлению Декларации, Специальный комитет вновь с сожалением отметил тот факт, что колониальные державы не приняли никаких мер для выполнения соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. Сославшись на резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и все другие резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся военных баз и сооружений в колониальных и самоуправляющихся территориях, Комитет вновь подтвердил свою твердую убежденность в том, что присутствие военных баз и сооружений в колониальных и самоуправляющихся территориях может служить серьезным препятствием для осуществления Декларации и что управляющие державы несут ответственность за обеспечение того, чтобы существование таких баз и установок не препятствовало осуществлению населением этих территорий его права на самоопределение и независимость в соответствии с целями и принципами Устава. Кроме того, учитывая размещение в этих территориях военных баз и установок соответствующих управляющих держав и других стран, Комитет настоятельно призвал соответствующие управляющие державы продолжать и далее принимать все необходимые меры, с тем чтобы не вовлекать эти территории в какие-либо агрессивные действия или вмешательство в дела других государств и полностью соблюдать цели и принципы Устава, Декларацию и резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся военной деятельности и мероприятий колониальных держав в управляемых ими территориях. Комитет вновь заявил о своем осуждении любой военной деятельности и мероприятий, осуществляемых колониальными державами в находящихся под их управлением территориях в ущерб правам и интересам соответствующих колониальных народов, особенно их праву на самоопределение и независимость. Комитет вновь призвал соответствующие колониальные державы прекратить такую деятельность и ликвидировать такие военные базы, руководствуясь соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи. Комитет заявил, что колониальные территории и примыкающие к ним районы не должны использоваться для испытаний ядерного оружия, захоронения ядерных отходов или размещения ядерного и другого оружия массового уничтожения. Комитет с глубокой озабоченностью также отметил, что в южной части Африки вообще, и в Намибии и вокруг нее в частности, в результате продолжающейся незаконной оккупации этой территории Южной Африкой и ее бесчеловечного угнетения народа Южной Африки по-прежнему сохраняется серьезное положение. Комитет потребовал немедленной ликвидации всех военных баз в международной территории Намибия и призвал к немедленному прекращению порабощительской войны, которую ведет расистский режим меньшинства против народа Намибии и его национально-освободительного движения СВАПО. Вновь подтверждая законность борьбы народа Намибии за достижение своей свободы и независимости, Комитет призывает все государства оказывать непрерывную и все большую моральную и политическую поддержку, а также финансовую, военную и другую материальную помощь СВАПО, с тем чтобы она могла усилить свою борьбу за освобождение Намибии. Комитет

считает, что приобретение военного ядерного потенциала расистским режимом Южной Африки представляет собой еще одну попытку этого режима устроить и запугать независимые государства в регионе, с тем чтобы добиться их подчинения, а также создает угрозу всему человечеству. Продолжающаяся помощь, оказываемая некоторыми западными и другими странами южноафриканскому режиму в военной и ядерной областях, противоречит их заявлениям о том, что они выступают против расистской практики южноафриканского режима, и делает их сознательными соучастниками в проведении его гегемонистской и преступной политики. Комитет осудил продолжающееся сотрудничество некоторых западных и других стран с Южной Африкой в ядерной области. Он призвал соответствующие государства положить конец всякому подобному сотрудничеству. Комитет решительно осудил насильственное и массовое переселение намибийцев из родных мест в военных и политических целях и введение обязательной воинской службы для намибийцев и заявил, что все меры незаконного оккупационного режима по введению в Намибии воинской повинности являются недействительными. В этой связи Комитет настоятельно призвал все правительства, специализированные учреждения и другие межправительственные организации увеличить объем материальной помощи тысячам беженцев, которые в результате проводимой режимом апартеида политики репрессий в Намибии и Южной Африке были вынуждены бежать в соседние государства. Комитет решительно выступил против продолжающегося отторжения земель в колониальных территориях для военных объектов и считает, что широкое использование местных экономических и людских ресурсов для обслуживания этих объектов отвлекает ресурсы, которые могли бы быть с большей пользой использованы для содействия экономическому развитию соответствующих территорий.

180. Учитывая просьбу Генеральной Ассамблеи к Генеральному секретарю продолжать предпринимать конкретные меры с помощью всех имеющихся в его распоряжении средств массовой информации для осуществления предыдущих решений по данному вопросу, Специальный комитет продолжил рассмотрение вопроса об освещении работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации. Комитет снова особо указал на необходимость мобилизовать мировую общественность на оказание эффективной помощи народам колониальных территорий и, в частности, повсеместно и постоянно активизировать распространение информации о борьбе соответствующих народов на юге Африки и о их национально-освободительных движениях за свободу и независимость. Учитывая значение роли всевозрастающего числа неправительственных организаций, ведущих активную работу в области деколонизации, а также учитывая резолюцию 39/93 Генеральной Ассамблеи о двадцать пятой годовщине принятия Декларации, Комитет провел два региональных семинара с неправительственными организациями в регионе Азии/Тихого океана и в Латинской Америке. В работе этих семинаров - один состоялся в Порт-Морсби в марте, а другой - в Гаване в апреле - приняли участие представители 50 неправительственных организаций. В этой связи Специальный комитет организовал две встречи представителей средств массовой информации, посвященные вопросам деколонизации, - одна предшествовала чрезвычайной пленарной сессии в Тунисе и состоялась в мае, а другая состоялась в Нью-Йорке в августе. Отчет об этой деятельности Комитета изложен в главе II настоящего доклада. Из доклада со всей определенностью явствует, что Комитет заявил о необходимости принять конкретные меры по активизации распространения информации по вопросам деколонизации, уделяя особое внимание освободительной борьбе в Намибии и деятельности соответствующего национально-освободительного движения; пропаганде деятельности органов Организации Объединенных Наций в области деколонизации; установлению тесных рабочих связей с национально-освободительным движением; обеспечению более широкого распространения информации о всех колониальных территориях, особенно о тех, где существуют военные базы и сооружения; активизации соответствующей деятельности всех информационных центров Организации Объединенных Наций, особенно расположенных в Западной Европе и

Северной и Южной Америке; укреплению сотрудничества с объединением информационных агентств неприсоединившихся стран и обеспечению его более разнообразными пропагандистскими материалами и информацией о деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации. Комитет просил Департамент общественной информации представить ему всю необходимую информацию, которая позволила бы Комитету произвести оценку эффективности деятельности информационных центров Организации Объединенных Наций в плане распространения ими информации о деколонизации, а также подготовить новые визуальные материалы по наиболее важным проблемам деколонизации. Комитет считает, что Департаменту общественной информации следует активизировать свои усилия для более широкого освещения средствами массовой информации в Западной Европе и на американском континенте и представить Комитету на его сессии 1986 года доклад о достигнутых результатах.

181. В рассматриваемом году Специальный комитет также продолжал рассмотрение списка территорий, к которым применима Декларация. Как отмечено в соответствующем разделе настоящей главы, Комитет постановил, с учетом любых указаний, которые Генеральная Ассамблея может дать в этом отношении на своей сороковой сессии, продолжить рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии с учетом любых сведений, которые могут быть получены от государств. В связи со своим решением о Пуэрто-Рико от 24 августа 1984 года Комитет заслушал ряд представителей заинтересованных организаций и принял еще одну резолюцию по этому вопросу, которая приводится в пункте 75 настоящей главы.

182. В соответствии с руководящими принципами, изложенными в решении 33/417 и резолюциях 34/50, 38/32 и 39/68 Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет, организовав свою программу работы, а также проведя широкие консультации и неофициальные заседания, смог в ходе этого года значительно сократить количество своих заседаний. Кроме того, согласно соответствующим положениям резолюции 33/55 от 14 декабря 1978 года, Комитет смог также сократить до минимума потери в связи с отменой запланированных заседаний. Комитет также принял дальнейшие меры по контролю и сокращению объема своей документации во исполнение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи (см. пункты 162-165).

### S. Будущая деятельность

183. В соответствии со своим мандатом и с учетом любых дальнейших указаний, которые ему могут быть даны Генеральной Ассамблеей в ходе ее сороковой сессии, и принимая во внимание положения соответствующих резолюций Ассамблеи, особенно резолюций 2621 (XXV), 35/118 и 39/91, Специальный комитет намерен в 1986 году прилагать усилия по изысканию наилучших путей и методов скорейшего и полного осуществления Декларации во всех территориях, которые еще не достигли независимости. В частности, Комитет будет постоянно держать под контролем события, касающиеся каждой территории, а также соблюдение всеми государствами, особенно управляющими державами, соответствующих решений и резолюций Организации Объединенных Наций. Комитет также изучит степень выполнения всеми государствами-членами Декларации, программы действий для ее полного осуществления и других резолюций Организации Объединенных Наций по вопросу о деколонизации. На основе рассмотрения этого вопроса Комитет представит выводы и рекомендации относительно конкретных мер, необходимых для достижения целей, установленных в Декларации и в соответствующих положениях Устава.

184. При выполнении вышеуказанных задач Специальный комитет будет и впредь руководствоваться положениями пункта 12b резолюции 39/91, в котором Генеральная Ассамблея предлагает ему представить конкретные предложения с целью содействовать Совету Безопасности в рассмотрении, в соответствии с Уставом, надлежащих мер, обусловленных событиями, происходящими в колониальных территориях и представляющими угрозу международному миру и безопасности. В этой связи Комитет намеревается предпринять дальнейшее всеобъемлющее изучение положения, касающегося Намибии.

185. В соответствии с пожеланием Генеральной Ассамблеи Специальный комитет будет рекомендовать, когда он сочтет нужным и уместным, срок достижения независимости для каждой территории в соответствии с желаниями народа и положениями Декларации. Кроме того, Комитет, как это предлагается в пункте 12d резолюции 39/91 Генеральной Ассамблеи, будет продолжать уделять особое внимание малым территориям, в том числе направлять в них выездные миссии и рекомендовать Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить соответствующим народам возможность осуществить свое право на самоопределение, свободу и независимость. Комитет намеревается также продолжить рассмотрение перечня территорий, подпадающих под действие Декларации, в соответствии с любыми указаниями, которые Ассамблея может дать в этой связи.

186. Учитывая положения резолюции 39/42 Генеральной Ассамблеи, касающиеся деятельности иностранных экономических и других кругов, которые препятствуют выполнению Декларации в Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилия по ликвидации колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки, а также положения других соответствующих резолюций Ассамблеи, Специальный комитет намеревается продолжить рассмотрение дальнейших мер с целью прекращения деятельности таких иностранных экономических и других кругов. Кроме того, в свете позиции, занятой им при рассмотрении этого вопроса в 1985 году, что нашло отражение в главе VI настоящего доклада, Комитет намерен продолжать соответствующим образом изучение военной деятельности и мероприятий колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением, которые могут затруднять осуществление Декларации. При этом Комитет будет руководствоваться положениями решения 39/412 и другими резолюциями Генеральной Ассамблеи.

187. Что касается осуществления Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, то Специальный комитет планирует продолжить рассмотрение этого вопроса в 1986 году. При этом Комитет вновь рассмотрит действия, которые были предприняты или предусмотрены международными организациями во исполнение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи. В соответствии с установленной процедурой Комитет будет проводить дальнейшие консультации и поддерживать контакты с этими организациями. Комитет будет также соответствующим образом руководствоваться результатами дальнейших консультаций, которые состоятся в 1986 году между его Председателем и Председателем Экономического и Социального Совета в рамках соответствующих решений Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и самого Комитета. Кроме того, учитывая соответствующие положения резолюции 39/43, Комитет будет поддерживать на регулярной основе тесный контакт с Генеральным секретарем ОАЕ и руководящими должностными лицами этой организации в целях содействия эффективному выполнению решений различных органов Организации Объединенных Наций специализированными учреждениями и другими соответствующими организациями.

188. В пункте 13 резолюции 39/91 Генеральная Ассамблея призвала управляющие державы продолжать сотрудничать со Специальным комитетом, предоставляя выездным миссиям доступ в территории, находящиеся под их управлением. Подобное положение содержится в ряде других резолюций, принятых Ассамблеей в отношении конкретных территорий. Как указано в соответствующих главах настоящего доклада, Комитет, учитывая конструктивную роль предыдущих выездных групп Организации Объединенных Наций, продолжает уделять первостепенное внимание посылке таких групп в качестве средств получения из первоисточников достоверной информации об условиях в территориях и о пожеланиях и чаяниях народа в отношении его будущего статуса. Исходя из этого и с учетом своей соответствующей резолюции от 1 августа 1985 года (пункт 12 главы IV настоящего доклада) Комитет намеревается продолжать поиски всестороннего сотрудничества с управляющими державами с целью получения такой информации путем направления, в случае необходимости, выездных групп в территории, находящиеся в Карибском бассейне, в Атлантическом и Тихом океанах и в Африке. В этой связи Комитет полагает, что Генеральная Ассамблея выразит желание вновь обратиться к соответствующим управляющим державам с призывом расширить их сотрудничество, содействуя посещениям территорий в соответствии с ранее принятым решением Комитета и другими подобными решениями, которые Комитет может принять в 1986 году.

189. Осознавая то значение, которое Генеральная Ассамблея придает необходимости постоянного проведения в мировом масштабе информационной кампании в области деколонизации, Специальный комитет, учитывая положения резолюции 39/92 и других соответствующих резолюций Ассамблеи, вновь намерен в следующем году уделять постоянное внимание вопросу о распространении информации о деколонизации. В частности, Комитет предполагает продолжить рассмотрение соответствующих программ выпуска публикаций и других мероприятий в области информации, намеченных группой по информации о деколонизации и Департаментом общественной информации. В этой связи Комитет вновь подготовит в тесном сотрудничестве с Секретариатом и представит на рассмотрение Ассамблеи соответствующие рекомендации в отношении путей и средств обеспечения возможно более широкого распространения соответствующей информации. Кроме того, должностные лица Комитета будут продолжать поддерживать регулярные и тесные контакты с соответствующими отделами Секретариата в целях осуществления пункта 3 резолюции 39/92, в котором Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря продолжать с учетом предложений Комитета осуществлять конкретные меры с использованием всех находящихся в его распоряжении средств массовой информации, с тем чтобы широко и постоянно освещать деятельность Организации Объединенных Наций в области деколонизации. В этой связи Ассамблея, несомненно, предложит Генеральному секретарю активизировать свои усилия и обратится с настоятельным призывом к управляющим державам сотрудничать с Генеральным секретарем в деле содействия широкому распространению информации в области деколонизации.

190. Поскольку Комитет придает роли неправительственных организаций, осуществляющих активную деятельность в области деколонизации в поддержку колониальных народов, борющихся за освобождение, большое значение, в предстоящем году он будет по-прежнему стремиться к установлению тесного сотрудничества с этими организациями, в частности чтобы заручиться их поддержкой в распространении соответствующей информации и мобилизации мировой общественности в интересах дела деколонизации. В этой связи Комитет также планирует продолжить свое участие в работе конференций, семинаров и других специальных совещаний по вопросам деколонизации, проводимых этими организациями, а также другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций.

191. Согласно соответствующему решению Генеральной Ассамблеи и в соответствии с установившейся практикой Специальный комитет будет и впредь приглашать представителей национально-освободительного движения, признанного ОАЕ, участвовать в качестве наблюдателей в заседаниях. Кроме того, в случае необходимости, Комитет будет также приглашать, после соответствующих консультаций с ОАЕ и заинтересованным национально-освободительным движением, отдельных лиц, которые могут предоставить ему информацию по конкретным аспектам положения в территории, которую он не может получить иным путем.

192. В свете положений резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся расписания конференций, и с учетом опыта своей работы за предыдущие годы, а также прогнозов рабочей нагрузки на следующий год Специальный комитет утвердил предварительную программу заседаний на 1986-1987 годы, которую он представляет на утверждение Ассамблеи. В этой связи Комитет принял к сведению положения пункта 6 резолюции 1654 (XVI) и пункта 3 (9) резолюции 2621 (XXV), в которых Ассамблея уполномочила Комитет проводить заседания вне Центральные учреждения Организации Объединенных Наций в тех случаях, когда это может потребоваться для эффективного выполнения им своих функций. Рассмотрев этот вопрос и учитывая конструктивные результаты проведения заседаний вне Центральные учреждения, Комитет постановил информировать Ассамблею о том, что он, возможно, рассмотрит вопрос о проведении в 1986 году ряда заседаний вне Центральные учреждения, и рекомендовать ей, чтобы при ассигновании необходимых финансовых средств на деятельность Комитета в течение этого года Генеральная Ассамблея учла такую возможность.

193. Специальный комитет предполагает, что Генеральная Ассамблея при рассмотрении вопроса об осуществлении Декларации на своей сороковой сессии, возможно, пожелает принять во внимание различные рекомендации Комитета, содержащиеся в соответствующих главах настоящего доклада, и, в частности, одобрить изложенные в настоящем разделе предложения, с тем чтобы Комитет мог выполнять намеченные на 1986 год задачи. Кроме того, Комитет рекомендует Ассамблее вновь обратиться к управляющим державам с призывом принять все необходимые меры для осуществления Декларации и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций согласно свободно выраженной воле народов соответствующих территорий. В этой связи Комитет, учитывая конструктивные результаты активного участия заинтересованных управляющих держав в его работе, рекомендует Ассамблее вновь обратиться к управляющим державам с просьбой продолжать сотрудничать с Комитетом в осуществлении его мандата и, в частности, принять деятельное участие в его работе, касающейся территорий, находящихся под их управлением. Принимая во внимание подтверждение Ассамблеей того факта, что прямое участие самоуправляющихся территорий в работе Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений является эффективным средством содействия прогрессу народов этих территорий на пути к достижению равного положения с государствами - членами Организации Объединенных Наций, Комитет также рекомендует, чтобы Генеральная Ассамблея по-прежнему обращалась с призывами к управляющим державам предоставлять представителям соответствующих территорий возможность участвовать в обсуждении в Четвертом комитете и в Специальном комитете вопросов, касающихся их стран. Кроме того, Ассамблея, возможно, также пожелает вновь обратиться с призывом ко всем государствам, специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций выполнить те просьбы, с которыми к ним обращались Ассамблея и Совет Безопасности в своих соответствующих резолюциях.

194. Специальный комитет рекомендует, чтобы при утверждении изложенной выше программы работы Генеральная Ассамблея ассигновала также необходимые средства для финансирования деятельности, предусмотренной Комитетом на 1986 год. Генеральный секретарь информировал Комитет о том, что финансовые последствия, связанные с работой выездных миссий, предусмотренные в пункте 188, будут составлять примерно 69 000 долл. США. Запланированные консультации Председателя Комитета с Председателем Экономического и Социального Совета, а также участие Председателя Комитета в работе второй очередной сессии Совета в Женеве (см. пункт 187) будет связано с расходами порядка 5 000 долл. США. Аналогичным образом консультации с ОАЕ, проводимые на регулярной основе (см. пункт 187), повлекут дополнительные расходы в сумме 40 000 долл. США. Представительство Специального комитета на конференциях и других совещаниях, организуемых органами Организации Объединенных Наций и другими межправительственными организациями, а также неправительственными организациями (см. пункт 190), будет связано с расходами на сумму примерно в 125 000 долл. США. Участие представителей СВАПО в работе Комитета, а также проведение в консультации с ОАЕ мероприятий по обеспечению поступления информации от частных лиц (см. пункт 191) повлечет за собой расходы в размере 30 000 долл. США. Кроме того, Комитет был информирован Генеральным секретарем о том, что вышеупомянутые сметы были рассчитаны на основе полного финансирования. Если Комитет примет решение провести ряд заседаний за пределами Центральных учреждений (см. пункт 192) в контексте пункта 6 резолюции 1654 (XVI) и пункта 3 (9) резолюции 2621 (XXV) и когда станут известными характерные особенности таких совещаний, предполагается, что Генеральный секретарь будет просить, при условии наличия возможностей по обслуживанию конференций, Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам разрешить ему взять на себя связанные с этим обязательства в соответствии с процедурой, касающейся непредвиденных и чрезвычайных расходов. В заключение Специальный комитет выразил надежду, что Генеральный секретарь будет по-прежнему предоставлять ему все средства и персонал, необходимые для осуществления его мандата, принимая во внимание различные задачи, порученные Комитету Генеральной Ассамблеей, а также задачи, вытекающие из решений, принятых им в текущем году.

#### Т. Завершение работы сессии 1985 года

195. На своем 1278-м заседании, состоявшемся 1 августа, Специальный комитет постановил представить настоящий доклад непосредственно Генеральной Ассамблее.

196. На 1293-м заседании, состоявшемся 15 августа, с заявлениями выступили представители Туниса (от имени африканских государств), Индонезии (от имени азиатских государств), Кубы (от имени латиноамериканских государств), Швеции и Чехословакии (от имени восточноевропейских государств), а также Председатель (A/AC.109/PV.1293) по случаю закрытия сессии Специального комитета 1985 года.

### Примечания

- 1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения, добавление по пункту 25 повестки дня, документ A/5238.
- 2/ См. доклады Специального комитета, представленные Генеральной Ассамблее на ее восемнадцатой-тридцать девятой сессиях. Более позднюю информацию см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 23 (A/37/23/Rev.1); там же, тридцать восьмая сессия, Дополнение № 23 (A/38/23); и там же, тридцать девятая сессия, Дополнение № 23 (A/39/23).
- 3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, Дополнение № 23 В (A/8023/Rev.1/Add.2).
- 4/ Там же, тридцать девятая сессия, Дополнение № 23 (A/39/23).
- 5/ Там же, глава I, раздел S.
- 6/ Там же, глава II.
- 7/ См. резолюцию 39/161 В Генеральной Ассамблеи.
- 8/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, Приложения, пункт 26 повестки дня, документ A/39/615.
- 9/ Там же, пункты 18 и 109 повестки дня, документ A/39/825.
- 10/ Там же, тридцать девятая сессия, Дополнение № 23 (A/39/23), глава I, пункты 55 и 56.
- 11/ Там же, пункт 175.
- 12/ Там же, пункт 72.
- 13/ A/АС.109/L.1571.
- 14/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, Дополнение № 23 (A/39/23), глава I, пункт 72.
- 15/ Там же, пункт 174.
- 16/ Резолюция 2106 А (XX) Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1965 года, приложение.
- 17/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, Дополнение № 18 (A/39/18), пункты 574-583.

- 18/ Там же, Дополнение № 23 (A/39/23), глава I, пункт 175.
- 19/ Там же, пункт 181.
- 20/ United Nations, Treaty Series, vol. 75, Nos. 970-973.
- 21/ A/32/144, приложение I.
- 22/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 24 (A/35/24), том I, приложение II.
- 23/ См. Agreements between the United Nations and the Specialized Agencies and the International Atomic Energy Agency (United Nations publication, Sales No. E/F.61.X.1), p. 61.

Приложение

СПИСОК ОФИЦИАЛЬНЫХ ДОКУМЕНТОВ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА,  
1985 ГОД

<u>Документ №</u>	<u>Название</u>	<u>Дата</u>
<u>Документы, изданные в серии общего распространения</u>		
A/AC.109/INF/23 и Add.1 и Add.2	Список делегаций	21 марта 1985 года 18 апреля 1985 года 16 августа 1985 года
A/AC.109/687/ Add.7	Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам: доклад Генерального секретаря – добавление	30 сентября 1985 года
Add.8		22 октября 1985 года
A/AC.109/801 и Corr.1	Токелау (рабочий документ)	11 января 1985 года 13 июня 1985 года
A/AC.109/802	Питкэрн (рабочий документ)	18 января 1985 года
A/AC.109/803	Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки: Бермудские острова	29 января 1985 года
A/AC.109/804	Монтсеррат (рабочий документ)	4 февраля 1985 года
A/AC.109/805	Деятельность иностранных экономических и других кругов ...: Монтсеррат	6 февраля 1985 года
A/AC.109/806	Ангилья (рабочий документ)	8 февраля 1985 года
A/AC.109/807	Каймановы острова (рабочий документ)	15 февраля 1985 года
A/AC.109/808 и Corr.1	Британские Виргинские острова (рабочий документ)	13 февраля 1985 года 9 апреля 1985 года
A/AC.109/809	Бермудские острова (рабочий документ)	20 февраля 1985 года

<u>Документ №</u>	<u>Название</u>	<u>Дата</u>
A/AC.109/810	Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением, и которые могут препятствовать осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам: Бермудские острова, острова Тёркс и Кайкос и Виргинские острова Соединенных Штатов	25 февраля 1985 года
A/AC.109/811	Деятельность иностранных экономических и других кругов ...: Британские Виргинские острова	22 февраля 1985 года
A/AC.109/812	Деятельность иностранных экономических и других кругов ...: Виргинские острова Соединенных Штатов	8 марта 1985 года
A/AC.109/813	Виргинские острова Соединенных Штатов (рабочий документ)	11 марта 1985 года
A/AC.109/814	Остров Св. Елены (рабочий документ)	26 февраля 1985 года
A/AC.109/815	Деятельность иностранных экономических и других кругов ...: Каймановы острова	28 февраля 1985 года
A/AC.109/816	Гуам (рабочий документ)	4 марта 1985 года
A/AC.109/816/ Rev.1	Гуам (рабочий документ)	3 апреля 1985 года
A/AC.109/817	Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят ...: Гуам	4 марта 1985 года
A/AC.109/818	Американское Самоа (рабочий документ)	25 марта 1985 года
A/AC.109/819	Деятельность иностранных экономических и других кругов ...: острова Тёркс и Кайкос	12 марта 1985 года
A/AC.109/820	Острова Тёркс и Кайкос (рабочий документ)	28 марта 1985 года
A/AC.109/821	Доклад регионального семинара по осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам применительно к остающимся колониальными территориям, являющимся объектом особой заботы Специального комитета, и о распространении информации о деколонизации, состоявшемся в Порт-Морсби 4-7 марта 1985 года	19 апреля 1985 года

<u>Документ №</u>	<u>Название</u>	<u>Дата</u>
A/АС.109/822 и Add.1	Доклад регионального семинара о деятельности иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и военной деятельности и мероприятиях колониальных держав в территориях под их управлением, которые могут препятствовать осуществлению Декларации, проведенном в Гаване 8-10 апреля 1985 года	23 апреля 1985 года 30 апреля 1985 года
A/АС.109/823	Письмо Постоянного представителя Новой Зеландии при Организации Объединенных Наций от 16 апреля 1985 года на имя Председателя Специального комитета	25 апреля 1985 года
A/АС.109/824	Намибия (рабочий документ)	29 апреля 1985 года
A/АС.109/825	Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят ... : Намибия	7 мая 1985 года
A/АС.109/826	Деятельность иностранных экономических и других кругов ... : Намибия	7 мая 1985 года
A/АС.109/827 и Corr.1	Подопечная территория Тихоокеанские острова (рабочий документ)	14 мая 1985 года 26 июля 1985 года
A/АС.109/828	Внеочередная сессия Специального комитета в ознаменование двадцать пятой годовщины Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, состоявшаяся в Тунисе с 13 по 17 мая 1985 года: послания, полученные Председателем Специального комитета	30 мая 1985 года
A/АС.109/829	Внеочередная сессия Специального комитета ... : региональные семинары, которые были проведены в Порт-Морсби 4-7 марта 1985 года и в Гаване 8-10 апреля 1985 года: выводы и рекомендации, принятые Специальным комитетом на его 1276-м заседании 16 мая 1985 года	3 июня 1985 года
A/АС.109/830	Внеочередная сессия Специального комитета ... : вопрос о Намибии: консенсус, принятый Специальным комитетом на его 1276-м заседании 16 мая 1985 года	31 мая 1985 года
A/АС.109/831	Внеочередная сессия Специального комитета ... : выражение признательности правительству принимающей страны: резолюция, принятая Специальным комитетом на его 1277-м заседании 17 мая 1985 года	3 июня 1985 года

<u>Документ №</u>	<u>Название</u>	<u>Дата</u>
A/АС.109/832	Западная Сахара (рабочий документ)	9 июля 1985 года
A/АС.109/833	Письмо Постоянного представителя Кубы при Организации Объединенных Наций от 9 июля 1985 года на имя Председателя Специального комитета	16 июля 1985 года
A/АС.109/834	Гибралтар (рабочий документ)	29 июля 1985 года
A/АС.109/835 и Согг.1	Фолклендские (Мальвинские острова) (рабочий документ)	2 августа 1985 года 7 августа 1985 года
A/АС.109/836	Восточный Тимор (рабочий документ)	1 августа 1985 года
A/АС.109/837	Информация от самоуправляющихся территорий, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций: доклад Генерального секретаря	30 июля 1985 года
A/АС.109/838	Вопрос о направлении выездных миссий в территории: резолюция, принятая Специальным комитетом на 1278-м заседании 1 августа 1985 года	2 августа 1985 года
A/АС.109/839	Информация от самоуправляющихся территорий ...: резолюция, принятая Специальным комитетом на его 1279-м заседании 2 августа 1985 года	2 августа 1985 года
A/АС.109/840	Деятельность иностранных экономических и других кругов ...: резолюция, принятая Специальным комитетом на его 1282-м заседании 7 августа 1985 года	8 августа 1985 года
A/АС.109/841	Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят ...: решение, принятое Специальным комитетом на его 1282-м заседании 7 августа 1985 года	12 августа 1985 года
A/АС.109/842	Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах: резолюция, принятая Специальным комитетом на его 1285-м заседании 9 августа 1985 года	9 августа 1985 года
A/АС.109/843	Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций: резолюция, принятая Специальным комитетом на его 1286-м заседании 9 августа 1985 года	12 августа 1985 года

<u>Документ №</u>	<u>Название</u>	<u>Дата</u>
A/АС.109/844	Решение Специального комитета от 24 августа 1984 года по вопросу о Пуэрто-Рико: резолюция, принятая Специальным комитетом на его 1292-м заседании 14 августа 1985 года	14 августа 1985 года
A/АС.109/845	Двадцать пятая годовщина принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам: резолюция, принятая Специальным комитетом на его 1293-м заседании 15 августа 1985 года	19 августа 1985 года
A/АС.109/846	Письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Польши при Организации Объединенных Наций от 2 августа 1985 года на имя Председателя Специального комитета	21 августа 1985 года
A/АС.109/847	Письмо Постоянного представителя Папуа Новой Гвинеи при Организации Объединенных Наций от 2 октября 1985 года на имя Председателя Специального комитета	25 октября 1985 года

Документы, изданные в серии ограниченного распространения

A/АС.109/L.1536	Организация работы: соответствующие резолюции и решения Генеральной Ассамблеи – записка Генерального секретаря	14 февраля 1985 года
A/АС.109/L.1537 и Согг.1	Организация работы: записка Председателя	14 февраля 1985 года 4 марта 1985 года
A/АС.109/L.1538	243-й доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи: вопрос о распространении информации о деколонизации	30 апреля 1985 года
A/АС.109/L.1539	244-й доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи	10 мая 1985 года
A/АС.109/L.1540	Двадцать пятая годовщина принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам: региональные семинары, которые были проведены в Порт-Морсби 4-7 марта 1985 года и в Гаване 8-10 апреля 1985 года, – проект выводов и рекомендаций	29 мая 1985 года

<u>Документ №</u>	<u>Название</u>	<u>Дата</u>
A/АС.109/L.1541	Двадцать пятая годовщина . . . : вопрос о Намибии - проект решения	24 мая 1985 года
A/АС.109/L.1542	Внеочередная сессия Специального комитета, посвященная двадцать пятой годовщине принятия Декла- рации о предоставлении независи- мости колониальным странам и народам, состоявшаяся в Тунисе 13-17 мая 1985 года: выражение признательности правительству принимающей страны - проект резо- люции, представленный Председателем	30 мая 1985 года
A/АС.109/L.1543	245-й доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи: вопрос о рас- пространении информации о деколони- зации	10 июня 1985 года
A/АС.109/L.1544	Вопрос о направлении выездных миссий в территории: доклад Председателя	2 июля 1985 года
A/АС.109/L.1545	Доклад Подкомитета по малым тер- риториям: Питкэрн	5 июля 1985 года
A/АС.109/L.1546	Доклад Подкомитета по малым тер- риториям: Токелау	5 июля 1985 года
A/АС.109/L.1547	Доклад Подкомитета по малым тер- риториям: острова Тёркс и Кайкос	5 июля 1985 года
A/АС.109/L.1548	Доклад Подкомитета по малым тер- риториям: Каймановы острова	5 июля 1985 года
A/АС.109/L.1549	Доклад Подкомитета по малым тер- риториям: остров Св. Елены	5 июля 1985 года
A/АС.109/L.1550	Доклад Подкомитета по малым тер- риториям: Британские Виргинские острова	5 июля 1985 года
A/АС.109/L.1551	Доклад Подкомитета по малым тер- риториям: Монтсеррат	5 июля 1985 года
A/АС.109/L.1552	Доклад Подкомитета по малым тер- риториям: Американское Самоа	9 июля 1985 года

<u>Документ №</u>	<u>Название</u>	<u>Дата</u>
A/AC.109/L.1553	Доклад Подкомитета по малым территориям: Виргинские острова Соединенных Штатов	9 июля 1985 года
A/AC.109/L.1554	Доклад Подкомитета по малым территориям: подопечная территория Тихоокеанские острова	9 июля 1985 года
A/AC.109/L.1555	Доклад Подкомитета по малым территориям: Бермудские острова	10 июля 1985 года
A/AC.109/L.1556	Доклад Подкомитета по малым территориям: Гуам	10 июля 1985 года
A/AC.109/L.1557	Доклад Подкомитета по малым территориям: Ангилья	10 июля 1985 года
A/AC.109/L.1558	Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций: доклад Председателя	10 июля 1985 года
A/AC.109/L.1559	Вопрос о направлении выездных миссий в территории: проект резолюции, представленный Председателем	26 июля 1985 года
A/AC.109/L.1560 и Corr.1	246-й доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи: вопрос о распространении информации о деколонизации	26 июля 1985 года 5 августа 1985 года
A/AC.109/L.1561 и Add.1	247-й доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи: доклад об осуществлении Декларации ... специализированными учреждениями	2 августа 1985 года 28 октября 1985 года
A/AC.109/L.1562 и Corr.1	248-й доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи: вопрос о распространении информации о деколонизации	5 августа 1985 года 8 августа 1985 года
A/AC.109/L.1563	249-й доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи	26 июля 1985 года
A/AC.109/L.1564	Информация от самоуправляющихся территорий, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций: проект резолюции	30 июля 1985 года

<u>Документ №</u>	<u>Название</u>	<u>Дата</u>
A/AC.109/L.1565	250-й доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи	2 августа 1985 года
A/AC.109/L.1566	Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки: рабочий документ	2 августа 1985 года
A/AC.109/L.1567	Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением, и которые могут препятствовать осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам: рабочий документ	2 августа 1985 года
A/AC.109/L.1568	90-й доклад Рабочей группы	2 августа 1985 года
A/AC.109/L.1569	Фолклендские (Мальвинские) острова: проект резолюции	5 августа 1985 года
A/AC.109/L.1570	Осуществление Декларации ... специализированными учреждениями ...: проект резолюции	6 августа 1985 года
A/AC.109/L.1571	Решение Специального комитета от 24 августа 1984 года по вопросу о Пуэрто-Рико: доклад Докладчика	9 августа 1985 года
A/AC.109/L.1572 и Согг.2	Решение Специального комитета от 24 августа 1984 года по вопросу о Пуэрто-Рико: исследование, подготовленное Докладчиком Специального комитета	30 декабря 1985 года 11 февраля 1986 года
A/AC.109/L.1573*	Двадцать пятая годовщина ...: проект резолюции	14 августа 1985 года
A/AC.109/L.1574	Решение Специального комитета от 24 августа 1984 года по вопросу о Пуэрто-Рико: проект резолюции	12 августа 1985 года

\* Переиздан по техническим причинам.

<u>Документ №</u>	<u>Название</u>	<u>Дата</u>
A/АС.109/L.1574/ Rev.1	Решение Специального комитета от 24 августа 1984 года по вопросу о Пуэрто-Рико: пересмотренный проект резолюции	13 августа 1985 года
A/АС.109/L.1575	Решение Специального комитета от 24 августа 1984 года по вопросу о Пуэрто-Рико: проект резолюции	13 августа 1985 года
A/АС.109/L.1575/ Rev.1	Решение Специального комитета от 24 августа 1984 года по вопросу о Пуэрто-Рико: пересмотренный проект резолюции	14 августа 1985 года

## ГЛАВА II\*

### ДВАДЦАТЬ ПЯТАЯ ГОДОВЩИНА ПРИНЯТИЯ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

#### А. Общие сведения

1. На своей тридцать девятой сессии Генеральная Ассамблея, учитывая, что в 1985 году исполняется двадцать пятая годовщина принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также следуя рекомендации Специального комитета, одобрила Программу мероприятий в ознаменование двадцать пятой годовщины принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в приложении резолюции 39/93 от 14 декабря 1984 года и в его решении 39/420 от того же числа.

2. Принимая резолюцию 39/93, Генеральная Ассамблея подчеркнула, что празднование двадцать пятой годовщины принятия Декларации явится хорошей возможностью для оценки прогресса, достигнутого за последние 25 лет в деле осуществления Декларации, а также роли, которую играла в этой связи Организация Объединенных Наций и ее система организаций, и для разработки конкретных мер по ликвидации остатков колониализма во всех его формах и проявлениях в различных районах мира. Для этого Генеральная Ассамблея организовала следующую специальную программу мероприятий, которая изложена в приложении к данной резолюции:

#### "Юбилейное заседание Генеральной Ассамблеи

2. В ознаменование двадцать пятой годовщины принятия Декларации Генеральная Ассамблея проведет специальное юбилейное заседание, при этом подразумевается, что конкретные мероприятия и процедуры празднования будут составлены с учетом последующих консультаций между Председателем Генеральной Ассамблеи и Председателем Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

...

#### Внеочередная сессия Специального комитета

4. В 1985 году за пределами Центральных учреждений Специальный комитет проведет, в случае необходимости, внеочередную сессию.

#### Специальная декларация/заключительный документ, который(ая) будет принят(а) Генеральной Ассамблеей

5. Специальный комитет в 1985 году подготовит проект текста специальной декларации/заключительного документа для содействия полному и скорейшему осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии.

---

\* Ранее опубликована в качестве документа A/40/23 (Part II).

### Семинары, которые будут проведены Специальным комитетом

6. В 1985 году Специальный комитет проведет два региональных семинара по вопросу о деколонизации.

7. Специальный комитет в тесной консультации с Департаментом общественной информации организует семинар по вопросу о распространении информации о деколонизации и борьбе народов юга Африки и их национально-освободительных движений, который будет проведен в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в тесном сотрудничестве со Специальным комитетом против апартеида, Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, Организацией африканского единства и национально-освободительными движениями при участии представителей агентств печати, газет и других средств массовой информации.

..."

3. Комитет рассмотрел этот пункт на своих 1271-1278, 1280, 1281, 1291-1993-м заседаниях, состоявшихся 21 февраля, 13-17 мая, 1, 5, 6, 14 и 15 августа 1985 года. Кроме того, Председатель Комитета провел серию неофициальных встреч и консультаций в течение года в связи с данным пунктом.

4. Соответственно в разделах В и С ниже приводится отчет о семинарах и чрезвычайных заседаниях, проведенных Комитетом согласно с принятыми Генеральной Ассамблеей решениями.

5. В разделе D ниже приводится отчет о подготовке Специальным комитетом текста проекта резолюции о двадцать пятой годовщине принятия Декларации, который должен быть представлен Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии.

#### В. Семинары

6. В своем решении 39/420 Генеральная Ассамблея предусмотрела проведение двух региональных семинаров Специальным комитетом: один в Азии/регион Тихого океана, а другой в Латинской Америке.

7. Идя навстречу пожеланиям правительства Папуа Новой Гвинеи и Кубы принять у себя эти семинары, Специальный комитет провел региональный семинар Азия/район Тихого океана в Порт-Морсби 4-7 марта 1985 года и региональный семинар в Гаване, Латинская Америка, 8-10 апреля 1985 года.

8. Состоявшийся в Порт-Морсби семинар в основном сконцентрировал свою работу на вопросе осуществления Декларации в отношении территорий, остающихся еще колониальными и являющихся предметом озабоченности Специального комитета, а также на вопросе распространения информации по вопросу о деколонизации.

9. Семинар в Гаване был посвящен вопросам деятельности иностранных экономических и других кругов, которые препятствуют осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и военной деятельности и мероприятиям колониальных держав в территориях под их управлением, которые могут препятствовать осуществлению Декларации.

10. Региональными семинарами руководил Председатель Специального комитета, в их работе приняли участие следующие члены Комитета:

а) Порт-Морсби: Куба, Объединенная Республика Танзания, Сирийская Арабская Республика (докладчик), Союз Советских Социалистических Республик, Тунис, Фиджи, Чехословакия, Чили, Швеция и Югославия.

б) Гавана: Афганистан, Берег Слоновой Кости, Болгария, Венесуэла, Индия, Индонезия, Китай, Конго, Куба, Тринидад и Тобаго, Тунис и Швеция (докладчик).

Кроме того, на семинаре присутствовали примерно 35 представителей от неправительственных организаций и межправительственных учреждений.

11. Подробный отчет об организации и работе семинаров, состоявшихся в Порт-Морсби и в Гаване, содержится в докладах, подготовленных их соответствующими докладчиками г-ном Мохамедом Фаруком Адхами (Сирийская Арабская Республика) и г-ном Андерсом Бюрнером (Швеция) и содержащихся соответственно в документах А/АС.109/821 и 822 и Add.1.

12. 3 мая Председатель Специального комитета в соответствии с полномочиями, предоставленными ему двумя этими семинарами, распространил среди членов Комитета подготовленный им рабочий документ, содержащий серию проектов выводов и рекомендаций указанных региональных семинаров, и просил членов представить по ним свои замечания и предложения.

13. На 1272-м заседании, состоявшемся в Тунисе 13 мая, Председатель распространил текст проектов выводов и рекомендаций этих двух региональных семинаров (А/АС.109/L.1540), подготовленных на основе его консультаций и с учетом различных предложений, представленных ему по рабочему документу, упомянутому в пункте 12 выше.

14. На 1276-м заседании, состоявшемся в Тунисе 16 мая, Председатель, выступая в качестве руководителя этих двух региональных семинаров, внес на рассмотрение доклады, упомянутые в пункте 11 выше. На этом же заседании Комитет без возражений утвердил эти доклады.

15. На этом же заседании после заявления, сделанного Председателем (А/АС.109/PV.1276), во время которого он зачитал поправки к проектам выводов и рекомендаций (А/АС.109/L.1540), Комитет утвердил без возражений выводы и рекомендации с представленными к ним устными поправками (см. приложение I). С заявлениями выступили представители Чили и Чехословакии (А/АС.109/PV.1276).

16. На 1278-м заседании 1 августа Председатель сообщил о консультациях, которые он провел согласно положениям резолюции 39/93 и решения 39/420 Генеральной Ассамблеи и которые касались семинара по вопросу о распространении информации о деколонизации, упомянутом в пункте 2 выше (А/АС.109/PV.1278). На этом же заседании, с учетом числа важных конференций и специальных совещаний органов Организации Объединенных Наций в оставшуюся часть года, а также с учетом потребностей обеспечить эффективность этих совещаний, не допуская их возможного дублирования и излишне большого числа, Специальный комитет постановил не проводить отдельного семинара, а присоединиться к встрече с представителями средств массовой информации, которая должна была состояться за 3 дня до начала Международной конференции, запланированной

Советом Организации Объединенных Наций по Намибии на сентябрь 1985 года; в этой встрече должны были принять участие представители примерно 100 неправительственных организаций и ряда учреждений средств массовой информации.

17. Следуя решению Специального комитета, упомянутому в пункте 16 выше, и руководствуясь консультациями, проведенными Председателем по этому вопросу, Департамент общественной информации Секретариата организовал 30 августа в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций встречу журналистов по вопросам деколонизации, подготовки к проведению двадцать пятой годовщины Декларации Генеральной Ассамблеей на ее сороковой сессии. Список журналистов, принявших участие, содержится в приложении II к настоящей главе. В эту группу участников входили: постоянный представитель Сьерра Леоне в Организации Объединенных Наций и Председатель Специального комитета г-н Абдул Г. Корума; Постоянный представитель Папуа Новой Гвинеи в Организации Объединенных Наций и Председатель Четвертого комитета на тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи г-н Ренаги Ренаги Лохиа, советник Постоянного представительства Туниса при Организации Объединенных Наций и Председатель Подкомитета по малым территориям Специального комитета г-н Аммар Амари. Руководителем этой встречи был Директор Отдела печати и изданий Департамента общественной информации Жильберто Риссо.

### С. Чрезвычайное заседание

18. Специальный комитет, идя навстречу правительству Туниса в этом вопросе, провел чрезвычайное заседание в Тунисе 13–17 мая 1985 года в соответствии с положениями, содержащимися в резолюции 39/93 Генеральной Ассамблеи. В работе сессии приняли участие представители очень высокого уровня, что соответствовало значению, придаваемому этому событию Организацией Объединенных Наций (см. приложение III).

19. Этой чрезвычайной сессии предшествовала встреча представителей средств массовой информации, состоявшаяся 10 и 11 мая и организованная под эгидой Департамента общественной информации в соответствии с решением 39/420 Генеральной Ассамблеи; в ней участвовали 10 представителей средств массовой информации Африки, Азии, Европы, Северной и Южной Америки (см. приложение IV), а также Председатель Специального комитета г-н Абдул Г. Корума, государственный секретарь при министре иностранных дел Туниса г-н Мохамед Местири и Постоянный представитель Папуа Новой Гвинеи в Организации Объединенных Наций и Председатель Четвертого комитета на тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи г-н Ренаги Ренаги Лохиа.

20. 2 мая Председатель опубликовал заявление (см. приложение V), содержащее справочную информацию о чрезвычайной сессии и общее описание работы, предусмотренной на период сессии, согласно договоренности, достигнутой членами Специального комитета на соответствующих консультациях. Таким образом, в повестку дня сессии были включены следующие пункты:

а) Общие прения, посвященные двадцать пятой годовщине принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

б) Вопрос о Намибии.

с) Доклады двух семинаров и выводы и рекомендации по ним Специального комитета.

21. На открытии (1272-го) заседания сессии, 13 мая, в Комитете выступил государственный секретарь при министре иностранных дел Туниса г-н Махмуд Местири (А/АС.109/PV.1272 и Согг.1).
22. Затем со вступительным заявлением выступил Председатель Специального комитета г-н Абдул Г.Корома (А/АС.109/PV.1272 и Согг.1).
23. Заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам, опеки и деколонизации, представитель Генерального секретаря г-н Рафиуддин Ахмед зачитал послание Генерального секретаря Специальному комитету на его чрезвычайной сессии (А/АС.109/PV.1272 и Согг.1).
24. С заявлениями выступили Председатель Координационного комитета за освобождение Африки Организации африканского единства (ОАЕ), министр иностранных дел Ганы г-н Обед Асамоа; представитель Председателя ОАЕ, главный секретарь министерства иностранных дел Объединенной Республики Танзании г-н М.Рупия; представитель Председателя движения неприсоединившихся стран, посол Индии в Тунисе г-н Л.Н.Рангараджан; представитель Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, Постоянный представитель Кубы в Организации Объединенных Наций г-н Оскар Орамас-Олива; представитель Председателя Специального комитета против апартеида г-жа Сюзан Ненси Гордон (Тринидад и Тобаго) и представитель Генерального секретаря ОАЕ, помощник Генерального секретаря ОАЕ г-н А.Н.Чимука (А/АС.109/PV.1272 и Согг.1).
25. Во время своего заявления (А/АС.109/PV.1272 и Согг.1) представитель Председателя движения неприсоединившихся стран зачитал послание Председателя движения премьер-министра Индии достопочтенного Раджива Ганди (А/АС.109/828).
26. Председатель информировал членов о получении им посланий от премьер-министра Новой Зеландии преподобного Дэвида Лонги и министра просвещения Вьетнама г-жи Кгуен Тхи Бинь (А/АС.109/828).
27. В общих прениях, проходивших на 1273-1275-м заседаниях 14 и 15 мая выступили: представители Чили, Кубы, Союза Советских Социалистических Республик, Афганистана, Китая, Тринидада и Тобаго и Берега Слоновой Кости, а также Международной организации труда и Лиги арабских государств - на 1273-м заседании (А/АС.109/PV.1273); представители Португалии, Швеции, Чехословакии, Мали, Конго и Исламской Республики Иран - на 1274-м заседании (А/АС.109/PV.1274); представители Сирийской Арабской Республики, Папуа Новой Гвинеи (в своем качестве Председателя Четвертого комитета на тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи), Индонезии, Югославии, Венесуэлы, Фиджи, Болгарии, Ирака и Эфиопии, а также Организация Объединенных Наций по промышленному развитию - на 1275-м заседании (А/АС.109/PV.1275).
28. На 1275-м заседании 15 мая представитель Марокко выступил, с согласия Комитета, с заявлением (А/АС.109/PV.1275).
29. На 1276-м заседании 16 мая представитель Швеции зачитал послание премьер-министра Швеции Улофа Пальме (А/АС.109/828).
30. На том же заседании, используя свое право на ответ, выступили представители Исламской Республики Иран и Ирака (А/АС.109/PV.1276). На этом же заседании с заявлениями также выступили, с согласия Комитета, представители Алжира и Марокко (А/АС.109/PV.1276).

31. На этом же заседании Специальный комитет утвердил без возражений доклад двух региональных семинаров и относящиеся к ним выводы и рекомендации (см. пункты 14 и 15). Комитет также утвердил консенсусом решение по вопросу о Намибии. Подробный отчет о рассмотрении Комитетом вопроса о Намибии изложен в главе IX настоящего доклада.

32. На последнем заседании (1277-м) этой чрезвычайной сессии 17 мая перед Комитетом выступил министр иностранных дел Туниса г-н Беджи Каид эс-Сесби (A/АС.109/PV.1277).

33. На этом же заседании Председатель внес на рассмотрение проект резолюции (A/АС.109/L.1542), озаглавленный "Выражение признательности правительству принимающей страны", который Комитет единодушно одобрил (см. приложение VI).

34. На закрытии сессии с заявлениями выступили Председатель и представители Берега Слоновой Кости (от имени африканских государств); Индии (от имени азиатских государств); Чехословакии (от имени государств Восточной Европы); Тринидад и Тобаго (от имени государств Латинской Америки) и Швеции, а также Председатель Четвертого комитета Генеральной Ассамблеи на ее тридцать девятой сессии.

#### D. Рассмотрение проекта резолюции

35. На 1276-м заседании, состоявшемся в Тунисе 16 мая, Председатель информировал Специальный комитет о том, что после возобновления им своей работы в Центральном учреждении будет создана неофициальная редакционная группа открытого состава с целью подготовки проекта резолюции, который будет представлен Комитетом Генеральной Ассамблеи для рассмотрения ее на сороковой сессии в соответствии с положениями резолюции 39/93. Председатель также информировал Комитет о том, что предварительный текст подготовленного им проекта резолюции будет представлен членам для изучения, и предложил им представлять любые предложения или поправки, которые, возможно, возникнут у них по этому вопросу, с тем чтобы облегчить задачу редакционной группы. Председатель также информировал Комитет о том, что соответствующий рабочий документ, подготовленный делегацией Кубы, также будет представлен в распоряжение членов Комитета, но несколько позже.

36. Председатель распространил 13 июня подготовленный им рабочий документ, а 24 июня - документ Кубы, о котором упоминается в пункте 35 выше, и 2 августа - рабочий документ, представленный делегацией Чехословакии.

37. На своем 1280-м заседании 5 августа Специальный комитет учредил, по предложению Председателя, неофициальную редакционную группу, о которой упоминается в пункте 35 выше и в которую вошли должностные лица Комитета и его Подкомитетов, а также представители Венесуэлы, Индии, Объединенной Республики Танзании и Югославии.

38. На 1281-м заседании 6 августа с заявлением выступил представитель Китая (A/АС.109/PV.1281).

39. На 1291-м заседании 14 августа Председатель распространил текст проекта резолюции (A/АС.109/L.1573\*), подготовленный им на основе его консультаций, проводившихся как в рамках редакционной группы, так и вне ее.

40. На своем 1293-м заседании 15 августа 1985 года Специальный комитет утвердил текст проекта резолюции (см. пункт 42 ниже).

41. На этом же заседании Председатель информировал Специальный комитет о том, что в соответствии с резолюцией 39/93 Генеральной Ассамблеи с Председателем Генеральной Ассамблеи будут проведены консультации в связи с празднованием двадцать пятой годовщины провозглашения Декларации.

**Е. Рекомендация Специального комитета**

42. Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции (А/АС.109/845):

**Двадцать пятая годовщина принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам**

**Генеральная Ассамблея,**

**ссылаясь** на Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в ее резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года,

**проведя** в год сороковой годовщины Организации Объединенных Наций специальное торжественное пленарное заседание в ознаменование двадцать пятой годовщины принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

**ссылаясь** на положения Устава Организации Объединенных Наций, в котором народы мира провозгласили свою решимость вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин и в равенство прав больших и малых наций и содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе,

**ссылаясь** также на соответствующие положения Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций 1/,

**ссылаясь** на свою резолюцию 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, содержащую Программу действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на резолюцию 35/118 от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации,

**считая**, что процесс национального освобождения неодолим и необратим, и напоминая, что в Декларации была торжественно провозглашена необходимость незамедлительно и безоговорочно положить конец колониализму во всех его формах и проявлениях,

**признавая** значительную и заслуживающую высокой оценки роль, которую Организация Объединенных Наций со дня своего основания играет в области деколонизации, и отмечая появление за этот период около ста суверенных государств,

с удовлетворением отмечая, в частности, что за последние двадцать пять лет большое число бывших колониальных территорий достигло независимости, главным образом благодаря героической борьбе народов этих стран под руководством их национально-освободительных движений, и что многие бывшие подопечные и самоуправляющиеся территории осуществили свое право на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией,

также с удовлетворением отмечая важный вклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в дело достижения целей и задач Декларации посредством освобождения народов от колониального господства,

далее с удовлетворением отмечая активную и важную роль, которую играют бывшие колониальные территории в качестве государств - членов Организации Объединенных Наций и ее системы организаций в деле реализации целей и принципов Устава, сохранения международного мира и безопасности, деколонизации и содействия прогрессу человечества, и огромное значение этого для современных международных отношений,

сознавая тот факт, что Декларация сыграла важную роль в оказании помощи народам, находящимся под колониальным господством, и будет по-прежнему служить источником вдохновения в их усилиях по достижению самоопределения и независимости в соответствии с Уставом и в мобилизации мирового общественного мнения в целях полной ликвидации колониализма во всех его формах и проявлениях,

будучи глубоко обеспокоена тем, что спустя двадцать пять лет после принятия Декларации колониализм еще не полностью ликвидирован в мире, в частности в Намибии,

решительно осуждая продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии и колониальное угнетение ее народа расистским режимом Претории, который полностью игнорирует неотъемлемое право народа Намибии на самоопределение и независимость,

вновь подтверждая, что все народы имеют право на самоопределение и независимость и что подчинение народов колониальному господству представляет собой отрицание основных прав человека и серьезно препятствует поддержанию международного мира и безопасности и развитию мирных отношений между странами,

все яснее сознавая значение экономического, социального и культурного развития и экономической самообеспеченности колониальных стран и народов для достижения и укрепления подлинной независимости,

будучи убеждена в том, что полное искоренение расовой дискриминации, апартеида и нарушений основных прав человека народов в остающихся колониальных территориях, в частности в Намибии, будет достигнуто мирными средствами и в кратчайшие сроки путем добросовестного и полного осуществления Декларации,

будучи преисполнена решимости принять эффективные меры, ведущие к полной и безоговорочной ликвидации колониализма во всех его формах и проявлениях без дальнейших отлагательств,

1. вновь подтверждает неотъемлемое право всех народов, находящихся под колониальным господством, на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

2. заявляет, что дальнейшее существование колониализма во всех его формах и проявлениях, включая расизм и апартеид, несовместимо с Уставом Организации Объединенных Наций, Декларацией и принципами международного права;

3. выражает свою уверенность в том, что двадцать пятая годовщина принятия Декларации должна предоставить государствам-членам подтвердить свою приверженность принципам и целям, провозглашенным в этом документе, а также предпринять согласованные усилия в целях ликвидации все еще существующих остатков колониализма во всех регионах мира;

4. решительно осуждает продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии Южной Африкой, несоблюдение ею резолюций Организации Объединенных Наций, ее жестокие репрессии против намибийского народа, агрессивные действия и акты дестабилизации против соседних независимых африканских государств и ее политику апартеида, а также приобретение ею способности производить ядерное оружие, что представляет собой угрозу международному миру и безопасности;

5. призывает государства-члены, в частности колониальные державы, принять эффективные меры в целях полного, безоговорочного и скорейшего искоренения колониализма во всех его формах и проявлениях и добросовестного и строгого соблюдения соответствующих положений Устава, Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Всеобщей декларации прав человека 2/, а также других соответствующих резолюций и решений Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности;

6. настоятельно призывает государства-члены делать все возможное, чтобы содействовать принятию в Организации Объединенных Наций, специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций эффективных мер, направленных на полное и скорейшее осуществление Декларации во всех колониальных территориях, к которым применима Декларация;

7. призывает государства-члены оказывать в срочном порядке всякого рода моральную и материальную помощь народам, находящимся под колониальным господством, в их борьбе за осуществление своего права на самоопределение и независимость в соответствии с Уставом и Декларацией;

8. настоятельно призывает управляющие державы и другие государства-члены обеспечивать, чтобы деятельность иностранных экономических и других кругов в колониальных территориях не противоречила интересам жителей этих территорий и не препятствовала осуществлению Декларации;

9. просит государства-члены принять законодательные, административные или иные меры в отношении своих граждан и находящихся под их юрисдикцией юридических лиц, которые незаконно владеют или управляют предприятиями, включая транснациональные корпорации, в международной территории Намибия, с тем чтобы положить конец такой деятельности;

10. настоятельно призывает государства-члены прекратить все экономические, финансовые, торговые и другие отношения с расистским режимом меньшинства Южной Африки, затрагивающие Намибию, и воздерживаться от установления каких-либо отношений с Южной Африкой, которые могут придать видимость законности или оказать поддержку продолжающейся незаконной оккупации ею этой территории;

11. просит государства-члены, а также организации системы Организации Объединенных Наций обеспечить полное уважение и защиту постоянного суверенитета колониальных территорий над их природными ресурсами;

12. вновь подтверждает, что все управляющие державы обязаны в соответствии с Уставом и Декларацией создавать в управляемых ими территориях такие экономические, социальные и другие условия, которые позволят этим территориям достичь подлинной независимости и экономической самообеспеченности;

13. просит соответствующие управляющие державы принять необходимые меры, с тем чтобы предупредить или предотвратить любой систематический приток иммигрантов и поселенцев в управляемые ими территории, который может нарушить демографический состав этих территорий и воспрепятствовать подлинному осуществлению народами этих территорий права на самоопределение и независимость, а также избегать любого насильственного перемещения, как полного, так и частичного, населения колониальных территорий;

14. просит также управляющие державы сохранять культурную самобытность, а также национальное единство территорий, находящихся под их управлением, и поощрять полное развитие культуры коренного населения, с тем чтобы содействовать беспрепятственному осуществлению народами этих территорий права на самоопределение и независимость;

15. вновь подтверждает свою твердую убежденность в том, что наличие всякого рода военных баз и сооружений в колониальных территориях может служить одним из главных препятствий для осуществления Декларации и что именно соответствующие управляющие державы несут ответственность за обеспечение того, чтобы существование таких баз и сооружений не препятствовало осуществлению народами этих территорий их права на самоопределение и независимость в соответствии с целями и принципами Устава и Декларацией;

16. призывает соответствующие управляющие державы продолжать принимать все необходимые меры к тому, чтобы не вовлекать эти территории в какие-либо агрессивные акты или вмешательство в дела других государств, и полностью соблюдать цели и принципы Устава, Декларацию и резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся военной деятельности и военных мероприятий колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением;

17. просит государства-члены, в частности управляющие державы, принять необходимые меры для предупреждения вербовки, финансирования, обучения и перевозки наемников на своих территориях для использования их против национально-освободительных движений, борющихся за свободу и независимость от ига колониализма, расизма и апартеида;

18. считает, что долг Организации Объединенных Наций – продолжать играть активную роль в процессе деколонизации и активизировать свои усилия по как можно более широкому распространению информации, относящейся к вопросам деколонизации, в целях дальнейшей мобилизации международного общественного мнения в поддержку полной деколонизации;

19. настоятельно призывает государства-члены обеспечить полное и скорейшее осуществление Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

20. предлагает Совету Безопасности продолжать уделять особое внимание положению в Намибии и вокруг нее и рассмотреть вопрос о введении обязательных санкций против Южной Африки в соответствии с Главой VII Устава;

21. просит специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать или продолжать оказывать в рамках их соответствующих сфер компетенции всю возможную моральную и материальную помощь народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям, принять меры по прекращению всех форм сотрудничества с режимом апартеида Южной Африки или оказания ему помощи в финансовой, экономической и технической областях и по прекращению любой поддержки этого режима до осуществления народом Намибии своего права на самоопределение и независимость в единой Намибии и до искоренения апартеида и создания нерасового, единого и демократического государства на основе воли всего народа Южной Африки согласно соответствующим резолюциям и решениям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности;

22. предлагает неправительственным организациям, имеющим особую заинтересованность в вопросах деколонизации, активизировать свою деятельность в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций;

23. просит Специальный комитет продолжать изучение вопроса о полном выполнении всеми государствами-членами Декларации и других соответствующих резолюций по вопросу о деколонизации, изыскивать наиболее приемлемые пути для скорейшего и полного применения Декларации ко всем территориям, к которым она применима, и представить Генеральной Ассамблее предложения о конкретных мерах по полному осуществлению Декларации в оставшихся колониальных территориях;

24. предлагает всем государствам осуществлять всестороннее сотрудничество со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в деле полного осуществления его мандата.

#### Ф. Другие вопросы

43. 31 января 1985 года Генеральный секретарь Организации американских государств направил Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций текст резолюции, принятой этой Организацией на ее 8-м пленарном заседании, состоявшемся 17 ноября 1984 года (см. приложение VII).

44. 14 февраля Секретариат информировал Специальный комитет о том, что, в соответствии с положениями резолюции 39/93 Генеральной Ассамблеи, Почтовая администрация Организации Объединенных Наций организует с 15 октября 1985 года по

14 января 1986 года специальное гашение почтовых марок под девизом "Деколонизация, свобода, независимость" в ознаменование двадцать пятой годовщины Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

45. 2 августа Председатель Группы восточноевропейских государств, избранный на август, препроводил Председателю, от имени Группы, текст заявления, сделанного на второй очередной сессии Экономического и Социального Совета в 1985 году по случаю двадцать пятой годовщины Декларации (A/АС.109/846).

46. Любая дополнительная информация, полученная Специальным комитетом, касающаяся деятельности, осуществленной соответствующими организациями согласно положениям резолюции 39/93 Генеральной Ассамблеи, будет, в случае необходимости, представлена позднее.

#### Примечания

- 1/ Резолюция 2625 (XXV), приложение.
- 2/ Резолюция 217 А (III).

## Приложение I\*

РЕГИОНАЛЬНЫЕ СЕМИНАРЫ, КОТОРЫЕ БЫЛИ ПРОВЕДЕНЫ В ПОРТ-МОРСБИ  
4-7 МАРТА 1985 ГОДА И В ГАВАНЕ 8-10 АПРЕЛЯ 1985 ГОДА

ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ, ПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ  
НА ЕГО 1276-М ЗАСЕДАНИИ 16 МАЯ 1985 ГОДА

1. Принимая во внимание резолюцию 39/93 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1984 года о Программе мероприятий в ознаменование двадцать пятой годовщины принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в которой была подчеркнута важность этого события для оценки прогресса, достигнутого в осуществлении Декларации в течение последних 25 лет, и учитывая, что в 1985 году, когда исполняется сороковая годовщина создания Организации Объединенных Наций, следует разработать конкретные меры по ликвидации остатков колониализма во всех его формах и проявлениях в различных районах мира, Специальный комитет провел в Порт-Морсби 4-7 марта 1985 года и в Гаване 8-10 апреля 1985 года региональные семинары в ознаменование двадцать пятой годовщины принятия Декларации.
2. Специальный комитет с удовлетворением отмечает, что неправительственные организации, принявшие участие в этих семинарах, ясно высказались в поддержку Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, которая содержится в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, и Плана действий в целях полного осуществления Декларации, который содержится в приложении к резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, а также всех других резолюций и решений Организации Объединенных Наций, касающихся колониальных территорий, в частности резолюции 39/91 Ассамблеи от 14 декабря 1984 года.
3. Специальный комитет далее принимает к сведению мнение, выраженное подавляющим большинством участников семинаров, о том, что Организация Объединенных Наций с самого начала своего существования играла в процессе деколонизации активную и важную роль, особенно после принятия Декларации. Наиболее ярко свидетельствуют об этом численность и состав нынешней Организации Объединенных Наций, которая все ближе подходит к своей заветной цели - достижению универсальности.
4. Специальный комитет признает ту важную роль, которую играют неправительственные организации в процессе деколонизации, и одобряет их деятельность в поддержку резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и всех других резолюций и решений Организации Объединенных Наций по вопросу о деколонизации. Он призывает активизировать сотрудничество в отношении положения в остальных территориях между Организацией Объединенных Наций и неправительственными организациями, которые проявляют особую заинтересованность в деколонизации.
5. Специальный комитет отмечает, что неправительственные организации, принявшие участие в семинарах, решительно осудили продолжающееся колониальное и расистское угнетение режимом Претории миллионов африканцев в Намибии и Южной Африке, в особенности незаконную оккупацию Намибии этим режимом и его непримиримую позицию в отношении всех усилий, предпринимаемых для обеспечения независимости территории в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности от 29 сентября 1978 года, которая является единственно приемлемой основой для мирного урегулирования намибийского вопроса.

---

\* Ранее опубликовано под условным обозначением A/АС.109/829.

6. **Специальный комитет вновь подтверждает свою убежденность в том, что существование колониализма во всех его формах и проявлениях, включая расизм, апартеид, эксплуатацию природных и людских ресурсов иностранными и другими кругами и ведение колониальных войн для подавления национально-освободительных движений, несовместимо с Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека а/ и Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам и может поставить и уже ставит под серьезную угрозу международный мир и безопасность.**
7. **Специальный комитет, рассмотрев условия, сложившиеся в подопечных и самоуправляющихся территориях, и учитывая результаты обсуждений, проведенных представителями участвовавших неправительственных организаций, подчеркивает священную обязанность международного сообщества принять все возможные меры в поддержку неотъемлемого права народов всех колониальных территорий на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией.**
8. **Специальный комитет предлагает всем государствам воздерживаться в рамках своей непосредственной деятельности и деятельности в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций от оказания правительству Южной Африки какой-либо помощи до тех пор, пока не будет восстановлено неотъемлемое право народа Намибии на самоопределение и независимость в объединенной и единой Намибии, включая Уолфш-Бей, и не будет искоренен апартеид, а также от каких-либо действий, которые могли бы подразумевать признание правомерности незаконной оккупации Намибии.**
9. **Специальный комитет призывает управляющие державы принять в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 1514 (XV), 35/118, 39/91 и всеми другими резолюциями Организации Объединенных Наций по вопросу о деколонизации все необходимые меры, для того чтобы предоставить зависимым народам соответствующих территорий возможность полностью и без дальнейших задержек осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость.**
10. **Специальный комитет призывает все государства добросовестно и строго соблюдать соответствующие положения Устава, Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и основополагающие принципы Всеобщей декларации прав человека в целях обеспечения полного и скорейшего искоренения колониализма во всех его формах и проявлениях.**
11. **Специальный комитет вновь заявляет о своей решительной поддержке законности борьбы народов, находящихся под колониальным и иностранным господством, за осуществление своего права на самоопределение и независимость всеми средствами, имеющимися в их распоряжении.**
12. **Специальный комитет осуждает продолжающуюся деятельность иностранных экономических и других кругов, препятствующую осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в колониальных территориях, особенно в Намибии.**
13. **Специальный комитет будет продолжать внимательно следить за положением в колониальных территориях для обеспечения того, чтобы вся экономическая деятельность в этих территориях была направлена на укрепление и диверсификацию их экономики в интересах коренного населения и скорейшего достижения им независимости, и в этой**

связи просит соответствующие управляющие державы обеспечить, чтобы народы находящихся под их управлением территорий не подвергались эксплуатации в политических, военных и иных целях, наносящих ущерб их интересам.

14. Специальный комитет вновь призывает все правительства, которые еще не сделали этого, принять законодательные, административные или иные меры в отношении своих граждан и находящихся под их юрисдикцией корпоративных организаций, которые владеют или управляют в колониальных территориях предприятиями, наносящими ущерб интересам жителей этих территорий, с тем чтобы положить конец деятельности таких предприятий и не допускать новых капиталовложений, которые противоречат интересам жителей этих территорий.

15. Специальный комитет вновь заявляет, что эксплуатация и разграбление природных ресурсов Намибии, включая ее морские ресурсы, южноафриканскими и другими иностранными экономическими кругами, в том числе деятельность тех транснациональных корпораций, которые занимаются добычей и экспортом урановой руды и других ресурсов территории в нарушение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии д/, являются незаконными, способствуют сохранению незаконного оккупационного режима и представляют собой серьезную угрозу целостности и процветанию независимой Намибии.

16. Специальный комитет вновь подтверждает мнение о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны сдерживать скорейшее осуществление народами малых территорий их неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

17. Специальный комитет подчеркивает, что управляющие державы несут ответственность за создание в территориях, находящихся под их управлением, таких условий, которые позволят народам этих территорий свободно и с полным осознанием имеющихся возможностей выбора осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость. Комитет подчеркивает также, что, согласно соответствующим положениям Устава и Декларации и всех других резолюций и решений Организации Объединенных Наций по вопросу о деколонизации, в конечном итоге право определять свой будущий политический статус принадлежит самим народам колониальных территорий. В этой связи Комитет призывает управляющие державы в сотрудничестве с правительствами территорий приступить к осуществлению расширенных программ политического просвещения, включая максимально широкое распространение информации о позиции Организации Объединенных Наций в области деколонизации, с тем чтобы народы этих территорий были полностью осведомлены об имеющихся у них возможностях выбора при осуществлении своего права на самоопределение и независимость.

18. Специальный комитет вновь заявляет о своем осуждении любой военной деятельности и мероприятий, осуществляемых колониальными державами находящихся под их управлением территорий в ущерб соответствующих колониальных народов, особенно их праву на самоопределение и независимость. Комитет вновь призывает соответствующие колониальные державы прекратить такую деятельность и ликвидировать такие военные базы, руководствуясь соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи, в частности положениями пункта 9 Плана действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, который содержится в приложении к резолюции 35/118 Ассамблеи.

19. Специальный комитет вновь подтверждает свою решительную убежденность в том, что присутствие военных баз и сооружений в колониальных и самоуправляющихся территориях может служить серьезным препятствием для осуществления Декларации и что управляющие державы несут ответственность за обеспечение того, чтобы существование таких баз и сооружений не препятствовало осуществлению населением этих территорий его права на самоопределение и независимость в соответствии с целями и принципами Устава и Декларации. Кроме того, учитывая размещение в этих территориях военных баз и сооружений соответствующих управляющих держав и других стран, Комитет настоятельно призывает соответствующие управляющие державы продолжать и далее принимать все необходимые меры, с тем чтобы не вовлекать эти территории в какие-либо агрессивные действия или вмешательство в дела других государств и полностью соблюдать цели и принципы Устава, Декларацию и резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся военной деятельности и мероприятий колониальных держав в управляемых ими территориях.

20. Специальный комитет настоятельно призывает управляющие державы принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы колониальные территории не использовались для проведения ядерных испытаний, а также запретить захоронение радиоактивных отходов и материалов в районах, прилегающих к этим территориям. Он также настоятельно призывает их не размещать в колониальных территориях ядерное оружие и другие виды оружия массового уничтожения.

21. Специальный комитет настоятельно призывает управляющие державы принять в сотрудничестве с правительствами территорий необходимые меры для содействия устойчивому и сбалансированному росту слабой экономики колониальных территорий и активизировать свою помощь в развитии всех секторов их экономики, уделяя особое внимание программам диверсификации, с тем чтобы содействовать укреплению экономической и финансовой жизнеспособности этих территорий.

22. Специальный комитет настоятельно призывает соответствующие управляющие державы принять эффективные меры, обеспечивающие и гарантирующие неотъемлемое право народов колониальных территорий на их природные ресурсы и на установление и осуществление контроля над их освоением в будущем, и просит управляющие державы предпринять все необходимые шаги для защиты прав собственности населения этих территорий.

23. Специальный комитет также настоятельно призывает управляющие державы принять все необходимые меры с целью сохранения и развития культуры, языков и наследия коренного населения соответствующих территорий.

24. Специальный комитет настоятельно призывает управляющие державы продолжать, в сотрудничестве с правительствами территорий, оказывать всю необходимую помощь в области образования и ускорить процесс укомплектования гражданской службы на всех ее уровнях местными кадрами, с тем чтобы дать народам малых территорий возможность самим вести свои дела и как можно скорее достичь самоуправления.

25. Специальный комитет просит управляющие державы продолжать сотрудничать с Комитетом в ходе рассмотрения им вопросов, касающихся территорий, за которые они несут ответственность, и приглашать выездные миссии в находящиеся по их управлению территории, с тем чтобы дать Комитету возможность получать из первых рук информацию о положении в этих территориях и выяснять подлинные пожелания соответствующих народов относительно их будущего статуса.

26. Специальный комитет будет по-прежнему изучать информацию, передаваемую управляющими державами Генеральному секретарю в соответствии со статьей 73е Устава, и полностью учитывать такую информацию при рассмотрении вопроса о ходе осуществления Декларации. Комитет вновь заявляет, что управляющие державы обязаны продолжать предоставлять такую информацию до тех пор, пока Генеральная Ассамблея не примет решения о том, что конкретная самоуправляющаяся территория достигла полного самоуправления в соответствии с положениями Главы XI Устава. Комитет просит управляющие державы продолжать обеспечивать своевременное представление информации, требуемой на основании статьи 73е Устава.

27. Специальный комитет, сознавая, что непосредственное участие подопечных и самоуправляющихся территорий в работе Организации Объединенных Наций является эффективным средством содействия прогрессу народов этих территорий в достижении равного статуса с государствами - членами Организации Объединенных Наций, просит управляющие державы содействовать активному участию представителей народов этих территорий в связанной с этими вопросами работе соответствующих органов Организации Объединенных Наций.

28. Специальный комитет призывает неправительственные организации к дальнейшей активизации усилий по распространению информации и по мобилизации общественного мнения в отношении деколонизации путем предоставления точной информации о борьбе народов колониальных территорий за свободу, самоопределение и независимость.

29. Специальный комитет просит Генерального секретаря, через Департамент общественной информации Секретариата, продолжать предоставлять всем неправительственным организациям, проводящим активную деятельность в области деколонизации, соответствующую информацию по колониальным вопросам, например, исследования, монографии и другие материалы, которые позволят им и широкой общественности следить за положением в колониальных территориях, и рассмотреть вопрос о новых, эффективных путях и средствах участия неправительственных организаций в распространении информации о деколонизации, предоставляемой информационными центрами Организации Объединенных Наций.

30. Специальный комитет просит все государства, в частности управляющие державы, а также специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций и неправительственные организации, уделяющие особое внимание проблемам деколонизации, начать или активизировать, в сотрудничестве с Генеральным секретарем и в рамках своих соответствующих сфер компетенции, осуществление программ оказания помощи народам подопечных и самоуправляющихся территорий, а также мероприятий по широкому распространению информации в отношении оставшихся колониальных территорий.

31. Специальный комитет подтверждает свою решимость укреплять свои связи и изыскивать новые формы взаимного сотрудничества с неправительственными организациями, проводящими активную деятельность в области деколонизации, в целях достижения полного и скорейшего осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

Примечания

a/ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

b/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 24 (A/35/24), том I, приложение II.

Приложение II

**ВСТРЕЧА ЖУРНАЛИСТОВ, ПОСВЯЩЕННАЯ ПРОБЛЕМАМ ДЕКОЛОНИЗАЦИИ,  
СОСТОЯВШАЯСЯ 30 АВГУСТА 1985 ГОДА В НЬЮ-ЙОРКЕ**

**СПИСОК УЧАСТНИКОВ**

Г-н Симон АНЕКВЕ корреспондент Организации Объединенных Наций	"Амстердам ньюс"
Г-н Дж.А.ГОНСАЛЕС-ГОНСАЛЕС корреспондент	"Кларидад"
Г-н Дон КИРК специальный корреспондент по проектам	"Ю-Эс-Эй тудей"
Г-н Мануэль ЛЮКДЕРТ помощник редактора	"Монд"
Г-н Эдди МОМОХ старший корреспондент	журнал "Вест Эфрика мэгэзин"

Члены Ассоциации корреспондентов Организации Объединенных Наций

Г-н Тхалиф ДИН	"Азиауик" (Гонконг)
Г-н Джон ФЕРСИ	"Ла Пренса" (Буэнос-Айрес)
Г-н Юркин ФОРСОН	"Гана Ньюз Эйдженси" (Аккра)
Г-н Роберто ГОНСАЛЕС-ПЕРЕС	"НОТИМЕКС Ахенсиа Мехикана" (Мехико)
Г-н Мукеш ДЖАНЖИАНИ	"Юнайтед Ньюс оф Индия" (Дели)
Г-жа Триз НИО	"Компас" (Джакарта)
Г-жа Рут ПИРСОН	"Бизнес Уик" (Нью-Йорк)
Г-н Клод РОБИНСОН	"Интер-Пресс Сервис" (Рим)

Приложение III

**ЧРЕЗВЫЧАЙНАЯ СЕССИЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА В ОЗНАМЕНОВАНИЕ  
ДВАДЦАТЬ ПЯТОЙ ГОДОВЩИНЫ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ  
НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ, СОСТОЯВШАЯСЯ  
13-17 МАЯ 1985 ГОДА В ТУНИСЕ**

**СПИСОК УЧАСТНИКОВ**

Председатель

Его Превосходительство Абдул Дж. Корона  
Постоянный представитель Сьерра Леоне при  
Организации Объединенных Наций

**A. Государства-члены**

**Афганистан**

Его Превосходительство г-н Сарвар Иореш  
Заместитель министра иностранных дел

Г-н Абдулла Кестманд  
Поверенный в делах посольства, Париж

**Болгария**

Его Превосходительство г-н Владимир Виделов  
Посол в Тунисе

Г-н Александр Савов  
Атташе, министерство иностранных дел

**Чили**

Его Превосходительство г-н Педро Даса  
Постоянный представитель при Организации  
Объединенных Наций

Г-н Деметрио Инфанте  
Советник-посланник

**Китай**

Его Превосходительство г-н Се Бандин  
Посол в Тунисе

Г-н Фань Госян  
Советник

Г-н Ян Гуохо  
Пресс-атташе, посольство Китая в Тунисе

**Конго**

Г-н Эммануэль Дума  
Второй секретарь

**Куба**

Его Превосходительство г-н Рауль Роя-Кури  
Заместитель министра иностранных дел

Его Превосходительство г-н Анаис Калладо  
Посол в Тунисе

Приложение III (продолжение)

Чехословакия	Его Превосходительство г-н Штефан Мурин Заместитель министра иностранных дел
	Его Превосходительство г-н Вацлав Жиздный Посол в Тунисе
	Его Превосходительство г-н Франтишек Пеньяжка Руководитель Департамента по международным организациям, федеральное министерство и иностранных дел
	Г-н Иржи Пульц Первый секретарь
Эфиопия	Его Превосходительство г-н Йилма Таддессе Руководитель Департамента по Африке и Ближнему Востоку, министерство иностранных дел
	Г-н Берхану Гизау Второй секретарь, министерство иностранных дел
Фиджи	Его Превосходительство г-н Рату Дроне Филипе Радродро Постоянный представитель при Организации Объединенных Наций
Индия	Его Превосходительство г-н Л.Н. Рангараджан Посол в Тунисе
	Г-н Амитаб Банерджи Первый секретарь
Индонезия	Его Превосходительство Али Алатав Постоянный представитель при Организации Объединенных Наций
	Г-н Бур Мауна Советник-посланник
	Г-н Музаммил Базиуни Третий секретарь, Тунис
Иран (Исламская Республика)	Его Превосходительство г-н Саед Зела-Калам Руководитель Департамента по международным организациям, министерство иностранных дел
	Г-н Мортеза Хоррамиан-Керманшах Министерство иностранных дел

**Приложение III (продолжение)**

<b>Иран (Исламская Республика) (продолжение)</b>	<b>Г-н Алиреза Дейхим Советник</b>
<b>Ирак</b>	<b>Его Превосходительство г-н Исмаил Элвейс Посол в Тунисе</b>
	<b>Г-н Абдул Карим Аль-Судани Первый секретарь</b>
<b>Берег Слоновой Кости</b>	<b>Его Превосходительство г-н Амара Эсси Постоянный представитель при Организации Объединенных Наций</b>
	<b>Его Превосходительство г-н Виейра Коллет Посол в Тунисе</b>
	<b>Г-н Джабиа Жоашим Анвире Советник</b>
<b>Мали</b>	<b>Г-н Шейк Сиссе Первый советник</b>
<b>Сьерра Леоне</b>	<b>Его Превосходительство г-н Абдул Дж. Корома Постоянный представитель при Организации Объединенных Наций</b>
<b>Швеция</b>	<b>Г-н Ян Лундвик Заместитель Постоянного представителя при Организации Объединенных Наций</b>
	<b>Г-н Карл Йохан Перссон Директор, министерство иностранных дел</b>
	<b>Г-н Андерс Бьорнер Советник</b>
<b>Сирийская Арабская Республика</b>	<b>Г-н Ахмад Фарук Арнусс Второй секретарь</b>
<b>Тринидад и Тобаго</b>	<b>Его Превосходительство г-н Натан Хейзел Верховный комиссар в Нигерии</b>
	<b>Г-жа Сюзан Нэнси Гордон Первый секретарь</b>
<b>Тунис</b>	<b>Его Превосходительство г-н Мохамед Местири Государственный секретарь при министре иностраннных дел, глава делегации</b>

Приложение III (продолжение)

**Тунис (продолжение)**

Его Превосходительство г-н Неджиб Бузири  
Постоянный представитель Туниса при  
Организации Объединенных Наций

Ее Превосходительство г-жа Джаида Тнани  
Директор Департамента по международным  
организациям и конференциям  
Министерство иностранных дел

Его Превосходительство г-н Абдельхамид Аммар  
Директор Отдела по политическим вопросам в  
Африке  
Министерство иностранных дел

Его Превосходительство г-н Саид Бен Мустафа  
Посол  
Министерство иностранных дел

Его Превосходительство г-н Тауфик Ларгуи  
Директор отдела  
Министерство иностранных дел

Г-н Мохамед Фурати  
Директор  
Министерство иностранных дел

Г-н Хеди Дрисси  
Сотрудник по особым поручениям  
Министерство иностранных дел

Г-н Хейтем Ласрам  
Атташе  
Министерство иностранных дел

Г-н Абдерразак Азайез  
Руководитель отдела  
Департамент по международным организациям и  
конференциям

Г-н Садок Хуас  
Руководитель Отдела Африки  
Министерство иностранных дел

Г-н Аммар Амари  
Сотрудник Постоянного представительства при  
Организации Объединенных Наций

Приложение III (продолжение)

Тунис (продолжение)

Г-жа Нейла Шела  
Атташе  
Министерство иностранных дел

Г-жа Рим Мемми  
Секретарь по иностранным делам  
Отдел по международным организациям и  
конференциям

Г-н Али Бен Малек  
Секретарь  
Отдел по международным организациям и  
конференциям

Г-н Мхамед Шелаифа  
Секретарь  
Отдел по международным организациям и  
конференциям

Г-н Слахеддин Джебали  
Атташе  
Протокольный отдел, министерство иностранных  
дел

Союз Советских  
Социалистических Республик

Его Превосходительство г-н У.Г. Усманов  
Заместитель Председателя Совета Министров  
Таджикской Советской Социалистической  
Республики

Его Превосходительство г-н А.А. Шведов  
Заведующий первым африканским отделом  
министерства иностранных дел СССР

Г-н Л.Е. Бидный  
Первый секретарь  
Отдел международных организаций  
министерства иностранных дел СССР

Г-н А.И. Клиненко

Объединенная Республика  
Танзания

Его Превосходительство г-н Пол М. Рупия  
Главный секретарь  
Министерство иностранных дел

Его Превосходительство г-н Мухаммад Али Фум  
Постоянный представитель при Организации  
Объединенных Наций



Приложение III (продолжение)

Б. Организация Объединенных Наций

Представитель Генерального секретаря	Г-н Рафутдин Ахмед Заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам, опеке и деколонизации и специальный представитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам в Юго-Восточной Азии
--------------------------------------	---

В. Организации системы Организации Объединенных Наций

Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО)	Г-н Хабиб Худжа
Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)	Г-н Рияд Таббарах
Международная организация труда (МОТ)	Г-н Б. Болин

Г. Региональные и межправительственные организации

Движение неприсоединившихся стран	Его Превосходительство г-н Л.Н. Рангараджан Посол Индии в Тунисе
Организация африканского единства	Его Превосходительство г-н Пол М. Рупия  Представитель Председателя Его Превосходительство г-н А.Н. Чимука Помощник Генерального секретаря Представитель Генерального секретаря  Г-н Менса Бонсу, руководитель Отдела по деколонизации
Координационный комитет ОАЕ за освобождение Африки	Его Превосходительство г-н Обед Асамоах Председатель Министерство иностранных дел Ганы
Организация Исламская конференция	Его Превосходительство г-н Эль Хади Хнетих Верховный комиссар Исламского бюро по бойкоту Израиля

Приложение III (продолжение)

**Лига арабских государств**

Его Превосходительство  
г-н Аднан Омран  
Заместитель Генерального секретаря  
по международным политическим  
вопросам

Г-н Файез Абдель-Наби  
Помощник заместителя Генерального  
секретаря  
Департамент по международным  
вопросам

Г-н Абдельхаким Мабрук  
Директор Отдела Генерального  
департамента по международным  
вопросам

Г-н Мохамед Хассан Шаббо  
Директор Департамента по проблемам  
Африки

Г-н Мунджи Батихиа  
Департамент по проблемам Африки

**Н. Национально-освободительные движения**

**Народная организация Юго-  
Западной Африки (СВАПО)**

Г-н Питер Муешиханге  
Член Политического бюро  
Центрального комитета СВАПО и  
секретарь по иностранным делам

**Г. Наблюдатели**

**Алжир**

Г-н Бенжелли Ахмед  
Г-н С. Буфэ  
Г-н Мессауд Аитшаалел

**Марокко**

Его Превосходительство  
г-н Мохамед Махджели  
Полномочный посланник  
Министерство иностранных дел

Его Превосходительство  
г-н Мохамед Хамличи  
Генеральный консул Марокко в Тунисе

**Папуа Новая Гвинея**

Его Превосходительство  
г-н Ренаги Ренаги Лохиа  
Постоянный представитель при  
Организации Объединенных Наций

Приложение IV

ВСТРЕЧА С ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ СРЕДСТВ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ,  
СОСТОЯВШАЯСЯ 10 И 11 МАЯ 1985 ГОДА В ТУНИСЕ

СПИСОК ЖУРНАЛИСТОВ

Г-н Джеральд М. Коннорс	"Дейли ньюс" (Нью-Йорк)
Г-н Аннерс Ерихов	"Уикенд-Ависен" (Копенгаген)
Г-н Хорхе Кастро	"Тьемпо Архентина" (Буэнос-Айрес)
Г-н Владимир Иорданский	"За рубежом" (Москва)
Г-н Амаду Лесс Камара	"Радиодифьюзион/телевизьон" (Сен-Луи, Сенегал)
Г-н Франсуа Судан	"Жен Африк" (Париж)
Г-жа Кэрол Хаслам	Четвертый канал телевидения (Лондон)
Г-н Ричард Умару	"Гардиан" (Лагос)
Г-н Джонид Хан	"Ла Пресс" (Монреаль)
Г-н Курт Линдиар	"НРС Хандельсблад" (Найроби)

## Приложение V

### **ЗАЯВЛЕНИЕ, ОПУБЛИКОВАННОЕ 2 МАЯ 1985 ГОДА ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ОТНОСИТЕЛЬНО ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ПОСВЯЩЕННОЙ ДВАДЦАТЬ ПЯТОЙ ГОДОВЩИНЕ ПРИНЯТИЯ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ**

Для международного сообщества 1985 год – это двуединая годовщина: сороковая годовщина создания Организации Объединенных Наций и двадцать пятая годовщина Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года.

В целях отметить двадцать пятую годовщину этой Декларации Генеральная Ассамблея утвердила, по рекомендации Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, программу, включающую различные виды деятельности, которые необходимо осуществить на международном, региональном и национальном уровнях и кульминационным моментом которых явилось бы пленарное заседание Генеральной Ассамблеи на ее сороковой сессии.

В контексте этой рассчитанной на год программы деятельности, изложенной в приложении к резолюции 39/93 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1984 года, Специальный комитет уже провел два региональных семинара – один в Порт-Морсби, 4–7 марта, а другой в Гаване, 8–10 апреля 1985 года.

В рамках этой программы деятельности Специальный комитет проведет чрезвычайную сессию, посвященную двадцать пятой годовщине принятия Декларации, которая состоится в Тунисе 13–17 мая 1985 года.

Для участия в этой важной сессии и для выступления на ней, в рамках положений вышеупомянутой резолюции Генеральной Ассамблеи, приглашены представитель Генерального секретаря, должностные лица Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, Специального комитета против апартеида и Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, управляющих держав, представители председателя Организации африканского единства (ОАЕ) и Председателя Движения неприсоединившихся стран, представители региональных межправительственных организаций, представитель Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) и несколько видных деятелей.

Ожидается, что на этой чрезвычайной сессии члены Комитета будут представлены на высоком уровне, соответствующим тому значению, которое Организация Объединенных Наций придает этому событию.

Проводя на этой чрезвычайной сессии посвященные годовщине общие прения, Специальный комитет намеревается дать оценку прогрессу, достигнутому в процессе деколонизации, – в частности в осуществлении Декларации за последние 25 лет, а также той роли, которую сыграла в этом вопросе Организация Объединенных Наций и ее система организаций, – и рассмотреть дальнейшие меры по ликвидации остатков колониализма во всех их формах и проявлениях в различных районах мира. Во время этого мероприятия особое место будет занимать вопрос о Намибии – наиболее жгучая проблема, в отношении которой по-прежнему не удается в полной мере и быстро применить Декларацию.

После общих прений Специальный комитет планирует рассмотреть доклады двух региональных семинаров, состоявшихся ранее в этом году, а также рассмотреть проект выводов и рекомендаций, подготовленный на основе обсуждений, проведенных на этих семинарах. Комитет также надеется рассмотреть проект решения по вопросу о Намибии.

Чтобы обеспечить максимально возможную гласность этой важной сессии, Департамент общественной информации Секретариата организует в соответствии с положениями той же резолюции Генеральной Ассамблеи встречу представителей средств массовой информации 10 и 11 мая, которая будет предшествовать этой чрезвычайной сессии. Для участия в этой встрече представителей средств массовой информации были приглашены 15 различных журналистов из всех районов мира.

Председатель выражает свою несомненную надежду на то, что наряду с успешным проведением двух региональных семинаров, состоявшихся ранее в этом году, результаты чрезвычайной сессии Специального комитета еще более укрепят способность Организации Объединенных Наций оказывать эффективную помощь народам в подопечных и самоуправляющихся территориях в деле достижения ими целей Устава Организации Объединенных Наций и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

Приложение VI\*

ЧРЕЗВЫЧАЙНАЯ СЕССИЯ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА, ПОСВЯЩЕННАЯ  
ДВАДЦАТЬ ПЯТОЙ ГОДОВЩИНЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ  
НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ,  
СОСТОЯВШАЯСЯ В ТУНИСЕ 13-17 МАЯ 1985 ГОДА

Резолюция, принятая Специальным комитетом на его  
1277-м заседании 17 мая 1985 года

Выражение признательности правительству принимающей страны

Специальный комитет,

пользуясь готовностью правительства Туниса принять чрезвычайную сессию Специального комитета, посвященную двадцать пятой годовщине Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

проведя чрезвычайную сессию в Тунисе с 13 по 17 мая 1985 года,

заслушав важное обращение министра иностранных дел Туниса Его Превосходительства г-на Беджи Каид эс-Себси a/,

заслушав также заявление государственного секретаря при министре иностранных дел Туниса Его Превосходительства г-на Махмуда Местири b/,

будучи признателен за теплый и сердечный прием, оказанный государственным секретарем при министре иностранных дел в Дар-эль-Магрибии 14 мая 1985 года,

выражает свою глубокую благодарность уважаемому Президенту Тунисской Республики Хабибу Бургибе, а также правительству и народу Туниса за их вклад в успех работы Комитета, и особенно за их очень щедрое и сердечное гостеприимство и теплый прием, который они оказывали Специальному комитету на протяжении всего его пребывания в Тунисе.

Примечания

a/ A/АС.109/PV.1277.

b/ A/АС.109/PV.1272 и Corr.1.

---

\* Ранее опубликовано под условным обозначением A/АС.109/831.

## Приложение VII

### **РЕЗОЛЮЦИЯ AG/RES.741 (XIX-0/84) ОБ УЧАСТИИ ОРГАНИЗАЦИИ АМЕРИКАНСКИХ ГОСУДАРСТВ В МЕРОПРИЯТИЯХ, ПОСВЯЩЕННЫХ ДВАДЦАТЬ ПЯТОЙ ГОДОВЩИНЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ, ПРИНЯТАЯ 17 НОЯБРЯ 1984 ГОДА НА ВОСЬМОЙ ПЛЕНАРНОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ОРГАНИЗАЦИИ АМЕРИКАНСКИХ ГОСУДАРСТВ**

#### **ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ:**

что резолюция AG/RES.107 (III-0/73) установила, что "развитие положения на американских континентах, особенно в отношении процесса ликвидации колониализма, является предметом внимания со стороны Организации американских государств";

что Генеральная Ассамблея в четвертом пункте постановляющей части резолюции AG/RES.429 (IX-0/79), принятой на ее девятой очередной сессии, выразила свое удовлетворение в отношении прогресса, которого достигли страны полушария в деле достижения независимости, и подтвердила свою решимость способствовать продолжающемуся процессу деколонизации региона, с тем чтобы не допускать задержки в осуществлении народами законного права определять свою собственную судьбу;

что хотя принципы равенства прав и самоопределения народов были признаны Организацией Объединенных Наций с момента ее создания в 1945 году, необходимость определить эти принципы и сделать их более эффективными привела к тому, что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций на своей пятнадцатой сессии, состоявшейся в 1960 году, приняла резолюцию 1514, известную как Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

что эта Декларация твердо утвердила право на самоопределение; рассматривает иностранное господство как способ отрицания основных прав человека и как препятствие на пути к сотрудничеству и установлению мира во всем мире; содержит призыв ко всем колониальным державам предпринять эффективные меры по предоставлению независимости территориям, находящимся под их опекой; и подтвердила, что любая попытка разрушить национальное единство и территориальную целостность страны несовместима с принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций;

что, начиная со своей резолюции AG/RES.107 (III-0/73), Генеральная Ассамблея подтверждает свою заинтересованность в этом вопросе тем, что она постоянно включает в повестку дня своих очередных ежегодных сессий – без ущерба для конкретных инициатив – вопрос об изучении "конституционного развития неавтономных территорий в американском полушарии и других территорий, находящихся на американских континентах и поддерживающих связи со странами, находящимися за пределами полушария"; и

что в соответствии с принципами устава ОАГ и практикой межамериканской системы, а также ввиду существования настоятельной потребности принимать все меры, необходимые для немедленной ликвидации остатков колониализма в мире, межамериканская система обязана заявить о своей солидарности с делом деколонизации,

## ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

### ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Заявить, что вопрос о предоставлении независимости колониальным странам и народам – это один из многочисленных принципов, которого строго придерживаются как ОАГ, так и Организация Объединенных Наций.

2. Принять активное участие в проведении двадцать пятой годовщины принятия Декларации Организации Объединенных Наций о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

3. Просить, чтобы с этой целью Генеральный секретариат постарался согласовать с соответствующими органами Организации Объединенных Наций форму, в которой ОАГ может – в подходящих масштабах и с учетом своих возможностей – участвовать в намечаемых памятных мероприятиях.

4. Дать указание Генеральному секретариату передать текст данной резолюции Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и через него Генеральной Ассамблее этой Организации.

РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О ДЕКОЛОНИЗАЦИИ

A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1271-м заседании, состоявшемся 21 февраля 1985 года, Специальный комитет, приняв выдвинутые Председателем предложения в отношении организации работы (A/AC.109/L.1537 и Согг.1), постановил, в частности, сохранить свой Подкомитет по петициям, информации и помощи и передал ему на рассмотрение некоторые конкретные пункты. Комитет далее постановил рассмотреть вопрос о распространении информации о деколонизации по возможности на своих пленарных заседаниях и заседаниях подкомитетов.

2. Специальный комитет рассматривал этот пункт на своих 1276 и 1286-м заседаниях, состоявшихся соответственно 16 мая и 9 августа 1985 года.

3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет учитывал положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности, резолюции 39/92 от 14 декабря 1984 года по вопросу о распространении информации о деколонизации. В пункте 3 этой резолюции Ассамблея просила Генерального секретаря с учетом предложений Комитета "по-прежнему осуществлять конкретные меры с использованием всех находящихся в его распоряжении средств информации, включая печать, радио и телевидение, с тем чтобы широко и постоянно освещать деятельность Организации Объединенных Наций в области деколонизации". Комитет также руководствовался положениями резолюции 39/91 Ассамблеи от того же числа. В пункте 12е этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "принять все необходимые меры, с тем чтобы заручиться среди правительств, а также национальных и международных организаций, которые особенно заинтересованы в деколонизации, всемирной поддержкой в достижении целей Декларации и в осуществлении соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в особенности в отношении угнетенного народа Намибии". Комитет далее учитывал соответствующие положения резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Кроме того, Комитет уделял должное внимание соответствующей информации, предоставленной ему представителем национально-освободительного движения Намибии - Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), который неоднократно выступал в Комитете в течение года.

4. На своем 1276-м заседании, состоявшемся 16 мая, Председатель Подкомитета по петициям, информации и помощи в заявлении Специальному комитету (A/AC.109/PV.1276), представил 243-й доклад Подкомитета (A/AC.109/L.1538), в котором содержится программа работы на 1985 год, а также предложения, связанные с проведением в 1985 году Недели солидарности с народами Намибии и всех других колониальных территорий, а также Южной Африки, борющимися за свободу, независимость и права человека. Подкомитет утвердил программу работы в том виде, в каком она представлена в 3 пункте 243-го доклада, в контексте пунктов, которые были переданы ему Специальным комитетом (A/AC.109/L.1537 и Согг.1).

---

\* Ранее опубликована как часть документа A/40/23 (Part III).

5. На том же заседании Специальный комитет утвердил 243-й доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1538) и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации при понимании, что дальнейшие консультации Председатель проведет в связи с осуществлением конкретных рекомендаций (см. пункт 9).

6. На 1286-м заседании 9 августа Председатель Подкомитета в заявлении Специальному комитету (А/АС.109/PV.1286) представил 245-й доклад (А/АС.109/L.1543), 246-й доклад (А/АС.109/L.1560 и Согг.1) и 248-й доклад (А/АС.109/L.1562 и Согг.1) Подкомитета. В 245-м докладе содержится изложение хода консультаций Подкомитета с неправительственными организациями, а в 246-м докладе освещаются консультации Подкомитета с представителями канцелярии Исполнительного секретаря Организации африканского единства (ОАЕ) при Организации Объединенных Наций, а также консультации с представителями заинтересованных национально-освободительных движений. В 248-м докладе излагается ход консультаций Подкомитета с представителями Департамента общественной информации Секретариата и с Департаментом по политическим вопросам, опеке и деколонизации.

7. На том же заседании Специальный комитет утвердил 245-й доклад (А/АС.109/L.1543) и 246-й доклад (А/АС.109/L.1560 и Согг.1) Подкомитета и одобрил выводы и рекомендации, содержащиеся в них, при том понимании, что по мере необходимости будут проведены консультации в связи с осуществлением конкретных рекомендаций, содержащихся в этих двух докладах (см. пункты 12 и 13).

8. На том же заседании, после заявлений представителей Швеции, Чили, Фиджи, Туниса, Берега Слоновой Кости и Тринидада и Тобаго (А/АС.109/PV.1286) Специальный комитет утвердил 248-й доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1562 и Согг.1) и одобрил выводы и рекомендации, содержащиеся в нем, при том понимании, что оговорки, сделанные членами Подкомитета, будут отражены в отчете о заседании. Также было решено провести по мере необходимости консультации в связи с осуществлением конкретных рекомендаций, содержащихся в докладе (см. пункт 14).

#### В. Решения Специального комитета

##### Неделя солидарности с народами Намибии и всех других колониальных территорий, а также Южной Африки, борющимися за свободу, независимость и права человека

9. В 243-м докладе Подкомитета (А/АС.109/L.1538), утвержденном Специальным комитетом на 1276-м заседании 16 мая 1985 года (см. пункт 5), содержатся, в частности, выводы и рекомендации о том, что в связи с проведением в 1985 году Недели солидарности с народами Намибии и всех других колониальных территорий, а также Южной Африки, борющимися за свободу, независимость и права человека, будут осуществлены следующие мероприятия:

- 1) а) по случаю празднования Дня освобождения Африки Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, Специальный комитет против апартеида и Совет Организации Объединенных Наций по Намибии должны провести 24 мая 1985 года совместное торжественное заседание, посвященное Неделе солидарности с народами Намибии и всех других колониальных территорий, а также Южной Африки, борющимися за свободу, независимость и права человека;

- b) Департамент общественной информации должен обеспечить освещение в радио-, теле-, кино- и фоторепортажах совместного торжественного заседания трех органов и выпуск соответствующих сообщений для прессы;
- c) в издании "UN Chronicle" должны быть опубликованы сообщения или заявления Председателя Специального комитета, Специального комитета против апартеида и Председателя Совета, сделанные по случаю проведения Недели;
- d) о мероприятиях, приуроченных к Неделе, следует сообщать на ежедневных информационных встречах с журналистами, которые будут приглашены на эти мероприятия;
- e) сообщения о мероприятиях, приуроченных к Неделе, должны направляться в Объединение информационных агентств неприсоединившихся стран;
- f) следует провести информационное совещание с представителями неправительственных организаций, занимающихся вопросами положения в южной части Африки;
- g) в еженедельных выпусках "News Digest" должно быть опубликовано сообщение о мероприятиях, проведенных в ходе Недели;
- h) должно быть опубликовано специальное издание "Objective: Justice", посвященное сорокалетию процесса деколонизации и содержащее информацию о Неделе;
- i) в брошюре "United Nations Today (Suggestions for Speakers)" должна быть включена информация о Неделе;
- j) в ходе Недели должен демонстрироваться специальный фильм, посвященный теме деколонизации, который снимается в связи с празднованием двадцать пятой годовщины принятия Декларации;
- k) в зале Библиотеки им. Дага Хаммаршельда должны демонстрироваться фильмы, посвященные борьбе за свободу, независимость и права человека;
- l) в ходе Недели в радиопрограммах, посвященных борьбе с апартеидом, которые запланированы на май месяц, должны освещаться мероприятия, приуроченные к Неделе;
- m) в ходе Недели должна быть открыта специальная выставка фотографий и изданий, отображающих борьбу колониальных народов за свободу и независимость;
- n) информационные центры Организации Объединенных Наций и другие отделения Организации Объединенных Наций на местах должны организовать программы общественной информации, особенно для неправительственных организаций, занимающихся вопросами деколонизации, в целях пропаганды Недели с использованием публикаций и аудиовизуальных материалов, предоставленных Центральными учреждениями;

о) во исполнение указания, содержащегося в пункте 3с резолюции 39/92 Генеральной Ассамблеи, информационные центры Организации Объединенных Наций в Западной Европе и на американском континенте должны активизировать свою деятельность в связи с проведением Недели.

2) Следует учитывать тот факт, что в 1985 году отмечается сороковая годовщина создания Организации Объединенных Наций, двадцать пятая годовщина принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и двадцать пятая годовщина создания Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), единственного и подлинного представителя намибийского народа, и при проведении всех мероприятий в ходе Недели подчеркивать роль, которую играет Организация Объединенных Наций в процессе деколонизации.

3) При проведении всех мероприятий в ходе Недели следует сделать особый акцент на положении в южной части Африки и выражении поддержки законной борьбы народов южной части Африки за самоопределение, свободу, независимость и права человека. Следует также сделать особый акцент на положении во всех других колониальных территориях, которое было рассмотрено Специальным комитетом, а также на всех других пунктах повестки дня Комитета, в том числе на деятельности иностранных экономических и других кругов, которые препятствуют осуществлению Декларации, и военной деятельности и мероприятиях, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением, и которые могут препятствовать осуществлению Декларации.

4) Представителей Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, Совета по Опеке и всех органов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами прав человека, следует пригласить участвовать в вышеупомянутом совместном торжественном заседании.

5) Для участия в совместном торжественном заседании следует пригласить до трех видных деятелей с мировым именем, активно поддерживающих борьбу народов южной части Африки за свободу, независимость и права человека.

6) Учитывая тот факт, что в 1985 году отмечается двадцать пятая годовщина принятия Декларации, следует предложить государствам-членам рассмотреть вопрос о направлении главами их государств или правительств приветственных посланий по случаю проведения Недели. Послания должны быть зачитаны на совместном торжественном заседании.

10. Во исполнение решения, упомянутого в пункте 9 (1) (с) выше, Председатель Специального комитета опубликовал 17 мая следующее заявление по случаю празднования Дня освобождения Африки:

Заявление, опубликованное Председателем 17 мая 1985 года  
по случаю Недели солидарности

"Тринадцать лет тому назад Генеральная Ассамблея в своей резолюции 2911 (XXVII) от 2 ноября 1972 года призвала правительства и народы мира ежегодно проводить Неделю солидарности с колониальными народами южной части Африки и предложила, чтобы эта Неделя начиналась с 25 мая в День освобождения Африки. В то время огромные пространства в южной части Африки находились под пятой колониализма.

В 1982 году по решению Генеральной Ассамблеи Неделя солидарности стала относиться и к народам всех других зависимых территорий, а также к народу Южной Африки, борющимся за свободу, независимость и права человека. Это соответствует целям и принципам, воплощенным в Уставе Организации Объединенных Наций, в частности, цели вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин и в равенство прав больших и малых наций. Это также полностью соответствует принципам, закрепленным в исторической Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в которой, в частности, провозглашается, что должны быть незамедлительно приняты меры для передачи всей власти народам территорий, еще не достигших независимости, в соответствии со свободно выраженной ими волей и желанием, без каких бы то ни было условий, с тем чтобы предоставить им возможность пользоваться полной независимостью и свободой.

Полное достижение мирными средствами высоких целей, изложенных в этих основных документах Организации Объединенных Наций, до сих пор не представляется возможным в отношении Намибии и Южной Африки. Разрыв между целью и ее реализацией не означает недостаток глубокой тревоги, пристального внимания или действительно конструктивных усилий со стороны Организации. Напротив, на протяжении последних лет Организация Объединенных Наций не только находилась в передних рядах поддержки права колониальных народов на самоопределение; она сделала очень многое в целях поощрения и оказания этим народам помощи как в Африке, так и в других частях земного шара, в их продвижении по пути достижения свободы и освобождения от колониального господства.

На протяжении последних 13 лет лишь в одной Африке мир явился свидетелем достижения независимости в Гвинее-Бисау, Анголе, Республике Острова Зеленого Мыса, Коморских Островах, Мозамбике, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельских Островах, Джибути и Зимбабве. Таким образом, свыше 26 миллионов мужчин и женщин Африки наконец-то освободились от колониального господства. В этот же период не менее 25 колониальных территорий в Африке и других частях земного шара получили независимость, и многие из них стали полноправными членами мирового сообщества.

Достигнутые успехи выступают резким контрастом на фоне сегодняшнего положения в Намибии и Южной Африке. Фактически, вопрос о Намибии находится на рассмотрении Организации Объединенных Наций с начала ее возникновения, и очень немного колониальных владений привлекли столь большое внимание со стороны международного сообщества, как об этом свидетельствует учреждение Генеральной Ассамблеей за этот период целого ряда вспомогательных органов, специально посвященных этому вопросу, включая создание Совета Организации Объединенных Наций по Намибии. На протяжении ряда лет положение в связи с Намибией продолжало ухудшаться, и создавшаяся взрывоопасная ситуация в этой международной территории и в связи с ней представляет собой в настоящее время серьезную угрозу международному миру и безопасности во всем регионе. Международное сообщество не может допустить, чтобы такое положение продолжалось.

Как неоднократно провозглашалось в ряде решений по вопросу о Намибии, принятых Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности, Советом Организации Объединенных Наций по Намибии и Специальным комитетом, единственно приемлемым решением вопроса о Намибии продолжает оставаться решение, основанное на прекращении Южной Африкой незаконной оккупации этой территории, выводе ее вооруженных сил и свободном и беспрепятственном осуществлении всеми намибийцами их права на самоопределение в свободной и единой Намибии. Мировое сообщество должно продолжать предпринимать целенаправленные усилия для преодоления препятствий, мешающих решению этого вопроса. Оно должно обеспечить народу Намибии возможность свободного осуществления их права на самоопределение и независимость в единой Намибии. С этой целью оно должно продолжать поддерживать борьбу за независимость намибийского народа, возглавляемую его единственным и подлинным представителем – Народной Организацией Юго-Западной Африки.

В Южной Африке режим апартеида продолжает жестокие репрессии и повсеместные пытки и убийства рабочих, школьников и других противников апартеида, а также вынесение смертных приговоров борцам за свободу. Политика и действия режима апартеида, укрепление его вооруженных сил и эскалация актов агрессии, терроризма и подрывных действий против независимых африканских государств привели к непрекращающимся нарушениям мира и безопасности в регионе.

Мировое сообщество не может допустить, чтобы Южная Африка продолжала игнорировать международное мнение. Должны быть приняты все необходимые меры, чтобы осуществить полную изоляцию режима до тех пор, пока он не выполнит соответствующие решения Организации Объединенных Наций. Специальный комитет глубоко убежден, что универсальное применение всеобъемлющих и обязательных санкций Совета Безопасности согласно главы VII Устава Организации Объединенных Наций явится самым подходящим и эффективным средством, используя которое международное сообщество сможет помочь законной борьбе угнетенного народа в Южной Африке и осуществить свои обязанности по поддержанию международного мира и безопасности.

По случаю Недели солидарности Специальный комитет воздает особую дань всем тем мужественным людям, которые отдали свою жизнь за дело обеспечения свободы и справедливости для всех колониальных народов, а также тем многочисленным другим патриотам, которые посажены в тюрьмы, находятся в заключении и задерживаются лишь по той причине, что они выступают против бесчеловечной системы апартеида, или на которых распространяются запреты и ограничения по причине их действий в поддержку угнетенных народов южной части Африки.

По случаю Недели солидарности в этом году я хотел бы от имени Специального комитета обратиться с особым призывом ко всем государствам-членам мобилизовать максимальную поддержку для народов южной части Африки и других частей земного шара, борющихся за свободу, независимость и равные права. В частности, я хотел бы попросить их подготовить и организовать конкретные программы мобилизации общественного мнения в целях эффективного и, по возможности, самого широкого распространения информации о справедливом деле этих народов, а также в целях получения и расширения поддержки этих народов со стороны всех средств массовой информации, находящихся под юрисдикцией государств-членов.

Я хотел бы также обратиться с настоятельным призывом ко всем государствам-членам, специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, а также к неправительственным организациям усилить их помощь угнетенным народам южной части Африки и других частей земного шара в их борьбе за осуществление их неотъемлемого права на самоопределение и независимость.

Учитывая, что в этом году отмечается не только сороковая годовщина Организации Объединенных Наций, но также и двадцать пятая годовщина Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, Специальный комитет провел в первой половине этого года два региональных семинара по конкретным аспектам процесса деколонизации, а также внеочередную сессию в Тунисе с 13 по 17 мая в соответствии с резолюцией 39/93 и решением 39/420 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1984 года. Как показано в различных решениях, принятых Комитетом до настоящего времени в связи с этими семинарами и внеочередной сессией, запланированные торжественные мероприятия в течение этого года предоставят международному сообществу замечательную возможность заявить о своей постоянной приверженности делу ликвидации остатков колониализма, апартеида и расовой дискриминации. Они также дают возможность провести оценку деятельности, осуществляемой Организацией Объединенных Наций на протяжении последних 25 лет в целях содействия процессу деколонизации зависимых территорий и, в свете этой оценки, сформулировать конкретную программу мер, направленных на ускорение этого процесса.

Как предусматривается в резолюции Генеральной Ассамблеи, упомянутой выше, Специальный комитет представит Ассамблее на ее сороковой сессии осенью этого года ряд рекомендаций по этому вопросу. Председатель желает выразить твердую надежду на то, что эти рекомендации Комитета будут и далее способствовать усилиям Организации в направлении окончательной ликвидации колониализма во всех ее формах и проявлениях.

11. На 1276-м заседании 16 мая Председатель информировал Специальный комитет, что в связи с предложением Подкомитета относительно совместного заседания трех заинтересованных органов, упомянутых в пункте 9 (1) (а) выше, три председательствующие должностные лица договорились о том, что с учетом целого ряда конференций и совещаний, которые проводятся в течение 1985 года в рамках их соответствующей компетенции и обязанностей, предлагаемое совместное заседание следует отложить на неопределенное время и что им следует продолжать консультации по этому вопросу.

12. В 245-м докладе Подкомитета (A/AC.109/L.1543), утвержденном Специальным комитетом на его 1286-м заседании 9 августа 1985 года (см. пункт 7), содержатся, в частности, следующие выводы и рекомендации:

1) Подкомитет выражает свою признательность всем неправительственным организациям, которые участвовали в его заседаниях, за их деятельность в области содействия идеалам деколонизации, а также за их значительный и ценный вклад в его работу.

2) Специальному комитету следует заявить о том, что неправительственные организации играют важную роль в процессе деколонизации, в частности, путем широкого распространения ими информации о положении на оставшихся колониальных территориях, путем распространения информации о позиции Организации

Объединенных Наций в вопросе о деколонизации, путем осуществления контроля за мероприятиями иностранных экономических кругов, препятствующих осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, путем распространения информации о целях, задачах и деятельности национально-освободительных движений и путем оказания поддержки колониальным народам и их национально-свободительным движениям, в частности в южной части Африки, в их борьбе за свободу, самоопределение, национальную независимость и права человека.

3) Специальному комитету следует поощрять неправительственные организации, действующие в области деколонизации, к тому, чтобы они продолжали и активизировали свою кампанию против пороков и угрозы колониализма во всех его формах и проявлениях, в частности, выполняя положения и широко пропагандируя, особенно среди жителей самоуправляющихся территорий, текст Устава Организации Объединенных Наций, Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, Плана действий в целях полного осуществления Декларации, содержащегося в приложении к резолюции 35/118 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, а также осуществляя все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, относящиеся к колониальным вопросам.

4) Специальному комитету следует также поощрять неправительственные организации, действующие в области деколонизации, к тому, чтобы они продолжали оказывать и усиливать их поддержку всех колониальных народов, в частности народов южной части Африки, и их национально-освободительных движений, в их борьбе за свободу, самоопределение, национальную независимость и права человека.

5) Специальному комитету следует, кроме того, поощрять неправительственные организации к тому, чтобы они продолжали прилагать усилия, направленные на противодействие враждебной кампании Южной Африки, ее западных и других союзников и определенных средств массовой информации некоторых западных и других стран, в которой национально-освободительные движения представляются как террористические организации. Для неправительственных организаций наилучшим средством достижения этой цели является предоставление достоверной и точной информации о борьбе народов колониальных территорий и народов Южной Африки за свободу, самоопределение, независимость и права человека, а также широкое распространение основных документов национально-освободительных движений, в частности, конституции СВАПО и Хартии свободы Африканского национального конгресса Южной Африки (АНК).

6) Специальному комитету следует предложить Департаменту общественной информации по-прежнему предоставлять всем неправительственным организациям, действующим в области деколонизации, четкую и простую информацию по колониальным вопросам в виде соответствующих исследований Организации Объединенных Наций, монографий и других материалов, с тем чтобы неправительственные организации и общественность в целом могли следить за положением на колониальных территориях. Особенно важно предоставлять неправительственным организациям информацию о деятельности иностранных экономических и военных кругов на колониальных территориях, в том числе о военных базах. Специальному комитету следует предложить Департаменту по политическим вопросам, опеке и деколонизации Секретариата поручить его Группе

по информации о деколонизации, входящей в Секцию координации и информации, подготавливать больше материалов по этому вопросу и обновлять предыдущие исследования. Следует поощрять неправительственные организации оказывать помощь в распространении этих материалов, в частности среди жителей самоуправляющихся территорий.

7) Специальному комитету следует также предложить Департаменту по политическим вопросам, опеке и деколонизации по-прежнему сотрудничать с Секцией по делам неправительственных организаций и Секцией приема посетителей Департамента общественной информации Секретариата и проводить в Центральных учреждениях периодические инструктажи по вопросам деколонизации для заинтересованных в этом неправительственных организаций и групп ученых, а также для студентов университетов в университетских городках, удаленных от Центральных учреждений.

8) Специальному комитету и Департаменту по политическим вопросам, опеке и деколонизации следует направлять своих представителей для участия на соответствующих семинарах и в аналогичных мероприятиях, посвященных вопросам деколонизации и проводимых неправительственными организациями, которые тесно связаны с мандатом и работой Специального комитета, в целях пропаганды и объяснения позиции Организации Объединенных Наций в вопросах деколонизации, обмена опытом в распространении информации о деколонизации и оказания помощи колониальным народам и их национально-освободительным движениям, а также в целях получения дополнительной информации о положении на самоуправляющихся территориях.

9) Для установления более тесных контактов с неправительственными организациями, действующими в области деколонизации, Специальному комитету следует предложить соответствующим организациям предоставлять ему информацию об их исследовательской деятельности и ее результатов в отношении важных мнений по проблемам колониализма, а также в отношении положения на оставшихся колониальных территориях, и сообщать результаты этих исследований Комитету для распространения всем заинтересованным неправительственным организациям после проведения консультаций в Специальном комитете.

10) Следует предложить Департаменту по политическим вопросам, опеке и деколонизации использовать по мере необходимости информацию, предоставляемую неправительственными организациями и касающуюся положения на самоуправляющихся территориях, рассматриваемых Специальным комитетом, при подготовке рабочих документов для Специального комитета.

11) Специальному комитету следует вновь заявить о необходимости продолжать консультации с соответствующими неправительственными организациями, действующими в области деколонизации.

13. В 246-м докладе Подкомитета (А/АС.109/L.1560 и Согг.1), принятом Специальным комитетом на его 1286-м заседании 9 августа 1985 года (см. пункт 7), содержатся, в частности, следующие выводы и рекомендации:

1) Подкомитет рекомендует Специальному комитету высоко оценить вклад ОАЕ в дело полного и скорейшего искоренения колониализма, расизма и апартеида и ту поддержку, которую она оказывает народам Намибии и Южной Африки и их национально-освободительным движениям, борющимся за свободу, самоопределение,

независимость и права человека, а также то внимание, которое она уделяет борьбе независимых государств юга Африки против агрессии, подрывных действий, дестабилизации и всех форм колониального или неоколониального давления, оказываемого режимом Претории.

2) Подкомитет рекомендует Специальному комитету вновь заявить о своей поддержке СВАПО – единственного подлинного и законного представителя намибийского народа - в его героической борьбе за самоопределение, свободу и национальную независимость в единой Намибии. Подкомитет рекомендует далее Специальному комитету выразить признательность народам Южной Африки и их национально-освободительным движениям, в частности АНК, за активизацию их законной борьбы против апартеида и за национальное освобождение.

3) Подкомитет рекомендует вновь обратиться с просьбой ко всем государствам, специализированным учреждениям и неправительственным организациям, действующим в области деколонизации, усилить поддержку народов Намибии и Южной Африки, борющихся за свободу, независимость и права человека, и оказать полную моральную и материальную помощь национально-освободительным движениям, признанным ОАЕ.

4) Подкомитет вновь заявляет о своей убежденности в том, что тесный контакт, сотрудничество, периодические консультации и систематические обмены мнениями с Исполнительным секретарем ОАЕ при Организации Объединенных Наций и представителями национально-освободительных движений являются полезными, и их следует укреплять далее.

5) Подкомитет рекомендует вновь обратиться ко всем государствам-членам с призывом принять все необходимые меры для распространения объективной и точной информации о борьбе народов юга Африки и всех колониальных территорий и их национально-освободительных движений против колониализма, расизма и апартеида и за свободу, самоопределение, независимость и права человека. Комитет настоятельно рекомендует также предложить всем государствам-членам сообщить Генеральному секретарю о мерах, принятых в ответ на этот призыв.

6) Подкомитет настоятельно призывает Специальный комитет рекомендовать Генеральной Ассамблее подтвердить призыв, содержащийся в резолюции 2911 (XXVII) от 2 ноября 1972 года и касающийся добровольных взносов в Фонд помощи ОАЕ для борьбы против колониализма и апартеида.

7) Подкомитет рекомендует Департаменту общественной информации и Отделу информации по деколонизации Департамента по политическим вопросам, опеки и деколонизации еще шире освещать в печатных изданиях положение на юге Африки в целях эффективной борьбы с кампанией вредной, враждебной пропаганды против национально-освободительных движений в Южной Африке и Намибии, которую в настоящее время ведут расистский режим Претории и его западные и другие союзники и некоторые средства массовой информации в некоторых западных и других странах. С этой целью Департаменту общественной информации в консультации со Специальным комитетом следует безотлагательно начать подготовку и как можно более широкое распространение соответствующих материалов и программ, отражающих позицию Организации Объединенных Наций в отношении намибийского вопроса и борьбы против апартеида, в особенности через информационные центры Организации Объединенных Наций и те неправительственные организации, действующие в области деколонизации, которые включены в список Специального комитета.

8) Подкомитет рекомендует Председателю Специального комитета передать послание Исполнительного комитета АНК по случаю его семьдесят третьей годовщины призыв АНК и СВАПО наложить эмбарго на поставки нефти и ответ Нельсона Манделы на содержащее условия предложение об освобождении, сделанное президентом Претории, всем государствам – членам Организации Объединенных Наций, межправительственным организациям, специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций.

9) Подкомитет рекомендует Председателю Специального комитета обсудить с руководящими должностными лицами Специального комитета против апартеида и Совета Организации Объединенных Наций по Намибии вопрос о проведении периодических консультаций в целях координации соответствующих мероприятий трех органов, в частности, в отношении мобилизации поддержки и результатов этого мероприятия для народов Намибии и Южной Африки и их национально-освободительных движений, борющихся за свободу, самоопределение, независимость и права человека. В ходе этих консультаций следует обсудить вопрос об эффективных мерах, которые следует предпринять в рамках мандата трех органов, вопрос об увеличении взносов в Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии, Программу Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки южной части Африки и Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки.

14. В 248-м докладе Подкомитета (A/АС.109/L.1562 и Corr.1), принятом Специальным комитетом на его 1286-м заседании 9 августа 1985 года (см. пункт 8), содержатся, в частности, следующие выводы и рекомендации:

1) Специальному комитету следует вновь подтвердить важное значение усилий Организации Объединенных Наций по обеспечению возможно более широкого распространения правдивой, точной и актуальной информации о деколонизации как средства содействия достижению целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, и мобилизации мирового общественного мнения в поддержку народов колониальных территорий и их национально-освободительных движений в их усилиях по достижению самоопределения, свободы и независимости.

2) Специальному комитету следует с глубокой озабоченностью отметить дальнейшее ухудшение положения в Намибии и вокруг Намибии как следствие упорного отказа режима Претории выполнить соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций. Комитету следует осудить широкие связи и сотрудничество между Южной Африкой и определенными западными странами, особенно Соединенными Штатами Америки и Израилем, в политической, экономической, ядерной, военной и других областях. Комитет должен также решительно осудить попытки Южной Африки, ее некоторых западных и других союзников, а также определенных средств массовой информации некоторых западных и других стран, представить борьбу за свободу и независимость в южной части Африки как террористическую деятельность и уподобить национально-освободительные движения террористическим организациям. Поэтому Комитету следует рассматривать в качестве первоочередной задачи принятие Организацией Объединенных Наций всех возможных мер по активизации ее деятельности в области распространения информации с целью противодействовать таким попыткам и довести до сознания международного сообщества и мировой общественности то, что

признание Организацией Объединенных Наций законности освободительной борьбы народов южной части Африки безусловно влечет за собой предоставление этим народам и их национально-освободительным движениям всей необходимой моральной и материальной поддержки.

3) Специальному комитету следует вновь подтвердить то большое значение, которое он придает работе Отдела координации и информации Департамента по политическим вопросам, опеке и деколонизации. Он должен напомнить о том, что во исполнение резолюции 3164 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1973 года была создана Информационная группа по вопросам деколонизации в рамках Департамента с целью сбора, подготовки и распространения на постоянной основе и в консультации со Специальным комитетом и Департаментом общественной информации основных материалов, исследований и статей, касающихся проблем деколонизации. Комитету следует вновь настоятельно призвать Департамент предпринять все необходимые шаги для обеспечения того, чтобы Отдел мог эффективнее осуществлять свои функции в соответствии с его мандатом.

4) Специальному комитету следует считать, что исследования и монографии, публикуемые в серии "Деколонизация" (Decolonization), являются ценным источником специальной информации, и вновь подтвердить свою уверенность в том, что эти исследования и монографии должны готовиться и публиковаться чаще и обновляться в зависимости от ситуации. Комитету следует выразить надежду, что подготавливаемые в настоящее время исследования будут изданы на различных языках без задержек. Ему следует далее учитывать, что в этих изданиях основное внимание по-прежнему должно уделяться положению во всех колониальных территориях, рассматриваемых Комитетом, и всем другим пунктам повестки дня Комитета, а также деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации.

5) Специальному комитету следует отметить активное участие Департамента общественной информации в работе Подкомитета и его усилия по подготовке и распространению информации о деколонизации, обработке ответов от информационных центров Организации Объединенных Наций, представлению по ним докладов и одновременно просить Департамент:

а) продолжать активизировать через все средства массовой информации, находящиеся в его распоряжении, свою деятельность по освещению вопросов деколонизации, руководствуясь при этом Уставом Организации Объединенных Наций; всеми соответствующими резолюциями и решениями Генеральной Ассамблеи и других органов Организации Объединенных Наций, осуществляющих деятельность в области деколонизации, включая Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам и План действий в целях полного осуществления Декларации, содержащийся в приложении к резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года; и пунктами повестки дня Специального комитета;

б) продолжать уделять особое внимание освободительной борьбе в Намибии, которую ведет Народная организация Юго-Западной Африки (СВАПО) – единственный подлинный и законный представитель намибийского народа;

в) обеспечить более широкое распространение информации по всем существующим колониальным территориям, включая информацию о любых военных базах или установках в любой из этих территорий;

d) подчеркивать в рамках всей своей деятельности, что, несмотря на важные достижения в процессе деколонизации, колониализм еще полностью не ликвидирован и что деятельности Организации Объединенных Наций в этой области следует уделять первоочередное внимание до тех пор, пока не будут достигнуты все цели Декларации;

e) обеспечить более широкое распространение в ясной и простой форме, доступной для широкой общественности, основных резолюций и решений по вопросам деколонизации, принятых Организацией Объединенных Наций, в том числе Специального комитета, и других основных материалов по вопросам деколонизации и распространять их, в частности через информационные центры Организации Объединенных Наций, по возможности на местных языках, особенно в тех регионах, в которых все еще существуют колониальные территории;

f) продолжать укреплять сотрудничество со СВАПО, особенно через Координационный комитет за освобождение Африки ОАЕ и информационные центры Организации Объединенных Наций в Африке, в зависимости от обстоятельств, с целью обеспечения оперативного и систематического обмена информацией и публицистическими материалами;

g) продолжать и укреплять усилия по противодействию враждебной кампании, которую проводят Южная Африка и ее средства массовой информации, а также ряд западных стран и некоторые их информационные органы с целью представить национально-освободительные движения в качестве террористических организаций;

h) укреплять и впредь свое сотрудничество с Объединением агентств печати неприсоединившихся стран и обеспечивать его на регулярной основе более разнообразными публицистическими материалами и информацией о деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации;

i) принять меры по обеспечению всестороннего освещения в пресс-релизах на английском и французском языках всех мероприятий, проводимых соответствующими органами Организации Объединенных Наций в области деколонизации;

j) расширить предоставление всем информационным центрам Организации Объединенных Наций информационных материалов по деколонизации, в частности путем организации вне Центральных учреждений Организации Объединенных Наций выставок, и оказывать им более широкую помощь во всех их мероприятиях в области деколонизации;

k) принять неотложные меры в сотрудничестве со Специальным комитетом в целях подготовки новых видеоматериалов по актуальнейшим проблемам деколонизации;

l) использовать материалы, касающиеся участия специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций в процессе деколонизации, и распространять эти материалы соответствующим образом через информационные центры Организации Объединенных Наций.

6) Специальному комитету следует просить Департамент общественной информации обеспечить, чтобы информационные центры Организации Объединенных Наций представили ему доклады о своей деятельности по распространению

информации о деколонизации и, в частности, о мероприятиях, осуществленных в 1985 году в связи с проведением Недели солидарности с народами Намибии и всех других колониальных территорий, а также с народами Южной Африки, борющимися за свободу, независимость и права человека, до рассмотрения Подкомитетом в 1986 году вопроса о проведении Недели.

7) Специальному комитету следует предложить Департаменту общественной информации и Информационной группе по вопросам деколонизации Департамента по политическим вопросам, опеке и деколонизации проводить с Подкомитетом по петициям, информации и помощи и Комитетом консультации по вопросу об их информационных материалах о деколонизации, особенно о всех новых исследованиях, монографиях и других материалах, по возможности до их издания.

8) Учитывая тот факт, что вопросы деколонизации по-прежнему узко освещаются в средствах массовой информации, особенно в некоторых странах Западной Европы и Америки, Специальному комитету следует просить Департамент общественной информации активизировать свои усилия по обеспечению более широкого освещения этих вопросов средствами массовой информации в этих районах мира, особенно путем организации встреч с журналистами, и представить Подкомитету в 1986 году доклад о достигнутых результатах.

9) Специальному комитету следует просить Департамент по политическим вопросам, опеке и деколонизации в сотрудничестве с Департаментом общественной информации расширить свою лекторскую деятельность в университетах в Северной Америке и, если поступят соответствующие просьбы, в других регионах по вопросу о деколонизации с уделением особого внимания положению в Намибии и информировать Подкомитет о накопленном опыте и достигнутых результатах.

10) Специальному комитету следует просить Департамент общественной информации и Департамент по политическим вопросам, опеке и деколонизации по-прежнему учитывать важную роль, которую играют неправительственные организации в процессе деколонизации и в распространении информации о положении в существующих колониальных территориях путем осуществления контроля за деятельностью иностранных экономических кругов, препятствующих осуществлению Декларации, и путем распространения информации о целях, задачах и деятельности национально-освободительных движений. Комитету следует просить оба департамента продолжать и активизировать свое сотрудничество с неправительственными организациями в области распространения информации о деколонизации, в частности путем проведения "брифингов" по колониальным вопросам и предоставления соответствующих печатных материалов по деколонизации.

11) Специальному комитету следует обратиться к средствам массовой информации с призывом считать своей задачей содействие ликвидации остатков колониализма путем распространения информации об актуальных проблемах деколонизации и оказание поддержки народам колониальных стран.

12) Специальному комитету следует также обратиться к средствам массовой информации с призывом внести свой вклад в повышение осведомленности общественности о существовании тесной взаимосвязи между борьбой против колониализма и борьбой за международный мир и безопасность в соответствии с положениями Декларации.

13) Специальному комитету следует высказать мнение, что средства массовой информации могли бы обеспечить более широкое освещение событий и деятельности, касающейся борьбы против колониализма, в том числе конференций, семинаров и встреч за круглым столом, а также заседаний органов Организации Объединенных Наций по рассмотрению конкретных вопросов, и публикацию и широкое распространение соответствующих резолюций и решений таких органов.

14) Специальному комитету следует продолжать во исполнение своего мандата рассматривать пути и средства повышения эффективности распространения информации о деколонизации.

15. В соответствии с положениями резолюции 39/93 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1984 года относительно двадцать пятой годовщины Декларации Специальный комитет провел в 1985 году два региональных семинара: один – в Порт-Морсби в марте месяце и другой – в Гаване в апреле, а также внеочередную сессию в Тунисе в мае, которой предшествовала встреча с представителями средств общественной информации. Изложение этих мероприятий в том, что касается распространения информации о деколонизации, содержится в главе II настоящего доклада.

16. В связи с тем, что Генеральная Ассамблея будет отмечать принятие Декларации, Департамент общественной информации организовал 30 августа в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций семинар по вопросу о распространении информации о деколонизации, в котором участвовали представители средств массовой информации. Изложение работы этого семинара содержится также в главе II настоящего доклада.

17. В течение рассматриваемого года Специальный комитет принял также следующие решения по вопросу об информационной деятельности в связи с рассмотрением других пунктов повестки дня:

а) в решении по вопросу о Намибии, принятом на его 1276-м заседании 16 мая (см. пункт 12 главы IX настоящего доклада), Специальный комитет вновь просил Генерального секретаря "еще более активизировать свои усилия, используя все имеющиеся средства информации, по мобилизации мирового общественного мнения против политики, проводимой этим правительством в отношении Намибии, и в частности расширить распространение во всем мире информации об освободительной борьбе, которую ведет народ Намибии под руководством своего единственного подлинного представителя – Народной организации Юго-Западной Африки";

б) в резолюции об иностранной экономической деятельности в колониальных территориях, принятой на 1282-м заседании 7 августа (см. пункт 10 главы V настоящего доклада), Специальный комитет, в частности, просил Генерального секретаря "организовать через Департамент общественной информации Секретариата непрерывную и широкую кампанию с целью информировать мировую общественность о фактах, связанных с грабежом природных ресурсов в колониальных территориях и эксплуатацией их коренного населения иностранными монополиями, и в отношении Намибии о той поддержке, которую они оказывают расистскому режиму меньшинства Южной Африки";

с) в решении о военной деятельности в колониальных территориях, принятом на его 1282-м заседании 7 августа (см. пункт 11 главы VI настоящего доклада), Специальный комитет просил Генерального секретаря "продолжать через Департамент общественной информации Секретариата активную кампанию по

освещению этого вопроса, с тем чтобы информировать мировую общественность о фактах, касающихся военной деятельности и мероприятий в колониальных территориях, которые препятствуют осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи".

18. 14 февраля 1985 года Председатель Специального комитета сделал заявление по вопросу о деколонизации и ответил на вопросы на встрече с заинтересованными неправительственными организациями, устроенной Департаментом общественной информации в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций.

ВОПРОС О НАПРАВЛЕНИИ ВЫЕЗДНЫХ МИССИЙ В ТЕРРИТОРИИ

A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1271-м заседании 21 февраля 1985 года Специальный комитет, приняв выдвинутые Председателем предложения в отношении организации работы (A/АС.109/L.1537 и Согг.1), постановил рассматривать вопрос о направлении выездных миссий в территории по мере необходимости. Специальный комитет постановил далее, что этот пункт должен рассматриваться на его пленарных заседаниях и, если это необходимо, его Подкомитетом по малым территориям в связи с рассмотрением вопросов о конкретных территориях.

2. Специальный комитет рассмотрел данный пункт на своем 1278-м заседании 1 августа 1985 года.

3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принимал во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 39/91 от 14 декабря 1984 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 13 этой резолюции Ассамблея призвала управляющие державы "продолжать оказывать сотрудничество Специальному комитету в выполнении им своего мандата и, в частности, разрешить выездным миссиям доступ в эти территории [находящиеся под их управлением] в целях получения информации из первоисточников и выяснения пожеланий и чаяний их жителей". Кроме того, Комитет уделил должное внимание соответствующим положениям резолюций 39/31-39/39 Ассамблеи от 5 декабря 1984 года, касающихся соответственно Американского Самоа, Ангильи, Гуама, Бермудских островов, Британских Виргинских островов, Каймановых островов, Монтсеррата, островов Тёркс и Кайкос и Виргинских островов Соединенных Штатов, а также решений 39/408 и 39/411 Ассамблеи от 5 декабря 1984 года, касающихся соответственно островов Токелау и Св. Елены. Специальный комитет далее принял во внимание соответствующие положения в резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации.

4. При рассмотрении этого пункта Специальному комитету был представлен доклад его Председателя (A/АС.109/L.1544) о проведенных им консультациях с представителями управляющих держав в соответствии с пунктом 3 резолюции, принятой Комитетом на его 1253-м заседании 7 августа 1984 года 1/. В своем докладе Председатель, в частности, отметил, что в отношении просьб, адресованных им в соответствующих решениях Генеральной Ассамблеи и Специального комитета, представители Новой Зеландии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки вновь подтвердили готовность своих правительств по-прежнему предоставлять Специальному комитету в соответствии с установившейся практикой и процедурой всю информацию, касающуюся соответствующих территорий, участвовать в соответствующей работе Комитета и принимать выездные миссии в территориях, находящихся под их управлением, в соответствии с установленным порядком и на основе консультаций по этому вопросу, которые предстоит провести позднее.

---

\* Ранее опубликована как часть документа A/40/23 (Part III).

5. В письме от 16 апреля 1985 года, адресованном Председателю Специального комитета (А/АС.109/823), постоянный представитель Новой Зеландии при Организации Объединенных Наций от имени своего правительства и Генерального фонто Токелау пригласил Комитет послать в Токелау в 1986 году выездную миссию.
6. В послании от 10 мая 1985 года, адресованном Председателю в связи с внеочередной сессией Специального комитета, проведенной в Тунисе (А/АС.109/828), премьер-министр Новой Зеландии выразил надежду, что Специальный комитет сможет принять приглашение его правительства и Токелау, о котором говорится в пункте 5.
7. На своем 1278-м заседании 1 августа Специальный комитет постановил принять с благодарностью это приглашение и уполномочил Председателя после консультаций организовать выездную миссию с целью проведения на месте дальнейшей оценки положения Токелау и выяснения пожеланий народа этой территории относительно его будущего статуса.
8. На том же заседании Председатель обратил внимание на проект резолюции по этому вопросу, подготовленный им на основе консультаций (А/АС.109/L.1559). После заявления представителя Чили (А/АС.109/PV.1278) Специальный комитет принял без возражений проект этой резолюции (см. пункт 12).
9. 5 августа текст этой резолюции (А/АС.109/838) был направлен представителям соответствующих управляющих держав, с тем чтобы они довели его до сведения своих правительств.
10. В дополнение к рассмотрению этого пункта на пленарных заседаниях Специального комитета Подкомитет по малым территориям при рассмотрении порученных ему вопросов о конкретных территориях принял во внимание соответствующие положения резолюций и решений Генеральной Ассамблеи, упомянутых в пункте 3, а также предыдущие решения Комитета по этому пункту.
11. Затем, утвердив соответствующие доклады Подкомитета по малым территориям, Специальный комитет одобрил ряд выводов, рекомендаций и консенсусов, касающихся вопроса о направлении выездных миссий в территории, как указывается в следующих главах настоящего доклада:

<u>Глава</u>	<u>Территория</u>
XIII	Токелау
XV	Остров Св. Елены
XVI	Американское Самоа
XVII	Гуам
XIX	Бермудские острова
XX	Британские Виргинские острова
XXI	Каймановы острова
XXII	Монтсеррат
XXIII	Острова Тёркс и Кайкос
XXIV	Ангилья
XXV	Виргинские острова Соединенных Штатов

## В. Решение Специального комитета

12. Ниже приводится текст резолюции (А/АС.109/838), принятой Специальным комитетом на его 1278-м заседании 1 августа 1985 года, о которой говорится в пункте 8:

Специальный комитет,

рассмотрев вопрос о направлении выездных миссий в территории,

изучив доклад Председателя по этому вопросу 2/,

ссылаясь на соответствующие резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Специального комитета, в которых содержится просьба к управляющим державам в полной мере сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, разрешая выездным миссиям доступ в территории, находящиеся под их управлением,

сознавая конструктивный характер результатов, достигнутых благодаря выездным миссиям Организации Объединенных Наций в получении из первоисточников информации о соответствующих территориях и выяснении пожеланий и чаяний населения этих территорий относительно их будущего статуса, что расширяет возможности Организации Объединенных Наций в содействии достижению этими народами целей, изложенных в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года и в Уставе Организации Объединенных Наций,

с удовлетворением отмечая направление в сентябре 1984 года выездной миссии Организации Объединенных Наций в Ангилю по приглашению правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии,

с удовлетворением принимая к сведению приглашение, направленное Специальному комитету правительством Новой Зеландии, относительно направления выездной миссии в Токелау в 1986 году,

1. подчеркивает необходимость периодически направлять выездные миссии в колониальные территории в целях содействия полному, быстрому и эффективному осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в отношении этих территорий;

2. призывает соответствующие управляющие державы продолжать сотрудничество с Организацией Объединенных Наций, разрешая выездным миссиям доступ в территории, находящиеся под их управлением;

3. предлагает своему Председателю продолжать консультации с соответствующими управляющими державами относительно выполнения пункта 2 настоящей резолюции и, по мере необходимости, представлять Специальному комитету доклады по этому вопросу.

### Примечания

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, Дополнение № 23 (А/39/23), глава IV, пункт 12.

2/ А/АС.109/L.1544.

## ГЛАВА V\*

**ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНОСТРАННЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ И ДРУГИХ КРУГОВ, КОТОРАЯ ПРЕПЯТСТВУЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ В НАМИБИИ И ВО ВСЕХ ДРУГИХ ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КОЛОНИАЛЬНЫМ ГОСПОДСТВОМ, И УСИЛИЯМ, НАПРАВЛЕННЫМ НА ЛИКВИДАЦИЮ КОЛОНИАЛИЗМА, АПАРТЕИДА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ**

### А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1271-м заседании 21 февраля 1985 года Специальный комитет, приняв предложения относительно организации его работы, которые были выдвинуты Председателем (А/АС.109/L.1537 и Согг.1), постановил, в частности, соответствующим образом заняться вышеупомянутым пунктом. Комитет далее постановил рассмотреть данный пункт на своих пленарных заседаниях и, по мере необходимости, в своем Подкомитете по малым территориям в связи с рассмотрением им положения в конкретных территориях.
2. Специальный комитет рассмотрел данный пункт на своих 1278-м и 1280-1282-м заседаниях, состоявшихся в период с 1 по 7 августа 1985 года.
3. При рассмотрении данного пункта Специальный комитет принял к сведению положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 39/42 от 5 декабря 1984 года, касающуюся деятельности иностранных экономических кругов в колониальных территориях. Комитет также принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и резолюцию 39/91 от 14 декабря 1984 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам; а также те резолюции, которые касаются колониальных территорий в Африке.
4. В ходе рассмотрения этого пункта Специальный комитет располагал подготовленными Секретариатом рабочими документами, содержащими информацию об экономических условиях с особым упором на деятельность иностранных экономических кругов в следующих территориях: Бермудские острова (А/АС.109/803), Монтсеррат (А/АС.109/805), Британские Виргинские острова (А/АС.109/811), Виргинские острова Соединенных Штатов (А/АС.109/812), Каймановы острова (А/АС.109/815), острова Тёркс и Кайкос (А/АС.109/819) и Намибия (А/АС.109/826).
5. На 1278-м заседании 1 августа Председатель обратил внимание членов на рабочий документ, содержащий предварительный текст проекта резолюции по данному пункту, который был подготовлен им на основе его консультаций и с учетом соответствующих изменений. Указав на это, Председатель напомнил, что рабочий документ был распространен среди членов 29 июля с просьбой, чтобы они представили любые предложения или замечания, которые у них могут возникнуть в этой связи.

---

\* Ранее опубликована как часть документа А/40/23 (Part IV).

6. Общие прения по данному пункту состоялись на 1280–1282–м заседаниях в период с 5 по 7 августа. В прениях приняли участие следующие государства–члены: Югославия – на 1280–м заседании (А/АС.109/PV.1280); Тунис, Союз Советских Социалистических Республик, Сирийская Арабская Республика и Сьерра Леоне – на 1281–м заседании (А/АС.109/PV.1281); а также Индия, Куба, Чехословакия, Китай, Болгария и Эфиопия – на 1282–м заседании (А/АС.109/PV.1282).

7. На 1281–м заседании 6 августа Председатель обратил внимание на проект резолюции (А/АС.109/L.1566), подготовленный им на основе его консультаций и с учетом различных предложений, полученных им относительно рабочего документа, о котором говорится в пункте 5.

8. На своем 1282–м заседании 7 августа Специальный комитет без возражений принял проект резолюции А/АС.109/L.1566 (см. пункт 10). С заявлениями выступили представители Швеции, Чехословакии, Чили, Мали, Тринидада и Тобаго, Фиджи, Берега Слоновой Кости, Болгарии, Союза Советских Социалистических Республик и Сирийской Арабской Республики (А/АС.109/PV.1282).

9. 12 августа экземпляры резолюции (А/АС.109/840) были переданы всем государствам, специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, а также Организации африканского единства (ОАЕ).

#### В. Решение Специального комитета

10. Ниже воспроизводится текст принятой Специальным комитетом на его 1282–м заседании 7 августа 1985 года резолюции (А/АС.109/840), о которой говорится в пункте 8:

##### Специальный комитет,

рассмотрев пункт, озаглавленный "Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки",

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, содержащую программу действий в целях полного осуществления этой Декларации, и 35/118 от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации, а также на все другие резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся данного пункта,

вновь подтверждая торжественное обязательство управляющих держав в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций содействовать политическому, экономическому и социальному прогрессу и прогрессу в области образования населения территорий, находящихся под их управлением, и защищать людские и природные ресурсы этих территорий от злоупотреблений,

вновь подтверждая, что любая экономическая или иная деятельность, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и мешает усилиям, направленным на ликвидацию

колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки и в других колониальных территориях, является прямым нарушением прав их жителей и принципов Устава и всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая, что природные ресурсы всех территорий, находящихся под колониальным и расистским господством, являются достоянием народов этих территорий и что эксплуатация и истощение этих ресурсов иностранными экономическими кругами, в частности в Намибии, в сотрудничестве с оккупационным режимом Южной Африки, представляют собой прямое нарушение прав этих народов и принципов Устава и всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на соответствующие положения консенсуса по Намибии, принятого на его чрезвычайной сессии, состоявшейся в Тунисе 13-17 мая 1985 года 1/,

учитывая соответствующие положения Экономической декларации и других документов седьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей в Дели 7-12 марта 1983 года 2/, и Заключительный документ специального совещания Координационного бюро неприсоединившихся стран на уровне министров по вопросу о Намибии, проходившего в Дели 19-21 апреля 1985 года 3/,

принимая во внимание соответствующие положения Венской декларации и Программы действий 4/, принятых Советом Организации Объединенных Наций по Намибии 7 июня 1985 года на его чрезвычайных пленарных заседаниях в Вене,

с глубоким беспокойством отмечая, что колониальные державы и определенные государства посредством своей деятельности в колониальных территориях продолжают игнорировать решения Организации Объединенных Наций по этому вопросу и что они не выполняют, в частности, соответствующие положения резолюций Генеральной Ассамблеи 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года и 39/42 от 5 декабря 1984 года, в которых Ассамблея призвала колониальные державы и те правительства, которые еще не сделали этого, принять законодательные, административные или иные меры в отношении своих граждан, находящихся под их юрисдикцией корпоративных организаций, которые владеют или управляют предприятиями в колониальных территориях, в частности в Африке, наносящими ущерб интересам жителей этих территорий, с тем чтобы положить конец деятельности таких предприятий и не допускать новых капиталовложений, которые противоречат интересам жителей этих территорий,

осуждая активизировавшуюся деятельность тех иностранных экономических, финансовых и других кругов, которые продолжают эксплуатировать природные и людские ресурсы колониальных территорий и накапливать и вывозить громадные прибыли в ущерб интересам жителей, особенно в Намибии, препятствуя тем самым осуществлению народами этих территорий законного стремления к достижению самоопределения и независимости,

решительно осуждая поддержку, которую расистский режим меньшинства Южной Африки продолжает получать от тех иностранных экономических, финансовых и других кругов, которые сотрудничают с ним в эксплуатации природных и людских ресурсов международной территории Намибии, в дальнейшем укреплении его незаконного расистского господства над этой территорией и в укреплении его системы апартеида,

решительно осуждая иностранные капиталовложения в производство урана и сотрудничество определенных западных и других государств с расистским режимом меньшинства Южной Африки в ядерной области, что, в результате предоставления этому режиму ядерного оборудования и технологии, позволяет ему повышать свой ядерный и военный потенциал и стать ядерной державой, содействуя тем самым продолжающейся незаконной оккупации Намибии Южной Африкой,

вновь подтверждая, что природные ресурсы Намибии, включая ее морские ресурсы, являются неотъемлемым и неоспоримым достоянием намибийского народа и что эксплуатация этих ресурсов иностранными экономическими кругами под защитой незаконной колониальной администрации в нарушение Устава, соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии, принятого Советом Организации Объединенных Наций по Намибии 27 сентября 1974 года 5/, и вопреки консультативному заключению Международного Суда от 21 июня 1971 года 6/, является незаконной, способствует сохранению незаконного оккупационного режима и представляет собой серьезную угрозу целостности и процветанию независимой Намибии,

будучи обеспокоен условиями, существующими в других колониальных территориях, включая территории в районах Карибского моря и Тихого океана, где иностранные экономические, финансовые и другие круги по-прежнему лишают коренное население его прав на богатство своих стран и где жители этих территорий продолжают страдать в связи с утратой права собственности на землю в результате того, что соответствующие управляющие державы не ограничивают продажу земли иностранцам, несмотря на неоднократные призывы Генеральной Ассамблеи,

осознавая постоянную необходимость мобилизации мирового общественного мнения против участия иностранных экономических, финансовых и других кругов в эксплуатации природных и людских ресурсов, препятствующей достижению независимости колониальными территориями и ликвидации расизма, в частности в южной части Африки, и подчеркивая важность действий местных властей, профсоюзов, религиозных органов, учебных заведений, средств массовой информации, движений солидарности и других неправительственных организаций, а также частных лиц в оказании давления на транснациональные корпорации, с тем чтобы они воздержались от любых капиталовложений или любой деятельности в территории, в поощрении политики систематического изъятия любых финансовых или других средств, вложенных в корпорации, ведущие дела с Южной Африкой, и противодействия всем формам сотрудничества с оккупационным режимом в Намибии,

1. вновь подтверждает неотъемлемое право народов зависимых территорий на самоопределение и независимость и на использование природных ресурсов своих территорий, а также их право распоряжаться этими ресурсами так, чтобы это наилучшим образом отвечало их интересам;

2. вновь заявляет, что любая управляющая или оккупирующая держава, которая лишает колониальные народы возможности пользоваться их законными правами на свои природные ресурсы или подчиняет права и интересы этих народов иностранным экономическим или финансовым интересам, нарушает торжественные обязательства, принятые ею в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;

3. вновь подтверждает, что своей хищнической эксплуатацией природных ресурсов, продолжающимися накоплением и вывозом громадных прибылей и использованием этих прибылей для обогащения иностранных поселенцев и увековечения колониального господства и расовой дискриминации в этих территориях деятельность иностранных экономических, финансовых и других кругов, действующих в настоящее время в колониальных территориях, особенно в южной части Африки, создает одно из главных препятствий на пути к достижению политической независимости и расового равенства, а также к использованию природных ресурсов этих территорий коренным населением;

4. осуждает деятельность иностранных экономических и других кругов в колониальных территориях, препятствующую осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации;

5. осуждает политику правительств, которые продолжают поддерживать иностранные экономические и другие круги, эксплуатирующие природные и людские ресурсы этих территорий, включая, в частности, незаконно эксплуатирующие морские ресурсы Намибии, или сотрудничать с ними, нарушая тем самым политические, экономические и социальные права и интересы коренного населения и препятствуя, таким образом, полному и скорейшему осуществлению Декларации в отношении этих территорий;

6. решительно осуждает сговор правительств определенных западных и других стран с расистским режимом меньшинства Южной Африки в ядерной области и призывает эти и все другие правительства воздерживаться от прямой или косвенной передачи этому режиму установок, которые могут позволить ему производить уран, плутоний и другие ядерные материалы, реакторы или военное оборудование;

7. постановляет продолжать внимательно следить за положением в остальных колониальных территориях для обеспечения того, чтобы вся экономическая деятельность в этих территориях была направлена на укрепление и диверсификацию их экономики в интересах коренного населения, на содействие укреплению экономической и финансовой жизнеспособности этих территорий и на ускорение достижения ими независимости, и в этой связи предлагает соответствующим управляющим державам обеспечить, чтобы народы территорий, находящихся под их управлением, не подвергались эксплуатации в политических, военных и иных целях, наносящих ущерб их интересам;

8. решительно осуждает те западные государства и все другие государства, а также транснациональные корпорации, которые продолжают свои капиталовложения и поставки оружия и нефти и ядерной технологии расистскому режиму Южной Африки, тем самым поддерживая его и усиливая угрозу международному миру;

9. призывает все государства, в особенности определенные западные государства, принять безотлагательные эффективные меры в целях прекращения всякого сотрудничества с расистским режимом Южной Африки в политической, дипломатической, экономической, торговой, военной и ядерной областях и воздерживаться от установления других отношений с этим режимом в нарушение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства;

10. вновь призывает все правительства, которые еще не сделали этого, принять законодательные, административные или иные меры в отношении своих граждан и находящихся под их юрисдикцией корпоративных организаций, которые владеют или управляют предприятиями в колониальных территориях, в частности в Африке, наносящими ущерб интересам жителей этих территорий, с тем чтобы положить конец деятельности таких предприятий и не допускать новых капиталовложений, которые противоречат интересам жителей этих территорий;

11. призывает все государства прекратить или принять меры по прекращению любых капиталовложений в Намибии и займов расистскому режиму меньшинства Южной Африки и воздерживаться от любых соглашений или мер, направленных на развитие торговых или иных экономических отношений с этим режимом;

12. просит все государства, которые еще не сделали этого, принять эффективные меры, с тем чтобы прекратить предоставление финансовых средств и других видов помощи, включая военные поставки и оборудование, расистскому режиму меньшинства Южной Африки, который использует такую помощь для подавления народа Намибии и его национально-освободительного движения;

13. решительно осуждает Южную Африку за непрекращающуюся эксплуатацию и разграбление ею природных ресурсов Намибии, ведущее к быстрому истощению таких ресурсов, вопреки законным интересам народа Намибии, за создание в территории экономической структуры, зависящей в основном от ее минеральных ресурсов, и за незаконное расширение границ территориального моря и провозглашение экономической зоны у берегов Намибии;

14. заявляет, что все действия иностранных экономических кругов в Намибии являются незаконными в соответствии с международным правом и что поэтому Южная Африка и все иностранные экономические круги, действующие в Намибии, обязаны возместить будущему законному правительству независимой Намибии нанесенный ими ущерб;

15. призывает те страны-производители и экспортеры нефти, которые еще не сделали этого, принять эффективные меры против соответствующих нефтяных компаний, с тем чтобы прекратить поставку сырой нефти и нефтепродуктов расистскому режиму Южной Африки;

16. вновь заявляет, что эксплуатация и разграбление морских и других природных ресурсов Намибии южноафриканскими и другими иностранными экономическими кругами, включая деятельность тех транснациональных корпораций, которые занимаются добычей и экспортом урановой руды и других ресурсов территории в нарушение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии, являются незаконными, способствуют сохранению незаконного оккупационного режима и представляют собой серьезную угрозу целостности и процветанию независимой Намибии;

17. осуждает разграбление урана Намибии и призывает правительства всех государств, особенно тех из них, чьи граждане и корпорации участвуют в добыче или обогащении урана или в торговле ураном Намибии, принять все надлежащие меры в соответствии с положениями Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии, включая введение практики затребования негативных свидетельств о происхождении, запрещать и не допускать осуществление государственными и другими корпорациями и их филиалами каких-либо сделок в отношении урана Намибии и каких-либо изыскательских работ по урану в Намибии;

18. предлагает правительствам Федеративной Республики Германии, Нидерландов и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, под контролем которых находится уранообогатительное предприятие "Уренко", конкретно исключить намибийский уран из сферы действия договора Алмело, который регулирует деятельность "Уренко";

19. предлагает всем государствам принять законодательные, административные и другие необходимые меры, с тем чтобы эффективным образом изолировать Южную Африку в политическом, экономическом, военном и культурном отношениях в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи ES-8/2 от 14 сентября 1981 года, 36/121 В от 10 декабря 1981 года, 37/233 А от 20 декабря 1982 года, 38/36 А от 1 декабря 1983 года и 39/50 А от 12 декабря 1984 года;

20. вновь призывает все государства прекратить все затрагивающие Намибию экономические, финансовые и торговые отношения с расистским режимом меньшинства Южной Африки и воздерживаться от установления любых отношений с Южной Африкой, претендующей на то, чтобы выступать от имени Намибии или в связи с ней, которые могли бы содействовать продолжающейся незаконной оккупации ею этой территории;

21. предлагает всем правительствам и организациям системы Организации Объединенных Наций с учетом соответствующих положений Декларации об установлении нового международного экономического порядка, содержащейся в резолюции 3201 (S-VI) Генеральной Ассамблеи от 1 мая 1974 года, а также Хартии экономических прав и обязанностей государств, содержащейся в резолюции 3281 (XXIX) Ассамблеи от 12 декабря 1974 года, обеспечить, в частности, полное уважение и защиту постоянного суверенитета колониальных территорий над их природными ресурсами;

22. настоятельно призывает соответствующие управляющие державы принять эффективные меры, обеспечивающие и гарантирующие неотъемлемое право народов колониальных территорий на их природные ресурсы и на установление и осуществление контроля над их освоением в будущем, и просит управляющие державы предпринять все необходимые шаги для защиты прав собственности населения этих территорий;

23. призывает соответствующие управляющие державы отменить все дискриминационные и несправедливые системы оплаты и условия труда, которые существуют в территориях, находящихся под их управлением, и применять в каждой территории единую систему оплаты труда ко всем жителям без какой-либо дискриминации;

24. просит Генерального секретаря организовать через Департамент общественной информации Секретариата непрерывную и широкую кампанию по информированию мировой общественности о фактах, связанных с разграблением природных ресурсов в колониальных территориях и эксплуатацией их коренного населения иностранными монополиями и, в отношении Намибии, с той поддержкой, которую они оказывают расистскому режиму меньшинства Южной Африки;

25. обращается с призывом к средствам массовой информации, профсоюзам и другим неправительственным организациям, а также к частным лицам координировать и активизировать свои усилия по мобилизации международного общественного мнения против политики апартеида режима Южной Африки и

добиваться соблюдения экономических и других санкций против этого режима, а также поощрения политики систематического изъятия средств, вложенных в корпорации, ведущие дела в Южной Африке;

26. постановляет продолжить постоянное изучение данного вопроса.

### С. Рекомендация Специального комитета

11. Согласно решениям, принятым на его 1271-м и 1278-м заседаниях, соответственно, 21 февраля и 1 августа 1985 года, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев пункт, озаглавленный "Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки",

изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся этого вопроса 7/,

принимая во внимание соответствующие главы доклада Совета Организации Объединенных Наций по Намибии 8/,

ссылаясь на свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, содержащую программу действий в целях полного осуществления этой Декларации, и 35/118 от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации, а также на все другие резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся данного пункта,

вновь подтверждая торжественное обязательство управляющих держав в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций содействовать политическому, экономическому и социальному прогрессу и прогрессу в области образования населения территорий, находящихся под их управлением, и охранять людские и природные ресурсы этих территорий от злоупотреблений,

вновь подтверждая, что любая экономическая или иная деятельность, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и мешает усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки и в других колониальных территориях, является прямым нарушением прав их жителей и принципов Устава и всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая, что природные ресурсы всех территорий, находящихся под колониальным и расистским господством, являются достоянием народов этих территорий и что эксплуатация и истощение этих ресурсов иностранными экономическими кругами, особенно в Намибии, в сотрудничестве с оккупационным режимом Южной Африки представляют собой прямое нарушение прав этих народов и принципов Устава и всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на соответствующие положения консенсуса по Намибии, принятого Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам на его чрезвычайной сессии, состоявшейся в Тунисе 13–17 мая 1985 года 1/,

учитывая соответствующие положения Экономической декларации и других документов седьмой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей в Дели 7–12 марта 1983 года 2/, и Заключительный документ специального совещания Координационного бюро неприсоединившихся стран на уровне министров по вопросу о Намибии, проходившего в Дели 19–21 апреля 1985 года 3/,

принимая во внимание соответствующие положения Венской декларации и Программы действий 4/, принятых Советом Организации Объединенных Наций по Намибии 7 июня 1985 года на его чрезвычайных пленарных заседаниях в Вене,

с глубоким беспокойством отмечая, что колониальные державы и определенные государства посредством своей деятельности в колониальных территориях продолжают игнорировать решения Организации Объединенных Наций по этому вопросу и что они не выполняют, в частности, соответствующие положения резолюций Генеральной Ассамблеи 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года и 39/42 от 5 декабря 1984 года, в которых Ассамблея призвала колониальные державы и те правительства, которые еще не сделали этого, принять законодательные, административные или иные меры в отношении своих граждан и находящихся под их юрисдикцией корпоративных организаций, которые владеют или управляют предприятиями в колониальных территориях, в частности в Африке, наносящими ущерб интересам жителей этих территорий, с тем чтобы положить конец деятельности таких предприятий и не допускать новых капиталовложений, которые противоречат интересам жителей этих территорий,

осуждая активизировавшуюся деятельность тех иностранных экономических, финансовых и других кругов, которые продолжают эксплуатировать природные и людские ресурсы колониальных территорий и накапливать и вывозить громадные прибыли в ущерб интересам жителей, особенно в Намибии, препятствуя тем самым осуществлению народами этих территорий законного стремления к достижению самоопределения и независимости,

решительно осуждая поддержку, которую расистский режим меньшинства Южной Африки продолжает получать от тех иностранных экономических, финансовых и других кругов, которые сотрудничают с ним в эксплуатации природных и людских ресурсов международной территории Намибии, в дальнейшем укреплении его незаконного расистского господства над этой территорией и в укреплении его системы апартеида,

**решительно осуждая** иностранные капиталовложения в производство урана и сотрудничество определенных западных и других государств с расистским режимом меньшинства Южной Африки в ядерной области, что, в результате предоставления этому режиму ядерного оборудования и технологии, позволяет ему повышать свой ядерный и военный потенциал и стать ядерной державой, содействуя тем самым продолжающейся незаконной оккупации Намибии Южной Африкой,

**вновь подтверждая**, что природные ресурсы Намибии, включая ее морские ресурсы, являются неотъемлемым и неоспоримым достоянием намибийского народа и что эксплуатация этих ресурсов иностранными экономическими кругами под защитой незаконной колониальной администрации в нарушение Устава, соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии, принятого Советом Организации Объединенных Наций по Намибии 27 сентября 1974 года 5/, и вопреки консультативному заключению Международного Суда от 21 июня 1971 года 6/, является незаконной, способствует сохранению незаконного оккупационного режима и представляет собой серьезную угрозу целостности и процветанию независимой Намибии,

**будучи обеспокоена** условиями, существующими в других колониальных территориях, включая территории в районах Карибского моря и Тихого океана, где иностранные экономические, финансовые и другие круги по-прежнему лишают коренное население его прав на богатство своих стран и где жители этих территорий продолжают страдать в связи с утратой права собственности на землю в результате того, что соответствующие управляющие державы не ограничивают продажу земли иностранцам, несмотря на неоднократные призывы Генеральной Ассамблеи,

**осознавая** постоянную необходимость мобилизации мирового общественного мнения против участия иностранных экономических, финансовых и других кругов в эксплуатации природных и людских ресурсов, препятствующей достижению независимости колониальными территориями и ликвидации расизма, в частности в южной части Африки, и подчеркивая важность действий местных властей, профсоюзов, религиозных органов, учебных заведений, средств массовой информации, движений солидарности и других неправительственных организаций, а также частных лиц в оказании давления на транснациональные корпорации, с тем чтобы они воздержались от любых капиталовложений или любой деятельности в территории, в поощрении политики систематического изъятия любых финансовых или других средств, вложенных в корпорации, ведущие дела с Южной Африкой, и противодействия всем формам сотрудничества с оккупационным режимом в Намибии,

1. **вновь подтверждает** неотъемлемое право народов зависимых территорий на самоопределение и независимость и на использование природных ресурсов своих территорий, а также их право распоряжаться этими ресурсами так, чтобы это наилучшим образом отвечало их интересам;

2. **вновь заявляет**, что любая управляющая или оккупирующая держава, которая лишает колониальные народы возможности пользоваться их законными правами на свои природные ресурсы или подчиняет права и интересы этих народов иностранным экономическим или финансовым интересам, нарушает торжественные обязательства, принятые ею в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;

3. вновь подтверждает, что своей хищнической эксплуатацией природных ресурсов, продолжающимися накоплением и вывозом громадных прибылей и использованием этих прибылей для обогащения иностранных поселенцев и увековечения колониального господства и расовой дискриминации в этих территориях деятельность иностранных экономических, финансовых и других кругов, действующих в настоящее время в колониальных территориях, особенно в южной части Африки, создает одно из главных препятствий на пути к достижению политической независимости и расового равенства, а также к использованию природных ресурсов этих территорий коренным населением;

4. осуждает деятельность иностранных экономических и других кругов в колониальных территориях, препятствующую осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации;

5. осуждает политику правительств, которые продолжают поддерживать иностранные экономические и другие круги, эксплуатирующие природные и людские ресурсы этих территорий, в том числе круги, незаконно эксплуатирующие морские ресурсы Намибии, или сотрудничать с ними, нарушая тем самым политические, экономические и социальные права и интересы коренного населения и препятствуя таким образом полному и скорейшему осуществлению Декларации в отношении этих территорий;

6. решительно осуждает сговор правительств определенных западных и других стран с расистским режимом меньшинства Южной Африки в ядерной области и призывает эти и все другие правительства воздерживаться от прямой или косвенной передачи этому режиму установок, которые могут позволить ему производить уран, плутоний и другие ядерные материалы, реакторы или военное оборудование;

7. постановляет продолжать внимательно следить за положением в остальных колониальных территориях для обеспечения того, чтобы вся экономическая деятельность в этих территориях была направлена на укрепление и диверсификацию их экономики в интересах коренного населения, на содействие укреплению экономической и финансовой жизнеспособности этих территорий и на ускорение достижения ими независимости, и в этой связи предлагает соответствующим управляющим державам обеспечить, чтобы народы территорий, находящихся под их управлением, не подвергались эксплуатации в политических, военных и иных целях, наносящих ущерб их интересам;

8. решительно осуждает те западные государства и все другие государства, а также транснациональные корпорации, которые продолжают свои капиталовложения и поставки оружия и нефти и ядерной технологии расистскому режиму Южной Африки, тем самым поддерживая его и усиливая угрозу международному миру;

9. призывает все государства, в особенности определенные западные государства, принять безотлагательные эффективные меры в целях прекращения всякого сотрудничества с расистским режимом Южной Африки в политической, дипломатической, экономической, торговой, военной и ядерной областях и

воздерживаться от установления других отношений с этим режимом в нарушение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства;

10. вновь призывает все правительства, которые еще не сделали этого, принять законодательные, административные или иные меры в отношении своих граждан и находящихся под их юрисдикцией корпоративных организаций, которые владеют или управляют предприятиями в колониальных территориях, в частности в Африке, наносящими ущерб интересам жителей этих территорий, с тем чтобы положить конец деятельности таких предприятий и не допускать новых капиталовложений, которые противоречат интересам жителей этих территорий;

11. призывает все государства прекратить или принять меры по прекращению любых капиталовложений в Намибии и займов расистскому режиму меньшинства Южной Африки и воздерживаться от любых соглашений или мер, направленных на развитие торговых или иных экономических отношений с этим режимом;

12. просит все государства, которые еще не сделали этого, принять эффективные меры, с тем чтобы прекратить предоставление финансовых средств и других видов помощи, включая военные поставки и оборудование, расистскому режиму меньшинства Южной Африки, который использует такую помощь для подавления народа Намибии и его национально-освободительного движения;

13. решительно осуждает Южную Африку за непрекращающуюся эксплуатацию и разграбление ею природных ресурсов Намибии, ведущее к быстрому истощению таких ресурсов, вопреки законным интересам народа Намибии, за создание в территории экономической структуры, зависящей в основном от ее минеральных ресурсов, и за незаконное расширение границ территориального моря и провозглашение экономической зоны у берегов Намибии;

14. заявляет, что все действия иностранных экономических кругов в Намибии являются незаконными в соответствии с международным правом и что поэтому Южная Африка и все иностранные экономические круги, действующие в Намибии, обязаны возместить будущему законному правительству независимой Намибии нанесенный ими ущерб;

15. призывает те страны-производители и экспортеры нефти, которые еще не сделали этого, принять эффективные меры против соответствующих нефтяных компаний, с тем чтобы прекратить поставку сырой нефти и нефтепродуктов расистскому режиму Южной Африки;

16. вновь заявляет, что эксплуатация и разграбление морских и других природных ресурсов Намибии южноафриканскими и другими иностранными экономическими кругами, включая деятельность тех транснациональных корпораций, которые занимаются добычей и экспортом урановой руды и других ресурсов территории в нарушение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии, являются незаконными, способствуют сохранению незаконного оккупационного режима и представляют собой серьезную угрозу целостности и процветанию независимой Намибии;

17. осуждает разграбление урана Намибии и призывает правительства всех государств, особенно тех из них, чьи граждане и корпорации участвуют в добыче или обогащении урана или в торговле ураном Намибии, принять все надлежащие меры в соответствии с положениями Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии, включая введение практики затребования негативных свидетельств о происхождении, запрещать и не допускать осуществления государственными и другими корпорациями и их филиалами каких-либо сделок в отношении урана Намибии и каких-либо изыскательских работ по урану в Намибии;

18. предлагает правительствам Федеративной Республики Германии, Нидерландов и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, под контролем которых находится уранообогатительное предприятие "Уренко", конкретно исключить намибийский уран из сферы действия договора Алмело, который регулирует деятельность "Уренко";

19. предлагает всем государствам принять законодательные, административные и другие необходимые меры, с тем чтобы эффективным образом изолировать Южную Африку в политическом, экономическом, военном и культурном отношении в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи ES-8/2 от 14 сентября 1981 года, 36/121 В от 10 декабря 1981 года, 37/233 А от 20 декабря 1982 года, 38/36 А от 1 декабря 1983 года и 39/50 А от 12 декабря 1984 года;

20. вновь призывает все государства прекратить все затрагивающие Намибию экономические, финансовые и торговые отношения с расистским режимом меньшинства Южной Африки и воздерживаться от установления любых отношений с Южной Африкой, претендующей на то, чтобы выступать от имени Намибии или в связи с ней, которые могли бы содействовать продолжающейся незаконной оккупации ею этой территории;

21. предлагает всем правительствам и организациям системы Организации Объединенных Наций с учетом соответствующих положений Декларации об установлении нового международного экономического порядка, содержащейся в резолюции 3201 (S-VI) Генеральной Ассамблеи от 1 мая 1974 года, а также Хартии экономических прав и обязанностей государств, содержащейся в резолюции 3281 (XXIX) Ассамблеи от 12 декабря 1974 года, обеспечить, в частности, полное уважение и защиту постоянного суверенитета колониальных территорий над их природными ресурсами;

22. настоятельно призывает соответствующие управляющие державы принять эффективные меры, обеспечивающие и гарантирующие неотъемлемое право народов колониальных территорий на их природные ресурсы и на установление и осуществление контроля над их освоением в будущем, и просит управляющие державы предпринять все необходимые шаги для защиты прав собственности населения этих территорий;

23. призывает соответствующие управляющие державы отменить все дискриминационные и несправедливые системы оплаты и условия труда, которые существуют в территориях, находящихся под их управлением, и применять в каждой территории единую систему оплаты труда ко всем жителям без какой-либо дискриминации;

24. просит Генерального секретаря организовать через Департамент общественной информации Секретариата непрерывную и широкую кампанию по информированию мировой общественности о фактах, связанных с разграблением природных ресурсов в колониальных территориях и эксплуатацией их коренного населения иностранными монополиями и, в отношении Намибии, с той поддержкой, которую они оказывают расистскому режиму меньшинства Южной Африки;

25. обращается с призывом к средствам массовой информации, профсоюзным и другим неправительственным организациям, а также к частным лицам координировать и активизировать свои усилия по мобилизации международного общественного мнения против политики апартеида режима Южной Африки и добиваться соблюдения экономических и других санкций против этого режима, а также поощрения политики систематического изъятия средств, вложенных в корпорации, ведущие дела в Южной Африке;

26. просит Специальный комитет продолжить изучение данного вопроса и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии.

#### Примечания

1/ A/АС.109/830. См. также пункт 12 главы IX настоящего доклада.

2/ См. A/38/132-S/15675, приложение.

3/ A/40/307-S/17184, приложение.

4/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 24 (A/40/24), пункт 513.

5/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 24 (A/35/24), том I, приложение II.

6/ Legal Consequences for States of the Continued Presence of South Africa in Namibia (South West Africa) notwithstanding Security Council Resolution 276 (1970), Advisory Opinion, I.C.J. Reports, 1971, p. 16.

7/ Настоящая глава.

8/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 24 (A/40/24), часть вторая, глава II, раздел С, глава IX, раздел С; и часть четвертая, глава II, разделы Е и F.

## ГЛАВА VI\*

### ВОЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И МЕРОПРИЯТИЯ, КОТОРЫЕ КОЛОНИАЛЬНЫЕ ДЕРЖАВЫ ПРОВОДЯТ В ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД ИХ УПРАВЛЕНИЕМ, И КОТОРЫЕ МОГУТ ПРЕПЯТСТВОВАТЬ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

#### А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1271-м заседании 21 февраля 1985 года Специальный комитет, приняв выдвинутые Председателем предложения относительно организации работы (А/АС.109/L.1537 и Согг.1), постановил, в частности, соответствующим образом рассмотреть вышеуказанный вопрос. Комитет также постановил рассмотреть этот пункт на своих пленарных заседаниях и, по мере необходимости, в своем Подкомитете по малым территориям в связи с рассмотрением положения в конкретных территориях.
2. Специальный комитет рассмотрел данный пункт на своих 1278-м и 1280-1282-м заседаниях, состоявшихся в период с 1 по 7 августа 1985 года.
3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принимал во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 39/91 от 14 декабря 1984 года. В пункте 10 этой резолюции Ассамблея призвала колониальные державы "немедленно и безоговорочно ликвидировать свои военные базы и установки в колониальных территориях, воздерживаться от создания новых баз и установок, а также не вовлекать эти территории ни в какие акты нападения на другие государства или вмешательства в их дела". Кроме того, Комитет принял во внимание решение 39/412 Ассамблеи от 5 декабря 1984 года, в пункте 16 которого Ассамблея просила Комитет "продолжать рассматривать этот пункт и представить по нему доклад Ассамблее на ее сороковой сессии". Комитет далее принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.
4. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет пользовался рабочими документами, подготовленными Секретариатом и содержащими информацию о военной деятельности и мероприятиях в следующих территориях: Бермудские острова, острова Тёркс и Кайкос и Виргинские острова Соединенных Штатов (А/АС.109/810), Гуам (А/АС.109/817) и Намибия (А/АС.109/825).
5. На 1278-м заседании 1 августа Председатель обратил внимание членов на рабочий документ, содержащий предварительный текст проекта решения по данному пункту, подготовленный им на основе консультаций и с учетом соответствующих изменений. Указав на это, Председатель напомнил, что рабочий документ был распространен среди членов 29 июля с просьбой, чтобы они представили любые предложения или замечания, которые у них могут возникнуть в этой связи.

---

\* Ранее опубликована как часть документа А/40/23 (Part IV).

6. На своем 1280-м заседании 5 августа Специальный комитет удовлетворил просьбу о заслушании г-на Рафаэля Англады Лопеса, который выступил с заявлением на том же заседании (A/АС.109/PV.1280).
7. Общие прения по данному пункту состоялись на 1280-1282-м заседаниях в период с 5 по 8 августа. В прениях приняли участие следующие государства-члены: Чехословакия - на 1280-м заседании (A/АС.109/PV.1280); Союз Советских Социалистических Республик, Сирийская Арабская Республика и Сьерра Леоне - на 1281-м заседании (A/АС.109/PV.1281); и Индия, Куба, Китай, Болгария и Эфиопия - на 1282-м заседании (A/АС.109/PV.1282).
8. На своем 1281-м заседании 6 августа Председатель обратил внимание на проект решения (A/АС.109/L.1567), подготовленный им на основе консультаций и с учетом различных предложений, полученных им относительно рабочего документа, о котором говорится в пункте 5.
9. На своем 1282-м заседании 7 августа Специальный комитет без возражений принял проект решения A/АС.109/L.1567 (см. пункт 11). С заявлениями выступили представители Швеции, Чехословакии, Кубы, Фиджи, Исламской Республики Иран и Союза Советских Социалистических Республик (A/АС.109/PV.1282).
10. 12 августа экземпляры решения (A/АС.109/841) были переданы всем государствам, специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, а также Организации африканского единства (ОАЕ).

#### В. Решение Специального комитета

11. Ниже воспроизводится текст принятого Специальным комитетом на его 1282-м заседании 7 августа 1985 года решения (A/АС.109/841), о котором говорится в пункте 9:

1. Специальный комитет, рассмотрев пункт повестки дня, озаглавленный "Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением, и которые могут препятствовать осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам", и ссылаясь на свое решение от 21 августа 1984 года по этому пункту 1/, выражает сожаление по поводу того, что соответствующие колониальные державы не приняли никаких мер для выполнения требования немедленно и безоговорочно ликвидировать свои военные базы и установки в колониальных территориях и воздерживаться от создания новых баз и установок, с которым Генеральная Ассамблея неоднократно обращалась к ним, последний раз в пункте 10 своей резолюции 39/91 от 14 декабря 1984 года.

2. Ссылаясь на резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года и все другие соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся военных баз и установок в колониальных и самоуправляющихся территориях, Специальный комитет вновь подтверждает свою решительную убежденность в том, что присутствие военных баз и установок в колониальных и самоуправляющихся территориях может служить серьезным препятствием для осуществления Декларации и что управляющие державы несут ответственность за обеспечение того, чтобы существование таких баз и установок

не препятствовало осуществлению населением этих территорий его права на самоопределение и независимость в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и Декларации. Кроме того, учитывая размещение в этих территориях военных баз и установок соответствующих управляющих держав и других стран, Комитет настоятельно призывает соответствующие управляющие державы продолжать и далее принимать все необходимые меры, с тем чтобы не вовлекать эти территории в какие-либо агрессивные действия или вмешательство в дела других государств и полностью соблюдать цели и принципы Устава, Декларацию и резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся военной деятельности и мероприятий колониальных держав в управляемых ими территориях.

3. Специальный комитет вновь заявляет о своем осуждении любой военной деятельности и мероприятий, осуществляемых колониальными державами в находящихся под их управлением территориях в ущерб правам и интересам соответствующих колониальных народов, особенно их праву на самоопределение и независимость. Комитет вновь призывает соответствующие колониальные державы прекратить такую деятельность и ликвидировать такие военные базы, руководствуясь соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи, в частности положениями пункта 9 Плана действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, который содержится в приложении к резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года.

4. Специальный комитет заявляет, что колониальные территории и примыкающие к ним районы не должны использоваться для испытаний ядерного оружия, захоронения ядерных отходов или размещения ядерного и другого оружия массового уничтожения.

5. Специальный комитет с глубокой озабоченностью отмечает, что в южной части Африки вообще и в Намибии и вокруг нее, в частности, в результате продолжающейся незаконной оккупации этой территории Южной Африкой и ее бесчеловечного угнетения народа Южной Африки по-прежнему сохраняется серьезное положение. Расистский режим принимает отчаянные меры, для того чтобы силой подавить законные устремления этих народов, и в ходе эскалации войны против них и их национально-освободительных движений, которые борются за свободу, справедливость и независимость, этот режим неоднократно совершал акты вооруженной агрессии против соседних независимых государств Африки, в частности против Анголы и Ботсваны, что привело к значительным человеческим жертвам и разрушению экономической инфраструктуры.

6. Специальный комитет решительно осуждает Южную Африку за неуклонное и крупномасштабное наращивание ее военного потенциала в Намибии, особенно за ее массированное военное наступление, предпринятое недавно в северной части Намибии, за введение обязательной воинской повинности для намибийцев, за принудительный набор и подготовку намибийцев для армий, создаваемых на племенной основе, за использование ею наемников для усиления своей незаконной оккупации территории и участие в нападениях на независимые африканские государства и за незаконное использование ею намибийской территории для актов агрессии против независимых африканских государств. Комитет призывает все государства принять эффективные меры с целью предотвращения вербовки, обучения и транзита наемников для службы в Намибии. Он также осуждает продолжающееся военное и ядерное сотрудничество и сотрудничество в области разведки между

Южной Африкой и некоторыми странами, которое представляет собой нарушение эмбарго на поставки оружия Южной Африке, введенного Советом Безопасности в резолюции 418 (1977) от 4 ноября 1977 года, а также является угрозой международному миру и безопасности. Комитет настоятельно призывает Совет Безопасности рассмотреть в качестве срочного вопроса доклад Комитета, учрежденного в соответствии с резолюцией 421 (1977) от 9 декабря 1977 года 2/, и принять дальнейшие меры для расширения сферы действия резолюции 418 (1977), с тем чтобы сделать ее более эффективной и всеобъемлющей. Комитет также призывает неукоснительно соблюдать резолюцию 558 (1984) Совета Безопасности от 13 декабря 1984 года, обязывающую государства-члены воздерживаться от импорта оружия из Южной Африки. В этой связи Комитет прежде всего принимает во внимание соответствующие резолюции Организации африканского единства, Заключительный документ специального совещания Координационного бюро неприсоединившихся стран на уровне министров по вопросу о Намибии, проходившего в Дели 19-21 апреля 1985 года 3/, Венскую декларацию и программу действий 4/, принятую Советом Организации Объединенных Наций по Намибии 7 июня 1985 года на чрезвычайных пленарных заседаниях, проходивших в Вене, и резолюции Совета Безопасности 567 (1985) от 20 июня 1985 года и 568 (1985) от 21 июня 1985 года.

7. Специальный комитет требует немедленной ликвидации всех военных баз в международной территории Намибия и призывает к немедленному прекращению поработительской войны, которую ведет расистский режим меньшинства против народа Намибии и его национально-освободительного движения, Народной организации Юго-Западной Африки, его единственного и подлинного представителя. Вновь подтверждая законность борьбы народа Намибии за достижение своей свободы и независимости, Комитет призывает все государства оказывать непрерывную и все большую моральную и политическую поддержку, а также финансовую, военную и другую материальную помощь Народной организации Юго-Западной Африки, с тем чтобы она могла усилить свою борьбу за освобождение Намибии.

8. Специальный комитет считает, что приобретение военного ядерного потенциала расистским режимом Южной Африки, который печально известен своими актами насилия и агрессии, представляет собой еще одну попытку этого режима устрашить и запугать независимые государства в регионе, с тем чтобы добиться их подчинения, а также несет угрозу всему человечеству. Продолжающаяся помощь, оказываемая некоторыми западными и другими странами южноафриканскому режиму в военной и ядерной областях, противоречит их заявлениям о том, что они выступают против расистской практики южноафриканского режима, и делает их сознательными соучастниками в проведении его гегемонистской и преступной политики. Комитет осуждает продолжающееся сотрудничество некоторых западных и других стран с Южной Африкой в ядерной области. Он призывает соответствующие государства положить конец всякому подобному сотрудничеству и, в частности, прекратить поставки Южной Африке оборудования, технологии и ядерных материалов и прекратить подготовку для нее соответствующих кадров, что способствует увеличению ее ядерного потенциала.

9. Специальный комитет, отмечая, что милитаризация Намибии привела к введению насильственного призыва намибийцев на военную службу, к значительному увеличению потока беженцев и к серьезному нарушению нормальной семейной жизни

намибийцев, решительно осуждает насильственное и массовое переселение намибийцев из родных мест в военных и политических целях и введение обязательной воинской службы для намибийцев и заявляет, что все меры незаконного оккупационного режима по введению в Намибии воинской повинности являются недействительными. В этой связи Комитет настоятельно призывает все правительства, специализированные учреждения и другие межправительственные организации увеличить объем материальной помощи тысячам беженцев, которые в результате проводимой режимом апартеида политики репрессий в Намибии и Южной Африке были вынуждены бежать в соседние государства.

10. Ссылаясь на резолюцию ES-8/2 Генеральной Ассамблеи от 14 сентября 1981 года, в которой Ассамблея настоятельно призвала государства прекратить немедленно, в индивидуальном порядке и коллективно, всякие сношения с Южной Африкой, с тем чтобы полностью изолировать ее в политическом, экономическом, военном и культурном отношениях, Специальный комитет решительно осуждает продолжающееся сотрудничество некоторых стран с расистским режимом в политической, экономической, военной и ядерной областях. Он призывает к немедленному прекращению всякого такого сотрудничества, так как оно подрывает международную солидарность против режима апартеида и содействует увековечению незаконной оккупации Намибии этим режимом.

11. Специальный комитет решительно выступает против продолжающегося отторжения земель в колониальных территориях для военных объектов. Хотя выдвигается довод о том, что обслуживание таких объектов обеспечивает занятость, тем не менее широкое использование местных экономических и людских ресурсов в этих целях отвлекает ресурсы, которые могли бы быть с большей пользой использованы для содействия экономическому развитию соответствующих территорий, и тем самым противоречит интересам их населения.

12. Специальный комитет просит Генерального секретаря продолжать через Департамент общественной информации Секретариата активную кампанию по освещению этого вопроса, с тем чтобы информировать мировую общественность о фактах, касающихся военной деятельности и мероприятий в колониальных территориях, которые препятствуют осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

13. Специальный комитет постановляет продолжить рассмотрение этого пункта на своей следующей сессии с учетом любых указаний, которые Генеральная Ассамблея может дать в этой связи на своей сороковой сессии.

### С. Рекомендация Специального комитета

12. В соответствии с решениями, принятыми на своих 1271-м и 1278-м заседаниях, соответственно, 21 февраля и 1 августа 1985 года, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением, и которые могут препятствовать осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

1. Генеральная Ассамблея, рассмотрев главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся пункта повестки дня

Специального комитета, озаглавленного "Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением, и которые могут препятствовать осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам" 5/, и, напоминая о своем решении 39/412 от 5 декабря 1984 года по этому вопросу, выражает сожаление по поводу того, что соответствующие колониальные державы не приняли никаких мер для выполнения требования немедленно и безоговорочно ликвидировать свои военные базы и установки в колониальных территориях и воздерживаться от создания новых баз и установок, с которыми Ассамблея неоднократно обращалась к ним, последний раз в пункте 10 своей резолюции 39/91 от 14 декабря 1984 года.

2. Ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и все другие соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся военных баз и установок в колониальных и самоуправляющихся территориях, Генеральная Ассамблея вновь подтверждает свою решительную убежденность в том, что присутствие военных баз и установок в колониальных и самоуправляющихся территориях может служить серьезным препятствием для осуществления Декларации и что управляющие державы несут ответственность за обеспечение того, чтобы существование таких баз и установок не препятствовало осуществлению населением этих территорий его права на самоопределение и независимость в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и Декларации. Кроме того, учитывая размещение в этих территориях военных баз и установок соответствующих управляющих держав и других стран, Ассамблея настоятельно призывает соответствующие управляющие державы продолжать и далее принимать все необходимые меры, с тем чтобы не вовлекать эти территории в какие-либо агрессивные действия или вмешательство в дела других государств и полностью соблюдать цели и принципы Устава, Декларацию и резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся военной деятельности и мероприятий колониальных держав в управляемых ими территориях.

3. Генеральная Ассамблея вновь заявляет о своем осуждении любой военной деятельности и мероприятий, осуществляемых колониальными державами в находящихся под их управлением территориях в ущерб правам и интересам соответствующих колониальных народов, особенно их праву на самоопределение и независимость. Ассамблея вновь призывает соответствующие колониальные державы прекратить такую деятельность и ликвидировать такие военные базы, руководствуясь соответствующими резолюциями Ассамблеи, в частности положениями пункта 9 Плана действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, который содержится в приложении к резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года.

4. Генеральная Ассамблея заявляет, что колониальные территории и примыкающие к ним районы не должны использоваться для испытаний ядерного оружия, захоронения ядерных отходов или размещения ядерного и другого оружия массового уничтожения.

5. Генеральная Ассамблея с глубокой озабоченностью отмечает, что в южной части Африки вообще, и в Намибии и вокруг нее в частности, в результате продолжающейся незаконной оккупации этой территории Южной Африкой и ее бесчеловечного угнетения народа Южной Африки по-прежнему сохраняется серьезное положение. Расистский режим принимает отчаянные меры, для того чтобы силой подавить законные устремления этих народов, и в ходе эскалации войны против

них и их национально-освободительных движений, которые борются за свободу, справедливость и независимость, этот режим неоднократно совершал акты вооруженной агрессии соседних независимых государств Африки, в частности против Анголы и Ботсваны, что привело к значительным человеческим жертвам и разрушению экономической инфраструктуры.

6. Генеральная Ассамблея решительно осуждает Южную Африку за неуклонное и крупномасштабное наращивание ее военного потенциала в Намибии, особенно за ее массированное военное наступление, предпринятое недавно в северной части Намибии, за введение обязательной воинской повинности для намибийцев, за принудительный набор и подготовку намибийцев для армий, создаваемых на племенной основе, за использование ею наемников для усиления своей незаконной оккупации территории и участие в нападениях на независимые африканские государства и за незаконное использование ею намибийской территории для актов агрессии против независимых африканских государств. Ассамблея призывает все государства принять эффективные меры с целью предотвращения вербовки, обучения и транзита наемников для службы в Намибии. Она также осуждает продолжающееся военное и ядерное сотрудничество и сотрудничество в области разведки между Южной Африкой и некоторыми странами, которое представляет собой нарушение эмбарго на поставки оружия Южной Африке, введенного Советом Безопасности в резолюции 418 (1977) от 4 ноября 1977 года, а также является угрозой международному миру и безопасности. Ассамблея настоятельно призывает Совет Безопасности рассмотреть в качестве срочного вопроса доклад Комитета, учрежденного в соответствии с резолюцией 421 (1977) от 9 декабря 1977 года 2/, и принять дальнейшие меры для расширения сферы действия резолюции 418 (1977), с тем чтобы сделать ее более эффективной и всеобъемлющей. Ассамблея также призывает неукоснительно соблюдать резолюцию 558 (1984) Совета Безопасности от 13 декабря 1984 года, обязывающую государства-члены воздерживаться от импорта оружия из Южной Африки. В этой связи Ассамблея прежде всего принимает во внимание соответствующие резолюции Организации африканского единства, Заключительный документ специального совещания Координационного бюро неприсоединившихся стран на уровне министров по вопросу о Намибии, проходившего в Дели 19-21 апреля 1985 года 3/, Венскую декларацию и программу действий 4/, принятую Советом Организации Объединенных Наций по Намибии 7 июня 1985 года на чрезвычайных пленарных заседаниях, проходивших в Вене, и резолюции Совета Безопасности 567 (1985) от 20 июня 1985 года и 568 (1985) от 21 июня 1985 года.

7. Генеральная Ассамблея требует немедленной ликвидации всех военных баз в международной территории Намибии и призывает к немедленному прекращению поработительской войны, которую ведет расистский режим меньшинства против народа Намибии и его национально-освободительного движения, Народной организации Юго-Западной Африки, его единственного и подлинного представителя. Вновь подтверждая законность борьбы народа Намибии за достижение своей свободы и независимости, Ассамблея призывает все государства оказывать непрерывную и все большую моральную и политическую поддержку, а также финансовую, военную и другую материальную помощь Народной организации Юго-Западной Африки, с тем чтобы она могла усилить свою борьбу за освобождение Намибии.

8. Генеральная Ассамблея считает, что приобретение военного ядерного потенциала расистским режимом Южной Африки, который печально известен своими актами насилия и агрессии, представляет собой еще одну попытку этого режима

устрашить и запугать независимые государства в регионе, с тем чтобы добиться их подчинения, а также несет угрозу всему человечеству. Продолжающаяся помощь, оказываемая некоторыми западными и другими странами южноафриканскому режиму в военной и ядерной областях, противоречит их заявлениям о том, что они выступают против расистской практики южноафриканского режима, и делает их сознательными соучастниками в проведении его гегемонистской и преступной политики. Ассамблея осуждает продолжающееся сотрудничество некоторых западных и других стран с Южной Африкой в ядерной области. Она призывает соответствующие государства положить конец всякому подобному сотрудничеству и, в частности, прекратить поставки Южной Африке оборудования, технологии и ядерных материалов и прекратить подготовку для нее соответствующих кадров, что способствует увеличению ее ядерного потенциала.

9. Генеральная Ассамблея, отмечая, что милитаризация Намибии привела к введению насильственного призыва намибийцев на военную службу, к значительному увеличению потоков беженцев и к серьезному нарушению нормальной семейной жизни намибийцев, решительно осуждает насильственное и массовое переселение намибийцев из родных мест в военных и политических целях и введение обязательной воинской службы для намибийцев и заявляет, что все меры незаконного оккупационного режима по введению в Намибии воинской повинности являются недействительными. В этой связи Ассамблея настоятельно призывает все правительства, специализированные учреждения и другие межправительственные организации увеличить объем материальной помощи тысячам беженцев, которые в результате проводимой режимом апартеида политики репрессий в Намибии и Южной Африке были вынуждены бежать в соседние государства.

10. Генеральная Ассамблея, ссылаясь на свою резолюцию ES-8/2 от 14 сентября 1981 года, в которой она настоятельно призвала государства прекратить немедленно, в индивидуальном порядке и коллективно, всякие сношения с Южной Африкой, с тем чтобы полностью изолировать ее в политическом, экономическом, военном и культурном отношениях, решительно осуждает продолжающееся сотрудничество некоторых стран с расистским режимом в политической, экономической, военной и ядерной областях. Она призывает к немедленному прекращению всякого такого сотрудничества, так как оно подрывает международную солидарность против режима апартеида и содействует увековечению незаконной оккупации Намибии этим режимом.

11. Генеральная Ассамблея решительно выступает против продолжающегося отторжения земель в колониальных территориях для военных объектов. Хотя выдвигается довод о том, что обслуживание таких объектов обеспечивает занятость, тем не менее широкое использование местных экономических и людских ресурсов в этих целях отвлекает ресурсы, которые могли бы быть с большей пользой использованы для содействия экономическому развитию соответствующих территорий, и тем самым противоречит интересам их населения.

12. Генеральная Ассамблея просит Генерального секретаря продолжать через Департамент общественной информации Секретариата активную кампанию по освещению этого вопроса, с тем чтобы информировать мировую общественность о фактах, касающихся военной деятельности и мероприятий в колониальных территориях, которые препятствуют осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Ассамблеи.

13. Генеральная Ассамблея просит Специальный комитет продолжить рассмотрение этого пункта и представить по нему доклад Ассамблее на ее сорок первой сессии.

#### Примечания

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, Дополнение № 23 (A/39/23), глава VI, пункт 13.

2/ Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать пятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1980 года, документ S/14179.

3/ A/40/307-S/17184, приложение.

4/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 24 (A/40/24), пункт 513.

5/ Настоящая глава.

## ГЛАВА VII\*

### ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

#### А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1271-м заседании 21 февраля 1985 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя относительно организации своей работы (А/АС.109/L.1537 и Согг.1), постановил, среди прочего, рассмотреть вышеуказанный вопрос в качестве отдельного пункта и передать его Подкомитету по петициям, информации и помощи для рассмотрения и представления докладов.
2. Специальный комитет рассмотрел этот вопрос на своих 1278, 1279, 1281, 1282 и 1286-м заседаниях в период с 1 по 9 августа 1985 года.
3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание положения резолюции 39/43 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1984 года по вопросу о ходе осуществления Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций. В пункте 29 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать рассмотрение этого вопроса и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии". Комитет также принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации. Комитет руководствовался также соответствующими положениями других резолюций Ассамблеи, в частности резолюцией 39/50 от 12 декабря 1984 года по вопросу о Намибии.
4. Специальный комитет также принял во внимание положения резолюции 1985/59 Экономического и Социального Совета, принятой на его 52-м пленарном заседании 26 июля 1985 года. В пункте 16 этой резолюции Совет обратил "внимание Специального комитета... на настоящую резолюцию и обсуждение этого вопроса на второй очередной сессии 1985 года Экономического и Социального Совета" (E/1985/SR.52).
5. При рассмотрении этого пункта Специальному комитету был представлен доклад Генерального секретаря (А/40/318 и Add.1) в ответ на просьбу, обращенную к нему Генеральной Ассамблеей в пункте 26 резолюции 39/43, содержащий информацию о мерах, принятых организациями системы Организации Объединенных Наций во исполнение вышеупомянутых резолюций Организации Объединенных Наций.
6. На основе рекомендации Подкомитета по петициям, информации и помощи, содержащейся в 244-м докладе Подкомитета (А/АС.109/L.1539), и последующих консультаций в этой связи Председателя Специального комитета Подкомитет по петициям, информации и помощи заслушал на своем 400-м заседании 31 мая заявление по этому вопросу г-на Джима Моррелла, Центр международной политики.

---

\* Ранее опубликована как часть документа А/40/23 (Part V).

7. В ходе своего выступления на 1279-м заседании 2 августа (см. A/АС.109/PV.1279) Председатель представил свой доклад по этому пункту (A/АС.109/L.1558), содержащий отчет о консультациях, проведенных во исполнение пункта 27 резолюции 39/43 Генеральной Ассамблеи между Председателем Комитета и Председателем Экономического и Социального Совета.

8. На 1282-м заседании Председатель Подкомитета по петициям, информации и помощи представил 247-й доклад Подкомитета (A/АС.109/L.1561). В этом докладе содержался отчет о консультациях, проведенных Подкомитетом в течение этого года в Центральных учреждениях с представителями Международного валютного фонда (МВФ), Всемирного банка, Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Международной организации труда (МОТ), Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) (A/АС.109/L.1561/Add.1). В докладе также содержались выводы и рекомендации Подкомитета по этому вопросу (A/АС.109/L.1561, пункт 6). В 246-м докладе Подкомитета (A/АС.109/L.1560 и Corr.1), утвержденном Специальным комитетом на его 1286-м заседании 9 августа, также содержится ссылка на этот вопрос.

9. На 1281-м заседании 6 августа с заявлением выступил представитель Союза Советских Социалистических Республик (A/АС.109/PV.1281).

10. На 1282-м заседании 7 августа представитель Болгарии, также от имени Афганистана, Ирана (Исламской Республики), Кубы, Сирийской Арабской Республики, Чехословакии и Эфиопии, внес проект резолюции по этому пункту (A/АС.109/L.1570).

11. На 1286-м заседании 9 августа после заявлений представителей Швеции, Чили, Фиджи, Туниса, Тринидада и Тобаго и Берега Слоновой Кости (A/АС.109/PV.1286) Специальный комитет утвердил 247-й доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи (A/АС.109/L.1561) и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации (см. приложение к настоящей главе), при том понимании, что оговорки, высказанные членами, будут отражены в отчете о заседании. Было также условлено, что в связи с осуществлением конкретных рекомендаций, содержащихся в докладе, будут проведены соответствующие консультации.

12. На том же заседании после короткого перерыва Председатель информировал Комитет о следующих изменениях в проекте резолюции A/АС.109/L.1570: в пункте 2 постановляющей части слово "одобряет" было опущено; а в пункте 9 постановляющей части фраза "сохранение членства Южной Африки в обоих учреждениях" была заменена фразой "продолжающееся участие Южной Африки в деятельности обоих учреждений".

13. Вслед за тем Комитет принял без возражений проект резолюции A/АС.109/L.1570 с внесенными в него устными поправками (см. пункт 15). С заявлениями выступили представители Швеции, Чили, Мали, Фиджи, Соединенных Штатов Америки, Болгарии и Исламской Республики Иран (A/АС.109/PV.1285).

14. 14 августа текст резолюции (A/АС.109/843) вместе с копией 247-го доклада Комитета по петициям, информации и помощи (A/АС.109/L.1561) был препровожден Организации африканского единства (ОАЕ) и специализированным учреждениям, а также другим организациям системы Организации Объединенных Наций.

## В. Решение Специального комитета

15. Ниже приводится текст резолюции (А/АС.109/843), принятой Специальным комитетом на его 1286-м заседании 9 августа 1985 года, о которой говорится в пункте 13:

### Специальный комитет,

рассмотрев доклады, представленные Генеральным секретарем 1/, Председателем 2/ и Подкомитетом по петициям, информации и помощи 3/ по пункту, озаглавленному "Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций",

ссылаясь на Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, и на План действий в целях полного осуществления Декларации, содержащийся в приложении к резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, а также на все другие соответствующие резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей по этому вопросу, включая, в частности, резолюцию 39/43 от 5 декабря 1984 года,

ссылаясь также на резолюции Генеральной Ассамблеи ES-8/2 от 14 сентября 1981 года и 39/50 от 12 декабря 1984 года по вопросу о Намибии,

принимая к сведению соответствующие положения Парижской декларации по Намибии и Программы действий по Намибии 4/, принятых на Международной конференции в поддержку борьбы намибийского народа за независимость, и Декларации и Программы действий, принятых Советом Организации Объединенных Наций по Намибии на его чрезвычайных пленарных заседаниях, которые состоялись в Вене 3-7 июня 1985 года 5/,

принимая во внимание соответствующие положения Политической декларации, принятой седьмой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей в Дели с 7 по 12 марта 1983 года 6/, Заключительного документа специального совещания Координационного бюро неприсоединившихся стран на уровне министров по вопросу о Намибии, состоявшегося в Дели 19-21 апреля 1985 года 7/, и других документов Координационного бюро,

сознавая, что борьба народа Намибии за самоопределение и независимость находится в своей самой решающей стадии и резко активизировалась в результате расширяющейся агрессии незаконного колониального режима Претории против народа территории, а также в результате усилившейся общей поддержки, оказываемой этому режиму определенными западными странами, и так называемой политики "конструктивного сотрудничества", наряду с попытками лишить намибийский народ его трудных побед в освободительной борьбе, и что поэтому долг всего международного сообщества состоит в решительной активизации согласованных мер в поддержку народа Намибии и его единственного и подлинного представителя, Народной организации Юго-Западной Африки, для достижения его цели,

будучи обеспокоен тем, что политика "конструктивного сотрудничества" с режимом апартеида Южной Африки, связанная с экономическим и военным сотрудничеством некоторых западных стран и Израиля с Преторией, лишь еще больше укрепляет расистский режим и поощряет его продолжать незаконную оккупацию и осуществлять широкую милитаризацию и эксплуатацию Намибии в нарушение соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций,

будучи серьезно обеспокоен непрекращающейся империалистической и неоколониалистской поддержкой политики угнетения и агрессии, проводимой Южной Африкой в Намибии и в отношении независимых государств южной части Африки, особенно прифронтовых государств, о чем, в частности, свидетельствуют обсуждения и резолюции Совета Безопасности,

сознавая, что положение в южной части Африки ухудшается в результате проведения Южной Африкой расистской политики угнетения, агрессии и оккупации, которая представляет собой очевидную угрозу миру и безопасности во всем мире,

глубоко сознавая, что намибийский народ и его национально-освободительное движение, Народная организация Юго-Западной Африки, а также народы других колониальных территорий по-прежнему испытывают острую потребность в конкретной помощи со стороны специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций в их борьбе за освобождение от колониального господства и в их усилиях, направленных на достижение и упрочение своей национальной независимости,

будучи глубоко озабочен тем, что, хотя и достигнут прогресс в оказании помощи беженцам из Намибии, предпринятые до сих пор заинтересованными организациями действия по предоставлению помощи народу этой территории через его национально-освободительное движение, Народную организацию Юго-Западной Африки, остаются по-прежнему недостаточными для удовлетворения острых и растущих нужд народа Намибии,

вновь подтверждая ответственность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций за принятие всех необходимых мер в рамках их соответствующих сфер компетенции в целях обеспечения полного и скорейшего осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в частности резолюций, касающихся предоставления в первоочередном порядке моральной и материальной помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям,

выражая твердую надежду, что более тесные контакты и консультации между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, с одной стороны, и Организацией африканского единства и Народной организацией Юго-Западной Африки, с другой, помогут вышеуказанным учреждениям и организациям преодолеть процедурные и иные сложности, затруднившие или задержавшие выполнение некоторых программ помощи,

ссылаясь на резолюцию 39/50 С Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1984 года, в которой всем специализированным учреждениям и другим организациям и конференциям системы Организации Объединенных Наций предлагается предоставить полное членство Совету Организации Объединенных Наций по Намибии как законной управляющей власти для Намибии,

выражая свою признательность Генеральному секретариату Организации африканского единства за постоянное содействие и помощь, оказываемые им специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций в связи с осуществлением соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,

выражая свою признательность также правительствам прифронтовых государств за твердую поддержку народа Намибии и его национально-освободительного движения, Народной организации Юго-Западной Африки, в их справедливой и законной борьбе за достижение свободы и независимости, несмотря на участвовавшие вооруженные нападения сил расистского режима Южной Африки, и осознавая в этой связи конкретные потребности этих правительств в помощи,

приветствуя тот существенный вклад, который продолжает вносить Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и ту эффективную поддержку, которую она предоставляет национально-освободительным движениям в просвещении населения колониальных территорий в отношении самоопределения и независимости,

отмечая поддержку, оказываемую специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций в осуществлении Программы государственности для Намибии в соответствии с резолюцией 32/9 А Генеральной Ассамблеи от 4 ноября 1977 года,

выражая сожаление по поводу продолжающихся связей и помощи, которую оказывают Южной Африке некоторые специализированные учреждения в финансовой, экономической, технической и других областях в нарушение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, тем самым способствуя закреплению неокOLONIALISTСКОЙ практики в системе международных отношений,

будучи серьезно озабочен продолжающимся сотрудничеством между Международным валютным фондом и правительством Южной Африки вопреки соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, в частности резолюции 37/2 от 21 октября 1982 года,

принимая во внимание важность деятельности неправительственных организаций, направленной на прекращение помощи, которая все еще оказывается Южной Африке некоторыми специализированными учреждениями, и принимая во внимание консультации с неправительственными организациями и соответствующие выводы и рекомендации семинаров с неправительственными организациями, состоявшимися в Порт-Морсби и Гаване,

сознавая настоятельную необходимость постоянно держать в поле зрения деятельность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, связанную с выполнением различных решений Организации Объединенных Наций, касающихся деколонизации,

1. принимает к сведению доклад своего Председателя 2/ и одобряет содержащиеся в нем замечания и предложения;

2. принимает к сведению доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи 3/ и содержащиеся в нем выводы и рекомендации;

3. вновь подтверждает, что специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций должны по-прежнему руководствоваться соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций в их усилиях по содействию в сферах их компетенции полному и скорейшему осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

4. вновь подтверждает также, что признание Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций законности борьбы колониальных народов за осуществление своего права на самоопределение и независимость безусловно влечет за собой предоставление специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций всей необходимой моральной и материальной помощи этим народам и их национально-освободительным движениям;

5. выражает свою признательность тем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, которые продолжают в различной степени сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства в деле осуществления Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, и настоятельно призывает все специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций ускорить процесс полного и скорейшего осуществления соответствующих положений данных резолюций;

6. выражает свою озабоченность по поводу того, что помощь, предоставленная до настоящего времени некоторыми специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций колониальным народам, в частности народу Намибии и его национально-освободительному движению, Народной организации Юго-Западной Африки, является далеко не достаточной по сравнению с фактическими потребностями этих народов;

7. предлагает всем специализированным учреждениям и другим организациям и органам системы Организации Объединенных Наций принять согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности все необходимые меры по прекращению любых форм сотрудничества и помощи расистскому режиму Южной Африки в финансовой, экономической, технической и других областях и прекратить оказание любой поддержки этому режиму до тех пор, пока народ Намибии не осуществит полностью свое неотъемлемое право на самоопределение, свободу и национальную независимость в единой Намибии и пока не будет окончательно искоренена бесчеловечная система апартеида;

8. вновь заявляет о своем убеждении в том, что специализированным учреждениям и другим организациям и органам системы Организации Объединенных Наций следует воздерживаться от любых действий, которые могут подразумевать признание или поддержку законности господства расистского режима Южной Африки над территорией Намибии;

9. выражает сожаление по поводу того, что Всемирный банк, а также Международный валютный фонд по-прежнему поддерживают связи с расистским режимом Претории, примером чего является продолжающееся участие Южной Африки в деятельности обоих учреждений, и считает, что оба эти учреждения должны положить конец всем связям с расистским режимом;

10. решительно осуждает непрекращающееся сотрудничество между Международным валютным фондом и Южной Африкой, несмотря на неоднократные резолюции Генеральной Ассамблеи, призывающие к прекращению такого сотрудничества, и призывает Международный валютный фонд положить конец подобному сотрудничеству и впредь не предоставлять никаких займов расистскому режиму Южной Африки;

11. вновь настоятельно призывает исполнительных глав Всемирного банка и Международного валютного фонда обратить особое внимание своих руководящих органов на настоящую резолюцию в целях разработки конкретных программ в интересах народов колониальных территорий, в частности Намибии;

12. предлагает специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций в срочном порядке оказать или продолжать оказывать всю возможную моральную и материальную помощь колониальным народам, борющимся за освобождение от колониального господства, имея в виду, что такая помощь должна быть направлена не только на удовлетворение их ближайших потребностей, но и на создание условий для развития после того, как они осуществят свое право на самоопределение и независимость;

13. вновь предлагает специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать все виды моральной и материальной помощи недавно получившим независимость и формирующимся государствам, с тем чтобы позволить им достичь подлинной экономической независимости;

14. вновь рекомендует специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций установить или расширить контакты и сотрудничество с колониальными народами и их национально-освободительными движениями непосредственно или, когда это необходимо, через Организацию африканского единства, а также пересмотреть свои процедуры в отношении формулирования и подготовки программ и проектов помощи и сделать эти процедуры более гибкими, с тем чтобы иметь возможность без промедления оказывать необходимое содействие в предоставлении помощи колониальным народам и их национально-освободительным движениям в их борьбе за осуществление своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

15. рекомендует включить в повестку дня будущих совещаний на высоком уровне в рамках Генерального секретариата Организации африканского единства и секретариатов Организации Объединенных Наций и других организаций системы Организации Объединенных Наций отдельный пункт об оказании помощи национально-освободительным движениям, признанным Организацией африканского единства, с целью дальнейшего укрепления существующих мер по координации действий для обеспечения наилучшего использования имеющихся ресурсов в интересах оказания помощи народам колониальных территорий;

16. настоятельно призывает те специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, включить в повестку дня регулярных заседаний своих руководящих органов отдельный пункт о прогрессе, достигнутом этими организациями в осуществлении Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

17. настоятельно призывает специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций оказать, в качестве первоочередной задачи, существенную материальную помощь правительствам прифронтовых государств для того, чтобы позволить им более эффективно поддерживать борьбу народа Намибии за свободу и независимость и противостоять нарушениям их территориальной неприкосновенности, совершаемым вооруженными силами расистского режима Южной Африки непосредственно или, как в случае с Анголой и Мозамбиком, с помощью марионеточных групп изменников, находящихся на службе Претории;

18. с удовлетворением отмечает принятые рядом специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций меры, позволяющие представителям национально-освободительных движений, признанных Организацией африканского единства, принимать полное участие в качестве наблюдателей в рассмотрении вопросов, касающихся их соответствующих стран, и призывает те учреждения и организации, которые еще не сделали этого, последовать этому примеру и безотлагательно принять необходимые меры;

19. настоятельно призывает специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций содействовать ускорению прогресса во всех секторах национальной жизни колониальных территорий, особенно развитию их экономики;

20. предлагает специализированным учреждениям выполнить резолюцию 566 (1985) Совета Безопасности от 19 июня 1985 года, в которой Совет осудил расистский режим Южной Африки за создание им в Намибии так называемого временного правительства и объявил этот шаг незаконным и недействительным;

21. просит Генеральную Ассамблею рекомендовать, чтобы все правительства активизировали свои усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, для обеспечения полного и эффективного осуществления Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и в связи с этим уделяли первоочередное внимание вопросу о предоставлении в срочном порядке помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям;

22. рекомендует, чтобы Генеральная Ассамблея на своей сороковой сессии повторила свое предложение в соответствии со статьей III Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Международным валютным фондом 8/ в срочном порядке включить в повестку дня Совета управляющих Международного валютного фонда пункт, касающийся связей между Фондом и Южной Африкой, и чтобы Генеральная Ассамблея повторила также свое предложение о том, чтобы во исполнение статьи II Соглашения соответствующие органы Организации Объединенных Наций участвовали в любых заседаниях Совета управляющих, созываемых Фондом с целью обсуждения этого вопроса, и настоятельно призывает Международный валютный фонд обсудить вопрос о его взаимоотношениях с Южной Африкой на его ежегодном совещании в сентябре 1985 года во исполнение вышеупомянутого Соглашения и информировать Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о принятых мерах;

23. обращает внимание специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций на План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащийся в приложении к резолюции 35/118 Генеральной Ассамблеи, особенно на те положения, в которых содержится призыв к учреждениям и организациям оказывать всю возможную моральную и материальную помощь народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям;

24. настоятельно призывает исполнительных глав специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций сформулировать с учетом положений пунктов 14 и 23 выше и при активном сотрудничестве, когда это необходимо, с Организацией африканского единства и

представить в первоочередном порядке своим руководящим и директивным органам конкретные предложения по всеобъемлющему осуществлению соответствующих решений Организации Объединенных Наций, в частности конкретных программ помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям;

25. просит Генерального секретаря продолжать оказывать специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций помощь в разработке надлежащих мер по осуществлению соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и с помощью этих учреждений и организаций подготовить для представления соответствующим органам доклад о мерах, принятых после распространения его предыдущего доклада по осуществлению соответствующих резолюций, включая настоящую резолюцию;

26. просит Экономический и Социальный Совет продолжать в консультации со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам рассмотрение соответствующих мер по координации политики и деятельности специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций по осуществлению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

27. предлагает всем специализированным учреждениям представлять периодические доклады Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций об осуществлении ими настоящей резолюции;

28. постановляет продолжить изучение данного вопроса с учетом любых указаний, которые Генеральная Ассамблея может дать на своей сороковой сессии, и представить доклад Ассамблее на ее сорок первой сессии.

### С. Рекомендация Специального комитета

16. В соответствии с решениями, принятыми на своих 1271-м и 1278-м заседаниях соответственно 21 февраля и 1 августа, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев пункт, озаглавленный "Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций",

ссылаясь на Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, и на План действий в целях полного осуществления декларации, содержащийся в приложении к резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, а также на все другие соответствующие резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей по этому вопросу, включая, в частности, резолюцию 39/43 от 5 декабря 1984 года,

изучив доклады по данному пункту, представленные Генеральным секретарем 1/, Экономическим и Социальным Советом 9/ и Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 10/,

ссылаясь также на свои резолюции ES-8/2 от 14 сентября 1981 года и 39/50 от 12 декабря 1984 года по вопросу о Намибии,

принимая к сведению соответствующие положения Парижской декларации по Намибии и Программы действий по Намибии 4/, принятых на Международной конференции в поддержку борьбы намибийского народа за независимость, и Декларации и Программы действий, принятых Советом Организации Объединенных Наций по Намибии на его чрезвычайных пленарных заседаниях, которые состоялись в Вене 3-7 июня 1985 года 5/,

принимая во внимание соответствующие положения Политической декларации, принятой седьмой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей в Дели с 7 по 12 марта 1983 года 6/, Заключительного документа специального совещания Координационного бюро неприсоединившихся стран на уровне министров по вопросу о Намибии, состоявшегося в Дели 19-21 апреля 1985 года 7/, и других документов Координационного бюро,

сознавая, что борьба народа Намибии за самоопределение и независимость находится в своей самой решающей стадии и резко активизировалась в результате расширяющейся агрессии незаконного колониального режима Претории против народа территории, а также в результате усилившейся общей поддержки, оказываемой этому режиму определенными западными странами, и так называемой политики "конструктивного сотрудничества", наряду с попытками лишить намибийский народ его трудных побед в освободительной борьбе, и что поэтому долг всего международного сообщества состоит в решительной активизации согласованных мер в поддержку народа Намибии и его единственного и подлинного представителя, Народной организации Юго-Западной Африки, для достижения его цели,

будучи обеспокоена тем, что политика "конструктивного сотрудничества" с режимом апартеида Южной Африки, связанная с экономическим и военным сотрудничеством некоторых западных стран и Израиля с Преторией, лишь еще больше укрепляет расистский режим и поощряет его продолжать незаконную оккупацию и осуществлять широкую милитаризацию и эксплуатацию Намибии в нарушение соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций,

будучи серьезно обеспокоена непрекращающейся империалистической и неоколониалистской поддержкой политики угнетения и агрессии, проводимой Южной Африкой в Намибии и в отношении независимых государств южной части Африки, особенно прифронтовых государств, о чем, в частности, свидетельствуют обсуждения и резолюции Совета Безопасности,

сознавая, что положение в южной части Африки ухудшается в результате проведения Южной Африкой расистской политики угнетения, агрессии и оккупации, которая представляет собой очевидную угрозу миру и безопасности во всем мире,

глубоко сознавая, что намибийский народ и его национально-освободительное движение, Народная организация Юго-Западной Африки, а также народы других колониальных территорий по-прежнему испытывают острую потребность в конкретной помощи со стороны специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций в их борьбе за освобождение от колониального господства и в их усилиях, направленных на достижение и упрочение своей национальной независимости,

будучи глубоко озабочена тем, что, хотя и достигнут прогресс в оказании помощи беженцам из Намибии, предпринятые до сих пор заинтересованными организациями действия по предоставлению помощи народу этой территории через его национально-освободительное движение, Народную организацию Юго-Западной Африки, остаются по-прежнему недостаточными для удовлетворения острых и растущих нужд народа Намибии,

вновь подтверждая ответственность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций за принятие всех необходимых мер в рамках их соответствующих сфер компетенции в целях обеспечения полного и скорейшего осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в частности резолюций, касающихся предоставления в первоочередном порядке моральной и материальной помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям,

выражая твердую надежду, что более тесные контакты и консультации между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, с одной стороны, и Организацией африканского единства и Народной организацией Юго-Западной Африки, с другой, помогут вышеуказанным учреждениям и организациям преодолеть процедурные и иные сложности, затруднившие или задержавшие выполнение некоторых программ помощи,

ссылаясь на свою резолюцию 39/50 С от 12 декабря 1984 года, в которой всем специализированным учреждениям и другим организациям и конференциям системы Организации Объединенных Наций предлагается предоставить полное членство Совету Организации Объединенных Наций по Намибии как законной управляющей власти для Намибии,

выражая свою признательность Генеральному секретариату Организации африканского единства за постоянное содействие и помощь, оказываемые им специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций в связи с осуществлением соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,

выражая свою признательность также правительствам прифронтовых государств за твердую поддержку народа Намибии и его национально-освободительного движения, Народной организации Юго-Западной Африки, в их справедливой и законной борьбе за достижение свободы и независимости, несмотря на участвовавшие вооруженные нападения сил расистского режима Южной Африки, и осознавая в этой связи конкретные потребности этих правительств в помощи,

приветствуя тот существенный вклад, который продолжает вносить Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и ту эффективную поддержку, которую она предоставляет национально-освободительным движениям в просвещении населения колониальных территорий в отношении самоопределения и независимости,

отмечая поддержку, оказываемую специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций в осуществлении Программы государственности для Намибии в соответствии с резолюцией 32/9 А Генеральной Ассамблеи от 4 ноября 1977 года,

выражая сожаление по поводу продолжающихся связей и помощи, которую оказывают Южной Африке некоторые специализированные учреждения в финансовой, экономической, технической и других областях в нарушение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, тем самым способствуя закреплению неокOLONIALISTСКОЙ практики в системе международных отношений,

будучи серьезно озабочена продолжающимся сотрудничеством между Международным валютным фондом и правительством Южной Африки вопреки соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, в частности резолюции 37/2 от 21 октября 1982 года,

сознавая настоятельную необходимость постоянно держать в поле зрения деятельность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, связанную с выполнением различных решений Организации Объединенных Наций, касающихся деколонизации,

принимая во внимание важность деятельности неправительственных организаций, направленной на прекращение помощи, которая все еще оказывается Южной Африке некоторыми специализированными учреждениями, и принимая во внимание консультации, проведенные Специальным комитетом с неправительственными организациями, и соответствующие выводы и рекомендации, касающиеся семинаров, проведенных Специальным комитетом с неправительственными организациями в Порт-Морсби и Гаване 11/,

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся этого вопроса 10/;

2. вновь подтверждает, что специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций должны по-прежнему руководствоваться соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций в их усилиях по содействию в сферах их компетенции полному и скорейшему осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

3. вновь подтверждает также, что признание Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций законности борьбы колониальных народов за осуществление своего права на самоопределение и независимость безусловно влечет за собой предоставление специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций всей необходимой моральной и материальной помощи этим народам и их национально-освободительным движениям;

4. выражает свою признательность тем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, которые продолжают в различной степени сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства в деле осуществления Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, и настоятельно призывает все специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций ускорить процесс полного и скорейшего осуществления соответствующих положений данных резолюций;

5. выражает свою озабоченность по поводу того, что помощь, предоставленная до настоящего времени некоторыми специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций колониальным народам, в частности народу Намибии и его национально-освободительному движению, Народной организации Юго-Западной Африки, является далеко не достаточной по сравнению с фактическими потребностями этих народов;

6. предлагает всем специализированным учреждениям и другим организациям и органам системы Организации Объединенных Наций принять согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности все необходимые меры по прекращению любых форм сотрудничества и помощи расистскому режиму Южной Африки в финансовой, экономической, технической и других областях и прекратить оказание любой поддержки этому режиму до тех пор, пока народ Намибии не осуществит полностью свое неотъемлемое право на самоопределение, свободу и национальную независимость в единой Намибии и пока не будет окончательно искоренена бесчеловечная система апартеида;

7. вновь заявляет о своем убеждении в том, что специализированным учреждениям и другим организациям и органам системы Организации Объединенных Наций следует воздерживаться от любых действий, которые могут подразумевать признание или поддержку законности господства расистского режима Южной Африки над территорией Намибии;

8. выражает сожаление по поводу того, что Всемирный банк, а также Международный валютный фонд по-прежнему поддерживают связи с расистским режимом Претории, примером чего является продолжающееся участие Южной Африки в деятельности обоих учреждений, и считает, что оба эти учреждения должны положить конец всем связям с расистским режимом;

9. решительно осуждает непрекращающееся сотрудничество между Международным валютным фондом и Южной Африкой, несмотря на неоднократные резолюции Генеральной Ассамблеи, призывающие к прекращению такого сотрудничества, и призывает Международный валютный фонд положить конец подобному сотрудничеству и впредь не предоставлять никаких займов расистскому режиму Южной Африки;

10. вновь настоятельно призывает исполнительных глав Всемирного банка и Международного валютного фонда обратить особое внимание своих руководящих органов на настоящую резолюцию в целях разработки конкретных программ в интересах народов колониальных территорий, в частности Намибии;

11. предлагает специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций в срочном порядке оказать или продолжать оказывать всю возможную моральную и материальную помощь

колониальным народам, борющимся за освобождение от колониального господства, имея в виду, что такая помощь должна быть направлена не только на удовлетворение их ближайших потребностей, но и на создание условий для развития после того, как они осуществят свое право на самоопределение и независимость;

12. вновь предлагает специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать все виды моральной и материальной помощи недавно получившим независимость и формирующимся государствам, с тем чтобы позволить им достичь подлинной экономической независимости;

13. вновь рекомендует специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций установить или расширить контакты и сотрудничество с колониальными народами и их национально-освободительными движениями непосредственно или, когда это необходимо, через Организацию африканского единства, а также пересмотреть свои процедуры в отношении формулирования и подготовки программ и проектов помощи и сделать эти процедуры более гибкими, с тем чтобы иметь возможность без промедления оказывать необходимое содействие в предоставлении помощи колониальным народам и их национально-освободительным движениям в их борьбе за осуществление своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

14. рекомендует включить в повестку дня будущих совещаний на высоком уровне в рамках Генерального секретариата Организации африканского единства и секретариатов Организации Объединенных Наций и других организаций системы Организации Объединенных Наций отдельный пункт об оказании помощи национально-освободительным движениям, признанным Организацией африканского единства, с целью дальнейшего укрепления существующих мер по координации действий для обеспечения наилучшего использования имеющихся ресурсов в интересах оказания помощи народам колониальных территорий;

15. настоятельно призывает те специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, включить в повестку дня регулярных заседаний своих руководящих органов отдельный пункт о прогрессе, достигнутом этими организациями в осуществлении Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

16. настоятельно призывает специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций оказать, в качестве первоочередной задачи, существенную материальную помощь правительствам прифронтовых государств для того, чтобы позволить им более эффективно поддерживать борьбу народа Намибии за свободу и независимость и противостоять нарушениям их территориальной неприкосновенности, совершаемым вооруженными силами расистского режима Южной Африки непосредственно или, как в случае с Анголой и Мозамбиком, с помощью марионеточных групп изменников, находящихся на службе Претории;

17. с удовлетворением отмечает принятые рядом специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций меры, позволяющие представителям национально-освободительных движений, признанных Организацией африканского единства, принимать полное участие в качестве

наблюдателей в рассмотрении вопросов, касающихся их соответствующих стран, и призывает те учреждения и организации, которые еще не сделали этого, последовать этому примеру и безотлагательно принять необходимые меры;

18. настоятельно призывает специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций содействовать ускорению прогресса во всех секторах национальной жизни колониальных территорий, особенно развитию их экономики;

19. предлагает специализированным учреждениям выполнить резолюцию 566 (1985) Совета Безопасности от 19 июня 1985 года, в которой Совет осудил расистский режим Южной Африки за создание им в Намибии так называемого временного правительства и объявил этот шаг незаконным и недействительным;

20. рекомендует, чтобы все правительства активизировали свои усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, для обеспечения полного и эффективного осуществления Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и в связи с этим уделяли первоочередное внимание вопросу о предоставлении в срочном порядке помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям;

21. вновь подтверждает свое предложение в соответствии со статьей III Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Международным валютным фондом 8/ в срочном порядке включить в повестку дня Совета управляющих Международного валютного фонда пункт, касающийся связей между Фондом и Южной Африкой, и подтверждает также свое предложение о том, чтобы во исполнение статьи II Соглашения соответствующие органы Организации Объединенных Наций участвовали в любых заседаниях Совета управляющих, созываемых Фондом с целью обсуждения этого вопроса, и настоятельно призывает Международный валютный фонд обсудить вопрос о его взаимоотношениях с Южной Африкой на его ежегодном совещании в сентябре 1985 года во исполнение вышеупомянутого Соглашения и информировать Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о принятых мерах;

22. обращает внимание специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций на План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащийся в приложении к резолюции 35/118 Генеральной Ассамблеи, особенно на те положения, в которых содержится призыв к учреждениям и организациям оказывать всю возможную моральную и материальную помощь народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям;

23. настоятельно призывает исполнительных глав специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций сформулировать с учетом положений пунктов 13 и 22 выше и при активном сотрудничестве, когда это необходимо, с Организацией африканского единства и представить в первоочередном порядке своим руководящим и директивным органам конкретные предложения по всеобъемлющему осуществлению соответствующих решений Организации Объединенных Наций, в частности конкретных программ помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям;

24. просит Генерального секретаря продолжать оказывать специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций помощь в разработке надлежащих мер по осуществлению соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и с помощью этих учреждений и организаций подготовить для представления соответствующим органам доклад о мерах, принятых после распространения его предыдущего доклада по осуществлению соответствующих резолюций, включая настоящую резолюцию;

25. просит Экономический и Социальный Совет продолжать в консультации со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам рассмотрение соответствующих мер по координации политики и деятельности специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций по осуществлению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

26. предлагает всем специализированным учреждениям представлять периодические доклады Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций об осуществлении ими настоящей резолюции;

27. предлагает Специальному комитету продолжить изучение данного вопроса и представить доклад Ассамблее на ее сорок первой сессии.

#### Примечания

1/ A/40/318 и Add.1.

2/ A/AC.109/L.1558.

3/ A/AC.109/L.1561 и Add.1.

4/ См. Доклад Международной конференции в поддержку борьбы намибийского народа за независимость, Париж, 25–29 апреля 1983 года (A/CONF.120/13), часть третья.

5/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия Дополнение № 24 (A/40/24), пункт 513.

6/ A/38/132-S/15675 и Corr.1 и 2, приложение, раздел I.

7/ A/40/307-S/17184, приложение.

8/ См. Agreements between the United Nations and the Specialized Agencies and the International Atomic Energy Agency (United Nations publication, Sales No. E/F.61.X.1), p.61.

9/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 3 (A/40/3/Rev.1), главы I и VI.

10/ Настоящая глава.

11/ Приложение I к главе II настоящего доклада.

Приложение\*

ДОКЛАД ПОДКОМИТЕТА ПО ПЕТИЦИЯМ, ИНФОРМАЦИИ И ПОМОЩИ

Председатель: г-н Иржи ПУЛЬЦ (Чехословакия)

...

ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

1) Подкомитет с глубоким беспокойством отмечает дальнейшее ухудшение положения в Намибии и вокруг нее в результате упорного отказа режима Претории выполнить соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций. Подкомитет осуждает широкие связи и сотрудничество между Южной Африкой и некоторыми западными странами, особенно Соединенными Штатами Америки и Израилем, в политической, дипломатической, экономической, ядерной, военной и других областях\*\*.

2) Подкомитет признает важную роль прифронтовых государств в освободительной борьбе в южной части Африки и настоятельно призывает специализированные учреждения и другие организации и органы системы Организации Объединенных Наций в рамках своей компетенции оказать в качестве первоочередной задачи существенную материальную и другую помощь прифронтовым государствам, для того чтобы они могли более эффективно поддерживать освободительную борьбу на юге Африки, и особенно в Намибии, и противостоять нарушениям их суверенитета и территориальной неприкосновенности, совершаемым вооруженными силами расистского режима Южной Африки.

3) Подкомитет вновь заявляет о своей твердой позиции в том, что специализированные учреждения и другие организации и органы системы Организации Объединенных Наций должны по-прежнему руководствоваться соответствующими резолюциями и решениями Организации Объединенных Наций в их усилиях по содействию в сферах их компетенции полному и скорейшему осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

4) Подкомитет выражает признательность тем специализированным учреждениям и другим организациям и органам системы Организации Объединенных Наций, которые продолжают в различной степени сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства (ОАЕ) в деле осуществления Декларации и других соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций, и настоятельно призывает все специализированные учреждения и другие организации и органы системы Организации Объединенных Наций ускорить процесс полного и скорейшего осуществления соответствующих положений этих резолюций. Подкомитет настоятельно призывает тех, кто еще не сделал этого, включить в повестку дня регулярных заседаний своих

---

\* Полный текст доклада был опубликован ранее под условным обозначением A/AC.109/L.1561 и Add.1.

\*\* Представители Туниса и Швеции зарезервировали позиции своих правительств по этому пункту.

руководящих органов отдельный пункт о прогрессе, достигнутом ими в осуществлении Декларации и других соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций, особенно в отношении помощи колониальным народам и их национально-освободительным движениям.

5) Подкомитет вновь рекомендует обратить внимание всех специализированных учреждений и других организаций и органов системы Организации Объединенных Наций на тот принцип, что признание Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций законности борьбы колониальных народов за осуществление своего права на самоопределение и независимость, безусловно, влечет за собой расширение организациями системы Организации Объединенных Наций их моральной и материальной помощи народам колониальных территорий и их международно признанным национально-освободительным движениям.

6) Подкомитет вновь настоятельно призывает специализированные учреждения и другие организации и органы системы Организации Объединенных Наций в срочном порядке оказать или продолжать оказывать борющимся за свое освобождение колониальным народам, особенно в южной части Африки, всю возможную моральную и материальную помощь. В этой связи Подкомитет считает, что всем соответствующим организациям следует установить, если они еще не сделали этого, или расширить контакты и сотрудничество с этими народами и их национально-освободительными движениями непосредственно или, когда это необходимо, через соответствующие международные органы, в частности через ОАЕ, а также разработать и осуществить конкретные программы помощи этим народам при активном сотрудничестве их национально-освободительных движений. Подкомитет считает, что помощь, оказываемая специализированными учреждениями и другими организациями и органами системы Организации Объединенных Наций народам колониальных территорий и их международно признанным национально-освободительным движениям, должна быть направлена не только на удовлетворение их ближайших потребностей, но и на создание условий для развития после того, как они осуществят свое право на самоопределение и независимость, с учетом необходимости сохранения их самобытной культуры и традиций, а также тех преимуществ, которые они могут обеспечить для развития.

7) Подкомитет высоко оценивает принятые рядом специализированных учреждений и других организаций и органов системы Организации Объединенных Наций меры, позволяющие представителям национально-освободительных движений, признанных ОАЕ и Организацией Объединенных Наций, принимать полное участие в качестве наблюдателей в работе этих организаций при рассмотрении вопросов, касающихся их стран, и призывает те учреждения и организации, которые еще не сделали этого, последовать этому примеру и безотлагательно принять необходимые меры. Подкомитет с удовлетворением отмечает включение Намибии, представленной Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, в членский состав различных специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций.

8) Подкомитет с удовлетворением отмечает, что намибийский народ и его национально-освободительное движение, Народная организация Юго-Западной Африки (СВАПО), по-прежнему получают помощь по целому ряду программ, учрежденных в рамках Организации Объединенных Наций для Намибии и Программы Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки, и что Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в сотрудничестве со СВАПО

по-прежнему представляет народ Намибии на заседаниях специализированных учреждений и других организаций и органов системы Организации Объединенных Наций. Подкомитет настоятельно призывает эти учреждения и организации расширить свою помощь СВАПО, а также Институту Организации Объединенных Наций для Намибии и Программе государственности для Намибии.

9) Подкомитет подчеркивает важное значение обеспечения на уровне стран и регионов, а также в Центральных учреждениях координации программ помощи, оказываемой специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций колониальным народам и их национально-освободительным движениям, особенно в южной части Африки. Подкомитет считает, что такая координация позволит этим народам извлечь максимальную пользу из этих программ.

10) Подкомитет вновь выражает свою твердую убежденность в том, что согласно соответствующим резолюциям и решениям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности все специализированные учреждения и другие организации и органы системы Организации Объединенных Наций должны принять все необходимые меры по прекращению всякого сотрудничества или помощи расистскому режиму Южной Африки в финансовой, экономической, технической, ядерной или других областях, чтобы заставить этот режим выполнить резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Намибии, апартеида и соседних государств. Подкомитет также считает, что эти организации должны прекратить всякое сотрудничество с этим режимом и оказание ему поддержки, пока он не выведет свои войска и не прекратит продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии, пока не будет восстановлено неотъемлемое право народа Намибии на самоопределение и независимость и пока не будет искоренен апартеид и создано нерасистское единое и демократическое государство, опирающееся на волю всего южноафриканского народа, согласно соответствующим резолюциям и решениям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Подкомитет также вновь выражает свою убежденность в том, что специализированные учреждения и другие организации и органы системы Организации Объединенных Наций должны воздерживаться от любых действий, которые могут подразумевать признание, поддержку или узаконивание господства этого режима над территорией. Подкомитет выражает признательность всем тем учреждениям и организациям, которые прекратили отношения с южноафриканским режимом, и рекомендует Специальному комитету просить Генеральную Ассамблею, чтобы она потребовала объяснений от тех учреждений и организаций, которые продолжают сотрудничать с Южной Африкой и оказывать ей такую помощь.

11) Подкомитет принимает к сведению заявление, которое было сделано в Подкомитете 5 июня 1985 года представителем Всемирного банка и в котором он указал, что с 1966 года Всемирный банк не предоставлял Южной Африке займов и что были прекращены все связи в отношении ранее предоставленных займов; что с 1972 года Южная Африка не участвует в выборах Директора-исполнителя Группы Всемирного банка и что она не представлена в Совете Банка, в Международной ассоциации развития и в Международной финансовой корпорации. Однако Подкомитет сожалеет о том, что Всемирный банк по-прежнему поддерживает связи с расистским режимом Южной Африки, примером чего является продолжающееся участие Южной Африки в работе этой организации, и считает, что Всемирный банк должен положить конец всем таким связям с этим расистским режимом.

12) Подкомитет выражает глубокое сожаление по поводу непрекращающейся поддержки, которую Международный валютный фонд (МВФ) оказывает Южной Африке, пренебрегая соответствующими резолюциями и решениями Генеральной Ассамблеи, и считает, что МВФ должен положить конец такой поддержке. Подкомитет выражает особое сожаление, в частности, по поводу предоставления Южной Африке в ноябре 1982 года займа на сумму 1,1 млрд. долл. США. Подкомитет сожалеет о том, что МВФ по-прежнему поддерживает связи с расистским режимом Южной Африки, примером чего является продолжающееся участие Южной Африки в работе этой организации, и считает, что МВФ должен положить конец всем таким связям с этим расистским режимом, Подкомитет твердо убежден в том, что система апартеида ведет к опасной нестабильности в экономике Южной Африки, включая ее платежный баланс, и что поэтому МВФ в соответствии со своими правилами не должен предоставлять Южной Африке никаких кредитов, пока продолжает существовать апартеид.

13) Поэтому Подкомитет вновь рекомендует, чтобы Генеральная Ассамблея на своей сороковой сессии еще раз предложила в соответствии со статьей III Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Международным валютным фондом а/ срочно включить в повестку дня Совета управляющих Фонда пункт, касающийся отношений между Фондом и Южной Африкой. Он также рекомендует, чтобы во исполнение статьи II Соглашения Генеральная Ассамблея предложила соответствующим органам Организации Объединенных Наций участвовать в любых заседаниях Совета управляющих, созываемых Фондом в целях обсуждения вышеупомянутого вопроса.

14) Подкомитет настоятельно призывает специализированные учреждения и другие организации и органы системы Организации Объединенных Наций содействовать ускорению прогресса во всех секторах национальной жизни малых территорий, особенно развитию их экономики.

15) Подкомитет вновь подтверждает свою убежденность в том, что консультации со специализированными учреждениями и другими организациями и органами системы Организации Объединенных Наций являются надлежащим средством дальнейшего укрепления роли этих организаций в процессе деколонизации в отношении целей и задач Декларации, а также использования Специальным комитетом их опыта в этом процессе. Подкомитет также считает, что учреждения и организации, особенно МВФ, в соответствии с их уставами должны информировать его о результатах рассмотрения их соответствующими органами призывов, обращенных к ним в соответствующих резолюциях и решениях Генеральной Ассамблеи, направленных на укрепление их роли в процессе деколонизации.

#### Примечание

а/ См. Agreements between the United Nations and the Specialized Agencies and the International Atomic Energy (United Nations publication, Sales No. E/F.61.X.1), p. 61.

## ГЛАВА VIII\*

### ИНФОРМАЦИЯ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ, ПЕРЕДАВАЕМАЯ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 73е УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

#### А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1271-м заседании 21 февраля 1985 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя об организации его работы (А/АС.109/L.1537 и Согг.1), постановил, среди прочего, выделить этот вопрос в качестве отдельного пункта и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях.
2. Специальный комитет рассмотрел этот вопрос на своих 1278-м и 1279-м заседаниях 1 и 2 августа 1985 года соответственно.
3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, касающиеся информации о самоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73е Устава, и связанных с этим вопросов, в частности резолюцию 1970 (XVIII) от 16 декабря 1963 года, в которой Ассамблея постановила, в частности, распустить Комитет по информации о самоуправляющихся территориях и передать некоторые его функции Комитету, и пункт 4 резолюции 39/41 от 5 декабря 1984 года, в котором Ассамблея предложила Комитету и далее выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII) Ассамблеи, в соответствии с установленным порядком и представить Ассамблее на ее сороковой сессии доклад по этому вопросу. Кроме того, Комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 39/91 Ассамблеи от 14 декабря 1984 года по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации.
4. При рассмотрении этого вопроса Специальному комитету был представлен доклад Генерального секретаря (А/АС.109/837), содержащий информацию о сроках, в которые была представлена информация от соответствующих самоуправляющихся территорий, предусмотренная в статье 73е Устава, за 1983 и 1984 годы.
5. На своем 1278-м заседании 1 августа Председатель обратил внимание на проект резолюции по этому вопросу (А/АС/.109/L.1564).
6. На своем 1279-м заседании 2 августа Специальный комитет принял проект резолюции без возражений (см. пункт 8).
7. 5 августа текст этой резолюции (А/АС.109/839) был препровожден управляющим державам для их сведения.

---

\* Ранее опубликована как часть документа А/40/23 (Part V).

## В. Решение Специального комитета

8. Ниже приводится текст резолюции (А/АС.109/839), принятой Специальным комитетом на его 1279-м заседании 2 августа 1985 года, о которой говорится в пункте 6:

### Специальный комитет,

изучив доклад Генерального секретаря по данному пункту 1/,

ссылаясь на резолюцию 1970 (XVIII) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1963 года, в которой Ассамблея предложила Специальному комитету изучать информацию, передаваемую Генеральному секретарю согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций, и полностью учитывать такую информацию при рассмотрении положения в отношении осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

ссылаясь также на резолюцию 39/41 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1984 года, в которой Ассамблея предложила Специальному комитету и далее выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII),

1. вновь подтверждает, что при отсутствии решения самой Генеральной Ассамблеи о том, что та или иная самоуправляющаяся территория достигла полного самоуправления по смыслу положений главы XI Устава Организации Объединенных Наций, соответствующая управляющая держава должна согласно статье 73е Устава продолжать передавать информацию, относящуюся к этой территории;

2. предлагает соответствующим управляющим державам передавать или продолжать передавать Генеральному секретарю информацию, предусмотренную статьей 73е Устава, а также по возможности наиболее полную информацию о политическом и конституционном развитии в соответствующих территориях в течение максимум шести месяцев после окончания административного года в этих территориях;

3. постановляет продолжать впредь до любого решения, которое Генеральная Ассамблея может принять в этой связи, выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII) Ассамблеи, в соответствии с установленными процедурами.

## С. Рекомендация Специального комитета

9. В соответствии с решениями, принятыми на своих 1271-м и 1278-м заседаниях соответственно 21 февраля и 1 августа 1985 года, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Информация о несамоуправляющихся территориях, передаваемая  
согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся информации о несамоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций 2/, и решение, принятое Комитетом в отношении этой информации,

рассмотрев также доклад Генерального секретаря по этому вопросу 3/,

ссылаясь на свою резолюцию 1970 (XVIII) от 16 декабря 1963 года, в которой она предложила Специальному комитету изучать информацию, передаваемую Генеральному секретарю согласно статье 73е Устава, и полностью учитывать такую информацию при рассмотрении вопроса о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

ссылаясь также на свою резолюцию 39/41 от 5 декабря 1984 года, в которой она предложила Специальному комитету и далее выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII),

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся информации о несамоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций;

2. вновь подтверждает, что при отсутствии решения самой Генеральной Ассамблеей о том, что та или иная несамоуправляющаяся территория достигла полного самоуправления по смыслу положений главы XI Устава, соответствующая управляющая держава должна согласно статье 73е Устава продолжать передавать информацию, относящуюся к этой территории;

3. предлагает соответствующим управляющим державам передавать или продолжать передавать Генеральному секретарю информацию, предусмотренную статьей 73е Устава, а также по возможности наиболее полную информацию о политическом и конституционном развитии в соответствующих территориях в течение максимум шести месяцев после окончания административного года в этих территориях;

4. предлагает Специальному комитету и далее выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII) Генеральной Ассамблеи, в соответствии с установленным порядком и представить Ассамблее на ее сороковой сессии доклад по этому вопросу.

Примечания

1/ A/АС.109/837.

2/ Настоящая глава.

3/ A/40/629.

НАМИБИЯ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1271-м заседании 21 февраля 1985 года, приняв предложения Председателя относительно организации работы (А/АС.109/L.1537 и Corr.1), Специальный комитет постановил, в частности, включить вопрос о Намибии в повестку дня в качестве отдельного пункта и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Намибии на своих 1272-1277-м заседаниях в период с 13 по 16 мая 1985 года во время своей чрезвычайной сессии, которая была проведена в Тунисе в целях празднования двадцать пятой годовщины Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в соответствии с решением 39/420 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1984 года (см. пункт 7). Ход работы чрезвычайной сессии отражен в главе II настоящего доклада.
3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет учитывал положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности резолюций ES-8/2 от 14 сентября 1981 года и 39/50 от 12 декабря 1984 года, касающихся Намибии, и резолюции 39/91 от 14 декабря 1984 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 резолюции 39/91 Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад по этому вопросу". Кроме того, Комитет учитывал соответствующие положения резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации. Комитет также обратил надлежащее внимание на соответствующие резолюции Совета Безопасности, касающиеся Намибии, и доклады и решения Совета Организации Объединенных Наций по Намибии. Он также принял к сведению заключительный документ специального совещания Координационного бюро движения неприсоединившихся стран на уровне министров по вопросу о Намибии, которое состоялось в Дели 19-21 апреля 1985 года 1/, а также решения, принятые Координационным комитетом Организации африканского единства (ОАЕ) за освобождение Африки на его сорок третьей очередной сессии, состоявшейся в Аккре с 31 января по 2 февраля 1985 года, и Советом министров ОАЕ на его сорок первой сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе с 25 февраля по 5 марта 1985 года.
4. Во время рассмотрения этого пункта Специальный комитет располагал подготовленными Секретариатом рабочими документами, в которых содержится информация о событиях, касающихся территории (А/АС.109/824-826).

---

\* Ранее опубликована в качестве документа А/40/23 (Part VI).

5. Согласно положениям соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и установившейся практике Специальный комитет пригласил национально-освободительное движение Намибии - Народную организацию Юго-Западной Африки (СВАПО) - принять участие в качестве наблюдателя в рассмотрении Комитетом этого пункта. В соответствии с этим приглашением член центрального комитета СВАПО и секретарь по иностранным делам г-н Питер Муешиханге принял участие в соответствующей работе Комитета и на 1274-м заседании 14 мая выступил с заявлением и огласил послание, направленное Комитету президентом СВАПО г-ном Сэмом Нуйомой (А/АС.109/PV.1274).

6. В соответствии с установившейся практикой в работе Специального комитета, касающейся этого пункта, приняли участие исполняющий обязанности Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и его представители. Представитель Совета выступил перед Комитетом на его 1274-м заседании (А/АС.109/PV.1274).

7. В связи с состоявшейся в Тунисе чрезвычайной сессией Специального комитета (см. пункт 2) на 1272-1275 и 1277-м заседаниях в период с 13 по 16 мая с заявлениями, касающимися вопроса о Намибии, выступили следующие лица: на 1272-м заседании - государственный секретарь при министре иностранных дел Туниса, Председатель, представитель Генерального секретаря, министр иностранных дел Ганы в его качестве Председателя Координационного комитета ОАЕ за освобождение Африки, а также представители Председателя ОАЕ, Председателя Движения неприсоединившихся стран, Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, Председателя Специального комитета против апартеида и помощник Генерального секретаря ОАЕ (А/АС.109/PV.1272 и Corr.1); на 1273-м заседании - представители Чили, Кубы, Союза Советских Социалистических Республик, Афганистана, Китая, Тринидада и Тобаго и Берега Слоновой Кости, а также Международной организации труда и Лиги арабских государств (А/АС.109/PV.1273); на 1274-м заседании - представители Португалии, Швеции, Чехословакии, Мали, Конго и Исламской Республики Иран (А/АС.109/PV.1274); на 1275-м заседании - представители Сирийской Арабской Республики, Папуа Новой Гвинеи в его качестве Председателя Четвертого комитета тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи, Индонезии, Югославии, Венесуэлы, Фиджи, Болгарии, Ирака и Эфиопии, а также Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (А/АС.109/PV.1275); на 1277-м заседании - министр иностранных дел Туниса (А/АС.109/PV.1277).

8. На 1272-м заседании 13 мая Председатель обратил внимание на рабочий документ, содержащий предварительный текст проекта решения по этому пункту, который он подготовил на основе последних событий, касающихся территории, а также на основе своих консультаций с исполняющим обязанности Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и секретарем СВАПО по иностранным делам.

9. На 1276-м заседании 16 мая Председатель представил проект решения по этому пункту (А/АС.109/L.1541), а также устные изменения к нему (см. А/АС.109/PV.1276).

10. На этом же заседании после заявления Председателя (А/АС.109/PV.1276) Комитет на основе консенсуса принял проект решения А/АС.109/L.1541 с внесенными в него в устном порядке изменениями (А/АС.109/PV.1276); при этом существовало понимание, что выраженные членами оговорки будут отражены в отчете о заседании. С заявлениями выступили представители Чили, Швеции, Китая, Чехословакии, Мали, Сирийской Арабской Республики и Венесуэлы, а также представитель Совета Организации Объединенных Наций по Намибии (А/АС.109/PV.1276).

11. 5 июня текст решения (А/АС.109/830) был препровожден Председателю Совета Безопасности (S/17249). В тот же день текст решения был передан Постоянному представителю Южной Африки при Организации Объединенных Наций, с тем чтобы он довел его до сведения своего правительства. Копии решения были также переданы исполняющему обязанности Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, СВАПО, всем государствам и специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций.

#### В. Решение Специального комитета

12. Текст решения (А/АС.109/830), принятого Специальным комитетом на его 1276-м заседании 16 мая 1985 года, о котором говорится в пункте 10, воспроизводится ниже:

1. Специальный комитет, собравшись в Тунисе 13-17 мая 1985 года на чрезвычайную сессию, посвященную двадцать пятой годовщине Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, рассмотрев вопрос о Намибии в свете Декларации и заслушав заявления представителей Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и Народной организации Юго-Западной Африки, а также других делегаций 2/, подтверждает, что вопрос о Намибии является животрепещущей проблемой первостепенного значения в процессе деколонизации, и отмечает с глубоким беспокойством серьезность положения в Намибии и вокруг нее в результате продолжающейся незаконной оккупации этой территории расистским режимом меньшинства Южной Африки.

2. Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право намибийского народа на самоопределение и независимость в единой Намибии в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюциями Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) и 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года, а также последующими резолюциями, касающимися Намибии. Он также подтверждает законность его борьбы с использованием всех имеющихся в его распоряжении средств для достижения этого права.

3. Специальный комитет вновь заявляет, что предоставление независимости Намибии должно осуществляться при сохранении ее территориальной целостности, включая Уолфиш-Бей, острова Пенгуин и другие прибрежные острова Намибии, которые являются неотъемлемыми частями территории, и что любые действия Южной Африки с целью отделить их от территории или заявить о суверенитете над ними являются незаконными и недействительными, что неоднократно подтверждала Организация Объединенных Наций 3/.

4. Специальный комитет вновь подтверждает, что Организация Объединенных Наций несет прямую ответственность за Намибию до достижения этой территорией самоопределения и национальной независимости. Он решительно осуждает продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии Южной Африкой, грубое подавление ею народа Намибии и ее усилия, направленные на подрыв национального единства и территориальной целостности Намибии, а также ее упорный отказ выполнить соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций.

5. Специальный комитет вновь заявляет о своей убежденности в том, что режим апартеида Южной Африки несет ответственность за создание положения, серьезно угрожающего международному миру и безопасности в результате упорного

невыполнения и нарушения этим режимом резолюций и решений Организации Объединенных Наций в форме отказа в предоставлении народу Намибии самых элементарных прав человека, в том числе его неотъемлемого права на самоопределение и независимость; грубого использования репрессий и насилия против народа Намибии; его неоднократных актов агрессии, подрывных актов и актов дестабилизации против соседних государств; его продолжающихся маневров с целью не допустить осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности от 29 сентября 1978 года; и его злобещих попыток навязать народу Намибии внутреннее урегулирование.

6. Неуступчивость Южной Африки делает еще более настоятельной, чем когда бы то ни было, необходимость в том, чтобы Организация Объединенных Наций вновь утвердила свою правовую ответственность в отношении Намибии до достижения ею независимости и приняла неотложные меры к тому, чтобы расистский режим Южной Африки добросовестно и безоговорочно выполнил резолюции и решения Организации Объединенных Наций с целью предоставить народу Намибии возможность осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость без дальнейшего промедления.

7. Специальный комитет категорически отвергает и осуждает все маневры Южной Африки, направленные на установление псевдонезависимости в Намибии при помощи мошеннических конституционных и политических планов, направленных на увековечение ее колониального господства в Намибии. Он решительно осуждает недавнюю попытку Южной Африки навязать внутреннее урегулирование посредством так называемой многосторонней конференции и создания "переходного правительства", которая была отвергнута во всем мире. Такие попытки расистского режима еще раз со всей ясностью свидетельствуют о том, что режим Претории не намерен соблюдать букву и дух плана Организации Объединенных Наций, содержащегося в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Комитет заявляет, что эти действия режима Претории являются незаконными, и призывает все государства отказываться в каком бы то ни было признании так называемому переходному правительству или любому незаконному образованию, которое режим Претории может навязать народу Намибии.

8. Специальный комитет напоминает, что, согласно определению Совета Безопасности, в международной территории Намибия, прямую ответственность за которую несет Организация Объединенных Наций, единственными сторонами в конфликте являются, с одной стороны, народ Намибии, возглавляемый Народной организацией Юго-Западной Африки, и, с другой стороны, незаконный оккупационный режим Южной Африки.

9. Специальный комитет вновь подтверждает, что любое политическое решение намибийской проблемы должно основываться на немедленном и безусловном прекращении Южной Африкой незаконной оккупации этой территории, выводе ее вооруженных сил и свободном и независимом осуществлении всем народом Намибии своего права на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Он вновь подтверждает, что резолюция 435 (1978) Совета Безопасности остается единственно приемлемой основой для мирного урегулирования вопроса о Намибии, и вновь заявляет о необходимости приступить к ее немедленному осуществлению без каких-либо изменений, оговорок или предварительных условий. Комитет рекомендует Совету Безопасности возобновить в самое ближайшее время рассмотрение вопроса о принятии дальнейших мер по практической реализации этих и других резолюций

Совета по этому вопросу в соответствии с призывом специального совещания Координационного бюро Движения неприсоединившихся стран на уровне министров по вопросу о Намибии, состоявшегося в Дели 19–21 апреля 1985 года 1/, и призывом Координационного комитета Организации африканского единства за освобождение Африки на его сорок третьей очередной сессии, состоявшейся в Аккре с 31 января по 2 февраля 1985 года.

10. Специальный комитет осуждает и отвергает попытки Южной Африки и любых других государств исказить суть вопроса о Намибии, заключающуюся в том, что в действительности речь идет об акте колониального господства в нарушение принципов и целей Устава и соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций. Вопрос о Намибии всегда был и остается вопросом деколонизации и должен рассматриваться и решаться в соответствии с положениями Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. Любая попытка представить намибийский вопрос как элемент конфронтации между Востоком и Западом или увязать его с другими посторонними вопросами является вопиющим пренебрежением волей международного сообщества и может привести лишь к дальнейшему затягиванию предоставления независимости Намибии.

11. Специальный комитет решительно отвергает упорные попытки Соединенных Штатов Америки и Южной Африки увязать независимость Намибии с любыми посторонними и не связанными с этим вопросами, в частности с выводом кубинских войск из Анголы. Комиссия призывает тех, кто стремится использовать такую "увязку", немедленно отказаться от этой политики, поскольку она лишь еще больше затян timer процесс деколонизации и поскольку она представляет собой вмешательство во внутренние дела Анголы. В этом контексте Комитет полностью одобряет Заключительное коммюнике совещания глав государств и правительств прифронтовых государств, состоявшегося в Аруше, Объединенная Республика Танзания, 29 апреля 1984 года 4/. Комитет осуждает режим Претории и возлагает на него ответственность за то, что он саботировал переговоры о независимости Намибии, состоявшиеся в Лусаке 11–13 мая 1984 года и в Миндело 25 июля 1984 года, настаивая на идее "увязки" в качестве предварительного условия осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

12. Специальный комитет вновь подтверждает, что национально-освободительное движение Намибии – Народная организация Юго-Западной Африки – является единственным и подлинным представителем народа Намибии, и решительно осуждает незаконную администрацию Южной Африки за непрекращающиеся и систематические попытки подорвать, дискредитировать и уничтожить эту организацию, ее членов и сторонников путем произвольных арестов, пыток, запугивания и террора. Комитет выражает признательность Народной организации Юго-Западной Африки за достойное руководство народом Намибии в течение последних 25 лет, за продолжение проведения конструктивной и гибкой линии и за ее постоянное сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в ее усилиях, прилагаемых с целью полного и скорейшего осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

13. Специальный комитет вновь подтверждает свою безоговорочную поддержку мужественного народа Намибии в его законной борьбе с использованием всех имеющихся средств за самоопределение и национальную независимость в условиях продолжающейся неуступчивости Претории и жестоких расистских репрессий, которые она силой оружия уже на протяжении десятилетий осуществляет против намибийского народа. Комитет подтверждает свою убежденность в том, что вооруженная освободительная борьба намибийского народа, возглавляемая Народной

организацией Юго-Западной Африки и ее военной организацией - Народно-освободительной армией Намибии, по-прежнему является важным и решающим фактором в его усилиях по достижению независимости в единой Намибии. Он призывает все государства-члены усилить политическую, дипломатическую, материальную и военную поддержку этой организации в этот критический момент ее борьбы за достижение национального освобождения. В этой связи он обращает внимание на Чрезвычайный фонд освобождения Намибии Организации африканского единства и Фонд солидарности Движения неприсоединившихся стран.

14. Специальный комитет требует от Южной Африки освобождения всех намибийских политических заключенных, включая тех, кто находится в тюрьмах или под арестом в связи с "правонарушениями" на основании так называемых законов о внутренней безопасности, независимо от того, предъявлено ли им обвинение, состоялся ли над ними суд или они содержатся в заключении без предъявления обвинения в Намибии или в Южной Африке. Он требует также предоставления всем захваченным намибийским борцам за свободу до их освобождения статуса военнопленных в соответствии с Женевской конвенцией от 12 августа 1949 года 5/ и Дополнительным протоколом I к ней 6/ и предоставления Южной Африкой всем намибийцам, находящимся в изгнании по политическим причинам, возможности вернуться в свою страну без риска ареста, задержания, запугивания, тюремного заключения или опасности для жизни.

15. Специальный комитет решительно осуждает Южную Африку за неуклонное и крупномасштабное наращивание ее военного потенциала в Намибии, особенно за ее массированное военное наступление, предпринятое недавно в северной части Намибии, за введение обязательной воинской повинности для намибийцев, за принудительный набор и подготовку намибийцев для армий, создаваемых на племенной основе, за использование ею наемников для усиления своей незаконной оккупации территории и участия в нападениях на независимые африканские государства и за незаконное использование ею намибийской территории для актов агрессии против независимых африканских государств. Комитет призывает все государства принять эффективные меры с целью предотвращения вербовки, обучения и транзита наемников для службы в Намибии. Он также осуждает продолжающееся военное и ядерное сотрудничество и сотрудничество в области разведки между Южной Африкой и некоторыми западными и другими странами, что представляет собой нарушение эмбарго на поставки оружия, введенного против Южной Африки Советом Безопасности в его резолюции 418 (1977) от 4 ноября 1977 года, а также является угрозой международному миру и безопасности. Комитет настоятельно призывает Совет Безопасности рассмотреть в качестве срочного вопроса доклад Комитета, учрежденного в соответствии с резолюцией 421 (1977) 7/, и принять дальнейшие меры для расширения сферы действия резолюции 418 (1977), с тем чтобы сделать ее более эффективной и всеобъемлющей. Комитет также призывает неукоснительно соблюдать резолюцию 558 (1984) Совета Безопасности от 13 декабря 1984 года, обязывающую государства-члены воздерживаться от импорта оружия из Южной Африки. Приобретение режимом Претории способности производить ядерное оружие еще более усугубляет и без того опасное положение. Комитет призывает к немедленному прекращению любого такого сотрудничества.

16. Специальный комитет выражает сожаление по поводу продолжающегося сотрудничества некоторых западных и других стран с расистским режимом Южной Африки в политической, экономической, военной и ядерной областях. Он вновь заявляет о своей убежденности в том, что такое сотрудничество подрывает международную солидарность против режима апартеида и содействует увековечению незаконной оккупации Намибии этим режимом.

17. Специальный комитет осуждает и отвергает политику так называемого "конструктивного сотрудничества", которая поощряет режим апартеида к дальнейшему усилению репрессий против народов Южной Африки и Намибии, эскалации его агрессии против независимых африканских государств, а также к продолжению проведения им непримиримого курса в вопросе о независимости Намибии вопреки желаниям и чаяниям намибийского народа.
18. Специальный комитет подтверждает, что природные ресурсы Намибии являются неотъемлемым и неоспоримым достоянием намибийского народа. Он решительно осуждает незаконную эксплуатацию Южной Африкой таких ресурсов, в том числе незаконное расширение Южной Африкой границ территориального моря, объявление ею об установлении так называемой исключительной экономической зоны у берегов Намибии и ее незаконную эксплуатацию морских ресурсов территории. Комитет с глубокой озабоченностью отмечает быстрое истощение природных ресурсов территории в результате их систематического незаконного разграбления Южной Африкой и другими иностранными экономическими кругами, что он рассматривает как серьезную угрозу для целостности и процветания независимой Намибии. Он осуждает южноафриканские и другие иностранные экономические круги, которые продолжают эксплуатировать эти ресурсы в нарушение резолюций и решений Организации Объединенных Наций, в частности Декрета № 1 о защите природных ресурсов Намибии 8/, принятого Советом Организации Объединенных Наций по Намибии 27 сентября 1974 года, и требует немедленно прекратить такую эксплуатацию.
19. Специальный комитет осуждает также разработку намибийского урана корпорациями, принадлежащими государству или контролируемым государством, что представляет собой нарушение участвующими правительствами обязательных резолюций Совета Безопасности и, таким образом, является нарушением статьи 25 Устава. В этой связи Комитет предлагает правительствам Федеративной Республики Германии, Нидерландов и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, под контролем которых находится уранообогатительное предприятие "Уренко", конкретно исключить намибийский уран из сферы действия договора Алмело, который регулирует деятельность "Уренко".
20. Специальный комитет требует, чтобы государства, транснациональные корпорации которых продолжают осуществлять свои операции в Намибии при незаконной администрации Южной Африки, соблюдали все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, обеспечив немедленное изъятие всех инвестиций из Намибии и положив конец сотрудничеству таких корпораций с незаконной администрацией Южной Африки. Комитет вновь подтверждает, что действия всех иностранных экономических кругов в Намибии являются, в соответствии с международным правом, незаконными и что все эти круги обязаны будут возместить будущему законному правительству независимой Намибии нанесенный ими ущерб.
21. Специальный комитет рекомендует Совету Безопасности принимать решительные меры в отношении любых рассчитанных на проволочку маневров и мошеннических планов незаконного оккупационного режима, направленных на подрыв законной борьбы намибийского народа. Комитет настоятельно рекомендует Совету Безопасности, который не имел возможности эффективно выполнять свои обязанности по поддержанию международного мира и безопасности в регионе из-за противодействия западных государств - постоянных членов Совета, пойти навстречу требованиям подавляющего большинства членов международного сообщества и немедленно ввести всеобъемлющие обязательные санкции против этой страны в соответствии с положениями главы VII Устава.

22. Специальный комитет особо признателен правительствам прифронтовых и других африканских государств за их преданность делу свободы и независимости Намибии и за их решительные усилия по расширению всевозможной моральной и материальной помощи мужественному народу Намибии и его национально-освободительному движению – Народной организации Юго-Западной Африки. Он убежден, что неослабевающая солидарность с этими государствами и оказание им поддержки по-прежнему являются важным фактором для успеха международных усилий в целях освобождения Намибии. Он считает необходимым, чтобы международное сообщество в срочном порядке увеличило свою финансовую, материальную, военную и политическую поддержку прифронтовым государствам, с тем чтобы они смогли преодолеть свои собственные экономические трудности, которые в значительной степени являются следствием политики агрессии и подрывных действий Претории, и отразить непрекращающиеся попытки Южной Африки дестабилизировать положение в этих странах и ослабить их.

23. Специальный комитет вновь заявляет о своей полной поддержке Конференции по координации развития южной части Африки и выражает возмущение в связи с попытками Южной Африки сорвать работу этой Конференции. Комитет настоятельно призывает все государства оказать всю возможную помощь Конференции в ее усилиях по содействию региональному экономическому сотрудничеству и развитию и по уменьшению экономической зависимости стран этого района от расистской Южной Африки.

24. Специальный комитет вновь заявляет о своей поддержке деятельности Совета Организации Объединенных Наций по Намибии – законной управляющей власти для Намибии до достижения ею независимости. Он настоятельно призывает все государства и специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать щедрую поддержку Фонду Организации Объединенных Наций для Намибии и всем организуемым Советом программам помощи на благо намибийского народа и в целях его подготовки к деятельности в условиях независимого национального существования.

25. Специальный комитет с глубокой озабоченностью отмечает, что некоторые международные организации и учреждения продолжают оказывать помощь южноафриканскому режиму. Такая помощь служит лишь укреплению военного потенциала режима Претории, позволяя ему тем самым и далее жестоко подавлять угнетенное большинство в самой Южной Африке, субсидируя в то же самое время незаконную оккупацию Намибии и одновременно поощряя режим апартеида к осуществлению наглой агрессии против независимых соседних государств. Комитет вновь призывает Международный валютный фонд прекратить всякое сотрудничество с режимом апартеида и помочь ему и настоятельно призывает все государства – члены Фонда принять с этой целью необходимые меры. Комитет также призывает все другие международные организации и учреждения учитывать и уважать позицию Организации Объединенных Наций в вопросе о Намибии и воздерживаться от любых форм сотрудничества с режимом Претории.

26. Специальный комитет с удовлетворением отмечает давление, оказываемое неправительственными организациями ряда западных стран, в целях разрыва экономических и других связей с расистской Южной Африкой как части скоординированной кампании общественности против зла апартеида. Он считает, что эти усилия на уровне общественности играют важную роль в мобилизации всеобщей поддержки дела Намибии и борьбы против апартеида. Комитет настоятельно призывает государства-члены принять надлежащие шаги с целью расширения масштабов этих кампаний и поощрения этих организаций к тому, чтобы

они добивались введения всеобъемлющих обязательных санкций против Южной Африки. Комитет призывает все государства-члены неукоснительно выполнять соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций и ввести добровольные санкции против Южной Африки с целью изоляции расистского режима.

27. Кроме того, Специальный комитет с удовлетворением отмечает, что ряд правительств приняли законодательные и другие меры в целях осуществления соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, которые направлены на обеспечение изоляции расистского режима. Он призывает те правительства, которые еще не сделали этого, принять соответствующие законодательные, административные и другие меры, в одностороннем порядке и коллективно, до введения обязательных санкций против Южной Африки в целях эффективного обеспечения ее изоляции в политической, экономической, военной и культурной областях согласно соответствующим решениям Организации Объединенных Наций.

28. Учитывая широкую пропагандистскую кампанию расистского режима Южной Африки, направленную на то, чтобы оправдать свою незаконную оккупацию Намибии и добиться ее поддержки, Специальный комитет вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой еще более активизировать свои усилия, используя все имеющиеся средства информации, для мобилизации мирового общественного мнения против политики, проводимой этим режимом в отношении Намибии, и, в частности, расширить распространение во всем мире информации об освободительной борьбе, которую ведет народ Намибии под руководством Народной организации Юго-Западной Африки. Комитет подчеркивает важность действий местных органов власти, профсоюзов, религиозных органов, учебных заведений, средств массовой информации, движений солидарности и других неправительственных организаций, а также частных лиц в мобилизации правительств и общественного мнения в поддержку освободительной борьбы намибийского народа, для оказания давления на транснациональные корпорации, с тем чтобы они воздержались от любых капиталовложений или любой деятельности в территории, для стимулирования политики систематического изъятия любых финансовых или других средств, вложенных в корпорации, ведущие дела с Южной Африкой, и для противодействия всем формам сотрудничества с оккупационным режимом в Намибии. Комитет выражает признательность всем, кто неустанно поддерживает дело Намибии, за их неослабевающую приверженность и настоятельно призывает их к дальнейшей координации и активизации своих усилий.

29. Специальный комитет постановляет постоянно следить за положением и событиями в территории.

#### Примечания

1/ См. A/40/307-S/17184, приложение; см. также S/17114.

2/ A/АС.109/PV.1272 и Согг.1-1275.

3/ См., например, резолюции Генеральной Ассамблеи S-9/2 от 3 мая 1978 года и 36/121 А от 10 декабря 1981 года и резолюцию 432 (1978) Совета Безопасности от 27 июля 1978 года.

4/ A/АС.115/L.611.

5/ United Nations, Treaty Series, vol. 75, No. 972, p. 135.

6/ A/32/144, приложение I.

7/ Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать пятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1980 года, документ S/14179.

8/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 24 (A/35/24), том I, приложение II.

## ГЛАВА X\*

### ЗАПАДНАЯ САХАРА

#### A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1271-м заседании 21 февраля 1985 года Специальный комитет, одобрив предложения по организации его работы, которые были выдвинуты Председателем (А/АС.109/L.1537 и Согг.1), постановил, среди прочего, выделить вопрос о Западной Сахаре в качестве отдельного пункта и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой территории на своих 1278, 1280 и 1284-м заседаниях в период с 1 по 8 августа 1985 года.
3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 39/91 от 14 декабря 1984 года по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад по этому вопросу". Комитет принял также во внимание резолюцию 39/40 Ассамблеи от 5 декабря 1984 года, относящуюся к этому пункту. Далее Комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации.
4. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет располагал рабочим документом, который был подготовлен Секретариатом и в котором содержится информация о событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/832). Комитет располагал также сообщением Постоянного представителя Марокко при Организации Объединенных Наций от 2 августа 1985 года на имя Генерального секретаря (А/40/529).
5. На своем 1278-м заседании 1 августа Специальный комитет, утвердив 249-й доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи (А/АС.109/L.1563), удовлетворил просьбу г-на Али Хабиба Кентауи, Народный фронт освобождения Сегьет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронт ПОЛИСАРИО), о заслушании. На своем 1280-м заседании 5 августа Комитет утвердил 250-й доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1565) и удовлетворил просьбы г-на Маэлайнина Мохамеда Такиоллы и г-на Зеруали Брейки о заслушании. На 1284-м заседании 8 августа с заявлениями выступили г-н Кентауи, г-н Такиолла и г-н Брейка (А/АС.109/PV.1284).
6. На 1284-м заседании 8 августа с заявлениями выступили представители Исламской Республики Иран, Афганистана и Кубы (А/АС.109/PV.1284).

---

\* Ранее опубликована как часть документа А/40/23 (Part VII).

## **В. Решение Специального комитета**

7. На своем 1284-м заседании 8 августа 1985 года по предложению Председателя (А/АС.109/PV.1284) Специальный комитет без возражений постановил рассмотреть этот пункт на своей следующей сессии с учетом любых указаний, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее сороковой сессии, и с целью облегчить рассмотрение данного вопроса Четвертым комитетом препроводить Ассамблее всю имеющуюся информацию по данному вопросу.

## ГЛАВА XI\*

### ВОСТОЧНЫЙ ТИМОР

#### А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1271-м заседании 21 февраля 1985 года Специальный комитет, одобрив предложения по организации его работы, которые были выдвинуты Председателем (А/АС.109/L.1537 и Согг.1), постановил, среди прочего, выделить вопрос о Восточном Тиморе в качестве отдельного пункта и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой территории на своих 1278, 1280, 1283 и 1284-м заседаниях в период с 1 по 8 августа 1985 года.
3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 39/91 от 14 декабря 1984 года по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад по этому вопросу". Комитет также принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации.
4. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет располагал рабочим документом, который был подготовлен Секретариатом и в котором содержится информация о событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/836).
5. На своем 1278-м заседании 1 августа после выступления представителя Индонезии (А/АС.109/PV.1278) Специальный комитет утвердил 249-й доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи (А/АС.109/L.1563) и удовлетворил просьбы о заслушании г-на Мишеля Робера, Международная лига прав человека; г-на Мартину да Кошта Лопеса, г-жи Марго Пикен, организация "Международная амнистия"; и г-на Хосе Рамоса-Орты, Революционный фронт за независимый Восточный Тимор (ФРЕТИЛИН). На своем 1280-м заседании 5 августа после выступления представителя Индонезии (А/АС.109/PV.1280) Комитет утвердил 250-й доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1565) и удовлетворил просьбу г-жи Фелис Гаер, Международная лига прав человека, о заслушании. Удовлетворяя просьбы о заслушании, Комитет исходил из того, что оговорки, с которыми выступают члены, будут отражены в отчете о заседаниях.
6. На 1283-м заседании 8 августа с заявлением выступил представитель Индонезии (А/АС.109/PV.1283). На том же заседании с заявлениями выступили г-н Робер, г-жа Пикен и г-н Рамос-Орта, а также г-н Роджер С. Кларк - от имени Международной лиги прав человека (А/АС.109/PV.1283).

---

\* Ранее опубликована как часть документа А/40/23 (Part VII).

7. На том же заседании Председатель информировал Специальный комитет о том, что делегации Гвинеи-Бисау, Мозамбика, Республики Острова Зеленого Мыса и Сан-Томе и Принсипи выразили желание принять участие в рассмотрении Комитетом данного пункта. Комитет постановил удовлетворить их просьбы. С заявлениями выступили представители Сан-Томе и Принсипи, Мозамбика, Гвинеи-Бисау и Республики Острова Зеленого Мыса (A/AC.109/PV.1283).

8. С заявлением выступил представитель Португалии в качестве представителя управляющей державы (A/AC.109/PV.1283).

9. На 1284-м заседании 8 августа с заявлением выступил представитель Индонезии (A/AC.109/PV.1284).

#### В. Решение Специального комитета

10. На своем 1284-м заседании 8 августа 1985 года по предложению Председателя (A/AC.109/PV.1284) Специальный комитет без возражений постановил продолжать рассмотрение этого пункта на своей следующей сессии с учетом любых указаний, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее сороковой сессии.

## ГЛАВА XII\*

### ГИБРАЛТАР

#### А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1271-м заседании 21 февраля 1985 года Специальный комитет, одобрив предложения по организации его работы, которые были выдвинуты Председателем (А/АС.109/L.1537 и Согг.1), постановил, среди прочего, выделить вопрос о Гибралтаре в качестве отдельного пункта и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой территории на своем 1285-м заседании 9 августа 1985 года.
3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 39/91 от 14 декабря 1984 года по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад по этому вопросу". Комитет принял также во внимание решение 39/410 Ассамблеи от 5 декабря 1984 года по вопросу о Гибралтаре. Далее Комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации.
4. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет располагал рабочим документом, который был подготовлен Секретариатом и в котором содержится информация о событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/834).

#### В. Решение Специального комитета

5. На своем 1285-м заседании 9 августа 1985 года Специальный комитет, принимая во внимание продолжающиеся переговоры между заинтересованными сторонами, без возражений постановил продолжить рассмотрение этого пункта на своей следующей сессии с учетом любых указаний, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее сороковой сессии, и с целью облегчить рассмотрение этого пункта Четвертым комитетом препроводить Ассамблее имеющуюся информацию по данному вопросу.

---

\* Ранее опубликована как часть документа А/40/23 (Part VII).

## ГЛАВА XIII\*

### ТОКЕЛАУ

#### А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1271-м заседании 21 февраля 1985 года Специальный комитет, одобрив предложения по организации его работы, которые были выдвинуты Председателем (А/АС.109/L.1537 и Согг.1), постановил, в частности, передать вопрос о Токелау Подкомитету по малым территориям для рассмотрения и представления доклада.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой территории на своем 1278-м заседании 1 августа 1985 года.
3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 39/91 от 14 декабря 1984 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад по этому вопросу". Комитет принял также во внимание решение 39/408 Ассамблеи от 5 декабря 1984 года, в котором Ассамблея просила Комитет "продолжить изучение этого вопроса на своей следующей сессии, включая вопрос о возможном направлении еще одной выездной миссии на Токелау в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить Ассамблее на ее сороковой сессии доклад по этому вопросу". Кроме того, Комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации.
4. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет имел в своем распоряжении подготовленный Секретариатом рабочий документ, в котором содержится информация о событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/801 и Согг.1).
5. Представитель Новой Зеландии как управляющей державы принял участие в работе Специального комитета при рассмотрении этого вопроса.
6. В письме от 16 апреля 1985 года на имя Председателя Специального комитета (А/АС.109/823) Постоянный представитель Новой Зеландии при Организации Объединенных Наций от имени своего правительства и Генерального фондо Токелау передал приглашение Комитету направить выездную миссию в Токелау в 1986 году.
7. В письме от 10 мая 1985 года на имя Председателя по случаю чрезвычайной сессии Специального комитета в Тунисе (А/АС.109/828) премьер-министр Новой Зеландии выразил надежду на то, что Специальный комитет сможет принять приглашение его правительства и правительства Токелау, о котором говорится в пункте 6.

---

\* Ранее опубликована как часть документа А/40/23 (Part VII).

8. На 1278-м заседании 1 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям, выступая в Специальном комитете (А/АС.109/PV.1278), представил доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1546), содержащий отчет о рассмотрении последним вопроса об этой территории.
9. На том же заседании Специальный комитет принял без возражений доклад Подкомитета по малым территориям и одобрил содержащийся в нем проект консенсуса (см. пункт 12).
10. На том же заседании Специальный комитет постановил с благодарностью принять предложение, о котором говорится в пункте 6, и уполномочил Председателя на основе его консультаций и с учетом соответствующих последствий для бюджета по программам учредить выездную миссию с целью проведения на месте дальнейшей оценки ситуации в Токелау и выяснения положений народа территории в отношении своего будущего статуса.
11. 2 августа 1985 года текст консенсуса был препровожден Постоянному представителю Новой Зеландии при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

#### В. Решение Специального комитета

12. Ниже приводится текст консенсуса по вопросу о Токелау, принятый Специальным комитетом на его 1278-м заседании 1 августа 1985 года и упомянутый в пункте 9:

Специальный комитет, рассмотрев вопрос о Токелау и заслушав заявление представителя Новой Зеландии по вопросу о Токелау, с удовлетворением отмечает готовность управляющей державы по-прежнему тесно сотрудничать с Комитетом в деле осуществления своей обязанности в отношении Токелау. Комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Токелау на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, и вновь подтверждает далее, что управляющая держава обязана обеспечить, чтобы народ Токелау был полностью информирован об этом праве. В этой связи Комитет отмечает, что народ территории высказал мнение, что в настоящее время он не желает пересматривать характер существующих между Токелау и Новой Зеландией отношений, однако он хотел бы получить некоторую свободу действий и некоторую степень автономии в области принятия решений. Комитет приветствует заверения управляющей державы в том, что она будет продолжать руководствоваться исключительно пожеланиями народа Токелау в отношении будущего статуса территории и что она обязуется положительно откликаться на пожелания, выражаемые народом Токелау. Комитет призывает управляющую державу продолжать осуществление ее программы по содействию осознанию народом Токелау открывающихся перед ним возможностей в области осуществления права на самоопределение и в рамках ее усилий по обеспечению сохранения самобытности и культурного наследия народа Токелау. Комитет считает, что управляющая держава должна продолжать информировать народ Токелау о рассмотрении вопроса, касающегося его территории, в Организации Объединенных Наций. Комитет признает, что политическое и экономическое развитие Токелау является важным элементом процесса самоопределения. В этой связи Комитет с удовлетворением отмечает, что Генеральный форум (совет) Токелау приобретает все больший авторитет в местных политических, экономических и финансовых вопросах. Комитет с удовлетворением отмечает, что Генеральный форум

учредил два дополнительных комитета для решения вопросов в области здравоохранения и сельского хозяйства. Комитет отмечает далее продолжающиеся усилия управляющей державы по содействию экономическому развитию территории и принятые ею меры для обеспечения и гарантирования прав народа Токелау на все его природные ресурсы и на получение выгод от их использования. В этой связи Комитет также отмечает, что государственные учреждения Токелау при поддержке управляющей державы в настоящее время изучают пути улучшения планов выращивания и сбыта копры на Токелау. В частности, Комитет с удовлетворением отмечает меры, принимаемые в целях уменьшения изоляции территории, а именно модернизацию средств электросвязи, а также исследование, направленное на определение экономической целесообразности строительства взлетно-посадочных полос для самолетов на каждом из трех атоллов, и усилия по обеспечению регулярного воздушного сообщения с территорией. Комитет считает, что управляющая держава должна продолжать расширять свою программу оказания бюджетной поддержки и помощи в целях развития территории. Комитет с признательностью отмечает продолжающиеся усилия управляющей державы по улучшению положения в таких областях, как здравоохранение, общественные работы и образование. Комитет вновь выражает признательность специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, а также региональным организациям за помощь, оказанную ими Токелау, и призывает их продолжать оказание помощи этой территории. Учитывая, что выездные миссии Организации Объединенных Наций позволяют эффективно оценивать положение в малых территориях, Комитет приветствует приглашение, полученное от управляющей державы, Новой Зеландии, и от народа территории, направить выездную миссию в течение 1986 года.

### С. Рекомендация Специального комитета

13. В соответствии с решениями, принятыми на своих 1271-м и 1278-м заседаниях соответственно 21 февраля и 1 августа 1985 года, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект консенсуса:

#### Вопрос о Токелау

Генеральная Ассамблея, рассмотрев соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 1/ и заслушав заявление представителя Новой Зеландии по вопросу о Токелау, с удовлетворением отмечает готовность управляющей державы тесно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в деле осуществления своей обязанности в отношении Токелау. Ассамблея вновь подтверждает неотъемлемое право народа Токелау на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, и вновь подтверждает далее, что управляющая держава обязана обеспечить, чтобы народ Токелау был полностью информирован об этом праве. В этой связи Ассамблея отмечает, что народ территории высказал мнение, что в настоящее время он не желает пересматривать характер существующих между Токелау и Новой Зеландией отношений, однако он хотел бы получить некоторую свободу действий и некоторую степень автономии в области принятия решений. Ассамблея приветствует заверения управляющей державы в том, что она будет продолжать руководствоваться исключительно пожеланиями народа Токелау в отношении будущего статуса территории и что она обязуется положительно откликаться на пожелания, выражаемые народом Токелау.

Ассамблея призывает управляющую державу продолжать осуществление ее программы по содействию осознанию народом Токелау открывающихся перед ним возможностей в области осуществления права на самоопределение и в рамках ее усилий по обеспечению сохранения самобытности и культурного наследия народа Токелау. Ассамблея считает, что управляющая держава должна продолжать информировать народ Токелау о рассмотрении вопроса, касающегося его территории, в Организации (Съединенных Наций). Ассамблея признает, что политическое и экономическое развитие Токелау является важным элементом процесса самоопределения. В этой связи Ассамблея с удовлетворением отмечает, что Генеральный фон (совет) Токелау приобретает все больший авторитет в местных политических, экономических и финансовых вопросах. Ассамблея с удовлетворением отмечает, что Генеральный фон учредил два дополнительных комитета для решения вопросов в области здравоохранения и сельского хозяйства. Ассамблея отмечает далее продолжающиеся усилия управляющей державы по содействию экономическому развитию территории и принятые ею меры для обеспечения и гарантирования прав народа Токелау на все его природные ресурсы и на получение выгод от их использования. В этой связи Ассамблея также отмечает, что государственные учреждения Токелау при поддержке управляющей державы в настоящее время изучают пути улучшения планов выращивания и сбыта копры на Токелау. В частности, Ассамблея с удовлетворением отмечает меры, принимаемые в целях уменьшения изоляции территории, а именно модернизацию средств электросвязи, а также исследование, направленное на определение экономической целесообразности строительства взлетно-посадочных полос для самолетов на каждом из трех атоллов, и усилия по обеспечению регулярного воздушного сообщения с территорией. Ассамблея считает, что управляющая держава должна продолжать расширять свою программу оказания бюджетной поддержки и помощи в целях развития территории. Ассамблея с признательностью отмечает продолжающиеся усилия управляющей державы по улучшению положения в таких областях, как здравоохранение, общественные работы и образование. Ассамблея вновь выражает признательность специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, а также региональным организациям за помощь, оказанную ими Токелау, и призывает их продолжать оказание помощи этой территории. Учитывая, что выездные миссии Организации Объединенных Наций позволяют эффективно оценивать положение в малых территориях, Ассамблея приветствует приглашение, полученное от управляющей державы, Новой Зеландии и от народа территории, направить выездную миссию в течение 1986 года и принимает к сведению соответствующее решение Специального комитета 2/. Ассамблея просит Специальный комитет продолжить рассмотрение данного вопроса на его следующей сессии и представить по нему доклад Ассамблее на ее сорок первой сессии.

#### Примечания

- 1/ Главы II и IV настоящего доклада и настоящая глава.
- 2/ См. пункт 10 настоящей главы.

## ГЛАВА XIV\*

### ПИТКЭРН

#### А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1271-м заседании 21 февраля 1985 года Специальный комитет, одобрив предложения Председателя организации работы Специального комитета (А/АС.109/L.1537 и Согг.1) постановил, в частности, передать вопрос об острове Питкэрн Подкомитету по малым территориям для рассмотрения и представления доклада.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой территории на своем 1278-м заседании 1 августа 1985 года.
3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности, резолюцию 39/91 от 14 декабря 1984 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад по этому вопросу". Комитет принял также во внимание решение 39/409 Ассамблеи от 5 декабря 1984 года, в котором она предложила Комитету "продолжить рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии и представить Ассамблее на ее сороковой сессии доклад по этому вопросу". Комитет далее принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации.
4. При рассмотрении этого вопроса Специальному комитету был представлен рабочий документ, подготовленный Секретариатом, в котором содержалась информация о событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/802).
5. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии участвовал в работе Специального комитета во время рассмотрения им данного вопроса в качестве представителя соответствующей управляющей державы.
6. На 1278-м заседании 1 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям в заявлении Специальному комитету (А/АС.109/PV.1278) представил доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1545), содержащий отчет о рассмотрении последним вопроса об этой территории.
7. На том же заседании Специальный комитет принял без возражений доклад Подкомитета и одобрил содержащийся в нем проект консенсуса (см. пункт 9).
8. 2 августа 1985 года текст консенсуса был препровожден Постоянному представителю Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

---

\* Ранее опубликована как часть документа А/40/23 (Part VII).

## В. Решение Специального комитета

9. Ниже приводится текст консенсуса по вопросу о Питкэрне, принятый Специальным комитетом на его 1278-м заседании 1 августа 1985 года, о котором говорится в пункте 7:

Специальный комитет, рассмотрев вопрос о Питкэрне, принимает к сведению заявление представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, в котором подтверждается, что политика его правительства заключается в уважении самобытного образа жизни народа этой территории, который он сам избрал для себя, и что Соединенное Королевство, выступая в качестве управляющей державы, видит свою задачу в осуществлении всех необходимых мер, с тем чтобы сохранять, развивать и защищать этот образ жизни.

## С. Рекомендация Специального комитета

10. В соответствии с решениями, принятыми на своих 1271-м и 1278-м заседаниях соответственно 21 февраля и 1 августа 1985 года, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект консенсуса:

Генеральная Ассамблея, рассмотрев соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 1/, принимает к сведению заявление представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, в котором подтверждается, что политика его правительства заключается в уважении самобытного образа жизни народа этой территории, который он сам избрал для себя, и что Соединенное Королевство, выступая в качестве управляющей державы, видит свою роль в осуществлении всех необходимых мер, с тем чтобы сохранять, развивать и защищать этот образ жизни. Ассамблея предлагает Специальному комитету продолжить рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии и представить Ассамблее на ее сорок первой сессии доклад по этому вопросу.

## Примечания

1/ Глава II настоящего доклада и настоящая глава.

ОСТРОВ СВЯТОЙ ЕЛЕНЫ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1271-м заседании 21 февраля 1985 года Специальный комитет, одобрив предложения по организации его работы, выдвинутые Председателем (А/АС.109/L.1537 и Согг.1), постановил, среди прочего, передать вопрос об острове Святой Елены Подкомитету по малым территориям для рассмотрения и представления доклада.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой территории на своем 1278-м заседании 1 августа 1985 года.
3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 39/91 от 14 декабря 1984 года по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад по этому вопросу". Комитет принял также во внимание решение 39/411 Ассамблеи от 5 декабря 1984 года, в котором Ассамблея предложила Комитету "продолжить изучение этого вопроса на своей следующей сессии, включая вопрос о возможном направлении выездной миссии на остров Святой Елены в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить Ассамблее на ее сороковой сессии доклад по этому вопросу". Далее Комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации.
4. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет располагал рабочим документом, который был подготовлен Секретариатом и который содержит информацию о событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/814).
5. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как соответствующей управляющей державы принял участие в работе Специального комитета при рассмотрении этого пункта.
6. На 1278-м заседании 1 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям, выступая в Специальном комитете (А/АС.109/PV.1278), внес на рассмотрение доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1549), содержащий отчет о его рассмотрении вопроса об этой территории.
7. На том же заседании Специальный комитет принял доклад Подкомитета по малым территориям и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации (см. пункт 10) при том понимании, что выраженные членами оговорки будут отражены в отчете о заседании. С заявлениями выступили представители Чехословакии, Фиджи, Союза Советских Социалистических Республик, Швеции и Кубы (А/АС.109/PV.1278).

---

\* Ранее опубликована как часть документа А/40/23 (Part VII).

8. На том же заседании с заявлением выступил представитель Соединенного Королевства (A/AC.109/PV.1278).

9. 2 августа 1985 года текст выводов и рекомендаций был передан Постоянному представителю Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

#### В. Решение Специального комитета

10. Ниже приводится текст выводов и рекомендаций, касающихся острова Святой Елены, принятый Специальным комитетом на его 1278-м заседании 1 августа 1985 года, о котором говорится в пункте 7:

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа острова Святой Елены на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Специальный комитет, заслушав заявления представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы и изучив условия на острове Святой Елены за рассматриваемый период, принимает к сведению обязательство управляющей державы уважать пожелания народа острова Святой Елены в отношении его будущего политического статуса. Комитет настоятельно призывает управляющую державу в консультации с Законодательным советом и другими представителями народа острова Святой Елены по-прежнему принимать все необходимые меры в целях обеспечения скорейшего осуществления Декларации в отношении данной территории и в этой связи вновь подтверждает значение содействия проведению разъяснительной работы среди населения острова Святой Елены в отношении возможностей, открывающихся перед ним в плане осуществления права на самоопределение.

3) Специальный комитет выражает надежду на то, что управляющая держава будет по-прежнему продолжать деятельность по осуществлению проектов в области создания инфраструктуры и обеспечения общинного развития, направленных на улучшение общего благосостояния общины, и поощрять местную инициативу и предпринимательство, особенно в области рыболовства, лесоводства, местных кустарных промыслов и сельского хозяйства.

4) Специальный комитет вновь подтверждает, что непрерывная помощь в целях развития со стороны управляющей державы, а также любая помощь, которую может оказать международное сообщество, является важным средством развития экономического потенциала территории и повышения способности ее народа добиться полного осуществления целей, изложенных в соответствующих положениях Устава Организации Объединенных Наций.

5) Специальный комитет с озабоченностью отмечает присутствие военной базы на зависимом острове Вознесения. В этой связи Комитет указывает на все соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся военных баз и установок в колониальных и несамоуправляющихся территориях.

6) Специальный комитет, принимая к сведению позитивный подход управляющей державы к вопросу о приеме в территориях, находящихся под ее управлением, выездных миссий Организации Объединенных Наций, считает, что следует постоянно иметь в виду возможность направления в надлежащее время на остров Святой Елены еще одной выездной миссии.

7) Специальный комитет постановляет при условии принятия такого решения Генеральной Ассамблеей на ее сороковой сессии продолжить рассмотрение вопроса об острове Святой Елены на своей следующей сессии.

### С. Рекомендация Специального комитета

11. В соответствии с решениями, принятыми на своих 1271-м и 1278-м заседаниях соответственно 21 февраля и 1 августа 1985 года, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

#### Вопрос об острове Святой Елены

Генеральная Ассамблея, рассмотрев соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 1/ и заслушав заявление представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы, вновь подтверждает неотъемлемое право народа острова Святой Елены на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года. Ассамблея принимает к сведению обязательство управляющей державы уважать пожелания народа территории в отношении его будущего политического статуса и в этой связи настоятельно призывает управляющую державу в консультации с Законодательным советом и другими представителями народа острова Святой Елены по-прежнему принимать все необходимые меры в целях обеспечения скорейшего осуществления Декларации в отношении данной территории и в этой связи вновь подтверждает значение содействия проведению разъяснительной работы среди населения острова Святой Елены в отношении возможностей, открывающихся перед ним в плане осуществления его права на самоопределение. Ассамблея выражает надежду на то, что управляющая держава будет продолжать осуществление проектов в области создания инфраструктуры и обеспечения общинного развития, направленных на улучшение общего благосостояния общины, и поощрять местную инициативу и предпринимательство, особенно в области развития рыболовства, лесного хозяйства, кустарных промыслов и сельского хозяйства. Ассамблея вновь подтверждает, что непрерывная помощь в целях развития со стороны управляющей державы, а также любая помощь, которую может оказать международное сообщество, является важным средством развития экономического потенциала территории и повышения способности ее народа добиться полного осуществления целей, изложенных в соответствующих положениях Устава Организации Объединенных Наций. Ассамблея с озабоченностью отмечает наличие военных сооружений на зависимом острове Вознесения и в этой связи ссылается на все соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся военных баз и сооружений в колониальных и несамоуправляющихся территориях. Принимая к сведению позитивный подход управляющей державы к вопросу о приеме в территориях, находящихся под ее управлением, выездных миссий Организации Объединенных

Наций, Ассамблея считает, что вопрос о возможности направления такой миссии на остров Святой Елены в надлежащее время следует держать в поле зрения. Ассамблея предлагает Специальному комитету продолжить изучение этого вопроса на своей следующей сессии, включая вопрос о возможном направлении выездной миссии на остров Святой Елены в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить Ассамблее на ее сорок первой сессии доклад по этому вопросу.

#### Примечания

1/ Главы II и IV настоящего доклада и настоящая глава.

АМЕРИКАНСКОЕ САМОА

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1271-м заседании 21 февраля 1985 года, одобрив предложения Председателя по организации своей работы (А/АС.109/L.1537 и Согг.1), Специальный комитет постановил, в частности, передать вопрос об Американском Самоа Подкомитету по малым территориям для рассмотрения и представления доклада.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой территории на своем 1278-м заседании 1 августа 1985 года.
3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 39/91 от 14 декабря 1984 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад по этому вопросу". Комитет принял также во внимание резолюцию 39/31 Ассамблеи от 5 декабря 1984 года, в пункте 13 которой Ассамблея предложила Комитету "продолжить рассмотрение этого вопроса на его следующей сессии, включая направление еще одной выездной миссии в Американское Самоа в консультации с управляющей державой, учитывая, в частности, пожелания народа территории, и представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад по этому вопросу". Кроме того, Комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации.
4. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет имел в своем распоряжении подготовленный Секретариатом рабочий документ, в котором содержится информация о событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/818).
5. Представитель Соединенных Штатов Америки как представитель соответствующей управляющей державы принял участие в работе Специального комитета при рассмотрении этого вопроса.
6. На 1278-м заседании 1 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям, выступая в Специальном комитете (А/АС.109/PV.1278), представил доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1552), содержащий отчет о рассмотрении последним вопроса об этой территории.
7. На том же заседании Специальный комитет принял без возражений доклад Подкомитета и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации (см. пункт 9).

---

\* Ранее опубликована как часть документа А/40/23 (Part VII).

8. 2 августа 1985 года текст выводов и рекомендаций был передан Постоянному представителю Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

#### В. Решение Специального комитета

9. Ниже приводится текст выводов и рекомендаций, касающихся Американского Самоа, которые были приняты Специальным комитетом на его 1278-м заседании 1 августа 1985 года и о которых говорится в пункте 7:

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Американского Самоа на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Специальный комитет вновь подтверждает мнение о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов ни в коей мере не должны задерживать скорейшее осуществление Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, которая полностью применима к Американскому Самоа.

3) Специальный комитет отмечает тот факт, что управляющая держава продолжает принимать участие в работе Комитета в отношении Американского Самоа, что позволяет ему проводить более компетентное и эффективное изучение положения в территории.

4) Специальный комитет призывает правительство Соединенных Штатов Америки как управляющей державы принять все необходимые меры с учетом прав, интересов и пожеланий, свободно выраженных народом Американского Самоа, в отношении создания условий, ведущих к подлинному самоопределению, в целях ускорения процесса деколонизации территории согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации. В этой связи Специальный комитет вновь подтверждает важность повышения осведомленности народа Американского Самоа о имеющихся у него возможностях в осуществлении своего права на самоопределение и независимость.

5) Специальный комитет отмечает выборы, состоявшиеся 6 ноября 1984 года. Комитет отмечает, что недавно избранный губернатор заявил о своем намерении рекомендовать законодательство, четко определяющее полномочия и обязанности различных правительственных департаментов для устранения административных конфликтов и обеспечения надлежащего контроля за бюджетом.

6) Специальный комитет подтверждает ответственность управляющей державы в соответствии с Уставом за содействие экономическому и социальному развитию территории и призывает управляющую державу активизировать свои усилия по укреплению и диверсификации экономики Американского Самоа и повышению ее жизнеспособности в целях уменьшения значительной зависимости территории от экономической и финансовой помощи Соединенных Штатов и создания возможностей для обеспечения занятости народа территории. Комитет выражает надежду, что процесс планирования развития, начавшийся с принятием первого пятилетнего

плана развития, будет продолжен, и настоятельно призывает управляющую державу укрепить и расширить, в сотрудничестве с правительством территории, обязанности Управления планирования развития.

7) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу продолжать содействовать развитию тесных связей и сотрудничества между народом территории и соседними островными общинами, а также между правительством территории и региональными учреждениями в целях дальнейшего повышения экономического благосостояния народа Американского Самоа.

8) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу, в сотрудничестве с правительством территории, обеспечить неотъемлемое право народа территории на эксплуатацию своих природных ресурсов путем принятия эффективных мер, обеспечивающих его право владеть и распоряжаться этими ресурсами, а также устанавливать и осуществлять контроль над их будущим освоением с целью создания условий для сбалансированной и жизнеспособной экономики.

9) Учитывая, что выездные миссии Организации Объединенных Наций являются эффективным средством оценки положения в малых территориях, Специальный комитет считает необходимым держать в поле зрения возможность направления - в консультации с управляющей державой - еще одной выездной миссии в Американское Самоа, учитывая, в частности, пожелания народа территории.

### С. Рекомендация Специального комитета

10. В соответствии с решениями, принятыми на своих 1271-м и 1278-м заседаниях, соответственно, 21 февраля и 1 августа 1985 года, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### Вопрос об Американском Самоа

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об Американском Самоа,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 1/,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Американского Самоа, включая, в частности, свою резолюцию 39/31 от 5 декабря 1984 года,

принимая во внимание заявление представителя управляющей державы в отношении Американского Самоа,

сознавая необходимость содействия прогрессу в направлении полного осуществления Декларации в отношении Американского Самоа,

с признательностью отмечая постоянное участие управляющей державы в работе Специального комитета в отношении Американского Самоа, что позволяет ему проводить более компетентное и эффективное изучение положения в территории,

принимая к сведению, что срок действия первого пятилетнего плана экономического развития территории, осуществляемого Управлением планирования развития правительства Американского Самоа, истекает в конце 1984 года,

сознавая особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями территории, и учитывая необходимость диверсификации и дальнейшего укрепления ее экономики в качестве первоочередной задачи в целях содействия экономической стабильности,

напоминая о направлении в 1981 году выездной миссии Организации Объединенных Наций в территорию,

памятуя, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в малых территориях, и выражая свое удовлетворение готовностью управляющей державы принимать выездные миссии в территориях, находящихся под ее управлением,

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Американскому Самоа 2/;

2. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Американского Самоа на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

3. вновь подтверждает мнение о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать скорейшее осуществление народом территории его неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, которая полностью применима к Американскому Самоа;

4. призывает правительство Соединенных Штатов Америки как управляющей державы принять все необходимые меры с учетом прав, интересов и пожеланий, свободно выраженных народом Американского Самоа, в отношении создания условий, ведущих к подлинному самоопределению, в целях ускорения процесса деколонизации территории согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации, и вновь подтверждает важность повышения осведомленности народа Американского Самоа о имеющихся у него возможностях в осуществлении своего права на самоопределение и независимость;

5. отмечает выборы, состоявшиеся в ноябре 1984 года, и тот факт, что недавно избранный губернатор заявил о своем намерении рекомендовать законодательство, четко определяющее полномочия и обязанности различных правительственных департаментов для устранения административных конфликтов и обеспечения надлежащего контроля за бюджетом;

6. подтверждает ответственность управляющей державы в соответствии с Уставом за содействие экономическому и социальному развитию территории и призывает управляющую державу активизировать свои усилия по укреплению и диверсификации экономики Американского Самоа и повышению ее жизнеспособности в целях уменьшения значительной зависимости территории от экономической и финансовой помощи Соединенных Штатов и создания возможностей для обеспечения занятости народа территории;

7. выражает надежду, что процесс планирования развития, начавшийся с принятием первого пятилетнего плана развития, будет продолжен и настоятельно призывает управляющую державу укрепить и расширить, в сотрудничестве с правительством территории, обязанности Управления планирования развития;

8. настоятельно призывает управляющую державу продолжать содействовать развитию тесных связей и сотрудничества между народом территории и соседними островными общинами, а также между правительством территории и региональными учреждениями в целях дальнейшего повышения экономического благосостояния народа Американского Самоа;

9. настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории обеспечить неотъемлемое право народа территории на эксплуатацию своих природных ресурсов путем принятия эффективных мер, обеспечивающих его право владеть и распоряжаться этими ресурсами, а также устанавливать и осуществлять контроль над их будущим освоением с целью создания условий для сбалансированной и жизнеспособной экономики;

10. считает необходимым держать в поле зрения возможность направления еще одной выездной миссии в Американское Самоа;

11. предлагает Специальному комитету продолжить рассмотрение этого вопроса на его следующей сессии, включая возможное направление еще одной выездной миссии в Американское Самоа в консультации с управляющей державой, учитывая, в частности, пожелания народа территории, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии.

#### Примечания

1/ Главы II и IV настоящего доклада и настоящая глава.

2/ Настоящая глава.

## ГЛАВА XVII\*

### ГУАМ

#### А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1271-м заседании 21 февраля 1985 года Специальный комитет, одобрив предложения Председателя по организации своей работы (А/АС.109/L.1537 и Corr.1), постановил, в частности, передать вопрос о Гуаме Подкомитету по малым территориям для рассмотрения и представления доклада.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой территории на своем 1278-м заседании 1 августа 1985 года.
3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 39/91 от 14 декабря 1984 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Генеральная Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад по этому вопросу". Комитет принял также во внимание резолюцию 39/32 Ассамблеи от 5 декабря 1984 года, в пункте 14 которой Ассамблея предложила Комитету "продолжить изучение этого вопроса на его следующей сессии, включая возможное направление еще одной выездной миссии на Гуам в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад по этому вопросу". Кроме того, Комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации.
4. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет имел в своем распоряжении подготовленные Секретариатом рабочие документы, в которых содержится информация о событиях, касающихся территории (А/АС.109/816/Rev.1 и 817).
5. Представитель Соединенных Штатов Америки как управляющей державы принял участие в работе Специального комитета при рассмотрении последним данного пункта.
6. На 1278-м заседании 1 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям, выступая в Специальном комитете (А/АС.109/PV.1278), внес на рассмотрение доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1556), содержащий отчет о рассмотрении последним вопроса об этой территории.
7. На том же заседании, после выступления представителей Исламской Республики Иран, Чехословакии, Союза Советских Социалистических Республик (А/АС.109/PV.1278), Специальный комитет принял доклад Подкомитета и утвердил содержащиеся в нем выводы и рекомендации (см. пункт 9) при том понимании, что выраженные членами Комитета оговорки будут отражены в отчете о данном заседании.

---

\* Ранее опубликована как часть документа А/40/23 (Part VII).

8. 2 августа 1985 года текст выводов и рекомендаций был препровожден Постоянному представителю Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

#### В. Решение Специального комитета

9. Ниже приводится текст выводов и рекомендаций по вопросу о Гуаме, принятых Специальным комитетом на его 1278-м заседании 1 августа 1985 года, о которых говорится в пункте 7:

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Гуама на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Специальный комитет вновь подтверждает свою убежденность в том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченные природные ресурсы, никоим образом не должны задерживать осуществление Декларации, которая полностью применима к Гуаму.

3) Специальный комитет с удовлетворением отмечает продолжающееся активное участие Соединенных Штатов Америки как управляющей державы в работе Комитета в отношении Гуама, что позволяет ему проводить более информированное и конструктивное рассмотрение положения в этой территории в целях ускорения процесса деколонизации в направлении полного и скорейшего осуществления Декларации.

4) Принимая во внимание принципы, провозглашенные в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации, Специальный комитет вновь подтверждает важность содействия осознанию народом Гуама открытых перед ним возможностей в отношении его права на самоопределение и призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории ускорить процесс деколонизации в строгом соответствии с выраженными пожеланиями народа территории.

5) Специальный комитет принимает к сведению заявление представителя управляющей державы о том, что Комиссия Гуама по самоопределению, которая была назначена в феврале 1984 года для рассмотрения вопроса о статусе приемлемым для народа территории образом и для представления результатов на утверждение конгресса Соединенных Штатов, надеется провести местный референдум до конца 1985 года.

6) Специальный комитет принимает к сведению заявление представителя Соединенных Штатов об уважении его правительством желания жителей Гуама определять свою судьбу как в политическом, так и в экономическом смысле.

7) Специальный комитет вновь подтверждает свою твердую убежденность в том, что присутствие военных баз и сооружений на территории может являться серьезным препятствием для осуществления Декларации и что управляющая держава несет в этом отношении ответственность за обеспечение того, чтобы существование этих баз и сооружений не препятствовало осуществлению населением территории его права на самоопределение и независимость в соответствии с целями и принципами Устава.

8) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу продолжать принимать все необходимые меры, с тем чтобы не вовлекать территорию ни в какие акции наступательного характера против других государств или во вмешательство в их дела и действовать в полном соответствии с принципами и целями Устава, Декларацией и резолюциями и решениями Генеральной Ассамблеи, касающимися военной деятельности и мероприятий колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением.

9) Специальный комитет вновь подтверждает вытекающую из Устава обязанность управляющей державы содействовать экономическому и социальному развитию Гуама. В этой связи Комитет призывает управляющую державу принять все необходимые меры для укрепления и диверсификации экономики территории с целью уменьшения ее экономической зависимости от управляющей державы.

10) Специальный комитет вновь заявляет, что одно из препятствий на пути экономического развития, и особенно развития сельского хозяйства, связано с тем, что крупные участки земли находятся в ведении федеральных властей. Принимая к сведению заявление представителя управляющей державы о том, что министерство обороны распорядилось освободить около 2 000 гектаров земель, которые прежде находились в его распоряжении, Специальный комитет призывает управляющую державу в сотрудничестве с местными властями продолжить процесс передачи земель народу территории.

11) Специальный комитет отмечает, что между представителями бывших гуамских землевладельцев и управляющей державой было достигнуто урегулирование, согласно которому первые получают 39,5 млн. долл. США в виде компенсации за земли, занятые правительством Соединенных Штатов в период с 1944 по 1963 год, причем отдельные истцы имели право не участвовать в этом урегулировании и продолжать добиваться удовлетворения своих исков.

12) Специальный комитет, отмечая огромные потенциальные возможности для диверсификации и развития экономики Гуама, имеющиеся, например, в товарном рыболовстве и сельском хозяйстве, вновь призывает управляющую державу подержать меры правительства территории, направленные на устранение препятствий, сдерживающих рост в этих областях, и обеспечить их максимальное развитие.

13) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории продолжать принимать эффективные меры для защиты и обеспечения права народа Гуама на его природные ресурсы, а также для установления и осуществления контроля за их дальнейшим освоением. Комитет просит управляющую державу принять все необходимые меры для защиты прав собственности населения территории.

14) Специальный комитет принимает к сведению шаги, предпринятые правительством территории при содействии управляющей державы в целях развития и распространения языка и культуры народа чаморро - коренного населения территории, и вновь подтверждает важность дальнейших усилий в этой области.

15) Принимая во внимание, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в малых территориях, Специальный комитет считает, что необходимо иметь в виду возможность направления в соответствующее время на Гуам новой выездной миссии. В этой связи Комитет с удовлетворением отмечает готовность Соединенных Штатов принимать выездные миссии в территориях, находящихся под их управлением.

С. Рекомендация Специального комитета

10. В соответствии с решениями, принятыми на своих 1271-м и 1278-м заседаниях, соответственно, 21 февраля и 1 августа 1985 года, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Вопрос о Гуаме

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Гуаме,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 1/,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Гуама, включая, в частности, свою резолюцию 39/32 от 5 декабря 1984 года,

заслушав заявление представителя управляющей державы, касающееся Гуама,

с признательностью отмечая постоянное активное участие управляющей державы в работе Специального комитета в отношении Гуама, что позволяет ему проводить более компетентное и эффективное изучение положения в территории, с тем чтобы ускорить процесс деколонизации в направлении полного и скорейшего осуществления Декларации,

напоминая о том, что в феврале 1984 года была назначена Комиссия Гуама по самоопределению для рассмотрения вопроса о статусе приемлемым для народа территории образом,

принимая к сведению заявление представителя управляющей державы о том, что министерство обороны распорядилось освободить около 2 000 гектаров земель, которые прежде находились в его распоряжении,

отмечая огромные потенциальные возможности для диверсификации и развития экономики территории, имеющиеся, например, в товарном рыболовстве и сельском хозяйстве,

принимая к сведению шаги, предпринятые правительством территории при содействии управляющей державы в целях развития и распространения языка и культуры народа чаморро - коренного населения территории,

сознавая особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями территории, и учитывая необходимость диверсификации и дальнейшего укрепления ее экономики в качестве первоочередной задачи для содействия экономической стабильности,

напоминая о направлении в 1979 году выездной миссии Организации Объединенных Наций в территорию,

памятуя, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в малых территориях, и выражая свое удовлетворение готовностью управляющей державы принимать выездные миссии в территориях, находящихся под ее управлением,

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Гуаму 2/;

2. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Гуама на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

3. вновь подтверждает свою убежденность в том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать осуществление Декларации, которая полностью применима к Гуаму;

4. вновь подтверждает важность содействия осознанию народом Гуама открытых перед ним возможностей в отношении его права на самоопределение и призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории ускорить процесс деколонизации в строгом соответствии с выраженными пожеланиями народа территории;

5. принимает к сведению заявление представителя управляющей державы о том, что Комиссия Гуама по самоопределению, которая была назначена в феврале 1984 года для рассмотрения вопроса о статусе приемлемом для народа территории образом и для представления результатов на утверждение конгресса Соединенных Штатов, надеется провести местный референдум до конца 1985 года;

6. принимает к сведению заявление представителя Соединенных Штатов об уважении его правительством желания жителей Гуама определять свою судьбу как в политическом, так и в экономическом смысле;

7. вновь подтверждает свою твердую убежденность в том, что присутствие военных баз и сооружений на территории может являться серьезным препятствием для осуществления Декларации и что управляющая держава несет в этом отношении ответственность за обеспечение того, чтобы существование этих баз и сооружений не препятствовало осуществлению населением территории его права на самоопределение и независимость в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций;

8. настоятельно призывает управляющую державу продолжать принимать все необходимые меры, с тем чтобы не вовлекать территорию ни в какие акции наступательного характера против других государств или во вмешательство в их дела и действовать в полном соответствии с принципами и целями Устава, Декларацией и резолюциями и решениями Генеральной Ассамблеи, касающимися военной деятельности и мероприятий колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением;

9. вновь подтверждает вытекающую из Устава обязанность управляющей державы содействовать экономическому и социальному развитию Гуама, и в этой связи призывает управляющую державу принять все необходимые меры для укрепления и диверсификации экономики территории с целью уменьшения ее экономической зависимости от управляющей державы;

10. вновь заявляет, что одно из препятствий на пути экономического развития, особенно в сельскохозяйственном секторе, связано с тем, что значительные территории находятся в ведении федеральных властей, и призывает управляющую державу в сотрудничестве с местными властями продолжить процесс передачи земель народу территории;

11. отмечает, что в 1984 году между представителями бывших гуамских землевладельцев и управляющей державой было достигнуто урегулирование, согласно которому первые получают 39,5 млн. долл. США в виде компенсации за земли, занятые правительством Соединенных Штатов в период с 1944 по 1963 год, причем за отдельными истцами признается право не участвовать в этом урегулировании и продолжать добиваться удовлетворения своих исков;

12. вновь призывает управляющую державу поддержать меры правительства территории для устранения препятствий, сдерживающих развитие в областях сельского хозяйства и коммерческого рыболовства, и обеспечить их максимальное развитие;

13. настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории продолжать принимать эффективные меры для защиты и обеспечения прав народа Гуама на его природные ресурсы, а также для установления и осуществления контроля за их дальнейшим освоением и просит управляющую державу принять все необходимые меры для защиты прав собственности населения территории;

14. подтверждает важность дальнейших усилий правительства территории при поддержке управляющей державы, направленных на развитие и распространение языка и культуры народа чаморро – коренного населения территории;

15. считает, что вопрос о возможности направления еще одной выездной миссии на Гуам в соответствующее время следует держать в поле зрения;

16. предлагает Специальному комитету продолжить изучение этого вопроса на его следующей сессии, включая возможное направление еще одной выездной миссии на Гуам в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии доклад по этому вопросу.

#### Примечания

1/ Главы II, IV и VI настоящего доклада и настоящая глава.

2/ Настоящая глава.

ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1271-м заседании 21 февраля 1985 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя по организации своей работы (А/АС.109/L.1537 и Согг.1), постановил, среди прочего, передать вопрос о Подопечной территории Тихоокеанские острова Подкомитету по малым территориям для рассмотрения и представления доклада.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой подопечной территории на своих 1278 и 1282-м заседаниях, соответственно, 1 и 7 августа 1985 года.
3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 39/91 от 14 декабря 1984 года по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии". Далее Комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации.
4. При рассмотрении этого вопроса Специальному комитету был представлен подготовленный Секретариатом рабочий документ, содержащий информацию о событиях, касающихся этой подопечной территории (А/АС.109/827 и Согг.1).
5. На основе рекомендации Подкомитета по петициям, информации и помощи от 19 марта 1985 года и после консультаций, проведенных по данному вопросу Председателем Специального комитета, Подкомитет по малым территориям на своем 489-м заседании 20 марта заслушал заявления сенатора Атаджи Балоса и г-на Юлиана Риклона, а на 490-м заседании 27 марта - г-на Гленна Г. Алкалая.
6. На своем 1278-м заседании 1 августа 1985 года Специальный комитет, утвердив 249-й доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи (А/АС.109/L.1563), удовлетворил просьбы о заслушании г-на Хосе Роберто Круса, г-на Фрица Саблана Круса, г-на Педруса Силбануга, г-на Алока Сеймура и г-на Лютера Корнелиуса, Организация пожилых людей за равенство и справедливость на Понапе и Косре, и г-на Эда Рампелла. На том же заседании с заявлением выступил г-н Рампелл (А/АС.109/PV.1278). На своем 1282-м заседании 7 августа Специальный комитет удовлетворил просьбу о заслушании г-жи Элизабет Боундз, Коалиция Микронезии. На том же заседании с заявлениями выступили г-н Фриц Саблан Крус и г-жа Боундз (А/АС.109/PV.1282).

---

\* Ранее опубликована как часть документа А/40/23 (Part VII).

7. На 1278-м заседании 1 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям, выступая в Специальном комитете (А/АС.109/PV.1278), внес на рассмотрение доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1554), содержащий отчет о рассмотрении последним вопроса о данной территории.
8. На том же заседании с заявлениями выступили представители Союза Советских Социалистических Республик, Исламской Республики Иран, Чехословакии, Фиджи, Чили и Швеции (А/АС.109/PV.1278).
9. На том же заседании Специальный комитет утвердил доклад Подкомитета по малым территориям (А/АС.109/L.1554) и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации (см. пункт 11) при том понимании, что высказанные членами оговорки будут отражены в отчете о данном заседании.
10. 2 августа текст выводов и рекомендаций был препровожден Постоянному представителю Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства, Председателю Совета Безопасности 1/ и Председателю Совета по Опеке для сведения членов соответствующих органов.

#### В. Решение Специального комитета

11. Ниже приводится текст выводов и рекомендаций по вопросу о Подопечной территории Тихоокеанские острова, принятых Специальным комитетом на его 1278-м заседании 1 августа 1985 года, о которых говорится в пункте 9:

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Подопечной территории Тихоокеанские острова на самоопределение и независимость в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года. Комитет вновь подтверждает важность обеспечения того, чтобы народ этой Подопечной территории полностью и свободно осуществлял свое неотъемлемое право и чтобы управляющая власть должным образом выполняла свои обязательства. Он принимает к сведению Соглашение об опеке, заключенное между управляющей властью и Советом Безопасности в отношении этой территории 2/.

2) Специальный комитет вновь подтверждает свое мнение о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов никоим образом не должны препятствовать скорейшему осуществлению Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, которая в полной мере применима к этой подопечной территории.

3) Специальный комитет с сожалением отмечает очередной отказ управляющей власти сотрудничать с Комитетом по данному пункту, выразившийся в том, что она отказалась от участия в рассмотрении положения в данной подопечной территории. Он вновь призывает правительство Соединенных Штатов Америки как соответствующую управляющую власть обеспечить присутствие своего представителя на заседаниях Комитета в целях содействия его работе путем предоставления крайне необходимой текущей информации в соответствии с обязательством управляющей власти, зафиксированным в Уставе.

4) Специальный комитет, учитывая принципы, изложенные в Уставе и Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, вновь подтверждает ту точку зрения, что управляющая власть обязана создать в подопечной территории такие условия, которые позволили бы ее народу свободно, имея полное представление о возможных вариантах, и без всякого вмешательства осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость.

5) Специальный комитет принимает к сведению доклад Совета по Опеке Совету Безопасности 3/, а также заявления, представленные петиционером 4/, о положении в Подопечной территории Тихоокеанские острова. Комитет отмечает с сожалением, что Совет по Опеке не сотрудничает со Специальным комитетом в отношении данной территории, несмотря на готовность Комитета осуществлять такое сотрудничество.

6) Специальный комитет напоминает о ранее обращенных им к управляющей власти призывах предоставить населению Микронезии полную возможность получать информацию и быть информированным о различных имеющихся у него возможностях при осуществлении своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость и считает, что такие программы должны быть расширены и укреплены. Комитет признает, что последнее слово в решении вопроса о своей политической судьбе должно принадлежать самому народу подопечной территории, и призывает управляющую власть не принимать никаких мер, которые могли бы препятствовать обеспечению единства подопечной территории или прав ее народа в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, до тех пор, пока эти права не будут осуществлены.

7) Специальный комитет подчеркивает необходимость сохранять культурную самобытность и наследие народа Микронезии и призывает управляющую власть принять в этих целях все необходимые меры.

8) Специальный комитет учитывает намерение управляющей власти стремиться к скорейшему прекращению действия Соглашения об опеке и настоятельно призывает управляющую власть осуществить это в строгом соответствии с Уставом.

9) Специальный комитет, ссылаясь на резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и все другие соответствующие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся военных баз и сооружений в колониальных и самоуправляющихся территориях, вновь подтверждает свою твердую убежденность в том, что присутствие в подопечной территории военных баз и сооружений может явиться серьезным препятствием на пути к осуществлению Декларации и что именно управляющая власть должна обеспечить, чтобы наличие таких баз и сооружений не препятствовало осуществлению населением территории своего права на самоопределение и независимость в соответствии с целями и принципами Устава.

10) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую власть продолжать принимать все необходимые меры, чтобы не вовлекать территорию в любые действия наступательного характера или вмешательство в дела других государств и полностью следовать целям и принципам Устава, Декларации и резолюциям и решениям Генеральной Ассамблеи, касающимся военной деятельности и мероприятий колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением.

11) Специальный комитет, с сожалением отмечая, что, хотя в настоящее время ответственность за решение административных вопросов во всей подопечной территории несут местные органы власти, тем не менее Верховный комиссар Подопечной территории Тихоокеанские острова по-прежнему сохраняет полномочия приостанавливать действие законодательства в некоторых областях. В этой связи Комитет напоминает, что управляющая власть связана обязательством о передаче всей власти населению подопечной территории в соответствии с Уставом и Декларацией.

12) Специальный комитет отмечает, что подопечная территория по-прежнему в значительной степени остается зависимой в экономическом и финансовом отношении от управляющей власти и что структурные диспропорции в ее экономике, как представляется, не уменьшились. Комитет считает, что управляющая власть должна увеличить объем экономической помощи подопечной территории, с тем чтобы дать населению возможность достичь максимальной экономической независимости и уменьшить структурные диспропорции в экономике подопечной территории. В этой связи Специальный комитет напоминает об обязательстве управляющей власти в отношении экономического развития подопечной территории.

13) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую власть продолжать в сотрудничестве с местными властями подопечной территории принимать эффективные меры по защите и гарантированию права народов Микронезии на владение и свободное пользование природными ресурсами подопечной территории, а также на установление и сохранение контроля над их дальнейшим освоением.

14) В этой связи Специальный комитет отмечает, что органы морской администрации подопечной территории предпринимают шаги, направленные на укрепление существующего законодательства в отношении освоения, рационального использования и сохранения 200-мильной исключительной экономической зоны. Комитет вновь выражает свою уверенность в том, что права народа Микронезии на такую зону должны уважаться и что он должен пользоваться всеми вытекающими из этого благами. Учитывая важное значение морских ресурсов для территории, Специальный комитет, как и Совет по Опеке, настоятельно призывает управляющую власть продолжать оказывать техническую помощь в целях обеспечения освоения и сохранения морских ресурсов 5/.

15) Специальный комитет подчеркивает необходимость улучшения медицинского обслуживания населения подопечной территории и указывает на обязательство управляющей власти по развитию этого сектора. Кроме того, он подчеркивает важность содействия более широкому участию в области медицинского обслуживания соответствующих специалистов из числа местного населения. Специальный комитет с удовлетворением отмечает продолжающееся сотрудничество в области здравоохранения между подопечной территорией и специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, такими, как, например, Всемирная организация здравоохранения, Детский фонд Организации Объединенных Наций и Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения.

16) Специальный комитет хотел бы призвать местные власти подопечной территории развивать более тесные отношения с различными региональными и международными учреждениями, в особенности входящими в систему Организации Объединенных Наций. Комитет, как и Совет по Опеке, настоятельно призывает и

впредь уделять первоочередное внимание развитию более тесных связей со странами региона, причем не только в экономической области, но и в области политики, образования и культуры.

17) Специальный комитет отмечает, что, как указано в кратком сообщении Генерального секретаря от 7 января 1985 года 6/, доклады о стратегической Подопечной территории Тихоокеанские острова являются одним из вопросов, принятых в настоящее время Советом Безопасности к рассмотрению. Комитет обращает внимание соответствующих органов Организации Объединенных Наций на статью 83 Устава, согласно которой все функции Организации Объединенных Наций, относящиеся к стратегическим районам, включая утверждение условий соглашений об опеке и их изменений или поправок к ним, осуществляются Советом Безопасности, который, среди прочего, пользуется помощью Совета по Опеке для выполнения тех функций Организации Объединенных Наций, в соответствии с системой опеки, которые относятся к политическим, экономическим и социальным вопросам, а также к вопросам в области образования в стратегических районах.

### С. Рекомендация Специального комитета

12. В соответствии с решениями, принятыми на своих 1271-м и 1278-м заседаниях, соответственно, 21 февраля и 1 августа 1985 года, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### Вопрос о Подопечной территории Тихоокеанские острова

##### Генеральная Ассамблея,

рассмотрев главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся Подопечной территории Тихоокеанские острова 1/,

учитывая принципы, воплощенные в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

подтверждая важность обеспечения того, чтобы народ подопечной территории полностью и свободно осуществлял свое неотъемлемое право и чтобы управляющая держава должным образом выполняла свои обязательства,

принимая к сведению Соглашение об опеке, заключенное между управляющей державой и Советом Безопасности в отношении этой подопечной территории 2/,

принимая к сведению также доклад Совета по Опеке Совету Безопасности 3/ и заявления, с которыми выступили петиционеры 4/, в отношении положения в подопечной территории,

отмечая с сожалением очередной отказ управляющей державы сотрудничать со Специальным комитетом по данному пункту, выразившийся в ее уклонении от участия в рассмотрении положения в данной подопечной территории,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) и все другие резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся военных баз и сооружений в колониальных и несамоуправляющихся территориях,

с сожалением отмечая, что, хотя ответственность за решение административных вопросов во всей подопечной территории несут в настоящее время местные органы власти, за Верховным комиссаром Подопечной территории Тихоокеанские острова по-прежнему сохраняется власть – хотя и редко применяемая – приостанавливать действие определенных законодательных актов,

отмечая, что подопечная территория по-прежнему в значительной степени остается зависимой в экономическом и финансовом отношении от управляющей власти и что структурные диспропорции в экономике, как представляется, не уменьшились, в этой связи напоминая об обязательстве управляющей власти в отношении экономического развития подопечной территории,

отмечая с удовлетворением продолжающееся сотрудничество в области здравоохранения между подопечной территорией и специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, такими, как Всемирная организация здравоохранения, Детский фонд Организации Объединенных Наций и Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения,

отмечая, что органы морской администрации подопечной территории предпринимают шаги, направленные на укрепление существующего законодательства в отношении освоения, использования и сохранения 200-мильной исключительной экономической зоны,

отмечая, что, как указано в кратком сообщении Генерального секретаря от 7 января 1985 года 6/, доклады о стратегической подопечной территории Тихоокеанские острова являются одним из вопросов, принятых в настоящее время к рассмотрению Советом Безопасности,

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся Подопечной территории Тихоокеанские острова 1/;

2. подтверждает неотъемлемое право народа Подопечной территории Тихоокеанские острова на самоопределение и независимость в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года;

3. подтверждает мнение о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, никоим образом не должны препятствовать скорейшему осуществлению Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, которая в полной мере применима к данной подопечной территории;

4. с сожалением отмечает очередной отказ управляющей власти сотрудничать со Специальным комитетом по данному пункту, выразившийся в том, что она отказалась от участия в рассмотрении положения в данной подопечной территории, и вновь призывает правительство Соединенных Штатов Америки как соответствующую управляющую власть обеспечить присутствие своего представителя на заседаниях

Специального комитета, с тем чтобы этот представитель мог предоставить крайне необходимую текущую информацию в соответствии с обязательством управляющей власти, зафиксированным в Уставе, и тем самым помочь Комитету;

5. выражает ту точку зрения, что управляющая власть обязана создать в подопечной территории такие условия, которые позволили бы ее народу свободно, имея полное представление о возможных вариантах и без всякого вмешательства, осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость;

6. отмечает с сожалением, что Совет по Опекe не сотрудничает со Специальным комитетом в отношении данной территории, несмотря на выраженную Специальным комитетом готовность осуществлять такое сотрудничество;

7. напоминает об обращениях Специальным комитетом к управляющей власти призывах предоставить населению Микронезии полную возможность получать информацию и быть информированным о различных имеющихся у него возможностях при осуществлении своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость и считает, что такие программы должны быть расширены и укреплены;

8. признает, что последнее слово в решении вопроса о своей политической судьбе должно принадлежать самому народу подопечной территории, и призывает управляющую власть не принимать никаких мер, которые могли бы препятствовать обеспечению единства подопечной территории или прав ее народа в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, до тех пор, пока эти права не будут осуществлены;

9. подчеркивает необходимость сохранять культурную самобытность и наследие народа Микронезии и призывает управляющую власть принять в этих целях все необходимые меры;

10. учитывает намерение управляющей власти стремиться к скорейшему прекращению действия Соглашения об опеке и настоятельно призывает управляющую власть обеспечить осуществление этого в строгом соответствии с Уставом;

11. подтверждает свою твердую убежденность в том, что присутствие в подопечной территории военных баз и сооружений может явиться серьезным препятствием на пути к осуществлению Декларации и что именно управляющая власть должна обеспечить, чтобы наличие таких баз и сооружений не препятствовало осуществлению населением территории своего права на самоопределение и независимость в соответствии с целями и принципами Устава;

12. настоятельно призывает управляющую власть продолжать принимать все необходимые меры, чтобы не вовлекать территорию в любые действия наступательного характера или вмешательство в дела других государств и полностью следовать целям и принципам Устава, Декларации и резолюциям и решениям Генеральной Ассамблеи, касающимся военной деятельности и мероприятий колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением;

13. подтверждает, что управляющая власть связана обязательством о передаче всей власти населению подопечной территории в соответствии с Уставом и Декларацией;

14. выражает мнение, что управляющая власть должна увеличить объем экономической помощи подопечной территории, с тем чтобы дать населению возможность достичь максимально экономической независимости и уменьшить структурные диспропорции в экономике подопечной территории;

15. настоятельно призывает управляющую власть продолжать в сотрудничестве с местными властями подопечной территории принимать эффективные меры по защите и гарантированию права народа Микронезии на владение и свободное пользование природными ресурсами подопечной территории, а также на установление и сохранение контроля над их дальнейшим освоением;

16. вновь выражает свою убежденность в том, что права народа Микронезии на 200-мильную исключительную экономическую зону должны уважаться и что он должен пользоваться всеми вытекающими из этого благами и, учитывая важное значение морских ресурсов для территории, присоединяется к настоятельному призыву Совета по Опеке к управляющей власти продолжать оказывать техническую помощь в целях обеспечения освоения и сохранения морских ресурсов 5/;

17. подчеркивает необходимость улучшения медицинского обслуживания населения подопечной территории и указывает на обязательство управляющей власти по развитию этого сектора;

18. призывает местные власти подопечной территории развивать более тесные отношения с различными региональными и международными учреждениями, в особенности входящими в систему Организации Объединенных Наций, и в этой связи присоединяется к настоятельному призыву Совета по Опеке и впредь уделять первоочередное внимание развитию более тесных связей со странами региона, причем не только в экономической области, но и в области политики, образования и культуры;

19. обращает внимание соответствующих органов Организации Объединенных Наций на статью 83 Устава, согласно которой все функции Организации Объединенных Наций, относящиеся к стратегическим районам, включая утверждение условий соглашений об опеке и их изменений или поправок к ним, осуществляются Советом Безопасности, который, среди прочего, пользуется помощью Совета по Опеке для выполнения тех функций Организации Объединенных Наций, в соответствии с системой опеки, которые относятся к политическим, экономическим и социальным вопросам, а также к вопросам в области образования в стратегических районах.

#### Примечания

1/ S/17385.

2/ Trusteeship Agreement for the Trust Territory of the Pacific Islands (United Nations publication, Sales No. 1957, VI.A.1).

3/ Официальные отчеты Совета Безопасности, сороковой год, Специальное дополнение № 1 (S/17334 и Corr.1).

4/ A/AC.109/PV.1278 и 1282.

5/ Официальные отчеты Совета Безопасности, сороковой год, Специальное дополнение № 1 (S/17334 и Corr.1), пункт 285.

6/ S/16880.

7/ Настоящая глава.

## ГЛАВА XIX\*

### БЕРМУДСКИЕ ОСТРОВА

#### А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1271-м заседании 21 февраля 1985 года Специальный комитет, одобрив предложения Председателя по организации своей работы (А/АС.109/L.1537 и Согг.1), постановил, в частности, передать вопрос о Бермудских островах Подкомитету по малым территориям для рассмотрения и представления доклада.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой территории на своем 1278-м заседании 1 августа 1985 года.
3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 39/91 от 14 декабря 1984 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад по этому вопросу". Комитет принял также во внимание резолюцию 39/33 Ассамблеи от 5 декабря 1984 года по вопросу о Бермудских островах. В пункте 15 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжить изучение этого вопроса на своей следующей сессии, включая возможное направление выездной миссии на Бермудские острова в соответствующее время в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад по этому вопросу". Далее Комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации.
4. В ходе рассмотрения этого вопроса в распоряжении Специального комитета находились подготовленные Секретариатом рабочие документы, содержащие информацию о событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/803, 809 и 810).
5. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как представитель соответствующей управляющей державы принял участие в работе Специального комитета в ходе рассмотрения последним этого вопроса.
6. На 1278-м заседании 1 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям в заявлении Специальному комитету (А/АС.109/PV.1278) представил доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1555), содержащий отчет о рассмотрении последним вопроса об этой территории.
7. На том же заседании с заявлением выступил представитель Соединенного Королевства (А/АС.109/PV.1278).

---

\* Ранее опубликована как часть документа А/40/23 (Part VII).

8. На том же заседании после выступления представителей Союза Советских Социалистических Республик, Исламской Республики Иран и Чехословакии (А/АС.109/PV.1278) Специальный комитет принял доклад Подкомитета по малым территориям и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации (см. пункт 10) при том понимании, что выраженные членами оговорки будут отражены в отчете о заседании.

9. 2 августа 1985 года текст выводов и рекомендаций был передан Постоянному представителю Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

#### В. Решение Специального комитета

10. Ниже приводится текст выводов и рекомендаций по вопросу о Бермудских островах, принятых Специальным комитетом на его 1278-м заседании 1 августа 1985 года, которые упоминаются в пункте 8:

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Бермудских островов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Специальный комитет вновь заявляет, что такие факторы, как площадь территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны препятствовать скорейшему осуществлению народом Бермудских островов своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, которая в полной мере относится к данной территории.

3) Специальный комитет, с удовлетворением отмечая содействие, по-прежнему оказываемое ему Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, которое способствует компетентному рассмотрению Комитетом положения в территории, настоятельно призывает, чтобы управляющая держава, учитывая свободно выраженную волю и желание народа Бермудских островов в отношении условий, ведущих к подлинному самоопределению, продолжала предпринимать все необходимые шаги для обеспечения полного и скорейшего осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

4) Специальный комитет вновь заявляет, что управляющая держава несет ответственность за создание в территории таких условий, которые позволят народу Бермудских островов свободно и без вмешательства осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и в этой связи вновь подтверждает значение содействия пониманию народом Бермудских островов открывающихся перед ним возможностей осуществления этого права.

5) Специальный комитет отмечает заявление представителя управляющей державы о том, что его правительство примет во внимание волю народа Бермудских островов при определении будущего конституционного статуса территории, и вновь

подтверждает, что, согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в конечном итоге именно народ Бермудских островов должен сам определить свой будущий политический статус.

6) Специальный комитет вновь подтверждает свою глубокую убежденность в том, что присутствие военных баз и объектов в территории может явиться серьезным препятствием на пути осуществления Декларации и что управляющая держава в этой связи должна обеспечить, чтобы существование таких баз и объектов не препятствовало осуществлению народом этой территории своего права на самоопределение и независимость в соответствии с целями и принципами Устава.

7) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу по-прежнему принимать все необходимые меры для того, чтобы не вовлекать Бермудские острова в какие бы то ни было агрессивные акты или во вмешательство в дела других государств, и полностью соблюдать принципы и цели Устава, Декларации, а также резолюции и решения Генеральной Ассамблеи, касающиеся военной деятельности и операций, осуществляемых колониальными державами в территориях, находящихся под их управлением.

8) Специальный комитет вновь настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории и впредь принимать все эффективные меры для гарантирования права народа Бермудских островов владеть и распоряжаться своими природными ресурсами, а также установить и сохранять контроль над их освоением в будущем в целях создания условий для сбалансированной и жизнеспособной экономики.

9) Специальный комитет приветствует роль, которую играет в территории Программа развития Организации Объединенных Наций, особенно в осуществлении программ в областях сельского хозяйства, лесоводства и рыболовства, и настоятельно призывает специализированные учреждения и все другие организации системы Организации Объединенных Наций и далее уделять особое внимание удовлетворению потребностей Бермудских островов в области развития.

10) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу продолжать в сотрудничестве с правительством территории оказывать помощь, необходимую для набора местного населения на государственную службу, особенно на должности старших уровней.

11) Принимая во внимание, что выездные миссии являются эффективным средством выяснения положения в малых территориях, Специальный комитет вновь подчеркивает целесообразность направления такой выездной миссии в территорию при первой предоставившейся возможности.

### С. Рекомендация Специального комитета

11. В соответствии с решениями, принятыми на своих 1271-м и 1278-м заседаниях, соответственно, 21 февраля и 1 августа 1985 года, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

## Вопрос о Бермудских островах

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Бермудских островах,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 1/,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Бермудских островов, включая, в частности, свою резолюцию 39/33 от 5 декабря 1984 года,

принимая во внимание заявление управляющей державы о том, что она будет в полной мере учитывать пожелания народа Бермудских островов при определении будущего конституционного статуса территории,

сознавая необходимость обеспечения полного и скорейшего осуществления Декларации в отношении этой территории,

приветствуя постоянное участие управляющей державы в работе Специального комитета в отношении Бермудских островов, которое содействует более компетентному изучению положения в территории, с тем чтобы ускорить процесс деколонизации в целях полного осуществления Декларации,

сознавая особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями территории, и принимая во внимание необходимость диверсификации и дальнейшего укрепления ее экономики в качестве первоочередной задачи для содействия экономической стабильности,

памятуя, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в малых территориях, и выражая удовлетворение в связи с готовностью управляющей державы принимать выездные миссии в территориях, находящихся под ее управлением,

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Бермудским островам 2/;

2. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Бермудских островов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

3. вновь подтверждает мнение о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать скорейшее осуществление народом территории его неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, которая полностью применима к Бермудским островам;

4. настоятельно призывает Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии как управляющую державу продолжать, учитывая свободно выраженные волю и пожелания народа Бермудских островов, принимать все необходимые меры для обеспечения полного и скорейшего осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

5. вновь подтверждает, что управляющая держава обязана создать в этой территории такие условия, которые позволят народу Бермудских островов свободно и без вмешательства осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и в этой связи вновь подтверждает важное значение более широкого ознакомления населения Бермудских островов с возможностями, имеющимися у него при осуществлении этого права;

6. вновь подтверждает, что в конечном итоге право решать вопрос о своем будущем политическом статусе согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, принадлежит самому народу Бермудских островов;

7. вновь подтверждает свою решительную убежденность в том, что наличие военных баз и сооружений в территории может явиться серьезным препятствием на пути осуществления Декларации и что именно управляющая держава должна обеспечить, чтобы существование таких баз и сооружений не препятствовало осуществлению народом этой территории своего права на самоопределение и независимость в соответствии с целями и принципами Устава;

8. настоятельно призывает управляющую державу по-прежнему принимать все необходимые меры для того, чтобы не вовлекать территорию в какие бы то ни было агрессивные акты или вмешательство в дела других государств, и полностью соблюдать принципы и цели Устава, Декларации, а также резолюции и решения Генеральной Ассамблеи, касающиеся военной деятельности и мероприятий, осуществляемых колониальными державами в территориях, находящихся под их управлением;

9. вновь настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории продолжать принимать все эффективные меры, гарантирующие право народа Бермудских островов владеть и распоряжаться своими природными ресурсами, а также устанавливать и осуществлять контроль над их будущим освоением с целью создания условий для сбалансированной и жизнеспособной экономики;

10. приветствует ту роль, которую играет в территории Программа развития Организации Объединенных Наций, особенно в осуществлении программ в области сельского хозяйства, лесного хозяйства и рыбного промысла, и настоятельно призывает специализированные учреждения и все другие организации системы Организации Объединенных Наций продолжать уделять особое внимание удовлетворению потребностей Бермудских островов в области развития;

11. настоятельно призывает управляющую державу продолжать в сотрудничестве с правительством территории оказывать помощь, необходимую для набора местного населения на государственную службу, особенно на должности старших уровней;

12. подчеркивает целесообразность направления выездной миссии в территорию при первой предоставившейся возможности;

13. предлагает Специальному комитету продолжить изучение этого вопроса на его следующей сессии, включая возможное направление выездной миссии на Бермудские острова в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии доклад по этому вопросу.

#### Примечания

1/ Главы II, IV, V и VI настоящего доклада и настоящая глава.

2/ Настоящая глава.

БРИТАНСКИЕ ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1271-м заседании 21 февраля 1985 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя по организации своей работы (А/АС.109/L.1537 и Согг.1), постановил, в частности, передать вопрос о Британских Виргинских островах Подкомитету по малым территориям для рассмотрения и представления доклада.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой территории на своем 1278-м заседании 1 августа 1985 года.
3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 39/91 от 14 декабря 1984 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад по этому вопросу". Комитет принял также во внимание резолюцию 39/34 Ассамблеи от 5 декабря 1984 года по вопросу о Британских Виргинских островах. В пункте 11 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжить изучение этого вопроса на его следующей сессии, включая возможное направление выездной миссии на Британские Виргинские острова в соответствующее время и в консультации с управляющей державой и представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад по этому вопросу". Кроме того, Комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации.
4. В ходе рассмотрения этого вопроса Специальному комитету был представлен подготовленный Секретариатом рабочий документ, в котором содержится информация о событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/808 и Согг.1 и А/АС.109/811).
5. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как представитель соответствующей управляющей державы принял участие в работе Специального комитета в ходе рассмотрения этого вопроса.
6. На 1278-м заседании 1 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям в заявлении Специальному комитету (А/АС.109/PV.1278) представил доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1550), в котором содержится отчет о рассмотрении вопроса об этой территории.
7. На том же заседании Специальный комитет принял без возражений доклад Подкомитета по малым территориям и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации (см. пункт 9).

---

\* Ранее опубликована как часть документа А/40/23 (Part VII).

8. 2 августа текст выводов и рекомендаций был передан Постоянному представителю Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

#### В. Решение Специального комитета

9. Ниже приводится текст выводов и рекомендаций, касающихся Британских Виргинских островов, которые Специальный комитет принял на своем 1278-м заседании 1 августа 1985 года и о которых говорится в пункте 7:

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Британских Виргинских островов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Специальный комитет вновь подтверждает, что такие факторы, как площадь территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны препятствовать скорейшему осуществлению народом Британских Виргинских островов своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, которая содержится в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и которая в полной мере относится к этой территории.

3) Специальный комитет с удовлетворением отмечает продолжающееся активное участие Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, управляющей державы, в работе Комитета, касающейся Британских Виргинских островов, что дает ему возможность провести более эффективное и компетентное изучение положения в территории в целях ускорения процесса деколонизации и полного осуществления Декларации.

4) Специальный комитет принимает к сведению заявление представителя управляющей державы о том, что его правительство будет в полной мере учитывать пожелания народа Британских Виргинских островов при определении будущего политического статуса этой территории. В этой связи Комитет вновь подтверждает, что управляющая держава несет ответственность за создание в территории таких условий, которые позволят народу Британских Виргинских островов свободно и без вмешательства осуществлять свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, а также со всеми другими соответствующими резолюциями Ассамблеи.

5) Специальный комитет вновь подтверждает, что в конечном итоге право решать вопрос о своем будущем политическом статусе принадлежит самому народу Британских Виргинских островов согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации. В этой связи Комитет отмечает недавно проведенные выборы и вновь подтверждает важное значение распространения среди населения территории информации о тех возможностях, которые открываются перед ним в связи с осуществлением его права на самоопределение.

6) Специальный комитет с озабоченностью отмечает, что в ходе рассматриваемого периода в результате кризиса мировой экономики произошел спад активности в области туризма и его вспомогательной инфраструктуры, являющихся

основным сектором экономики. Комитет также отмечает, что деятельность в области строительства активизировалась и что правительство территории, прилагая неустанные усилия по расширению базы экономики, пересмотрело свою программу индустриализации.

7) Специальный комитет вновь подтверждает ответственность управляющей державы за экономическое и социальное развитие территории. Комитет отмечает неизменную приверженность правительства Британских Виргинских островов цели экономической диверсификации, прежде всего в области сельского хозяйства, рыболовства и кустарных промыслов. Комитет вновь обращается к управляющей державе с призывом в сотрудничестве с местными властями активизировать свои усилия в этой области.

8) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории гарантировать неотъемлемое право народа территории на использование своих природных ресурсов путем принятия эффективных мер для обеспечения его права владеть и распоряжаться этими ресурсами, а также устанавливать и осуществлять контроль за их дальнейшим освоением.

9) Специальный комитет высоко оценивает тот вклад, который вносят в развитие территории прежде всего Программа развития Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения, Детский фонд Организации Объединенных Наций и Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, а также те специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, которые осуществляют деятельность на Британских Виргинских островах. Комитет также отмечает продолжающееся участие территории в Карибской группе по сотрудничеству в области экономического развития, а также в региональных организациях, включая, в частности, Карибский банк развития. Комитет настоятельно призывает специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций принять активные меры для ускорения прогресса в социальных и экономических областях жизни Британских Виргинских островов.

10) Специальный комитет также приветствует участие территории в качестве ассоциированного члена в работе Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна и ее вспомогательного органа – Карибского комитета по вопросам развития и сотрудничества, а также различных международных и региональных организаций. Комитет вновь обращается к управляющей державе с призывом содействовать дальнейшему участию Британских Виргинских островов в работе этих организаций и других организаций системы Организации Объединенных Наций.

11) С учетом того, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным способом изучения положения в малых территориях, Специальный комитет считает, что следует постоянно иметь в виду возможность направления в надлежащее время в Британские Виргинские острова еще одной выездной миссии.

### С. Рекомендация Специального комитета

10. В соответствии с решениями, принятыми на своих 1271-м и 1278-м заседаниях, соответственно, 21 февраля и 1 августа 1985 года, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### Вопрос о Британских Виргинских островах

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Британских Виргинских островах,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 1/,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Британских Виргинских островов, включая, в частности, свою резолюцию 39/34 от 5 декабря 1984 года,

принимая во внимание заявление управляющей державы о том, что она будет в полной мере учитывать пожелания народа Британских Виргинских островов при определении будущего политического статуса территории,

сознавая необходимость обеспечения полного и скорейшего осуществления Декларации в отношении этой территории,

с признательностью отмечая постоянное активное участие управляющей державы в работе Специального комитета в отношении Британских Виргинских островов, что позволяет ему проводить более компетентное и эффективное изучение положения в территории, с тем чтобы ускорить процесс деколонизации в целях полного осуществления Декларации,

вновь подтверждая ответственность управляющей державы за содействие экономическому и социальному развитию территории,

с озабоченностью отмечая, что в ходе рассматриваемого периода в результате кризиса мировой экономики произошел спад активности в области туризма и его вспомогательной инфраструктуры, являющихся основным сектором экономики, отмечая также, что деятельность в области строительства активизировалась и что правительство территории, прилагая неустанные усилия по расширению базы экономики, пересматривает свою программу индустриализации,

сознавая особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями территории, и принимая во внимание необходимость дальнейшей диверсификации и укрепления ее экономики в качестве первоочередной задачи для содействия экономической стабильности,

позитивно оценивая тот вклад, который вносят в развитие территории Программа развития Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения, Детский фонд

Организации Объединенных Наций и Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, а также другие специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций, которые осуществляют деятельность в территории, отмечая также продолжающееся участие территории в Карибской группе по сотрудничеству в области экономического развития, а также в региональных организациях, включая, в частности, Карибский банк развития,

приветствуя также участие территории в качестве ассоциированного члена в работе Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна и ее вспомогательного органа – Карибского комитета по вопросам развития и сотрудничества, а также других различных международных и региональных организаций,

учитывая направление выездной миссии Организации Объединенных Наций в территорию в 1976 году,

учитывая, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в малых территориях, и выражая свое удовлетворение готовностью управляющей державы принимать выездные миссии в территориях, находящихся под ее управлением,

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Британским Виргинским островам 2/;

2. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Британских Виргинских островов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

3. вновь подтверждает мнение о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать скорейшее осуществление народом этой территории своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, которая полностью применима к Британским Виргинским островам;

4. вновь подтверждает, что Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии как управляющая держава несет ответственность за создание в территории таких условий, которые позволят народу Британских Виргинских островов свободно и без вмешательства осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, а также со всеми другими соответствующими резолюциями Ассамблеи;

5. вновь подтверждает, что в конечном итоге право решать вопрос о своем будущем политическом статусе согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации принадлежит самому народу Британских Виргинских островов, и в этой связи вновь подтверждает важное значение более широкого ознакомления народа территории с возможностями, имеющимися у него при осуществлении его права на самоопределение;

6. отмечает неизменную приверженность правительства территории цели экономической диверсификации, особенно в области сельского хозяйства, рыболовства и кустарных промыслов, и вновь призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории активизировать свои усилия в этом направлении;

7. настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории гарантировать неотъемлемое право народа Британских Виргинских островов на эксплуатацию своих природных ресурсов путем принятия эффективных мер, обеспечивающих его право владеть и распоряжаться этими ресурсами, а также устанавливать и осуществлять контроль за их освоением в будущем;

8. настоятельно призывает специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций активизировать меры для ускорения прогресса в социальной и экономической жизни территории;

9. вновь обращается к управляющей державе с призывом содействовать дальнейшему участию Британских Виргинских островов в работе различных международных и региональных организаций, а также других организаций системы Организации Объединенных Наций;

10. считает, что вопрос о возможном направлении еще одной выездной миссии на Британские Виргинские острова в соответствующее время следует держать в поле зрения;

11. предлагает Специальному комитету продолжать изучение этого вопроса на его следующей сессии, включая возможное направление выездной миссии на Британские Виргинские острова в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии доклад по этому вопросу.

#### Примечания

1/ Главы II, IV и V настоящего доклада и настоящая глава.

2/ Настоящая глава.

## ГЛАВА XXI\*

### КАЙМАНОВЫ ОСТРОВА

#### А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1271-м заседании 21 февраля 1985 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя по организации своей работы (А/АС.109/L.1537 и Согг.1), постановил, в частности, передать вопрос о Каймановых островах Подкомитету по малым территориям для рассмотрения и представления доклада.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой территории на своем 1278-м заседании 1 августа 1985 года.
3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 39/91 от 14 декабря 1984 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации оставшихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад по этому вопросу". Комитет принял также во внимание резолюцию 39/35 Ассамблеи от 5 декабря 1984 года по вопросу о Каймановых островах. В пункте 11 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжить изучение этого вопроса на своей следующей сессии, включая возможное направление выездной миссии на Каймановы острова в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад по этому вопросу". Далее Комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации.
4. В ходе рассмотрения вопроса об этой территории Специальному комитету были представлены подготовленные Секретариатом рабочие документы, в которых содержится информация о последних событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/807 и 815).
5. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как представитель соответствующей управляющей державы участвовал в работе Специального комитета в ходе рассмотрения этого вопроса.
6. На 1278-м заседании 1 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям в заявлении Специальному комитету (А/АС.109/PV.1278) представил доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1548), в котором содержится отчет о рассмотрении вопроса об этой территории.
7. На том же заседании Специальный комитет принял без возражений доклад Подкомитета по малым территориям и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации (см. пункт 9).

---

\* Ранее опубликована как часть документа А/40/23 (Part VII).

8. 2 августа 1985 года текст выводов и рекомендаций был направлен Постоянному представителю Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

#### В. Решение Специального комитета

9. Ниже приводится текст выводов и рекомендаций, касающихся Каймановых островов, которые Специальный комитет принял на своем 1278-м заседании 1 августа 1985 года и о которых говорится в пункте 7:

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Каймановых островов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Специальный комитет вновь заявляет о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать скорейшее осуществление процесса самоопределения Каймановых островов в соответствии с содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи Декларации, которая полностью применяется к этой территории.

3) Специальный комитет с признательностью отмечает участие управляющей державы, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, в работе Комитета по вопросу о Каймановых островах, что позволяет ему проводить более компетентное и эффективное изучение положения в этой территории с целью ускорения процесса деколонизации для полного осуществления Декларации.

4) Специальный комитет далее отмечает заявление представителя управляющей державы о том, что правительство его страны будет учитывать пожелания народа Каймановых островов при определении будущего политического статуса этой территории. В этой связи Комитет вновь заявляет, что обязанностью управляющей державы является создание на территории таких условий, которые позволят народу Каймановых островов свободно и без вмешательства извне осуществлять свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость, согласно резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, а также всем другим соответствующим резолюциям Ассамблеи.

5) Специальный комитет вновь подтверждает, что в конечном итоге право решать вопрос о будущем политическом статусе Каймановых островов, согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации, принадлежит самому народу Каймановых островов. В этой связи Комитет вновь подтверждает значение содействия пониманию народом этой территории возможностей, открывающихся перед ним в связи с осуществлением его права на самоопределение и независимость.

6) Специальный комитет вновь подтверждает ответственность управляющей державы за экономическое и социальное развитие территории. Комитет отмечает, что, хотя в течение отчетного периода в основных секторах экономики Каймановых островов, особенно в секторе туризма, международной финансовой деятельности и операций с недвижимостью, по-прежнему наблюдался определенный рост, негативное влияние мирового кризиса стало ощущаться и в этих секторах. Комитет

настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории в максимально возможной степени оказывать постоянное содействие разработке программ диверсификации экономики в интересах народа территории.

7) Специальный комитет принимает к сведению заявление управляющей державы о том, что, хотя почва в территории и является неплодородной, проведенное правительством территории в 1984 году исследование открыло определенные перспективы в области птицеводства, земледелия и пастбищного хозяйства.

8) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу гарантировать, в сотрудничестве с правительством территории, осуществление неотъемлемого права народа территории на использование принадлежащих ему природных ресурсов путем принятия эффективных мер по обеспечению его права владеть и распоряжаться этими ресурсами, а также устанавливать и осуществлять контроль за их освоением в будущем.

9) Специальный комитет призывает специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, а также такие региональные учреждения, как Карибский банк развития, по-прежнему принимать все необходимые меры в целях ускорения прогресса в социальной и экономической областях жизни территории. В этой связи Комитет с удовлетворением отмечает то содействие, которое продолжает оказывать Программа развития Организации Объединенных Наций для развития этой территории.

10) Учитывая, что выездные миссии Организации Объединенных Наций являются эффективным средством для выяснения положения в малых территориях, Специальный комитет считает, что следует постоянно иметь в виду возможность направления в соответствующее время на Каймановы острова еще одной выездной миссии.

#### С. Рекомендация Специального комитета

10. В соответствии с решениями, принятыми на своих 1271-м и 1278-м заседаниях соответственно 21 февраля и 1 августа 1985 года, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### Вопрос о Каймановых островах

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Каймановых островах,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 1/,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Каймановых островов, включая, в частности, свою резолюцию 39/35 от 5 декабря 1984 года,

принимая во внимание заявление представителя управляющей державы о том, что правительство его страны будет в полной мере учитывать пожелания народа Каймановых островов при определении будущего политического статуса территории,

сознавая необходимость обеспечения полного и скорейшего осуществления Декларации в отношении этой территории,

отмечая, что, хотя в течение рассматриваемого периода в основных секторах экономики Каймановых островов, особенно в области туризма, международных финансов и недвижимости, по-прежнему наблюдался некоторый рост, на них отрицательно сказался мировой экономический спад,

сознавая особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями территории, и принимая во внимание необходимость дальнейшей диверсификации и укрепления ее экономики в качестве первоочередной задачи для содействия экономической стабильности,

с удовлетворением отмечая то содействие, которое продолжает оказывать Программа развития Организации Объединенных Наций развитию территории,

напоминая о направлении выездной миссии Организации Объединенных Наций в территорию в 1977 году,

учитывая, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в малых территориях, и выражая свое удовлетворение в связи с готовностью управляющей державы принимать выездные миссии в территориях, находящихся под ее управлением,

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Каймановым островам 2/;

2. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Каймановых островов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

3. вновь подтверждает мнение о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать скорейшее осуществление народом этой территории его неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, которая полностью применима к Каймановым островам;

4. с признательностью отмечает участие Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы в работе Специального комитета в отношении Каймановых островов, что позволяет ему проводить более компетентное и эффективное изучение положения в территории, с тем чтобы ускорить процесс деколонизации в целях полного осуществления Декларации;

5. вновь подтверждает, что управляющая держава несет ответственность за создание на Каймановых островах таких условий, которые позволят народу территории свободно и без вмешательства осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, а также со всеми другими соответствующими резолюциями Ассамблеи;

6. вновь подтверждает, что в конечном итоге право решать вопрос о своем будущем политическом статусе согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации принадлежит самому народу Каймановых островов, и в этой связи вновь подтверждает важное значение более широкого ознакомления народа территории с возможностями, имеющимися у него при осуществлении его права на самоопределение и независимость;

7. вновь подтверждает ответственность управляющей державы за содействие экономическому и социальному развитию территории и настоятельно призывает ее, в сотрудничестве с правительством территории, в максимально возможной степени оказывать постоянное содействие в разработке программ диверсификации экономики, которые будут служить интересам народа территории;

8. принимает к сведению заявление управляющей державы о том, что, хотя почвы территории и являются неплодородными, проведенное правительством территории в 1984 году исследование открыло определенные перспективы в области птицеводства, земледелия и пастбищного хозяйства;

9. настоятельно призывает управляющую державу гарантировать в сотрудничестве с правительством территории осуществление неотъемлемого права народа территории на использование своих природных ресурсов путем принятия эффективных мер по обеспечению его права владеть и распоряжаться этими ресурсами, а также устанавливать и осуществлять контроль за их освоением в будущем;

10. призывает специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, а также такие региональные учреждения, как Карибский банк развития, по-прежнему принимать все необходимые меры для ускорения прогресса в социальной и экономической жизни Каймановых островов,

11. с удовлетворением отмечает то содействие, которое продолжает оказывать Программа развития Организации Объединенных Наций развитию территории;

12. считает, что вопрос о возможном направлении еще одной выездной миссии на Каймановы острова в соответствующее время следует держать в поле зрения;

13. предлагает Специальному комитету продолжить изучение этого вопроса на своей следующей сессии, включая возможное направление выездной миссии на Каймановы острова в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии доклад по этому вопросу.

#### Примечания

- 1/ Главы II, IV и V настоящего доклада и настоящая глава.
- 2/ Настоящая глава.

## ГЛАВА XXII\*

### МОНТСЕРРАТ

#### А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1271-м заседании 21 февраля 1985 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя по организации своей работы (А/АС.109/L.1537 и Согг.1), постановил, в частности, передать вопрос о Монтсеррате Подкомитету по малым территориям для рассмотрения и представления доклада.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой территории на своем 1278-м заседании 1 августа 1985 года.
3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 39/91 от 14 декабря 1984 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад по этому вопросу". Комитет принял также во внимание резолюцию 39/36 Ассамблеи от 5 декабря 1984 года по вопросу о Монтсеррате. В пункте 13 этой резолюции Ассамблея предложила Специальному комитету "продолжить изучение этого вопроса на его следующей сессии, включая возможное направление еще одной выездной миссии в Монтсеррат в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад по этому вопросу. Далее Комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации.
4. В ходе рассмотрения этого вопроса Специальному комитету были представлены подготовленные Секретариатом рабочие документы, в которых содержится информация о событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/804 и 805).
5. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как соответствующей управляющей державы принял участие в работе Специального комитета в ходе рассмотрения этого вопроса.
6. На 1278-м заседании 1 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям в заявлении Специальному комитету (А/АС.109/PV.1278) представил доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1551), содержащий отчет о рассмотрении последним вопроса об этой территории.
7. На том же заседании с заявлением выступил представитель Соединенного Королевства (А/АС.109/PV.1278).

---

\* Ранее опубликована как часть документа А/40/23 (Part VII).

8. На том же заседании Специальный комитет без возражений принял доклад Подкомитета по малым территориям и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации (см. пункт 10).

9. 2 августа 1985 года текст выводов и рекомендаций был передан Постоянному представителю Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

#### В. Решение Специального комитета

10. Ниже приводится текст выводов и рекомендаций, касающихся Монтсеррата, которые Специальный комитет принял на своем 1278-м заседании 1 августа 1985 года и о которых говорится в пункте 8:

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Монтсеррата на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Специальный комитет вновь заявляет, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны препятствовать скорейшему осуществлению народом Монтсеррата своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи Декларации, которая в полной мере относится к этой территории.

3) Специальный комитет с удовлетворением отмечает продолжающееся участие Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы в работе Комитета в связи с вопросом о Монтсеррате, что позволяет ему более эффективно изучать положение в территории в целях ускорения процесса деколонизации и полного осуществления Декларации.

4) Специальный комитет отмечает далее заявление представителя управляющей державы о том, что его правительство учтет пожелания народа Монтсеррата при определении будущего политического статуса этой территории. В этой связи Комитет вновь подтверждает, что на управляющей державе лежит ответственность за создание в территории таких условий, которые позволят народу Монтсеррата на основе полного осознания имеющихся возможностей выбора свободно и без вмешательства осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, а также всеми другими резолюциями Ассамблеи по этому вопросу.

5) Специальный комитет отмечает мнение правительства Монтсеррата о том, что независимость является неизбежной и желательной 1/ и что в этой связи правительство территории подготовит программы политического просвещения, с тем чтобы повысить осведомленность населения о преимуществах независимости 2/.

6) Специальный комитет вновь подтверждает, что согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации право решать вопрос о своем будущем политическом статусе принадлежит в конечном счете самому народу Монтсеррата. Комитет вновь обращается с призывом к управляющей

державе начать в сотрудничестве с правительством территории осуществление программ политического просвещения, с тем чтобы народ Монтсеррата мог быть полностью осведомлен об имеющихся у него возможностях выбора при осуществлении своего права на самоопределение и независимость.

7) Специальный комитет вновь подтверждает, что управляющая держава несет ответственность за экономическое и социальное развитие Монтсеррата. Он также призывает управляющую державу продолжать в сотрудничестве с правительством территории укреплять экономику территории и расширять свою помощь осуществлению программ диверсификации в целях обеспечения экономической и финансовой жизнеспособности территории.

8) Специальный комитет с беспокойством отмечает, что в рассматриваемый период кризис мировой экономики по-прежнему оказывал негативное воздействие на экономику территории и привел к нулевому росту валового внутреннего продукта и сокращению темпов увеличения занятости и доходов <sup>3/</sup>. Комитет настоятельно призывает управляющую державу принять в сотрудничестве с правительством территории необходимые меры в целях восстановления устойчивых и сбалансированных темпов роста экономики Монтсеррата и усилить свою помощь в целях развития всех секторов экономики на благо народа территории.

9) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории принять эффективные меры, для того чтобы защитить, гарантировать и обеспечить права народа Монтсеррата на владение и пользование своими природными ресурсами, а также установление и осуществление контроля за их освоением в будущем.

10) Специальный комитет приветствует тот факт, что все большее число жителей территории занято на государственной службе, особенно на руководящем уровне, и в этой связи с удовлетворением отмечает, что обязанности заведующего медицинской службой были возложены на местного специалиста. Комитет также отмечает рекомендации Комиссии по обследованию окладов и условий сотрудников государственной службы в отношении увеличения размера окладов. Комитет настоятельно призывает управляющую державу продолжать в сотрудничестве с правительством территории оказывать помощь, необходимую для расширения представительства местных граждан в государственной службе на всех уровнях, и особенно на высоком уровне.

11) Специальный комитет приветствует вклад, который вносят в развитие территории прежде всего Программа развития Организации Объединенных Наций и Детский фонд Организации Объединенных Наций, а также действующие в Монтсеррате специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций. Комитет также отмечает продолжающееся участие территории в деятельности Карибской группы по сотрудничеству и экономическому развитию и в региональных организациях, таких, как Карибское сообщество и Карибский банк развития. Комитет призывает систему Организации Объединенных Наций, а также правительства-доноры и региональные организации активизировать свои усилия для ускорения прогресса в экономической и социальной областях жизни территории.

12) Специальный комитет напоминает, что в 1975 и 1982 годах территорию посетили миссии Организации Объединенных Наций. Учитывая, что выездные миссии являются эффективным средством оценки положения в малых территориях, Комитет считает, что следует постоянно иметь в виду возможность направления в соответствующее время в Монтсеррат еще одной выездной миссии.

### С. Рекомендация Специального комитета

11. В соответствии с решениями, принятыми на его 1271-м и 1278-м заседаниях соответственно 21 февраля и 1 августа 1985 года, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### Вопрос о Монтсеррате

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Монтсеррате,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 4/,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Монтсеррата, включая, в частности, свою резолюцию 39/36 от 5 декабря 1984 года,

принимая во внимание заявление управляющей державы о том, что она будет учитывать пожелания народа Монтсеррата при определении будущего политического статуса территории,

отмечая мнение правительства Монтсеррата о том, что независимость является неизбежной и желательной 1/ и что в этой связи правительство территории подготовит программы политического просвещения, с тем чтобы повысить осведомленность населения о преимуществах независимости 2/,

с беспокойством отмечая, что в рассматриваемый период кризис мировой экономики по-прежнему оказывал негативное воздействие на экономику территории и привел к нулевому росту валового внутреннего продукта и сокращению темпов увеличения занятости и доходов 3/,

приветствуя тот факт, что все большее число жителей территории занято на государственной службе, особенно на руководящем уровне, включая назначение местного специалиста на должность заведующего медицинской службой, и отмечая рекомендации Комиссии по обследованию окладов и условий сотрудников государственной службы в отношении увеличения размера окладов,

приветствуя также вклад, который вносят в развитие территории Программа развития Организации Объединенных Наций и Детский фонд Организации Объединенных Наций, а также действующие в Монтсеррате другие специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций, отмечая также продолжающееся участие территории в деятельности Карибской группы по сотрудничеству и экономическому развитию и в региональных организациях, таких, как Карибское сообщество и ассоциированные с ним учреждения, включая Карибский банк развития,

сознавая особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями территории, и принимая во внимание необходимость дальнейшей диверсификации и укрепления ее экономики в качестве первоочередной задачи для содействия экономической стабильности,

напоминая, что в 1975 и 1982 годах в территорию направлялись выездные миссии Организации Объединенных Наций,

учитывая, что выездные миссии служат эффективным средством оценки положения в малых территориях, и выражая свое удовлетворение в связи с готовностью управляющей державы принимать выездные миссии в территориях, находящихся под ее управлением,

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Монтсеррату 5/;

2. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Монтсеррата на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

3. вновь подтверждает мнение о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать скорейшее осуществление народом территории своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, которая полностью применима к Монтсеррату;

4. с признательностью отмечает постоянное участие Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы в работе Специального комитета в отношении Монтсеррата, что позволяет ему проводить более компетентное и эффективное изучение положения в территории, с тем чтобы ускорить процесс деколонизации в целях полного осуществления Декларации;

5. вновь подтверждает, что управляющая держава несет ответственность за создание в Монтсеррате таких условий, которые позволят его народу с полным осознанием имеющихся возможностей выбора свободно и без вмешательства осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость согласно резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, а также всем другим соответствующим резолюциям Ассамблеи;

6. вновь подтверждает, что в конечном итоге право решать вопрос о своем будущем политическом статусе согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации принадлежит самому народу Монтсеррата, и вновь обращается с призывом к управляющей державе в сотрудничестве с правительством территории приступить к осуществлению программ, направленных на то, чтобы народ Монтсеррата мог быть полностью осведомлен об имеющихся у него возможностях выбора при осуществлении своего права на самоопределение и независимость;

7. вновь подтверждает, что управляющая держава несет ответственность за экономическое и социальное развитие Монтсеррата и за продолжение в сотрудничестве с правительством территории укрепления экономики территории и расширение своей помощи осуществлению программ диверсификации в целях обеспечения экономической и финансовой жизнеспособности территории;

8. настоятельно призывает управляющую державу принять в сотрудничестве с правительством территории необходимые меры в целях восстановления устойчивого и сбалансированного роста экономики территории и увеличить свою помощь в развитии всех секторов ее экономики, что будет служить интересам народа территории;

9. настоятельно призывает также управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории принять эффективные меры защиты, гарантирования и обеспечения прав народа Монтсеррата владеть и распоряжаться своими природными ресурсами, а также устанавливать и осуществлять контроль за их освоением в будущем;

10. настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории продолжать оказывать помощь, необходимую для расширения найма местных граждан на государственную службу, особенно на руководящие должности;

11. призывает организации системы Организации Объединенных Наций, а также правительства-доноры и региональные организации активизировать свои усилия для ускорения прогресса в экономической и социальной жизни территории;

12. считает, что вопрос о возможном направлении еще одной выездной миссии в Монтсеррат в соответствующее время следует держать в поле зрения;

13. предлагает Специальному комитету продолжить изучение этого вопроса на его следующей сессии, включая возможное направление еще одной выездной миссии в Монтсеррат в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии доклад по этому вопросу.

#### Примечания

- 1/ A/АС.109/L.1522, пункт 6 (5).
- 2/ Заявление Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.
- 3/ См. А/АС.109/804, пункт 36.
- 4/ Главы II, IV и V настоящего доклада и настоящая глава.
- 5/ Настоящая глава.

ОСТРОВА ТЁРКС И КАЙКОС

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1271-м заседании 21 февраля 1985 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя об организации своей работы (А/АС.109/L.1537 и Согг.1), постановил, в частности, передать вопрос об островах Тёркс и Кайкос Подкомитету по малым территориям для рассмотрения и представления по нему доклада.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой территории на своем 1278-м заседании 1 августа 1985 года.
3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 39/91 от 14 декабря 1984 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад по этому вопросу". Комитет принял также во внимание резолюцию 39/37 Ассамблеи от 5 декабря 1984 года по вопросу об островах Тёркс и Кайкос. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжить изучение этого вопроса на его следующей сессии, включая возможное направление еще одной выездной миссии на острова Тёркс и Кайкос в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад по этому вопросу". Далее Комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации.
4. В ходе рассмотрения этого вопроса Специальному комитету были представлены подготовленные Секретариатом рабочие документы, которые содержат информацию о событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/810, 819 и 820).
5. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как представитель соответствующей управляющей державы принял участие в работе Специального комитета в ходе рассмотрения этого вопроса.
6. На 1278-м заседании 1 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям в заявлении Специальному комитету (А/АС.109/PV.1278) представил доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1547), в котором содержится отчет о рассмотрении вопроса об этой территории.
7. На том же заседании Специальный комитет утвердил без возражений доклад Подкомитета по малым территориям и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации (см. пункт 9).

---

\* Ранее опубликована как часть документа А/40/23 (Part VII).

8. 2 августа 1985 года текст выводов и рекомендаций, касающихся островов Тёркс и Кайкос, был препровожден Постоянному представителю Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

#### В. Решение Специального комитета

9. Ниже приводится текст выводов и рекомендаций, касающихся островов Тёркс и Кайкос, принятых Специальным комитетом 1 августа 1985 года на его 1278-м заседании, о которых говорится в пункте 7:

- 1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа островов Тёркс и Кайкос на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.
- 2) Специальный комитет вновь подтверждает мнение о том, что такие факторы, как размеры территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны препятствовать скорейшему осуществлению Декларации, которая в полной мере относится к островам Тёркс и Кайкос.
- 3) Специальный комитет с удовлетворением отмечает участие Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы в работе Комитета, касающейся островов Тёркс и Кайкос, что позволяет ему вести более компетентное и эффективное изучение положения в территории.
- 4) Специальный комитет принимает к сведению заявление представителя управляющей державы, в котором он указал, что его правительство будет учитывать пожелания народа островов Тёркс и Кайкос при определении будущего конституционного статуса территории. В этой связи, учитывая важность содействия ознакомлению народа территории с имеющимися у него возможностями, Комитет вновь подтверждает обязанность управляющей державы создать в территории такие условия, которые обеспечат народу островов Тёркс и Кайкос возможность свободно и без вмешательства осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, а также другими соответствующими резолюциями Ассамблеи.
- 5) Специальный комитет вновь подтверждает, что управляющая держава в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций несет ответственность за экономическое и социальное развитие своих зависимых территорий. Комитет настоятельно призывает управляющую державу принять, в консультации с правительством территории, необходимые меры для содействия экономическому и социальному развитию островов Тёркс и Кайкос и, в частности, активизировать и расширить свою программу помощи, с тем чтобы ускорить развитие экономической и социальной инфраструктуры территории.
- 6) Специальный комитет, учитывая потребность в развитии более широкой экономической базы территории, подчеркивает необходимость уделения большего внимания диверсификации экономики, что будет служить интересам народа территории. В этой связи Комитет отмечает заявление управляющей державы о том, что на острове Северный Кайкос создана экспериментальная ферма для изучения методов ведения сельского хозяйства.

7) Специальный комитет напоминает, что управляющая держава обязана в соответствии с волей народа защищать, гарантировать и обеспечивать неотъемлемое право народа островов Тёркс и Кайкос на эксплуатацию своих природных ресурсов путем принятия эффективных мер, гарантирующих его право владеть и распоряжаться этими природными ресурсами, и устанавливать и осуществлять контроль над их освоением в будущем.

8) Специальный комитет настоятельно призывает специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, а также такие региональные учреждения, как Карибский банк развития, продолжать уделять особое внимание потребностям островов Тёркс и Кайкос в области развития. В этой связи Комитет приветствует постоянную помощь территории со стороны Программы развития Организации Объединенных Наций, которая установила ориентировочное плановое задание для этой территории на период 1982–1986 годов в размере 850 000 долл. США

9) Специальный комитет принимает к сведению заявление управляющей державы о том, что военная база на островах Тёркс и Кайкос была закрыта в 1984 году, что правительство территории теперь осуществляет полный контроль над использованием земли, освобожденной в результате ликвидации базы, и что в настоящее время эти земли используются для различного рода деятельности в интересах экономики и народа территории.

10) Специальный комитет просит управляющую державу в консультации с правительством территории продолжать оказывать необходимую помощь в целях подготовки квалифицированных местных кадров по специальностям, важным для развития различных секторов экономики и общества территории.

11) Учитывая, что выездные миссии Организации Объединенных Наций являются эффективным средством оценки положения в малых территориях, Специальный комитет считает, что вопрос о возможности направления еще одной выездной миссии на острова Тёркс и Кайкос в соответствующее время следует держать в поле зрения.

### С. Рекомендация Специального комитета

10. В соответствии с решениями, принятыми на его 1271-м и 1278-м заседаниях, соответственно, 21 февраля и 1 августа 1985 года, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### Вопрос об островах Тёркс и Кайкос

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об островах Тёркс и Кайкос,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 1/,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся островов Тёркс и Кайкос, включая, в частности, свою резолюцию 39/37 от 5 декабря 1984 года,

принимая к сведению заявление представителя управляющей державы, касающееся территории, в котором он указал, что его правительство будет в полной мере учитывать пожелания народа островов Тёркс и Кайкос при определении будущего конституционного статуса территории, а также учитывая важное значение более широкого ознакомления народа территории с имеющимися у него возможностями,

сознавая необходимость обеспечения полного и скорейшего осуществления Декларации в отношении этой территории,

с признательностью отмечая участие управляющей державы в работе Специального комитета, что позволяет ему проводить более компетентное и эффективное изучение положения в территории,

сознавая особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями территории, и принимая во внимание необходимость диверсификации и дальнейшего укрепления ее экономики в качестве первоочередной задачи для содействия экономической стабильности и создания более широкой экономической базы для территории.

принимая к сведению заявление управляющей державы о том, что на острове Северный Кайкос создана экспериментальная ферма для изучения методов ведения сельского хозяйства,

приветствуя вклад Программы развития Организации Объединенных Наций, который она продолжает вносить в развитие территории,

напоминая о направлении в 1980 году двух выездных миссий Организации Объединенных Наций в территорию,

памятуя, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в малых территориях, и выражая свое удовлетворение по поводу готовности управляющей державы принимать выездные миссии в территориях, находящихся под ее управлением,

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к островам Тёркс и Кайкос 2/;

2. вновь подтверждает неотъемлемое право народа островов Тёркс и Кайкос на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

3. вновь подтверждает мнение о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать скорейшее осуществление народом территории его неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, которая полностью применима к островам Тёркс и Кайкос;

4. вновь подтверждает, что Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии как управляющая держава обязано создать в территории такие условия, которые позволят народу островов Тёркс и Кайкос свободно и без вмешательства осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, а также всеми другими соответствующими резолюциями Ассамблеи;
5. вновь подтверждает, что управляющая держава в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций несет ответственность за экономическое и социальное развитие своих зависимых территорий, и настоятельно призывает управляющую державу принять, в консультации с правительством территории, необходимые меры для содействия экономическому и социальному развитию островов Тёркс и Кайкос и, в частности, активизировать и расширить свою программу помощи, с тем чтобы ускорить развитие экономической и социальной инфраструктуры территории;
6. подчеркивает необходимость уделять больше внимания диверсификации экономики, особенно развитию сельского хозяйства и рыболовства, что будет служить интересам народа территории;
7. напоминает, что управляющая держава несет ответственность, в соответствии с волей народа островов Тёркс и Кайкос, за защиту, гарантирование и обеспечение неотъемлемого права народа на эксплуатацию своих природных ресурсов путем принятия эффективных мер, гарантирующих его право владеть и распоряжаться этими ресурсами и устанавливать и осуществлять контроль над их освоением в будущем;
8. принимает к сведению заявление управляющей державы о том, что военная база на островах Тёркс и Кайкос была закрыта в 1984 году, что правительство территории теперь осуществляет полный контроль над использованием земли, освобожденной в результате ликвидации базы, и что в настоящее время эта земля используется для различного рода деятельности в интересах экономики и народа территории;
9. настоятельно призывает специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, а также такие региональные учреждения, как Карибский банк развития, продолжать уделять особое внимание потребностям островов Тёркс и Кайкос в области развития;
10. просит управляющую державу в консультации с правительством территории продолжать предоставлять необходимую помощь в подготовке квалифицированных местных кадров по специальностям, важным для развития экономического и социального секторов территории;
11. считает, что вопрос о возможности направления еще одной выездной миссии на острова Тёркс и Кайкос в соответствующее время следует держать в поле зрения;
12. предлагает Специальному комитету продолжить изучение этого вопроса на его следующей сессии, включая возможное направление еще одной выездной миссии на острова Тёркс и Кайкос в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии доклад по этому вопросу.

Примечания

- 1/ Главы II, IV–VI настоящего доклада и настоящая глава.
- 2/ Настоящая глава.

АНГИЛЬЯ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1271-м заседании 21 февраля 1985 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя об организации своей работы (А/АС.109/L.1537 и Согг.1), постановил, в частности, передать вопрос об Ангилье Подкомитету по малым территориям для рассмотрения и представления по нему доклада.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой территории на своем 1278-м заседании 1 августа 1985 года.
3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 39/91 от 14 декабря 1984 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад по этому вопросу". Комитет принял также во внимание резолюцию 39/39 Ассамблеи от 5 декабря 1984 года по вопросу об Ангилье. В пункте 10 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжить изучение этого вопроса на его следующей сессии, включая возможное направление еще одной выездной миссии в Ангилью в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад по этому вопросу". Далее Комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/118 от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации.
4. В ходе рассмотрения этого вопроса Специальному комитету были представлены подготовленные Секретариатом рабочие документы, которые содержат информацию о событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/806).
5. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как представитель соответствующей управляющей державы принял участие в работе Специального комитета в ходе рассмотрения этого вопроса.
6. На 1278-м заседании 1 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям в заявлении Специальному комитету (А/АС.109/PV.1278) представил доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1557), в котором содержится отчет о рассмотрении вопроса об этой территории.
7. На том же заседании Специальный комитет утвердил без возражений доклад Подкомитета по малым территориям и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации (см. пункт 9).

---

\* Ранее опубликована как часть документа А/40/23 (Part VII).

8. 2 августа 1985 года текст выводов и рекомендаций был препровожден Постоянному представителю Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

#### В. Решение Специального комитета

9. Ниже приводится текст выводов и рекомендаций, касающихся Англии, принятых Специальным комитетом 1 августа 1985 года на его 1278-м заседании, о которых говорится в пункте 7:

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Англии на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Специальный комитет вновь подтверждает мнение о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов ни в коей мере не должны задерживать скорейшее осуществление народом Англии своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, которая полностью применима к Англие.

3) Специальный комитет с удовлетворением отмечает продолжающееся участие Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы в работе Комитета, касающейся Англии, что позволяет ему вести более эффективное изучение положения в территории для ускорения процесса деколонизации в целях полного осуществления Декларации.

4) Специальный комитет далее отмечает заявление представителя управляющей державы, в котором он указал, что его правительство будет учитывать пожелания народа Англии при определении будущего политического статуса территории. В этой связи Комитет вновь подтверждает, что управляющая держава несет ответственность за создание в территории таких условий, которые позволят народу Англии свободно и без вмешательства, хорошо сознавая имеющиеся у него возможности, осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, а также всеми другими соответствующими резолюциями Ассамблеи.

5) Специальный комитет вновь подтверждает, что в конечном итоге именно народ Англии должен сам определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации. В этой связи Комитет вновь подтверждает важность повышения осведомленности народа территории о имеющихся у него возможностях выбора при осуществлении своего права на самоопределение и независимость.

6) Специальный комитет вновь подтверждает ответственность управляющей державы за содействие экономическому и социальному развитию Англии. Комитет призывает управляющую державу продолжать в сотрудничестве с правительством территории укреплять экономику и активизировать поддержку программ диверсификации.

7) Специальный комитет отмечает, что в течение рассматриваемого периода в экономике Ангильи по-прежнему наблюдалось оживление и что, хотя территория уже не нуждалась в дотациях управляющей державы для достижения сбалансированного текущего бюджета на 1984 год, правительство Соединенного Королевства согласилось предоставить специальную субсидию для покрытия дефицита, накопленного в период между 1977 и 1983 годами.

8) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу принять в сотрудничестве с правительством территории эффективные меры для охраны, гарантирования и обеспечения прав народа Ангильи владеть и распоряжаться своими природными ресурсами, а также устанавливать и осуществлять контроль над их освоением в будущем.

9) Специальный комитет отмечает, что в ходе рассматриваемого периода было проведено всеобъемлющее обследование гражданской службы и полицейских сил, и правительство Ангильи согласилось с рекомендациями, содержащимися в двух отдельных докладах. Комитет также отмечает, что в результате этих рекомендаций был повышен размер окладов и надбавок. Комитет настоятельно призывает управляющую державу продолжать в сотрудничестве с правительством территории оказывать необходимую помощь в целях активизации набора местного населения на государственную службу, особенно на должности старших уровней.

10) Специальный комитет приветствует тот вклад, который Программа развития Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, действующие в Ангилье, вносят в развитие территории. Специальный комитет отмечает, в частности, отдельное иллюстративное ориентировочное плановое задание для Ангильи, установленное Программой развития Организации Объединенных Наций на период 1982-1986 годов. Комитет вновь обращается с просьбой к управляющей державе в свете замечаний, выводов и рекомендаций выездной миссии 1/ продолжать привлекать специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, а также другие региональные и международные органы к содействию развитию и укреплению экономики Ангильи.

11) Специальный комитет считает, что участие территорий в качестве ассоциированных членов в организациях системы Организации Объединенных Наций является частью общей стратегии ускорения процесса деколонизации. Комитет отмечает, что Ангилья, как и Монтсеррат, является ассоциированным членом Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна и ее вспомогательного органа - Комитета по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна. Специальный комитет призывает управляющую державу по-прежнему способствовать участию Ангильи в этих организациях и в других организациях системы Организации Объединенных Наций, включая Карибскую группу по сотрудничеству в области экономического развития.

12) Специальный комитет напоминает, что миссия Организации Объединенных Наций посетила территорию в 1984 году. Памятуя, что выездные миссии являются эффективным средством оценки положения в малых территориях, Комитет считает, что вопрос о возможности еще одной выездной миссии в Ангилью в соответствующее время следует держать в поле зрения.

### С. Рекомендация Специального комитета

10. В соответствии с решениями, принятыми на его 1271-м и 1278-м заседаниях, соответственно, 21 февраля и 1 августа 1985 года, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### Вопрос об Ангилье

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об Ангилье,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 2/,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Ангилии, включая, в частности, свою резолюцию 39/39 от 5 декабря 1984 года,

отмечая заявление управляющей державы о том, что она будет учитывать пожелания народа Ангилии при определении будущего политического статуса территории,

сознавая необходимость обеспечить полное и скорейшее осуществление Декларации в отношении территории,

с удовлетворением отмечая продолжающееся участие управляющей державы в работе Комитета, касающейся Ангилии, что позволяет ему вести более компетентное и эффективное изучение положения в территории для ускорения процесса деколонизации в целях полного осуществления Декларации,

вновь подтверждая ответственность управляющей державы за содействие экономическому и социальному развитию территории,

учитывая, что в течение рассматриваемого периода в экономике Ангилии по-прежнему наблюдалось оживление,

отмечая, что в результате проведенного в 1984 году всеобъемлющего обследования гражданской службы и полицейских сил был повышен размер действующих в них окладов и надбавок,

приветствуя тот вклад, который Программа развития Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, действующие в Ангилье, вносят в развитие территории, и отмечая, в частности, отдельное иллюстративное ориентировочное плановое задание для Ангилии, установленное Программой развития Организации Объединенных Наций на период 1982-1986 годов,

вновь подтверждая мнение, что участие территорий в качестве ассоциированных членов в организациях системы Организации Объединенных Наций является частью общей стратегии ускорения процесса деколонизации,

сознавая особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями территории, и принимая во внимание необходимость диверсификации и дальнейшего укрепления ее экономики в качестве первоочередной задачи для содействия экономической стабильности,

напоминая о направлении в 1984 году выездной миссии Организации Объединенных Наций в территорию,

памятуя, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в малых территориях, и выражая свое удовлетворение по поводу готовности управляющей державы принимать выездные миссии в территориях, находящихся под ее управлением,

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Ангилье 3/;

2. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Ангильи на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

3. вновь подтверждает мнение о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов ни в коей мере не должны задерживать скорейшее осуществление народом Ангильи своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, которая полностью применима к Ангилье;

4. вновь подтверждает, что управляющая держава несет ответственность за создание в территории таких условий, которые позволят народу Ангильи свободно и без вмешательства, хорошо сознавая имеющиеся у него возможности, осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, а также всеми другими соответствующими резолюциями Ассамблеи;

5. вновь подтверждает, что народ Ангильи в конечном итоге сам должен определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации, и в этой связи вновь подтверждает важность повышения осведомленности народа территории о имеющихся у него возможностях выбора при осуществлении своего права на самоопределение и независимость;

6. призывает управляющую державу продолжать в сотрудничестве с правительством территории укреплять экономику и активизировать поддержку программ диверсификации;

7. отмечает, что, хотя территория уже не нуждалась в дотациях управляющей державы для достижения сбалансированного текущего бюджета на 1984 год, правительство Соединенного Королевства согласилось предоставить специальную субсидию для покрытия дефицита, накопленного в период между 1977 и 1983 годами;

8. настоятельно призывает управляющую державу принять в сотрудничестве с правительством территории эффективные меры для охраны, гарантирования и обеспечения прав народа Ангильи владеть и распоряжаться своими природными ресурсами, а также устанавливать и осуществлять контроль над их освоением в будущем;

9. настоятельно призывает управляющую державу продолжать в сотрудничестве с правительством территории оказывать необходимую помощь в целях расширения набора местного населения на государственную службу, особенно на должности старших уровней;

10. вновь обращается с просьбой к управляющей державе в свете замечаний, выводов и рекомендаций выездной миссии Организации Объединенных Наций в Ангилью в 1984 году 1/ продолжать привлекать специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, а также другие региональные и международные органы к содействию развитию и укреплению экономики Ангильи;

11. призывает управляющую державу по-прежнему способствовать участию Ангильи в Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна и ее вспомогательном органе – Комитете по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна и в других организациях системы Организации Объединенных Наций, включая Карибскую группу по сотрудничеству в области экономического развития;

12. считает, что вопрос о возможности направления еще одной выездной миссии в Ангилью в соответствующее время следует держать в поле зрения;

13. предлагает Специальному комитету продолжить изучение этого вопроса на его следующей сессии, включая возможное направление выездной миссии в Ангилью в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии доклад по этому вопросу.

#### Примечания

1/ А/АС.109/799, раздел IV.

2/ Главы II и IV настоящего доклада и настоящая глава.

3/ Настоящая глава.

ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1271-м заседании 21 февраля 1985 года Специальный комитет, приняв предложения Председателя об организации своей работы (А/АС.109/L.1537 и Согг.1), постановил, в частности, передать вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов Подкомитету по малым территориям для рассмотрения и представления по нему доклада.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой территории на своем 1278-м заседании 1 августа 1985 года.
3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 39/91 от 14 декабря 1984 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад по этому вопросу". Комитет принял также во внимание резолюцию 39/38 Ассамблеи от 5 декабря 1984 года по вопросу о Виргинских островах Соединенных Штатов. В пункте 14 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжить рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии, включая возможность направления еще одной выездной миссии на Виргинские острова Соединенных Штатов в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад по этому вопросу". Далее Комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится План действий в целях полного осуществления Декларации.
4. В ходе рассмотрения этого вопроса Специальному комитету были представлены подготовленные Секретариатом рабочие документы, которые содержат информацию о последних событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/810, 812 и 813).
5. Представитель Соединенных Штатов Америки как представитель соответствующей управляющей державы принимал участие в работе Специального комитета в ходе рассмотрения этого вопроса.
6. На 1278-м заседании 1 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям в заявлении Специальному комитету (А/АС.109/PV.1278) представил доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1553), в котором содержится отчет о рассмотрении вопроса об этой территории.
7. На том же заседании г-н Карлайл Корбин, представитель губернатора Виргинских островов Соединенных Штатов в Вашингтоне, О.К., сделал заявление (А/АС.109/PV.1278).

---

\* Ранее опубликована как часть документа А/40/23 (Part VII).

8. На том же заседании после обмена мнениями, в ходе которого приняли участие представители Кубы, Туниса, Союза Советских Социалистических Республик, Швеции и Председатель (А/АС.109/PV.1278), Специальный комитет постановил объединить подпункты 7 и 8 пункта 6 и изменить нумерацию подпунктов 9-14 на 8-13. После этого Комитет утвердил доклад Подкомитета по малым территориям (А/АС.109/L.1553) и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации с внесенными в них изменениями (см. пункт 10), при том понимании, что оговорки, высказанные членами, будут отражены в отчете о заседании.

9. 2 августа 1985 года текст выводов и рекомендаций был препровожден Постоянному представителю Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций для сведения ее правительства.

#### В. Решение Специального комитета

10. Ниже приводится текст выводов и рекомендаций, касающихся Виргинских островов Соединенных Штатов, принятых Специальным комитетом 1 августа 1985 года на его 1278-м заседании, о которых говорится в пункте 8:

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Виргинских островов Соединенных Штатов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Специальный комитет вновь подтверждает мнение о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать скорейшее осуществление народом территории его неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, которая полностью применима к Виргинским островам Соединенных Штатов.

3) Специальный комитет с признательностью отмечает постоянное участие Соединенных Штатов Америки как заинтересованной управляющей державы в работе Комитета, касающейся Виргинских островов Соединенных Штатов, что позволяет Комитету проводить более компетентное и эффективное изучение положения в территории для ускорения процесса деколонизации в целях полного осуществления Декларации.

4) Специальный комитет принимает к сведению заявление представителя управляющей державы о том, что территория Виргинские острова Соединенных Штатов в значительной мере использует преимущества самоуправления с помощью своих избираемых представителей, а именно: губернатора, членов законодательного органа и делегата без права голоса в палате представителей конгресса Соединенных Штатов. Комитет также принимает к сведению недавно проведенные всеобщие выборы в территории. В этой связи Комитет вновь подтверждает, что управляющая держава обязана создавать такие условия в территории, которые позволят народу Виргинских островов Соединенных Штатов свободно и без вмешательства осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, а также всеми другими соответствующими резолюциями Ассамблеи.

5) Специальный комитет вновь подтверждает, что народ Виргинских островов Соединенных Штатов в конечном итоге сам должен определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации. В этой связи Комитет вновь подтверждает важность повышения осведомленности народа территории об имеющихся у него возможностях выбора при осуществлении своего права на самоопределение.

6) Специальный комитет отмечает, что специальный комитет, учрежденный сенатом в 1983 году для выяснения мнений народа территории относительно своего будущего статуса и вынесения законодательному органу рекомендаций на этот счет, провел в период с марта по август 1984 года открытые слушания и представил свой доклад законодательному органу шестнадцатого созыва в январе 1985 года.

7) Специальный комитет также отмечает, что законодательный орган утвердил этот доклад, в котором, в частности, содержится рекомендация о проведении 4 ноября 1986 года референдума по вопросу о будущем статусе в связи с проведением следующих всеобщих выборов, с тем чтобы народ Виргинских островов Соединенных Штатов мог выбирать один из вариантов своего политического статуса, включая независимость, статус штата, свободную ассоциацию, присоединившуюся территорию, статус-кво или договор о федеральных отношениях. Специальный комитет далее отмечает, что законодательный орган постановил назначить новый комитет для продолжения процесса открытых слушаний в целях обеспечения более полной осведомленности населения Виргинских островов Соединенных Штатов о последствиях различных вариантов статуса ко времени проведения референдума.

8) Специальный комитет с обеспокоенностью отмечает заявление губернатора, сделанное в рассматриваемый период, в котором после оценки состояния туризма, строительного и промышленного секторов экономики, а также услуг, оказываемых государством, он указал, что экономика территории переживает "временный спад". В этой связи Комитет также отмечает, что программа промышленного развития территории серьезно пострадала вследствие того, что компания "Мартин Мариетта алюминия, инк." объявила о своем решении закрыть в 1985 году алюминиевый завод в территории. Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории укреплять экономику территории путем принятия дополнительных мер по диверсификации во всех областях и развития соответствующей инфраструктуры в целях ослабления экономической зависимости территории от управляющей державы.

9) Специальный комитет вновь подтверждает ответственность управляющей державы в соответствии с Уставом за экономическое и социальное развитие Виргинских островов Соединенных Штатов.

10) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством Виргинских островов Соединенных Штатов обеспечить осуществление неотъемлемого права народа территории на эксплуатацию своих природных ресурсов путем принятия эффективных мер, гарантирующих право народа владеть и распоряжаться этими ресурсами и устанавливать и осуществлять контроль над их освоением в будущем.

11) Специальный комитет приветствует постоянное участие Виргинских островов Соединенных Штатов в работе Подкомитета по малым территориям, а также в качестве ассоциированного члена в Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна и ее вспомогательных органов, включая Комитет по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна. Комитет также отмечает участие представителя территории в качестве члена делегации управляющей державы на ежегодных заседаниях Карибской группы по сотрудничеству в области экономического развития, начиная с 1982 года, и настоятельно призывает управляющую державу определить статус территориального правительства в этой группе, аналогичный статусу других зависимых территорий в рамках этой группы. Специальный комитет с удовлетворением принимает к сведению заявление управляющей державы о том, что она одобряет политику в отношении того, чтобы представители территории принимали участие в тех форумах, где обсуждается вопрос о данной территории. В этой связи Комитет призывает управляющую державу продолжать содействовать участию Виргинских островов Соединенных Штатов в вышеупомянутых организациях, особенно в их центральных органах, а также в других организациях системы Организации Объединенных Наций.

12) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу продолжать принимать все необходимые меры для полного соблюдения целей и принципов Устава, Декларации и соответствующих резолюций и решений Генеральной Ассамблеи, касающихся военной деятельности и мероприятий колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением.

13) Памятуя, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в малых территориях, Специальный комитет считает, что вопрос о возможности направления еще одной выездной миссии на Виргинские острова Соединенных Штатов в соответствующее время следует держать в поле зрения, особенно в свете вышеупомянутого референдума и подготовки к этому мероприятию.

### С. Рекомендация Специального комитета

11. В соответствии с решениями, принятыми на его 1271-м и 1278-м заседаниях, соответственно, 21 февраля и 1 августа 1985 года, Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### Вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 1/,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Виргинских островов Соединенных Штатов, включая, в частности, свою резолюцию 39/38 от 5 декабря 1984 года,

с признательностью отмечая постоянное участие управляющей державы и представителя территориального правительства в работе Специального комитета в отношении Виргинских островов Соединенных Штатов, что позволяет ему проводить более компетентное и эффективное изучение положения в территории для ускорения процесса деколонизации в целях полного осуществления Декларации,

принимая к сведению заявление представителя управляющей державы о том, что территория Виргинские острова Соединенных Штатов в значительной мере использует преимущества самоуправления с помощью своих избираемых представителей, а именно: губернатора, членов законодательного органа и делегата без права голоса в палате представителей конгресса Соединенных Штатов, и учитывая недавно проведенные всеобщие выборы в территории,

с обеспокоенностью отмечая, что экономика территории, как было заявлено губернатором, переживает "временный спад", особенно в секторе туризма, строительном и промышленном секторах, а также в сфере услуг, оказываемых государством, и отмечая, что программа промышленного развития территории серьезно пострадает вследствие того, что компания "Мартин Мариетта алюминия, инк." объявила о своем намерении закрыть в 1985 году алюминиевый завод в территории,

приветствуя постоянное участие Виргинских островов Соединенных Штатов в работе Подкомитета по малым территориям, а также в качестве ассоциированного члена в Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна и ее вспомогательных органов, включая Комитет по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна, и отмечая участие представителя территории в качестве члена делегации управляющей державы на ежегодных заседаниях Карибской группы по сотрудничеству в области экономического развития, начиная с 1982 года,

с удовлетворением принимая к сведению заявление управляющей державы о том, что она одобряет политику в отношении того, чтобы представители территории принимали участие в тех форумах, где обсуждается вопрос о данной территории,

сознавая особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями территории, и принимая во внимание необходимость диверсификации и дальнейшего укрепления ее экономики в качестве первоочередной задачи для содействия экономической стабильности,

напоминая о направлении в 1977 году выездной миссии Организации Объединенных Наций в территорию,

памятуя, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат эффективным средством оценки положения в малых территориях, и выражая свое удовлетворение по поводу готовности управляющей державы принимать выездные миссии в территориях, находящихся под ее управлением,

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Виргинским островам Соединенных Штатов 2/;

2. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Виргинских островов Соединенных Штатов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

3. вновь подтверждает мнение о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать скорейшее осуществление народом этой территории его неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, которая полностью применима к Виргинским островам Соединенных Штатов;
4. вновь подтверждает, что управляющая держава обязана создать на Виргинских островах Соединенных Штатов такие условия, которые позволят народу территории свободно и без вмешательства осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, а также всеми другими соответствующими резолюциями Ассамблеи;
5. вновь подтверждает, что народ Виргинских островов Соединенных Штатов в конечном итоге сам должен определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации, и в этой связи вновь подтверждает важность повышения осведомленности народа территории об имеющихся у него возможностях выбора при осуществлении своего права на самоопределение;
6. отмечает, что специальный комитет, учрежденный сенатом в 1983 году для выяснения мнений народа территории относительно своего будущего статуса и вынесения законодательному органу рекомендаций на этот счет, провел в период с марта по август 1984 года открытые слушания и представил свой доклад законодательному органу шестнадцатого созыва в январе 1985 года;
7. отмечая также, что законодательный орган утвердил этот доклад, в котором, в частности, содержится рекомендация о проведении 4 ноября 1986 года референдума по вопросу о будущем статусе в связи с проведением следующих всеобщих выборов, с тем чтобы народ Виргинских островов Соединенных Штатов мог выбрать один из вариантов своего политического статуса, включая независимость, статус штата, свободную ассоциацию, присоединившуюся территорию, статус-кво или договор о федеральных отношениях;
8. отмечая далее, что законодательный орган постановил назначить новый комитет для продолжения процесса открытых слушаний в целях обеспечения более полной осведомленности населения Виргинских островов Соединенных Штатов о последствиях различных вариантов статуса ко времени проведения референдума;
9. настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории укреплять экономику территории путем принятия дополнительных мер по диверсификации во всех областях и развития соответствующей инфраструктуры в целях ослабления ее экономической зависимости от управляющей державы;
10. вновь подтверждает ответственность управляющей державы в соответствии с Уставом за экономическое и социальное развитие территории;
11. настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством Виргинских островов Соединенных Штатов обеспечить неотъемлемое право народа территории на эксплуатацию своих природных ресурсов путем

принятия эффективных мер, гарантирующих право народа владеть и распоряжаться этими ресурсами и устанавливать и осуществлять контроль над их освоением в будущем;

12. настоятельно призывает управляющую державу определить статус территориального правительства в Карибской группе по сотрудничеству в области экономического развития, аналогичный статусу других зависимых территорий в рамках этой группы;

13. призывает управляющую державу продолжать содействовать участию Виргинских островов Соединенных Штатов в различных региональных межправительственных органах и организациях, особенно в их центральных органах, а также в других организациях системы Организации Объединенных Наций;

14. настоятельно призывает управляющую державу продолжать принимать все необходимые меры для полного соблюдения целей и принципов Устава, Декларации и соответствующих резолюций и решений Генеральной Ассамблеи, касающихся военной деятельности и мероприятий колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением;

15. считает, что вопрос о возможности направления еще одной выездной миссии на Виргинские острова Соединенных Штатов в соответствующее время следует держать в поле зрения;

16. предлагает Специальному комитету продолжить рассмотрение этого вопроса на его следующей сессии, включая возможность направления еще одной выездной миссии на Виргинские острова Соединенных Штатов в соответствующее время и в консультации с управляющей державой, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии доклад по этому вопросу.

#### Примечания

1/ Главы II, IV-VI настоящего доклада и настоящая глава.

2/ Настоящая глава.

ФОЛКЛЕНДСКИЕ (МАЛЬВИНСКИЕ) ОСТРОВА

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1271-м заседании 21 февраля 1985 года Специальный комитет, одобрив предложения относительно организации его работы, представленные Председателем (А/АС.109/L.1537 и Согг.1), постановил, в частности, выделить вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах в качестве отдельного пункта и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой территории на своих 1280, 1281 и 1285-м заседаниях 5, 6 и 9 августа 1985 года, соответственно.
3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 39/91 от 14 декабря 1984 года по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад по этому вопросу". Комитет также принял во внимание резолюцию 39/6 Ассамблеи от 1 ноября 1984 года по вопросу об этой территории. Комитет принял во внимание соответствующие положения резолюции 35/118 Ассамблеи от 11 декабря 1980 года, в приложении к которой приводится План действий в целях полного осуществления Декларации.
4. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет располагал рабочим документом, который был подготовлен Секретариатом и содержал информацию о событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/835 и Согг.1).
5. На своем 1280-м заседании 5 августа Специальный комитет, утвердив 250-й доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи (А/АС.109/L.1565), удовлетворил просьбы о заслушании г-на Александра Джэкоба Беттса и г-на Рауля Милтона Макбэрни. Г-н Беттс и г-н Макбэрни выступили с заявлениями на 1285-м заседании 9 августа (А/АС.109/PV.1285).
6. На 1281-м заседании 6 августа Председатель обратил внимание на проект резолюции по данному вопросу, представленный Венесуэлой, Кубой и Чили (А/АС.109/PV.1569).
7. На 1285-м заседании 9 августа Председатель сообщил Специальному комитету о том, что делегация Аргентины выразила желание принять участие в рассмотрении этого пункта Комитетом. Комитет постановил удовлетворить эту просьбу.

---

\* Ранее опубликована под условным обозначением А/40/23 (Part VIII)

8. На том же заседании Председатель уведомил Специальный комитет о получении сообщения от гражданского комиссара территории, в котором Законодательный совет территории высказал пожелание изложить свое мнение по этому вопросу. После выступления представителя Кубы (А/АС.109/PV.1285) с согласия Специального комитета с заявлением выступил советник Законодательного совета Фолклендских (Мальвинских) островов г-н Джон Чик (А/АС.109/PV.1285).
9. С заявлением выступил представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, являющегося управляющей державой (А/АС.109/PV.1285).
10. На том же заседании представитель Венесуэлы, выступая с заявлением в Специальном комитете, представил по этому вопросу проект резолюции, о котором говорится в пункте 6 выше (А/АС.109/L.1569).
11. На том же заседании с заявлением выступил представитель Аргентины (А/АС.109/PV.1285). С заявлением выступили также представители Соединенного Королевства и Аргентины (А/АС.109/PV.1285).
12. На том же заседании после заявления представителя Фиджи (А/АС.109/PV.1285) Специальный комитет принял проект резолюции (А/АС.109/L.1569) 20 голосами при 4 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 14). С заявлениями выступили также представители Туниса, Швеции, Индии, Берега Слоновой Кости и Китая. С заявлением выступил также представитель Аргентины (А/АС.109/PV.1285).
13. 9 августа текст резолюции (А/АС.109/842) был передан постоянным представителям Соединенного Королевства и Аргентины при Организации Объединенных Наций для сведения их правительств.

#### В. Решение Специального комитета

14. Принятый Специальным комитетом на его 1285-м заседании 9 августа 1985 года текст резолюции (А/АС.109/842), о котором говорится в пункте 12, приводится ниже:

##### Специальный комитет,

рассмотрев вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах,

сознавая, что сохранение колониализма несовместимо с идеалом всеобщего мира Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 2065 (XX) от 16 декабря 1965 года, 3160 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года, 31/49 от 1 декабря 1976 года, 37/9 от 4 ноября 1982 года, 38/12 от 16 ноября 1983 года и 39/6 от 1 ноября 1984 года, свои резолюции от 1 сентября 1983 года 1/ и 20 августа 1984 года 2/, а также резолюции Совета Безопасности 502 (1982) от 3 апреля 1982 года и 505 (1982) от 26 мая 1982 года,

выражая сожаление в связи с тем, что, несмотря на время, истекшее с момента принятия резолюции 2065 (XX), этот затянувшийся спор еще не решен,

учитывая заинтересованность международного сообщества в том, чтобы правительства Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной

Ирландии возобновили свои переговоры с целью скорейшего изыскания мирного, справедливого и прочного решения спора о суверенитете в вопросе о Фолклендских (Мальвинских) островах,

вновь подтверждая принципы Устава Организации Объединенных Наций относительно необходимости воздерживаться от угрозы силой или ее применения в международных отношениях и мирного разрешения международных споров,

с озабоченностью отмечая, что милитаризация района Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии наносит ущерб климату доверия, который должен существовать для возобновления переговоров,

заслушав заявления представителей Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии 3/,

отмечая важное значение продолжения Генеральным секретарем своих усилий с целью завершения миссии, которая была возложена на него Генеральной Ассамблеей в резолюциях 37/9, 38/12 и 39/6,

вновь подтверждая необходимость того, чтобы стороны надлежащим образом учитывали интересы населения указанных островов в соответствии с положениями резолюций 2065 (XX), 3160 (XXVIII), 37/9, 38/12 и 39/6 Генеральной Ассамблеи,

1. вновь заявляет, что единственным способом положить конец особому и конкретному проявлению колониализма в вопросе о Фолклендских (Мальвинских) островах является мирное решение спора о суверенитете, который существует между правительствами Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии;

2. с удовлетворением принимает к сведению тот факт, что правительство Аргентины заявило о своем стремлении выполнять резолюции Генеральной Ассамблеи, касающиеся вопроса о Фолклендских (Мальвинских) островах;

3. сожалеет о том, что возобновление переговоров, рекомендованных Генеральной Ассамблеей, не смогло произойти в силу отказа правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии рассматривать вопрос о суверенитете в рамках общих переговоров;

4. настоятельно призывает правительства Аргентины и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии возобновить переговоры с целью скорейшего изыскания мирного решения спора о суверенитете в вопросе о Фолклендских (Мальвинских) островах в соответствии с положениями резолюций 2065 (XX), 3160 (XXVIII), 31/49, 37/9, 38/12 и 39/6 Генеральной Ассамблеи;

5. вновь заявляет о своей твердой поддержке возобновленной миссии добрых услуг, предпринятой Генеральным секретарем с целью оказания сторонам помощи в осуществлении просьбы, высказанной в пункте 1 резолюций 37/9, 38/12 и 39/6 Генеральной Ассамблеи;

6. постановляет держать в поле зрения вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах с учетом указаний, которые может дать Генеральная Ассамблея в этом отношении на своей сороковой сессии.

Примечания

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать восьмая сессия, Дополнение № 23 (А/38/23), глава XXIV, пункт 16.

2/ Там же, тридцать девятая сессия, Дополнение № 23 (А/39/23), глава XXVI, пункт 16.

3/ См. А/АС.109/PV.1285.

86-33245 1902P, 1904P,  
1908P, 1909P

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---